Tailor-made holidays & package tours

الاللية ١٩٤٧ ألكر (مارس) ١٩٩٧ الواقق ٢٠ تو القعدة ١٤١٧) الفيد ١٩٤٤٢

Jeddah **E** London

0171-371 3717

AL HAYAT

AL HAYAT MONDAY 24, MARCH, 1997 ISSUE NO 12443

يعدلقائه ولي العهد السعودي

رفشجاني؛ تفاهم كامل

محالاميرعبدالله

■ أعلن الرئيس الايراني هاشمي رفسنجاني أن التفاهم بينه وبين ولي العهد السعودي النائب الأول لرئيس مجلس الوزراء الامير عبدالله بن عبد

الأولُّ بينه ورئيسٌ الحكومة اللبنانية رفيقٌ الحريري، في حمَّ

سيزور طَهْران وان لقاءات آخْري ستعقد مَّ فيما اكد رفس «دعّم لَبنان الى از تطردوا اسرائيل من اراضيكم،

قمة اسلام أباد مع القمة التي ستنعقد في طهراً نفي كانون الأول (ديسمبر) القبل، فأجاب وليس مناك تضارب، المؤتمر القائم انعقد بصورة رئيسية لمناسبة الدكرى الخمسين لاستقلال

وقبل بدء آجتماعه مع الحريري سئل رفسنجاني

وزيرالداخلية اليمني:

مقاطعة الانتخابات

اجتماع تم بينهما امس على هامش القمة الاسلام في طهران. وأشبار الى انه مكانت هناك نقباط ابهام است

وزير الخارجية الايراني على اكبر ولايتي. وحد

ت ۱٬۵۲۲۵، الإمارات دبی د مباشف ۲۲۲۱، بساکس ۱٬۸۲۲۹، مراکس ۱٬۲۲۹، مراکس ۱٬۲۲۹، مراکس ۱٬۲۲۹، مراکس ۱٬۲۲۹، مراکستان میشود در ۱۲۰٬۵۲۲، مراکستان میشود در ۱۲٬۰۲۲،

جامو سوست بداران مجموعة من الأعشاب النادرة تذيب الشحوم من مناطق

البطن والارداف ليصبح الجسم رشيقا ممشوقا.

لبنان يقترح وقفالتطبيع وسورية تدعوالي تحريم التعامل معاسرائيل وعرفات يؤكدان القدس ستكون عاصمة لدولة فلسطين

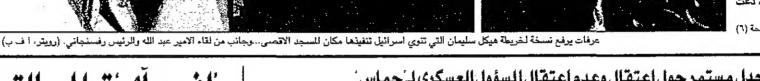
طبعةالقاهرة

وأحمد موفق زيدان:

9662-660 4500

8 800304411

وبين رئيس الوزراء اللبنائي رفيق لَّحَرِيرِيَّ والرثيسُ الايرَّانيِّ. وقيمًا اقترح الوقد اللبناني



# الجدل مستمر حول اعتقال وعدم اعتقال المسؤول العسكري لـ حماس

الفلسطينية بالتقيد بكل

التزاماتها كخطوة ضرورية لدفع

المفاوضات السياسية الى الامامه

وتاكيدها أن المفاوضات السياسية

ستستأنف وفقط أذا نفذت السلطة

الفلسطينية التزاماتها كما وربت

الداخلي الاسسرائيلي افسيغسدور

كسهلاني مع صدير جسهاز الأمن

الوقائي الفلسطيني العقيد جبريل

رجوب واعلن كسهالاني أن

والتستقي امس وزير الأمن

في اتفاق الخليل،

من رفيق حُليل المعلوف: □ القدس المحتلة -من ربى الحصري:

🗷 دعت ادارة البرئيس بيل كلينتسون امس الجسانبين الفلسطيني والاسسرائيلي ألي استئناف محانثاتهما باسرع وقت على رغم احداث الأيام الأضيرة لكي تتمكن الولايات المتحدة من مساعدتهما. في حين أصر رئيس وزراء اسرائيل بنيامين نتانياهو على أن الطلوب من السلطة الفلسطينية قبل عودة المحادثات

المدا الحديثة الدائسي المعيد الوصاعلي الما لم ينور فينال و التعارض عليه شرول العديد التي القصر التي الرطأ العلا

ا مسيد به ده سفيد التفاوص وبالله الم مدار الرساد ساساده سنية ارعابية العلام الله

مدسكو وعنت

عوم والمند التي

و ۱۹ شیمین

dubate !!

المنسوار ۽ ان ان

العنى بكلاسه أراسخ

ز الى ١١ دركة

لواس السعبان

مساء المعاشره

بيندوه نوسعه

discharation of the

مه صدر بنوب

السي و مستخد

وتأدمه صياتيه

العيا العيا

grown re- as

الغوسعة العي

يه المعالي فوران

باليد بسيده أ

الموسوم المالية

سيمانية الثي

المساعدات اللي

. د ملموناً دني

" J 13

f bathan

-

دجاج بريطانوانا في

ا سنوکېولا-

عد با المصرة ال

حيدون الإنقاد البديطلبة

دهاج دربطاني ديفرا

بدا المسويديون

الاسواق السويلية

فساك كلسيان كلبوذ

البسويطاني المستنق

اصابتها ساع فزهم

النبي نشكل فنكرأ

الف على على

وحساست السلطان في العديدة اكتشفت للأ

حدا البوع ص البياع

الربلة باعداد عندا في ا

مديدا وسلامين السبادي

اخبرا وحود النبياء للج بررا وجود العبدار المنامة في المسالة المنامة في المسواة للاستنام المنامة المن

علوم الرادية فيالنافي

القادرة المادرة

الما ورس أيمالنا بعا

المؤتمر الذي تلكيد الغوسية لعلوم المعلالة أنه العاملية المصرية الله أنه

والتكلولوجيا بالتلق

Krienting of Art Art

للاكالنفية المصري

عادعة القالاد

سلبعت بعطابع داد اخباداليوا

في العرابا

الإرهاب مكررأ اتهامسها بأنها اعطت الضوء الأحضر دواريد الآن ضوءاً الحمرة. حباء نلك بعيمنا اتصهت

الحكومية الاسترائيليية امس ألى الاعسلان عن قطع الاتصسالات والمفاوضات السياسية مع الفلسطينيين، التي كـــان الفلسطينيون علقوها اصبلاً الأسبيبوع الماضي ردأ على قبرار اسرائيل المباشرة ببناء مستوطنة جبل ابو غنيم.

الجانبين قررا اقامة دخط هأتف

واوضح بيسان صسدر عن

مباشر، التنسيق حول المسائل الاجتماع الحكومي ان الحكومة

الهراوي وقع على الحكم برغم المناشدات

# الاعدام ينفذاليوم بـ ٣ مدانين باغتيال الحلبي

بالاعدام نفينت كلها في مدانين

🛘 بيروت - «الحياة»:

■ ينفذ فجر اليوم حكم الاعدام شنقاً، في ثلاثة مدانين وجاهياً

وسسيكون هذا الاعسدام الذي ينفذ فجراً في ساحة سجن روميه (المُتَنَّ الشَّمَالَي)، الشَّامنُ الذِّي وَقَعَ عليه رئيس الجمهورية الياس

بجرائم قتل وكان أخرها الحكم الذي نفد فحر الاثنين في ١٧ أذار (مارس) الجاري في حقّ محمد

باغتسسال الرئيس السسابق أ جسعية المساريع الضيرية الأسلامية، (الاحباش) الشبيخ نزار الحلبي في ٣١ أب (اغسسطس)

الهراوي منذ بداية عهده. اذ سبق | واعتضاء في الجلماء له ان وقع على سنبعية احكام | المسلمين، في حسمل الرئيس

🗖 ىمشق – من إبراهيم حميدي:

🗷 لا يزال الاتراك يبحثون عن مخرج

لجدهم الأكبر سليمان شاه يبعنه تن مياه

الفرات التي شكلت له عقدة لأنها تلدق به

حيثماً حطية الرحال، قيما يبحث السريزين عن

أي حجة لأخرّاج مع ١٦ عسكرياً تُركّباً يحرسونه واعادته الى مسقط راسه.

غرق مع ابنه في بداية القرن الخامس عشر

عنيمًا كَاناً بِتَتَرَهُان، فارتاى لحفاده دفنه حيث

ترفي أي بالقرب من قلعة مجمير، الواقعة في

الأراضي السورية، في ضوء نتائج نقسيم الامراطورية العثمانية في بداية القرن الجاري. اذ أن «اتفاق انقرة» عام ١٩٢١ بين تركيا

وفسرنسا، الدولة المنتدبة على سسورية، ترك

الضيريح في اراضي سيورية وأعطى الحق

وكان جد عثمان مؤسس ألاسرة العثمانية

محمود كور لأقدامه قبل خبس سنوات على قستل مسواطن في طرابلس (تفاصيل ص ؛).

ولم تفلح المناشب دات التم اطلقها مفتى جبل لبنان الشبيخ محمد على الجوزو ودامير حركة التوحيد، الشيخ سعيد شعبان والامين العساد ل والمسعساعسة الاسلامية، الشيخ فيصل المولوي

الى اعتصام أقيم بعد صلاة امس في جسامع خسالد بن الوليسد في سأقية الجنزير في الشطر الغربي من بيروت.

سليمان شاه يهرب من الفرات. . . وعملية الثأر مستمرة!

لانقرة في ارسال سرية عسكرية لحمايته تأتي اليه بشكل دوري من عمق الأراضي التركية. وسعيع الاتفاق بارسال ١٢ عسكرياً الي وقرة

شوراق، التي تبعد نصو ١٥ كلم عن الحدود

الشتركة، مرة كل شهر فيتناوب هؤلاء على

حسراسية مترك مسزاريه الذي يرفع عليه العلم

لذلك فإن الحكومة السورية رأت في التهديد

الثاني الذي واعلنه، الفرات بغمر ضريح جد

عثمان، فرصة للتخلص من مسمار جماء

واعادته من حيث أتى. لكن اصرار انقرة أدى

الى الاقتناع - بعد مفاوضات طويلة - بنقله من

وسط بحيرة الأسد التي اقيمت في السبعينات الى مكان أخر اتفق عليه الجانبان. الا ان

والعلاقة الحميمة، استعرت فصولاً، وقال النهر

فرصة اخرى لاطلاق وقطرات الرحمة وعلى

جسد جد الاتراك. كما اتت فرصة ثانية لدمشق

السلطة التقبيرية والاستنسابية،

على اصدار عَفُو خَاصَ او خَفْضَ

العقوبة من الاعدام الى الاستغال

وصا ان انتشر خبر التوقيع

على حكم الإعسدام حستى تداعى

النين كسانوا تمنوا على رئيس

الجمهورية اصدار عفو خاص،

تهدد بغمر الضريح.

التخلص من دخول جنود اتراك وخروجهم مرة

كل شهر، إذ أن البحيرة التشكلة من مسد

تشرين، الذي تنوى الحكومة انشاءه على النهر

المُسَاوضات الأولية التي حصلت في ايلول

وقالت مصالر مطلعة لـ «الحياة» ان

النتبة في الصفحة (٦)

من حمد الجاسر:

 عقد امجلس الأمن الوطني، الكويتي امس اجتماعه الأول منذ الاعلان عن تاسيسه في الرابع من الشهر الجاري، استعرض خُلاله مهمأته واختصاصاته واموره التُنظيميّة في ضوء المواد التي تضمنها المرسوم الأميري الخاص

الامديه. وقال رجوب أن الصنعط على السلطة الفلسطينيــة لن

يسساعيد ابدأ في تجساور المثساكل

الأمنية، وأضافُ: «لا يمكننا القيام

باي شيء تحت الضبغط المناقشة

والتنسيق هما السبيلان الوحسيسدان لتسحيق اهداف

ويهدف الابقاء على اتصالات

المسؤولين العسكريين من الطرفين

الى محصاولة السيطرة على

مواجهات الشوارع التي تواصلت

امس للبوم الثالث على النوالي

النتمة في الصفحة (٦)

الطرفين،

وقددم وزير الدولة وعمضو المجلس عبدالعبزيز الدخيل للصحافة أمس نص هذا المرسوم الذي تضمن صلاحيات موسعة

لمجلِّس الأمن الوطني، منها حقه

### المال ورشيس الحسرس الوطني ووزير الداخليسة ووزير الدولة التبعة في الصفحة (٦) النجمة حامل ١٢ جندياً تركياً يحرسون جدالعثمانيين في الأراضي السورية كأس لبنان بعد فوزه

يبصرالنورفى اجتماع أول

🗆 بيروت - والحياة::

على الانصار ٢. صفر

: ■فارفريق النجامة ادس بكاس لبنان لكرة القدم بعد تغلبه على فالمريق

عليوه في الدقيقة ٤٢.

الثنمة في الصفحة (٦)

### الماضي باعتقال مواطن سعودي النتعة في الصفحة (٦) يدعى هانى عبدالرحيم حسين صلاحيات موسعة ومستقلة عن مجلس الوزراء الكويت: مجلس الأمن الوطني

العامة دان براين، قوله ان النائب

العام هيرب غري ووزيرة الهجرة

لوسيان روبيار وقعا على مذكرة

امنية خاصة تخول سلطات الأمن

الكنَّدية اعتقال الصابغ وترحيله،

لكنه رَفض الكشف عن أي تفاصيل

وقالت الصحيفة في عددها

الاستنبسوعي، اوّل من أمس، ان

سلطات الأمن أعستسقلت المواطن

السعودي اثناء وجبوده في احد

محبلات البضالة في العناصمة

🕿 كيشهات البيطنقاب الخذ عن اعتقال مواطن سعودي بشهمة

انها تتعلق بحابث الأعتباء على

مقر اقامة الجنود الاسيركيين في

ضواحى مدينة الخبر في حزيران

(يونيو) الماضي ووتهديد الأمن في

كنداء، وعلى الآثر اصبيدر مكتب

التحقيقات الغيديرالي وأف. بي.

أى، بياناً يبدي فيه رغبت في

عن مسؤولين لدى النيابة العامة

وورارة الهجرة قولهم أن سلطات

الأمن الكندية قامت يوم الثلثاء

لتنفيذ توصياته او الحصول

منهم على معلومات، كذلك حقّ

المجلس في عقد اجتماعات سرية

وعسدم الأعسلان عن القسرارات

ووفسقساً للمسادة الأولى من

المرسيوم فسأن رئيس مسجلس

الورراء يراس هذا المجلس، الذي

يضم اعتضاء هم: النائب الأولّ

الضارجية ووزير الدفاع ووزير

لرئيس مسجلس الوزراء وزير

المتعلقة مه.

ونقلت احدى الصنحف الكندية

التحقيق مع المعنفل.

🗯 قال وزير الداخلية اليمنى العقيد الركن حسين مجمد عرب ان مقاطعة الحرب الاستراكي اليمنى للانتضابات الاشتراعية المُقْسِبِلَّة فِي ٢٧ نيسسان (ابريل) المقبل وجباعت لتوكد ان الصرب انتسهى من زمان ولم تبق منه الا قيانته، وبالتالي فان الحرْب رضي النفسه بان يبقى حيث هو بتفويته فرصة نشبية حرصت فيها القيادة السياسية بزعامة الرئيس على عبدالله صالح، على الاخذ بيده (اشارة الى الاشتراكي) الى جانب

هن افتيان علي عبدالله

من الساحة السياسية، وأضَّاف ان وزارة الداخليــة «سبعنيــة بالصفاظ على الأمن والاستقرار

التنمة في الصفحة (٦)

نبارك (الانتبطيراكي) في

الأنتسخسابات والمسسيسرة

الديموقراطية، وأضَّاف: دان قرأر

الحرب مقاطعة الانتخابات هو

نتاج طبيعى لممارساته الدموية

التي عاني منها الآلاف من ابثاً،

وقسال ألوزير ان الحسرب

الاشتراكي اعلن، بقراره مقاطعته

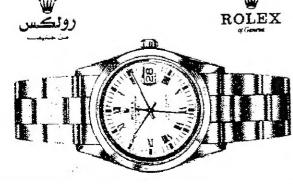
الانتشابات، عن ﴿ وَفَاتُهُ وَخُرُوجِهُ

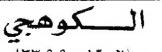
شعبنا اليمني،

# كما في "مونت كارلو"، "غشتاد"، "لونشان"، "لاسكالا"، كذلك عند الكوهب جي

هناك نخبة متحدودة العنائية وذلك لتامين أفضتل مشتوى خدمتة لنخبتة النزتباتين، للاطلاع على مجوعة ساعات "رولكس" الرّائعة ، الرِّحاء

مِن الناس شتملك ستاعة "رولكس" وعدد متحدود انكثر كمكنه بيعهتا: لقد تم اختيار كل صَائعُ وولكس بغائق زيارتنا في صالة العرض.

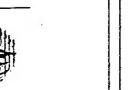




الدمام: ٩٠٩٠٣٨ النخبس : ١٩٥٤٦٨٩ الهفوف: ١٤٦٠٨٥







الانصبار يطل الدوري بهدفين سقابل لا شيء، سيجلهما في الشوط الأول اللاعبان عبد الصعيد كركي في الدقسقة العاشيرة ومحمد أبو واجريت المباراة على ملعب

طرابلس البلدي بقيادة طاقم حكام

هلثمةمبرر للانتخابات البلدية؟

🗷 حاســـة مـــجلس النواب المقررة في مطلع نيسان (ابريل) يفترض أن تناقش تعديل قانون . الانتخابات البلدية وان تنظر في

قانون اللاسركزية الادارية. هذا

في حال تمكن مجلس الوزراء،

تسيل هذا الموعد، من اعبداد

مشروع قانون التعديل ومشروع

قانون اللامركزية، وفي حال امكن

تجارز الشكلة - القضية التعلقة

تقديم المشروعين الى مجلس

النواب للبت فيهما معمأ أو

بتقويمهما منفصلين ومناقشة كل

ويشكك نواب في امكان

اتجاز المشروعين، أو مشروع

قانون البلديات على الاقل، قبل

الانتخابات البلدية القررة في

مطلع حزيران (يونيو). ويدعون،

ذوناً من تأصل الانتخابات بحجة

عدم اقرار قانونها، الى اعتماد

القانون الحالي الذي طبق في الانتخابات البلدية الاخيرة قبل

السياسيين يشعدون على ان

الانتخابات البلبية لا تحمل معاني

سساسية وطنية، لانها تتعلق

بادارة الشؤون الداخلية للمدن

والبلدات، فأن الجميع - موالاة

ومعارضة – يتعاملون مع الحدث

على أنه سبياسي بالدرجة الاولى،

خصوصاً ان مقاطعي الدورتين

الانتخابيتين النيابيتين السابقتين

يلقس كل ثقاهم في الانتخابات

البلدية. ربما من أجل اظهـــار

قاوتهم التي لم تتاضع بفعل

هذا الجانب من المعركة ليس

غانبا عن انمان المخططين

للانتخابات البلدية. ويتمثل هذا

الاهتمام بعضمون مشروع

القانون وبالتحالفات الانتخابية.

وفي الحالين، ثمة تكرار للتجرية

الانتخابية النيابية الأخيرة، وأن

فبالنسبة الى مشروع القانون

الذى سيرسم الحدود الجغرافية

للتلبيات وعسيد السكان النين

يحق لهم ببلدية وعلاقة البلديات

بالادارة المركسزية (وهنا يفستح

البساب على الموضدوع الشسائك

المتعلق باللامركزية الآدارية التي

أولاها اتفساق الطائف مكانة

مهمة)، فأنه يستعيد مسالة

التقسيم الانتخابي التي طرحت في شدة في الانتخابات النيابية، علماً أن التقسيم البلدي يبقى أقل

عرضة للتلاعب منه في النيابة.

للمقاطعة المعروقة بعدما اعتبر انه

السيب أسبية. وآذا كنان نواب يحاولون اليوم التفاهم في ما

بينهم على هذا التقسيم في مناطقهم واقضيتهم، فذلك دليل

على أن ثمة مصالع سياسية وانتخابية تنبغي الحافظة عليها،

وهي مصالح تتعارض بالضرورة مع مصالح أخرين قد لا يكونون

فأعلين في هذا التقسيم، نظراً

الى غيابهم عن الندوة النيابية.

التحالفات سواء في العاصمة ا

والمنن الكبيرة أو في البادات. وهنا ايضاً، يظهر الشعار الرفوع، من السياسيين في لبنان

وأركان الحكم، أنه ينبغي أبعاد الانتخابات البلدية عن والتجانب

السيساسي»، والسيعي الى الانتبالف، وإذا كانت الضيعة

الاعلامية المتعلقة يهذه المسألة

انحصرت في بيروت، فانها لا الحصورات في المدن الاخسرى والمناطق فنظرية الانتلاف تصبح

مثل تلك والصلة، النيابية خصوصاً في بيروت والجنوب

(باستناه ميدا) والشمال والبقاع وبعض الجبل، وتنحصر

المنافسة في المناطق ذات الاكثرية

المسيحية وغير المتاثرة مياشرة

بقرار «الابتعاد عن التجاذب. وتفقد معظم البلديات المنتخبة

مبرر انتخابها المباشر من الشعب

اذا أريد لها ان تكون استداداً

اسلطة السيماسيين وخدمة

لاغراضهم. ولن يؤدي مثل هذا

الانتــخــاب الذي يوازي في مضمونه التعيين الى فاعلية اكبر

من الوضع الحالي الذي يتمير

ببعض رؤسماء بلبيات مسعينين

ويتولى موظف مركزي (قائم مقام

أن محافظ أو موظف أخر) ادارة

وفي موازاة ذلك، تطرح قضية

لا يراعى متصالح كل ا

اختلف بعض الظهر.

القاطعة النيابية.

منهما على حدة.

أكثر من ربع قرن،

وعلى رغم أن جــ

A STATE OF THE STA

person and many

action in the

at the sale of the

1 412

الأراضى العربية المحتلة في لبذان وسورية. ان ما نعيشه هذه الإيام

هو غير تلك تماساً. فالتعنت

الاسرائيلي يزداد ويتصاعد في كل

مجال منذ تشكيل الحكومة

الاسرائيلية الاخبرة. وعليه فان

لبنان يقترح على مؤتمركم الموقر،

وقف التطبيع فورأ بين الدول

الاسلامية وبين اسرائيل في كل

المجالات، وخاصة، وقبل اي شيء

أَحْرٍ، في المجال الاقتصادي. فمن

المتنداول والمعروف ان الاقتصاد

هو الاشاس في كل سياسة متبعة

في العالم الصديث. والتبادل

الأقت صادي بين الدول بتسم

بالطابع الذي يُقَـرره حـجم هذا التبادل اننا لا نجد في التبادل

الاقتصادي بين النول الإسلامية

واسسرائيل أي منطق وأي فائدة

للسلام العائل والشيامل، غيير

المزيد من تشجيع اسرائيل على سياستها الرافضة للسلام ولا

نجد في استمرار هذا التبادلُ غير

دفع دم جديد الى الاقتصاد

الإسرائبلي الذي يدعم سياسة

التوسع ويحمى هذا المنطق. انني

ادعو باسم لبنان، الاخوة رؤساءً

الوضود الى نظرة صوضوعيسة

وهانئة لهذا الامر، وسيجدون ان

قسرارأ بوقف التطبسيع ووقف

الاتصب الآت مع استراثيل، يدعم

رغبة اخوانهم العرب في السلام

الذي يصرون عليه في كل مواقفهم

السياسية، الخارجية والداخلية،.

التبادل الاقتصادي بين البلدان

وقال: «أن الفرصة مُّ تُأْحَةُ الأنُّ

بغضل وسائل الاتصال الحبيثة،

والسوقّ القائمة فعلاً، لتفعيل

الأبعاد الاقتصابية والاجتماعية

والثقافية بين بلداننا. وقد امكن

لنول استلامية تشبهد معنا هذا

المؤتمر، أن تشارك، منفرية، أو من

خلال منظمات ومناطق تسادل

مشتركة، في نظام السوق الكبيرة

الذي يقوم آلآن، وأن تجنّي فوآنّد جمة من وراء نلك. لكننا نستطيع

الْاسهام بْفُعالية اكبر، وبِفُوائدُ

أعلى على المستويات كلها، أن

تمكنا من خلال منظمة المؤتمر

الاستنامي، من اقتامية نظام اوسعً

وأنشط التبايل. فيالسوق

الإسلامية العريقة في مناطق أسنياً

وافريقيا وبعض مناطق أورويا

يمكن أن تعود اليوم فتبلغ ذروة

اهمسيستسهاء بسبب الموقع

الاستراتيجي المنقطع النظير

للعبالم الاسبلامي، ان استطعنا

توظيف الموقع والأنسيسان

والامكانات في تطوير الاسهام والدور والتواصل مع العالم (...).

ندن واثقون اننا بالمساركة

الفعالة تستطيع الصفاظعلى

حبوبة مجتمعاتنا، وإبداع

انساننا، وسلامة بيئاتنا. وليست لدينا اوهام باعتب ارنا عربا

وياعتبارنا مسلمين حول اهمية وإمكان الإسهام في صناعة العصر وقيمه،

وخلص إلى أن لبنان «قطع

وتطرق رئيس الحكومة الى

# اكدان العلاقة جيدة معرئيس الجمهورية

وقـــال رداً على ســــؤال دان المخطط الاسرائيلي لم يتوقف على الاطلاق، وانما العسرب بافكارهم يحولونه آلى امر مستجد وغير مستجد فالشروع الاستيطائي الاسرائيلي لم يتوقف في يوم من الايام، لا في عسهد بيسرير ولا في

عهد نتانياهو ، وعن التحرك الفرنسي الأخير ي شأن عملية السلام في المنطقة، قال: وفرنسا تحاول أن يكون لها موقف اوروبي، وموقف من خلال رعامتها لاوروبا مستقل عن بقية المواقف في العسالم. وهذا يدعم لبنان ويدعم التنسيق اللبنائي السبوري. واعتقد أن مثل هذا الموقف في حاجة الى تشبجيع، وهذا ما سنقوم به خالال لقائنا الساعة التاسعة صياحاً مع

الرئيس جاك شيراك. وسنل عن علاقته برئيس الصميهورية الصاس الهراوي فاجاب: داسالوني بالرجعة. وكل شيء يتعلق بالأمور الداخلية لن تحسملوا مني على شيء في شانها فالعلاقات مندجةء وسسطل عن قسول الرئيس الهراوي ان العلاقة مع المؤسسات وليس مع الاشخاص، فأجاب:

«إسال الرّثيس الهراوي».

وادلى بري في المطار بتصريح قال فيه انه يزور باريس «بدعوة كريمة من رئيس الجمعية الوطنية القرنصية الصنيق فيليب سيغان ونامل في توطيد اواصر العلاقات البرغانية بين فرنسا ولبنان. كما انها مناسبة سأحاول من خلالها اقتاع الحمعية الوطنية الفرنسية، يعقد مؤتمر للبحث في موضوع الشراكة الأوروبية - التوسطية في سبيل رؤية اقتصادية موحدة لهذه المنطقة، انطلاقاً من السوق العربية الشتركة التي اطلقها البسرنكان اللبناني مع ألبسركان المُصري، والتي ابلغت أن موعدها هو في النساني عسنسسر من ايبار

واضاف: دان السوق العربية المستركة تتعم مع الشراكية الاوروسية - المتوسطية. واعتقد ان فيها مصلحة قصوى للبنان. اضافة الى البحث في الاوضاع العيامية والتبردي المناصل في المنطقة. وهذا الأمر ينعكس، وقد بدا ينعكس على وضع جنوب لبنان، وبالتالي على لبنان عامة. ونحن من المسجعين دائماً لدور اوروبى فاعل اكتثر ومستقل

(مايو) المقبل.

□ بيروت - «الحياة»:

■ وصف رئيس المجلس النيابي نبيه بري علاقته بالرئيس الباس الهراوي بانها مبيدة ورأى دان التسردي الحساصل في المنطقة بدا ينعكس على وضعً الجنوب تحديداً، ولبنان عموماً» مــشــيــراً الى دان الشــروع الاستيطاني الصهيوني لم يتوقف في يوم من الإيام، لا في عسهد شسمنعون بيريز ولا في عهد مندامين بتانداهو.

غادر الرئيس بري ترافقه رُوجِته السيدة رندة بري وعدد من الستشارين أمس الى باريس في إطار زيارة رسمية تستمر حتى الخميس المقبل، تلبية لدعوة من رئيس الجمعية الوطنية الفرنسية (السرغان) فيليب سيغان. وهو سيلتقى خلال الزيارة الرئيس جاتٌ شيراك، ويجري محانثات مع عدد من كسيسار المسوولين الفرنسيين تتناول أوضاع لننأن والمنطقة، وسبل تعزيز العلاقات الثنائيسة اضسافية الى الدور

الفرنسي في عملية السلام. وجرى لرئيس المحلس وداع رسمي في المطار شارك فيه عند كبير من الوزراء والنواب، والقائم

🗖 بيروت –

من محمد شقير:

## اعتبر السياسة الاسرائيلية تهديداً بالزوال لعملية السلام

من وليد شقير:

■ قال رئيس الحكومـة رفـيق الحصريري ان رسسالة لبنان في العسالم تنطّلق من هويت الحضارية، اي التَّفَاعَل بين الإديان، مسا يصلح نمونجس للمشاركة الاسلامية - المسيحية في بناء الاوطان، وشندد في كلمته التى القساها امس امسام المؤتصر تشنائي لمنظمة المؤتمر . الاسلامي المنعقد في اسلام اباد على أن السياسة الاسرائيلية الحالبة تهدد عملية السلام بالزوال، مطالباً بدعم المواقف اللبنانية خصوصا تنفيذ القرار الدولى الرقم ٢٥٥ ويوقف التطبيع فورأ بين الدول الاسلاسي

واسرائيل في كل المحالات. استهل الحريري كلمته بتهنئة باكستان في عيد استقلالها الخمسين، مشيراً الى أن الدول المستقلة حديثا واجهت مهمتي استاسيتين استعادة الهوبة الوطنية ويتاء الاقتصاد الوطنيء. لكنه اضاف أن العصس الجديد الذي بخله العبالم، مع أنتهاء الحرب الباردة، ادى الى تغيير الأولويات على المستوى الوطني والقومي، كسما على المستسوى الدولي والعالمي.

وتطرق رئيس الحكومة الى ما يعانيه الشرق العربي جراء دقيام الكيان الصهيوني على ارض فلسطين العربية واحتلاله لأجزاء من دول عربية وما رتبه نلك من مشكلات كسبرى على الاوضاع الامنية والسياسية والاقتصابية في المُنطقة، وقسال: «مع نهاية العسقد الماضي، خسرج لبنان من ظلمات الحربّ الأهليّـة، بفـضل ارادة العيش الواحد لدى ابنائه، ومساعدة الاشقاء العرب له. لكن جسرة من ارضنا لا يرال برزح تُحت الاحتالالَ الاسرائيلي حتى اليوم، على رغم صدور القرارات الدوليلة الداعيلة الى الإنساحاب الاسترائيلي الفسوري وغييس المشروط وعلى رغم بخول لبنان في العملية السلمية وفق مبادئ مؤتمر مدريد وأسسه، الداعية الي السلام العادل والشاطل والدائم، لا تزال استرائيل مستتميرة في اعتداءاتها على جنوب لبنان



الرئيس الحريري والوزير السبع في الجلسة الافتتاحية للمؤتمر الاسلامي. (اف ب)

وراى ان «التوسع الاستيطاني الاسرائيلي في الأراضي العربية المحتلة، ولا سيما المياشرة ببناء هي استيطاني يهودي في منطقة جبل ابو غنيم جنوب ألقسس المصتلة، الدليل الأخر على تمادي اسرائيل في سياساتها العدوانية التوسعية المنافية لقرارات الشرعية الدولية، والقائمة على غرض الأمر الواقع بالقوة. وانتا اذ ندين هذا العنوان الاسترائيلي الجديد على المدينة المقدسة، ندعو الى موقف عربي وإسلامي واحد، في مواجهة هذه السيباسة المتمادية في تهويد القدس والتي تسقط عمداً فرص السلام لتحلُّ مكانها دوامسة العنف. ان السياسات الأسرائيلية الجبيدة تضنع عملية السلام في المنطقة في مهب الريح، بل هي تُعْرَض عمليةً

تهدد عملية السلام بالزوال». وطالب دالمجتمع الدولي وفي طليعته دول منظمة المؤتمر الاستلامي، بمواقف صبريحية وواضحة تُعيد عملية السلام الي مساراتها الاصليمة، وتمنع اسسرائيل من التسمسادي في مخططاتها وتهحيداتها اكسدنا مسرارأ إيماننا بالسسلام استرائيل قرارها الإستراتيدي بالعيش كدولة من دول المنطقة منّ

السلام على مختلف المسارات الي

انتكاسات متتالية من شانها ان

واعتداءاتها الستمرة على الأراضى العربية وخناصة على محديثة القحس، اننا، في لبنان، العادل والشامل، شرط أن تتخذ دون اوهام او احلام توسعية لا في الداخل الفلسطيني ولا في المصيط العربي. وهذَّا الَّضَيارُّ يفشرض ايضاأ الانسحاب من

المسلمين جميعا التكتل لمجابهة هذا العدو في فلسطين وعلى مساحة العالم»، وأكد «أن الشراكة السيحية الاسلامية في قضية فلسطين عموماً والقدس خصوصباً ينبغي أن تتبلور في مشروع مشترك يحرر القدس ويحفظ لها هويتها العربية وانفتاحها على الاديان السماوية جميعاً، ويحول دون الصهيونية وتهويد هذه المدينة المقدسة

ً وأكد ءأن الإمة الاسلامية في جميع مواقعها وشعوبها تتطلع الى هذه القمة بأمل ورجّاء في أن تعبر عن أمال المسلمين ومخاوفهم، وإن تتخذ المواقف المحقة لتطلعات السلمين والمعبرة عن وحدثهم».

الى الانتبقاء والاصدقاء ليظلوا الي حانبه في دعم مواقفه في المحافل الدولية والاقليمية، ولا سيما مطالبته الدائمة بتنفيذ القرار ٤٢٥، لأنهم بذلك بدافعون عن حق وطن في الحرية والكرامـة، وعنّ إشبعب منتحب للسنبلام العبائل باستقرار وأمانء

الشبهداء والجرحى والمعوقين والخراب والدمار لعبد من مبن الجنوب وقراه الأمنة. وفي مسثل هذه الأيام، لسنة

خلت، أرتكبت أسرائيل عسواناً جعيداً على لبنان، نفينت خيلاله سلسلة جرائم بشنعة بحق الابرياء والأمنين والاطفال، كان اشتها فظاعة، مجررة قانا التي حصيت مشة وسبعة ابرياء، لا يُزال دمهم الطاهر يستصرخ الضمير العالمي ويحشه على التنضامن مع لينأن وشعبه في مواجهة العدوان الاسرائيلي المتواصل، وتأكيد حقه في انهاء هذا الاحتلال وانسحاب اسرائيل من مناطقنا المحتلة. أن لبنان لن ينسى، وقوف دول العالم الى جانبه، ومنها دول منظمة المؤتصر الاسمسلامي في اداشة العبدوأن، والمساعدة على ارالة

وأضاف الحريري: «استطاع لبنان، بقضل وحدثه الوطنية، صواجهة التأثيرات السلبية المحشملة للعدوان على البنيسة الداخلية للبلاد. وهو يؤكد، من منا بالَّذَاتَ، أنه ثابَتَ فَيَ النفـاع عن حقه في استمرار مقاومة الأحستلال حستى تحسرير الأرض، ومسؤمن بالتسلازم العسضسوي للمسارين اللبناني والسوري في مفاوضات السلام. ولبنان يتطلع

# والمشسرف، أن له أن يعسيش ويقاعه الغربى، مخلَّفة وراعما

## شمس الدين في رسالة الى المؤتمر عاالى شراكة مسيحية ـ اسلامية لتحرير القدس

في أجمل مركز للتزلج في الشرق الاوسط

مشروع بيماد في لبنان

■ بيروت - «الحياة» - وجه رئيس المجلس الاسلامى الشيعي الاعلى الامام محمد مهدي شمس الدين امس رسالة ألى المؤتمر الاسلامي في باكستان، دعا فيها الى «الاقلاع عن اسلوب الملاينة والمداراة، في التعاطي مع اسرائيل وحكومة بنيامين نتانياهو وشدد على مضرورة التصلب في الموقف والاصرار على استرداد الحقوق كاملة ومن دون مساومة، وقد رأيناً كيف أن المساومات اضاعت كل شيء تقريباً».

وقال شمس الدين في رسالته دان الحقيقة التي يجب ادراكها هي أن الصمهيونية لا تواجه العرب في فلسطين وحدهم بل تواجه المسلمين في كل مكان، ويجب على

أعداد المرشحين تفوق أعداد المتترعين

# الكل راغب في رئاسة البلدية و المخترة ' اما الاعضاء. . . فيفوزون بالتزكية!

سيتاخر، والتوافق المعلن او الذي يسعلن على تشكيل لواثنع ائتلافية بين القوى الاساسية والفناعلة في العناصيصية والمدن الكبرى لن يولد على وجه السرعة، ولن يرى النور، ما لم يتم التفاهم على أسماء الرشدين. وبدا بعض بحضر عبته الانتخابية، وباشر بطبع الصور والملصقات وتعليق

اللافتات المؤيدة له. وبدأت صور المرشحين ترفع في الاحساء والشبوارع. وأضنت للمجالس الاختيارية تحتل اعمدة الكهرباء وواجهات الابنية، وكذلك الاقبال على تقديم التعاري في المنن والارياف، حسيث تحسولت مناسبيات التابين التي تقام في القرى في نكري مرور أسبوع او اربعين يوماً على وفاة احد ابناء البلاة، الى ما يشب المهرجان الانتخابي للمرشحين الذين ضاقت بهم الامكنة، ويتراكضون من لجل احتلال مقدم القاعد التي تخصص عادة للوزراء والنواب او الوجهاء الذين يأتون من البلدات

المجاورة للقيام بواجب التعرية. ولا غرابة في أن ترى بام العين المنات من اللافتات التي رفعها في القسرى والبلدات «أنصسار المرشحين، وهو التعبير الذي شُاع اثناء الانتخابات النيابية الاخسيرة في صيف ١٩٩٦، حين طلب المرشيدون من انصيارهم المبايرة الى الترجيب بهم على طريقتهم ومن جيبهم الخاص.

ويبدو أن المناف سية لا تزال تدور ضعن داجواء رياضية، ولم تستخدم فيها حثى الساعة دالوسائل المبتكرة، للتعبير، من تبادل اللكمات والركلات والعصبي أحساناً، منا دام يمنع عليهم

استخدام «السلاح الحربي». «هلمسوا الى الاشستسراك في الانتخابات البلدية والاختيارية، العشرات من هذه اللافتات, فعت في البلدات والقرى، الي جسانب الفَتات كتب عليها: محدواً منا كل ما تطلبونه من خدمات لن تكون الا مجانية،

الانتخابات البلبية حياصلة لا محال، او هكذا يتصرّف الجميع. وعدوى الترشيح انتقلت هذه المرة الى بعض الزملاء الصحافيين النين يستعنون لخوض المعركة. وقد تكون المستشارة الرئاسية الرئاسية الرمسيلة مي كسسالة واحسدة من الرمسلاء النين يستعدون ويحضرون للنخول في المعركة، وهي حزمت امرها وأعلنت عزمها على خوض الانتخاب ترشيحا لمنصب رئيس بلبية سن الفيل (المتن الشمالي)، وسط ترحيب من ابناء البلدة التي تعتبر من كبرى

البلدات المتنبة ساحلاً وجبلاً. لم يعد يقصلنا عن موعد اجرأء الانتخابات سوي عشرة اسابيع، ويظهر من خلال النشاط الانت خابي الذي بدا باكراً ان الجعيع مرشحون لنصب رئيس بلنية أو مختار ولا يرضون بنيلا واحداً من هنين للنصبين. وهذا ما يفع احد الطَّرفاء الى التعليق بقوله: لا يريد احد منهم أنّ يتواضع، او أن ستدروش، فالكل فسرشح لرئاسية البلدية اميا الاعضاء فانهم سيفوزون بالتزكية من هنا فسان طبخ اللوائح | لعدم وجود منافسين لهم،

الرشيد، في طرابلس. الهجرة المعاكسة الموقتة من المبيئة الى الريف كانت امس على ■ التاخر في اقرار قانون قدم وسناق، من اجل اعداد العدة لخوض الانتضابات البلبية التي الانتخابات للمحالس البلبية بيدو انها ستتم في الموعد الذي منده مجلس الوزرآء. ولن يجرؤ

الحياد وعدم تدخل النولة.

اللبنانيون يستعدون لخوض الانتخابات البلبية والاختيارية

ترشيحاً واقتراعاً. لكن اللافت في

ظُلُّ اشْتُدادُ المُنافَسِةُ التَّي

ستحتدم تدريجا كلما اقترب

موعد الانتخابات، ومن خلال

عمليات والجوجلة، في البلدات

والقرى أن عند المرشحين يفوق

حتى الساعة عدد المقترعين، حيث

انه من السهولة بمكان تعداد من سيقترع في مقابل صعوبة

واضحه في احصاء علد

عَائِلَة، ما عَدا مرشحي الاحراب او التيارات السياسية، أكانت موالية

او معارضة... فكنهم يرغبون في

تجسرية حظهم في خسوض الانتخابات، في انتظار ان يقدم

العدد الأكبر من النين يصنفون

انفسهم أو يصنفهم الأخرون على خانة الناخبين الكبار النين

يتمتعون بقدرة خارقة على غربلة

اسماء المرشحين وصولاً الى

تشكيل اللوائح التي يعشقنون بأنها قادرة على الفوز في وجه

اللوائح المنافسة. وبدأ الصديث

عن اللوائح التي لا تقهر، ولا تسمح بحصول خروقات. واخذ

العدد الاعبر من المرشحين بتحرك

في القرى والبلدات، شعوراً منه

ان الوقت قد حان ليغرض وجوده

على القوى السياسية والحربية،

لئلا ينهب «فرق عملة»، ويُستبعد

من اللوائح القوية نزولاً عند رغبة

هذا الرغسيم او ذاله او ارضاءً

لبعض العائلات التي تهدد بوضع

والصديث عن الانتخابات

البلدية بدأ ولن يتوقف. ويصاول

الوثراء والتواب ومعهم النافذون المطيون، أن يحبسوا أنفاسهم،

وان يمتنعوا عن قول كلمة السر،

لشعورهم بانهم سيحصدون في

نهاية المطاف سيواد الوجيه

وذلك لوجود صعوبة في ارضاء الجميع، او استرضاء العائلات

الكبرى التي لن تتفق على اسماء

المرشحين النبن يفترض أن يؤدي

ترشيهه الى عروف ابناء العائلة الواحدة عن حوض

الانتخبابات الصلحية الذين

بعتبرونهم اوفر حظاً بالفوز.

وربعاً كان هذا الشبعور الذي

يدأ يتكون لدى اقطاب السياسية

وزعماء الإحياء في لبنان هو ما

اخذ يحضهم على ألتزام الحياد

وعدم التدخل، وعلى المشوف، في

الانتخابات في حال واجهتهم ممانعة في الشوصل الى لوائح

ائتلافية تكون ننائجها مضمونة.

وهذا لن يتحقق بسهولة.

فيتو على اسمه.

والاختيارية الى الجلسة النيابية التي بعنا الينها رئيس المجلس احد على اتخاذ قرار تاجيلها، النيابي نبيه بري في ٢ نيسان (ابريل) المقبل و٣ منه، لم يوقف خوف من ان يواجه ردود فعل شبعبية قد تصل الي حدود رحف المرشحين والناخبين، طوال احراجه من الراي العام اللبناني يوم امس، نصو بلداتهم وقراهم الذي احدد بتحدث عن وجود للتقدم من المخافر يطلب الحصول نبعآذات اقليمية تحدد البطاقة الانتخابية فمن دون الحصول على هذه ودولية (والمقصود بها فرنسية) ستحول دون التاجيل، وتضمن

البطاقة، لا يحق للناخبين معارسة حنقبهم في انتخباب اعتضباء المجالس البلدية والاختيارية بعد طول غصاب استيمير منذ العيام ١٩٦٣، وهو آخر موعد جرت فيه الانتخابات، في حين يحتفظون بحقهم في الترشح، حتى اذا لم يحصلوا عليها.

ولم تمنع رداءة الطقس وسوء الاحوال الجوية، قبل ان تتحسن ظهراً، الألوف من اللبنانيين من سكان العساصيصة وحيوارها من التوجه الى مسقط راسهم بغية انجاز المعاملات الطلوبة التي تحولهم الحصول على البطاقة. وبدت بيروت ومحيطها في الساعات الاولى من الصباح مقنفرة. ولوحظت مواكب من السيارات والفائات تقل المواطنين الى بلداتهم، على امل بأن يتمكنوا من العودة قبل الشالشة بُعد الطَّهْرِ، لِيكوِّن في مُقدورهم مشاهدة المباراة النهائية لكأس لبنان للعام ١٩٩٧ بين قطبي الكرة الْلبِنَانِية، فُريقي الأنصار وُٱلنجمة على شاشة التلقزيون، اذ ستجري من دون جسمهور على املعب

شوطاً كبيراً في هذا المجال، وما زال يستعد لخوض مجالات جَــديدة في اعـادة النهـوض والاعمار، وقي تحمل مسؤولياته الحضارية تجاه محيطه العربى وتجاه العالم اجمع. أن رسالةً لبنان في العالم تنطلق من هوية لبنان المصارية، اي من هوية التهاعل بين الاديان، وإعطاء النموذج السليم لمثل هذا التفاعل، وهو الذي يمثل القدوة في الشرق، ونريده أنَّ يُمثلُ العُدُوةَ فَي العالم لنموذج المساركة الاسلامية المستبحديدة في بناء الاوطان، وللأدوار التي تتولاها مثل هذه

Portfolio Travel In business we're first class

Now providing you with a wide range of travel services throughout Saudi Arabia

• Jeddah: 9662 - 660 4500 9661 - 461 6008 • Riyadh:

• Dhahran: 9663 - 899 7877

9666 - 532 5256 • Hail:

And opening soon in Taif, Jubail, Dammam, Yanbu, Abha, Makkah and Madinah.

# BLANCHE NEIGE الاوطان في ارساء دعائم السلام والتنضأمن بين المجتمعات

فاريا – عيون السيمان على ارتفاع 2000 م وعلى بعد 46 كلم فقط عن بيروت شاليهات ودوبلكسات وتريباكسات فاخرة بمساحات منعددة ، نميزها تجهيزاتها وخدماتها المتكاملة : بهو كبير ، صَالَةَ العابِ وتَسلَّيةً . مطبخ مركزي ومطعم ، سونًا ، سرداب لمواقَّف السيارات مع غُرفَ للسائقين . مخزن للوازم التزلج اضافة الى خدمات اخرى عديدة .

شركة بيمات الكويت: تلفن: 2665853/4 و965) 12637128/9 - 2665853/4 فأكن: 965) 2642875 (965) bimad co.



## مسقاوي يشيرالي بحث في تغيير داخل الحكومة

عبدالله اسكندر

عدد من الوزراء والنواب امس عن حملة من القيضيانا المطروحة، وأبرزها الانتخصابات البلسة والاختيارية، وشدد معظمهم على أهمية التوافق، فيما اشار ورير النقل عمر مسقاوي الى «بحث في تغيير في الحكومة». ورداً على سؤال عن تغيير حكومي مرتقب قال: «كل شيء معقول، اكبد أن شناك بحثاً لتغيير في الحكومة ولكن كل شيء معقول، لانني كما Service Servic اقسول دائماً، نمن في بلد ديموقراطي، واسلوب الحكم يمكن أن يتغير بين المين والأخر. وأنا لا املك معلومات، ولكن مثل هذا السؤال مطروح دائماً.

The sale was

يعرض عليه.

ونقلت عن الرئيس البهراوي

قوله: «لقد وقعت حتى الأن على

سبيعة أحكام بالإعدام، أي أني

وقسعت على كل الاحكام التي

احيلت عليّ، وسِاوقع على ايّ

حكم سيحالٌ علَّيَّ في وقَّت لاحقَّ،

وان ما سيصدر عن القضاء

سُـينفـد، لأن لنا ملء الثـقـة في

قسضسائيسة ان وكسيل المدانين

واقساريهم وذويهم ابلغوا فور

التوقيع على الحكم ان التنفيذ

سيتم شُنْقاً فجر اليوم الاثنين في

باحة سجن روميه حيث يوجد

المدانون الثلاثة.

القضّاء اللبناني. الى ذلك علم من مسم

🗷 ينفذ فجر اليوم في باحة سجن روميه (المتن الشمالي)، حكم الإعدام بثلاثة من المحكوم عليهم وحاهباً في اغتيال الرئيس السابق لـ «جمعية الشاريع الخيرية الاسلامية، (الإحباش) سيخ نزار الحلبي، وهم اللبنانيان خالد حامد وأحمد الكسم والفلسطيني منير عبود. علماً أن حكماً رابعاً بالاعدام كان صدر غيابياً على رئيس ،عصبة الانصاري الغلسطيني احسد عبدالكريم السعدي (ابوَ محجن)، الفيار من وجيه العبدالة. وكيانت صدرت في حقه منكرة توقيف قبل ان يبدأ المجلس العدلي محاكمة المتسهمين، ولم تنجيح الاجسهارة الإمنية في تنفيذ المُنكرة. وتريد انه لجا إلى متحيم عين الحلوة

وبأتى تنفيذ حكم الإعدام في حامد والكسم وعبود بعد توقيع رئيس الجمهورية الياس الهراوي على مرسوم التنفيد الذي كأنَّ وقعه قبله وزير العدل النكتور بهيج طبارة ورئيس الحكومة رفيق الحريري

د سنارامد

سا ما الما المالي

سعندر لارتقبه لواد

هر الجسامية

اسعادت تشبأ ي

لأفسساء عصنور

عدس وبالتجالان

وقري العالي لفاك

المنحابة البيالة

فنالسنة الرشخ

سي سيرسد المبار.

مسادر فيدل

حمع جد سية وفال

- لاد ره سرکستی پر

- - عنی توسی

شعلق بالمربوكية ولاها تفسؤند

خينه من

تعسيد الأشرانا مي سندة في اللما

ب صه کنلاعم، الكبه هنو الدي لبرم سفاطعه العواقد

حاولون البادائية

منبف بعتو بعني

وعلمت والصيساة، أن رئيس الجسسه ورية وقع اول من أمس مرسوم تثقيذ حكم الإعدام بعدما احسيل عليسه الملف وعكف على دراسته. ولم يستجب لطلب مفتى حبل لبنان الشبيخ محمد على الجوزو، وأمير محركة التوحيد، الشبيخ سعيد شعبان، وأمين عام «الجَمَّاعة الإسلامية» الشبيخ فيتميل المولوي، وأحد مستؤولي «تَصِمعُ العُلْمَاءُ الْسلمينِ، السَّيخُ سحرم العارفى وعلماء مسلمين أخرين كانوا نأشدوه عدم التوقيع على المرسوم، وتمنوا عليه حُفَضَ

وكان العلماء المسلمون يعثوا الى الرئيس الهراوي برقية تلو الاخرى، يطلبون فيها اصدار عفو خاص عن المدانين، خصوصاً ان رئيس الجمهورية له الحقّ وحده في سلطة استنسابية وتقبيرية، تشمح له باصدار عفو خاص، من خلال الامتناع عن التوقيع على المرسوم الذي آحيل عليه حسب

كذلك كان المحامي اكرم خضر، وكيل المدانين الشلاثة، قام بزيارة قصر بعبدا منذ اسبوعين تقريباء وقابل رئيس الجمهورية متمنيأ عليه اصدار عقو شاص. الا ان الرئيس الهراوي رد الطلب، مؤكداً انه كان اعلن منذ البسدء انه مع العودة الى تنفيذ احكام الاعداد وأنه سيوقع كل ملف يحال عليه، وسيستنع عن ممارسة حقّه

لجنة عسفو تتبولي النظر في الاحكام بعد صدورها عن هيشات

وكان حكم الإعدام الذي أصدره في حق المتهمين في أغتيال الشيخ التَّحلبي المُجلسُ التَّعسدُني، وهوَّ أعلى سلطة قصائية في لبنان، أحيل على مجلس القضاء الاعلى للنظر فيه، إذ ان الأخير هو بمثابة

المحاكم المختصة. وأوصى مجلس القضاء الاعلى بتطبيق حكم الاعدام، وأحيل الملف على وزير العدل الذي وقع عليه

محامى المدانين يتحدث، وبدأ جالساً للفتى الجوزو وحوله الى اليعين الشيخان شعبان وحمود (انترناشونال بكتشرز)

رئيس الجمهورية.

يملك حق التقدير والاستنساب.

لبنان جديدة بالنسبة الى منا يحدث في العنالم الاسلامي، وهي لضرب الساحة الاسلامية السنية في لبنان، ومن بعدها الطائفة الشيعية، وصولاً الى المقاومة

وحرب الله، واعتبر دان الأحباش فتنة زرعت بين

المسلمين ولم تصاسبهم الدولة على منا يضعلون، وهم

يعملون لحساب عدو الساحة الأسلامية، ومن هنأ

أطلقت الحكومة يدهم وكانت تقول: كونوا معي لأكون

معكم، وأضاف: «نحن لا نريد أن تحصل حبروب طائفية، ولا نريد فتنة داخلية كما في الجزائر. نحن أغير

على لبنان من الذين يستعملون الفتَّن من الداخل. وحتم

نزك الى الشوارع والدارس، وأصبحنا من الفقاوى

التي يعجب لها الانسان»: وأضاف منجتمع هذا لنقول الكلمة المنصفة والعابلة، ولندعو السلطة الرسمية الي

ان تعدل عن قرارها ان كانت وقعت الاعدام، معتبراً

وان الخبر لم ينشر في وسائل الاعلام الرسمية بعد. وغاذا هذا التعتبيع؟». وختم: «انما نقول الكلمة طلبأ للعدالة، اعداوا في الناس وانصفوهم». ثم القي الحامي اكرم خضر كلمة اعتبر فيها «ان المناس المن

الجسم السنَّى يعيشٌ حال هزال وضعف لا تصدق، كما

لا تَصَدُق مَقُولَةُ السَّاوَاةَ بِينَ المُواطنينِ. فالمساوَّاة هي

بين قوي وقوي، وليست بين ضعيف وقويء. وقال وان

الْجرِرُوفَةُ الْتَي دُسُتَ في الجسم السنّي في لبنان هم الاحباش، ولّح الى «أن المجلس العدلي رفض إعطاء

المتهمين كلمة اخيرة، اسوة بسمير جعجع الذي تكلم في

اما الكلمة الاخيرة، فكانت للمفتى الجورو الذي أثنى على ما قاله المشابح ولم يتركوا شاردة ولا واردة إلا

وأعطوها حقها، وقال: «أننا في خير، أننا في عرس ولسنا في بكاء وحسزن، نحن نشد أرك السوم في تكريم وتقدير فئة ضحت بنفسها ونذرت نفسها لله ووقفت

حيث لم نقف، وأضاف دهم ارادوا أن يدافعسوا عن

عقيدة ألاسلام في هذا البلد بعدما ضريها اناس لا

وذكر أنه منع من الشيادة اثناء المحاكمات، مشيراً الى

وان خلافاً وقع بين رئيس الحكومة رفيق الحريرى

ورئيس الجسب ورية على الشوقيع (...) وسنطالب المسؤولين النينيين والسياسيين بمقاطعة الرئاسة».

وأضاف: «نحن كمقاومة، علينا

ان نكون متنبهين وحذرين دوماً

حزبالله يحذر

واعتبر المفتى الجوزو الاجتماع القول كلمة لا للظلم، ولا الطغيان، ونحن نقف في وجه الظلم وادواته. وقال: «كانوا يعندون ويكفرون والدولة تتغاضى عن ذلك،

اخر محاكمة له ساعتين، رغم وجود المحامين،

واعتبر الشيخ محمد الشيخ عمار وآن الأحباش فتنة

متمنياً على رئيس الجمهورية العودة عن توقيعه.

وعن وجبود تباين بين رئيس الاخير، التوقيع عليه، نفت مصابر

رسمية لـ «الحياة» أي تباين او الحكومة، الذي وقع عليه ايضاً. ونكرت مصادر قضائية رفيعة المستوى لـ والحياة، أن لجنة العفو اقترحت تطبيق العقوبة، ما دام الحكم صادراً عن المجلس العبلي، وأنها ارتأت عدم اتضاد أي موقف مخالف لفصوى الحكم الصادر عن اعلى سلطة قَضَائية. ولفستت الى أن توقسيع وزير

القَانُونِيِّ، الَّذِي بِجِبِّ أَنْ يمر فيه المرسبوم تمهيدا لاصالته على

لوزير العدل ولا لرئيس الحكومة، رد المرسوم والامتناع عن التوقيع عليه، مشيرة الى ان التقدير الإشير في هذا الضصوص يعود الى رئيس الجمهورية وحده الذي

الجمهورية ورئيس الحكومة، في شان تنفيذ الاعدام بسبب رفض

خلاف. وقالت أنّ ما تربّد على هذاً الصمعيد، كان يهدف الى تنفيذ الحكم يعيدا عن الضجة وردود الفَعَلِ، حُصوصاً في ضوء التَّحرَك الذي قسام به عبد من المشسايخ وأعتضاء في «تجمع العلماء المسلمين، الذين سارعوا الى طلب مقابلة الرثيس الهراوي، والتمني العدل ورئيس الحكومة على الملف علیمه آن یمارس حقه فی خفض اصر روتيني وعادي، وانه دالمسر العقوبة وأصدار عفو خاص. وأكدت المصادر أن الرئيس

واكدت المصادر انه لا يحق لا

الهسراوي رفض استسجسابة طلب اصدار عفو خاص وابلغ الذين بحثوا معه في الأمر، أنه كان تعهد منذ اليوم الاول احياء تنفيذ حكم الاعدام بالتوقيع على كل حكم

🗆 بيروت -من حبيب يونس: لإعلان احد اصناف السجائر برج في لبنان من سنوات، واستعاره اللَّبِنَانِيــون في يومــيــاتهم، ليكسروا على هصوم بعضهم

🗆 بيروت - دالحياة،

■ احتفلت الطوائف المسيحية الغربية (الكاثوليك

والموارنة) في لبنان باحد الشُّعانين، واقسيمت

القداديس والزياحات في المناطق اللبنانية كافة،

والقيت عظات في المناسبة، ركزت على معاني العيد.

وتراس البطريرك الماروني الكاربينال نصسر الله

صفير قداس الشعانين واقيعت الزياحات في الساحة

والقِّي صَفِير كَلِمَةً مَنْ وَحِي الْمُنْاسِبَةَ تَنَاوِلُ فَيِهَا

معانى الشعانين، وقال: «هذا العيد هو عيد الإطفال،

عيد البراءة والبساطة، ويجب ان يكون عيدنا جميعاً.

هذه الطفولة الروحية واجبة لكل منا. وهي التي تحل

الداخِّلية لكنِّيسة الصَّرح البطريركي في بكركي.

بسترسلاً في نومه، مطمئناً الي مورد رزقه، هذه والبسطة، المعدة 🔳 «نفخ عليها تنجلي، شعار

في قلوبنا السلام، داعياً الى الصلاة من اجل «ان البنان والمنطقة.

في حي من احسيساء بيسروت الشعبية.

مرحباً عم ثانية، والغفوة

لقمة مغمسة بالتعب

لبيع التبغ والولاعات والمفرقعات،

لمناسبة الزيارة.

اللحظات. دبسيطة، عم، افهمك، انها لقمة مغمسة بالدم... والتعب والنعس. سأ براحسة البسال، ولكن ايض

يحل السلام في قلوبنا، وفي ربوعنا، وفي منطقتنا

والمحامى ناجى البستاني ورئيس جهاز امن البولة

في كسروان وجبيل المقدم صلاح جبران ووفداً من

منطقة جبيل ضم النحات ميشال صقر الذي وضع

نفسه في تصرف البطريرك خلال زيارة البابا يوحنا

بولس الثَّاني الى لبنان، واكد انه سيَّقدم لوحة رَّمزية

القيداديس والصلوات في الكنائس، ولبس الاطفيال

ثمان العيد، وحملوا الشموع وأغصنان الزيتون،

والقيت عظات في المناسبة دعت الى احلال السلام في

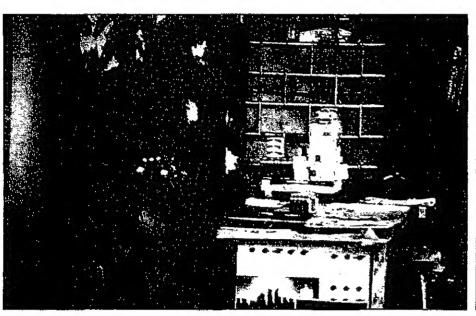
وعُمْتُ ٱلاحتقالات القرى والبلدات، واقبعت

اخذت منه لحظات كنان يمكن ان

يسترزق خلالها بقرش ابيض، كما

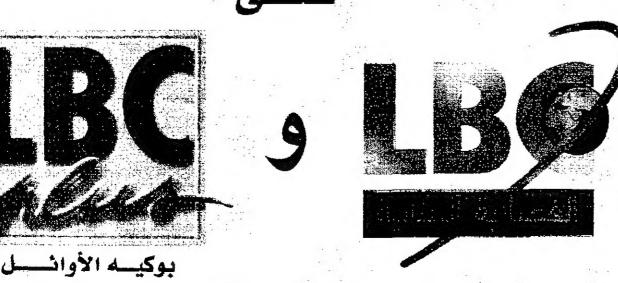
أخبذ العبمسر من سنيبه الاف

واستقبل صفير بعد القداس الرئيس شارل حلو





کل یوم الساعة ۰ GMT ۸:۲۰



ميديا سات

دبی ص.ب: ۲۱۸۱٦ ت: ۲۱۸۱۳ فاکس: ۲۱۸۱۳ دبی

#### □ بيروت - من مالك القعقور: 🗷 بعد اعلان خبر تنفيذ حكم الاعدام بالمدانين

الثلاثة في اغتيال الشيخ نزار الطبي رئيس مجمعية الشاريع الخيرية الاسلامية، (الأحباش)، تداعت الجماعات الاسلامية في لبنان الى اعتصام امس في مسجد خالد بن الوليد في ساقية الجنزير بعد صلاة الظهر. وتجمع المنات من المصلين والمعتصمين نساء ورجالًا، وعدد من رجال الدين السلمين الذين كان في روب در وسد من رحين مين المين المورد مقدم مفتى جبل لبنان الشيخ محمد على الجوزو وأمير «حركة التوحيد الاسلامي» الشيخ سعيد شعبان والشيخ ماهر حمود عضو «تجمع العلماء المسلمين» في لينان ومحامي المدانين اكرم خضدر والشيخ متحمة الشيخ عمار مسؤول والجماعة الاسلامية ، في صيدا والشيخ غازي حنينة. وعلقت على جدران المسجد، الذي ضريت قوى الامن الداخلي طوقاً امنياً حوله، لاقتات خطت على بعضها عبارات واعدام هؤلاء الشباب لا يحقق العدالة»، و«لا نرضى بالعدالة العوراء»، و«أعدام المتهمين بمقتل الحلبي اعدام للعدالة،، و، أطفئوا الفتنة ولا تنفذوا الاعدام».

ود تعلق الصلاة التي أمّها المفتى محمد على الجوزو، جلس المشايخ والعلماء في مواجهة المصلّين، وتحدث بعضهم مستنكرين حكم الأعدام، وتوجهوا بكلامهم الى السرولين ولواد الفتنة وإلى رئيس الجمهورية الياس الهراوي، العودة عن توقيعه تنفيذ الحكم، وباعتباره نقصاً العدالة وتحدياً للمسلمين.

بدأ الكلام الشيخ ماهر حمود فقال دان اعتصامنا هذا ينبغي ان يكون محطة في تاريخ العدالة وفي تاريخ السلمين في لينان، وأضاف: داننا بكل توجهاتنا، مجمعون بشكل لم نعهده من قبل، بكن تنفيذ حكم الاعدام بالتهمين بقتل الشبيخ نزار الحلبي، هو نقص للعدالة وتحد المسلمين في لبنان . وشبّ حسود الإحباش، بر «الخوارج النين كانوا يصلون ويصومون، ويكفرون كل من لم يكن معهم، ومنذ ذلك الوقت لم نعبد فرقة مثلها حتى جات هذه الفرقة التي كفرت العلماء باستخفاف، ومنهم المفتي حسن خالد رحمه الله، وأضاف: «ليس عدلاً أن ينفذ الاعدام، وليس عدلاً أخذ هذه الجريمة والمحاسبة عليها، وترك الجرائم الكبرى. ظلم في السوية، عدل في الرعية». ثم دعا أذا نفذ الحكم (اليوم) الى مخروج جنّارة تليق بهؤلاء، وتسميتهم شَهداه، وإقامة العزاء لهم». ثم تلاه الشيخ سعيد شعبان الذي اعتبر «الفتنة في

#### السنيورة: سندات خزينة بالمارك الالماني 🗷 بيروت - دالحياة، - قال

وزير الدولة للشنؤون المالية فؤاد السبيورة العائد من المانيا حيث وقع على اتفاقين يقضيان بمنع الازدواج الضريبي وحساية وتشجيع الاستقامارات بين البلدين، أنَّه اجرى مصالتات مع عند من المؤسسات والمسؤولين في القطاع الخاص دمن ضمن عملية التمهيد لاصدار سندأت خزينة صرح بها المجلس النيابي والحكومة من خلال السوق المالية في للانيسا وبالمارك الألماني. واضافه ملسنا استعداداً طيباً ومنافسة بين عدد من المؤسسات الالمانية لساعدة لبنان من خلال

اصدار هذه السندات.

🗷 بعا مسؤول منطقة الجنوب في دحرْب الله، الشيخ نبيل قاووق متحدداً الى دالتنبية والحنر بوسأ من مفاجات اسرائيلية، وقال في احَــتفُـال تابيني في بلدّة عَـبـا الجنوبية ان مثاك مخاوف من أن

يعاني منها في الداخله.

من مفاجأت اسرائيلية □ بيروت - «الحياة»:

من مفاجات العدو الذي يحسب ولا شك الف حساب قبل أن يقدم على أي مغامرة جسيدة، لأن الوضع لم يعد كسما كسان في المقاومة مصعمة على اكشال التحرير وردع اي عدوآنوهي يلجأ رئيس حكومة العدو بنيامين تؤكد أن على العدو الاسرائيلي نتانياهو الى توسيع دائرة أن يبقى أسير ضربات المقاومة وعلى جنودة أن يبقموا هنف المحتّلة، وليفلت من الضّغوط التّي

بيهم على فدائث همع المنافساراي في باطنيد والمب المرازعة بعج ين المي تضاه في التحالية لعلومه صرور استعوع أو وهي مصنانج تدور ري اد روفياد المبد الطاء به مصالح درد بتسعمه المتهارهان فاعلي في قد ال الى عليانهد در الماء ية. وبناراتمنون وقني هواز لاحة مقدم المفاعد التي الشحالفات سواتي والمدن الكسيرة ال

ويداء والمواب او بالون من الطَّداتُ رهب أيصياً بقم واهب التعزية المارفوع. من السبح ان مرني بالم العين وأركأر العكداء ن المي وفعها في الاستحابات السب ندان ، أنصب أر السياس ال والتعمير الدي خايات التيانية التعلاسية انتعقاء سعيد ١٩٩٦. حين انحصوت في بين يا. إن من الحسارهم تقل حسنة في

ب الإسمة وحدلك

ميه"ج في المدينق

اول ارتخورتها

والمناطق منظرأات مشرشان يبهم الحاص حسسودسا لمهجا لشافسسة لاعزال واه رياضية، ولد ما معلى المساعة (ماستندا مج والمقاع وبعصراته الشاقسة في النفل ية. <u>للفعمبر، س</u> الرقلان والعصى بريع فيعيسا مقرار ، الابتعاد عي داء بمعنع عليسهم ح المدرسي، الانتصبيس الديي

رنعت سفدر حور انتخابه ان ادا أريد لها وعم نية والانتشارية. أسلما السيلة م اللاسات رفعت لاعراصيه أديخ يسرق الي جسانب عا مستواسا على ويبينه فأمست خدمات لن بكور من الرضع العنم. المسارسين المعلقية مساصلة لا وسنوش موطه ويكا بنيشول الجمعي ۽ استقلب صدد المرد

زمسة ليمسمية ويز إيموس المعرنة سنعارد أترناسعة ضاللة والمسدد ص المنوال في تغيير المالة عبول في المعرضة، ما واعليب عرصها المسيون الما عدد من الويد التي المدينة ببني الفسيش ملا من الله وسط ترجعت س البين الانت والاختشارية، ونت المعيد التوانق

سلملة وجما صلبا عن سوء

سا السلاما ا سعمورون بالتزكية

سين لهد

ولتدكل شيء معلله افسول واسلود ديموفراطي، واسلود ويفيعروش وبالكل ا السؤال مطلق دانعا

مستشارالعهد

الديموقراطي الاميركي

يشيد بالتحضيرات

للانتخابات في اليمن

🗷 اعترب مستشبان المعتهد الديموة راطي

الاميركي باتريك مرلو عن ارتياحه لسير أجراءات

عملية التحضير والإعداد للانتخابات الاشتراعية

المُقَرَّدِ اجْدِاؤُهَا فَي البِّمْنُ فِي ٢٧ نَيْسَانُ (ابْرِيلُ)

المقبل ووصفها بانها تستمر بشكل جيد ومن دون

وقال مارلو الذي يزور اليمن على راس وفد

من المعهد منذ السابع عشر من الشهر الجاري:

القد وجدنا كثيرين من اليمنيين متحمسين للدفع

بالديموقراطية الى امام وتجسد ذلك بالزيادة

التي سجلت في اعداد النَّاخبين والناخبَّات

والتقى الوفد الرئيس اليمني علي عبدالله

صالح ورثيس مجلس النواب وأعضاء اللجنة

العليا للانتخابات وقادة الإحراب والتنظيمات

السياسية ورؤساء لجان رقابة الانتخابات

وعدد من الصحافيين وزار عدداً من

اللصافظات بينها صنعاء وعدن وتعز بهدف

الاطلاع على البيثة ومتابعة اجراءات العملية

وأضاف مستشار المعهد في مؤتمر صحافي عقد في صنعاء امس ان الوفد سيتولى مراقبةً الانتخابات يوم الاقتراع كما انه تقدم بعدد من

المقترحات والتوصيات في ختام ريارته اهمها

ضرورة وجود حوار سياسي بهدف رفع

معدلات الشفافية، خصوصاً بالنسبة الي

تعزيز الثقة بين اللجنة العليا للانتخابات ويين

الاحزاب وعامة المواطنين وتجهيز البطاقات

التى ستستخدم يوم الاستراع ووضع

اجراءات محددة غواجهة اية مشكلات يوم

الاقتراع وبلورة البرامج التثقيفية للناضين

ونزاهة وحساد وسائل الإعلام، والعمل علم،

رِّيادَة مـشَارَكة الْمُـراة في الانتـخَابَات، اضَافَةُ لَى رَيادة الفَترة الرَمنية المخصصة للدعاية

الانتخابية في وسائل الإعلام المرئية

واكد ان الوفد تسلّم تقارير من مصادر مختلفة

تفيد أن مشكلات جيبة حصلت اثناء مرحلة القيد

والتسجيل وصدور احكام قضائية ضد لجنة

مشكلات في طريقها الى يوم الاقتراع.

المقيدين في جداول الناخدين،

🗖 صنعاء – والحيادة:

 ■ علق الأمير سلطان بن عبدالعزيز النائب الثاني رثيس مسجلس الوزراء وزير النفساع والطيسران السعودي، على رغبة ايران بعسلاقات حيدة مع للملكة العربية السعوبية استنادأ الى تصريحات وزير الضارجية الابسرائي على اكسس ولايتي عن زَيارته الى السعودية الأسبوع للاضي بقوله: «نَحن نُنْظُر لكل عَالِقة طيبة مع كُلِّ إنسانٌ يريد الخير والمحبة والوثام، ولم يرْد الإمير سلطان في تعليقه

وكان وزير الخارجية الايراني اكد الأحد الماضي في الرياض أنَّه ونظيرة الأمير سنَّعود الفيصل وزيرٌ الخارجية السعودي متفقان على اهمية بناء علاقات ثنائية وطيدة بين إيران والسعودية، وبين ولايتي انه تباحث مع الأمير سعود في مضرورة تعزيز الثقة المتباطة وتوسيع نطاق التعاون، بين الرياض

وعكست زيارة ولايتي لنول الخليج العربيسة حرص إبران على تحسين العلاقات مع هذه النول. كميا أشياد الأمير سلطان، الذي كيان يتحدث

لصحافيين اول من أمس عقب رعايته الاحتفال بتسليم جائزة الملك فيصل العالمية، بمؤتمر القمة الاسلامية في باكستان، مشيراً الي دانه مسعى عظيم وبولة بأكسستان الإسلامية تستحق هذا التقدير، في نكسرى مسرور ٥٠ عسامساً على نيلها

وقال «كلنا أمل بالله سبحانه وتعالى أن يوفق رؤساء الدول الاسلامية والحاضرين نبابة عنهم ان يوفقهم لخدمة الاسلام والمسلمين ان شاء وعزا الأمير سلطان نجاح زيارته لكل من الولايات

المتحدة وفرنسا وبريطانيا وما حققته من نتائج الي

دمكانة خادم الحرمين الشريفين الملك فسهد بن عبدالعزيز وولى عهده الأمين وشعب المملكة العربية السعوسية، معتبراً أن دهذه الاسباب الحقيقية لنجاح وأرجع وزير النفاع السعودي الحفاوة التي قوبل

بِهِ الثَّنَاءَ لَقَائُهُ بِقَيَادَاتِ تَلَكُ الدُّولِ الى «مَكَانَةُ شُعْبُ المملكة العربية السعوبية وأهم من نلك بين الاسلام الذي تعيش فيه المملكة العربية السعوبية وتنين به في مبادئها وحياتهاء.

# البحرين: مجلس الوزراء يقر مشاريع لدعم البنية الأساسية

تفصيلاً في هذا الاطار مشروعات

🛘 المنامة – والحياة:

🗷 أقس مجلس الوزراء بدولة البحرين في الجلسة التي عقدها امس برئاسسة رئيس الوزراء الشيخ خليفة بن سلمان آل خليفة تنفيذً مشاريع مهمة تهدف الى ترسيخ بنية التنمية الصناعية والتطور الاقتصادي.

وقال السيد محمد ابراهيم المطوع ان للجلس تدارس عسد من مشاريع دعم وتعزيز البنية الأساسية بما يضدم البرامج التنموية والاقتصادية للبحرين في المرَّحلةُ المقسِلة، وانه عسرضُ

المُيناء الجَّـ بيد في منطقه المد وتطوير للنطقة الصناعية والحسس الجسدد الذي يربط النطقة الصناعية بمبناء سلمان وأقر للجلس تنقيذ هذه المشاريع التي تقدر كلفتها بملايين التنانير. وقال المطوع ان المجلس عرض النُتَائج الطَّيْبِـة التي حققتها المؤسسات المالية وشبركنات الانتباج والضيميات العاملة في البحرين على صبعيد الانتاج وعوائد الأرباح بما يعكس

فرص الاستثمار المتميزة المتاحة.

وأشار الى أن المجلس استمع

السنوية للجمعية العمومنة لمؤسسة الخليج للاستثمار وربتك الخليج الدولى، التي عسقسدت الاســــوع المأضي في دبي على مستوى وزراء المالية والاقتصاد الوطني بدول مجلس التعاون الخليجي، ونوه المجلس بالنتائج الطيبة التي حققتها كل من المؤسسة والبنك، مشيدا بالمشروعات الاستثمارية المتعددة التي تساهم فيها مؤسسة الخليج للاستثمار في نولة البحرين.

الى تقسرير من وزير الماليـــة

والاقتصاد الوطني السيد ابراهيم

عبدالكريم عن نتائج الاجتماعات

🖪 بفداد، بمشق – «الحياة» ، أ ف ب – أعلن في بغداد أمس أن ٣١ شياحنة تركيبة محملة بنحو ٥٠٠ طن من المواد الغذائية عبرت أول من أمس الحدود العراقية - التركية في شمال العراق بموجب اتفاق النفط مقابل الغذاء وذكرت الصحف العراقية نقلاعن مصدر مسؤول في وزارة التجارة أن ١٤ شاحنة محملة

روسي امس ان دالوقت حان لرفع كأمل

العقوبات، المفروضة على العراق منذ

العام ١٩٩٠ وان روسيا تعمل على رفع

الحظر الدولي المقسروض على هذا البلد

وتقلت صحيفة دالقانسية، عن ثائب

وزير الخارجية الروسي فليكتور

بُوسُوفَاليوكُ الذِّي شَارِكَ فَيْ وَفَد روسي

زار العراق في الاسبوع الماضي قوله دان

الوقت حان لرفع كامل العقوبات التي

فرضها مجلس الأمن، على العراق منذًّ

اجتياح قواته الكويت في أب (اغسطس)

وأكد بوسوفاليوك ان «السنة الحالية

ستشهد بوابر نهاية الحصار على العراق

بعد ان أوفى بمعظم التراماته تجاه

وأضاف بوسوفاليوك الذي كان سفيرأ

للاتصاد السوفياتي السابق في بغداد خلال حرب الخليج عام 1991 قائلاً «إن

الموقف الروسي تجآه قضية رفع الحصار

الشامل عن العراق ليس جنيداً وانما

قرارات الامم المتحدة،

وكانت اول شحنة من المواد الغذائية وصلت الى العراق الضميس الماضي على متن ثماني

بالفاصولياء و١٤ شاحنة محملة بالدهن وثلاث

شاحنات محملة بالحمص عبيرت الصعود من

شمال العراق بموجب الاتقاق بين العراق والامم

شأحنات تركية. الى نلك نكر مصدر في الامم المتحدة في بغداد أن من المتوقع وصول السفينة الأولى من المواد الغذائية الى ميناء ام قصر العراقي اليوم

رعلى مننها ١٣ الف طن من الارز التايلاندي. وينتظر العراق منذ اسابيع وصول هذه المواد الغذائية طبقا لقرار مجلس الامن ٩٨٦

السمى والنفط مقابل الغذاء، الذي يتيع للعراق تصدير كميات من نفطه بقيمة بليوني دولار كل سنة اشهر اشراء اغنية وانوية باشراف الامم من جهة اخرى، دان معارضون عراقيون والتأخير للتعمده للذي يمارسه بعض مؤسسات الأمم المتحدة لايصال الغذاء والدواء الى الشعب

مسؤول روسي: الوقت حان

لرفع الحظرعن العراق

معاناة الشعب العراقي التي ما زالت

ان لا تكون دائمة ولا بد من ان يكون هناك

سقف زمنى لانهاء معاناة الشعب العراقي

تعمل في الجاهين ازاء موضوع رفع

الحصار عن العراق اذ تشجع من جهة

على التقدم نحو رفع الحظر النفطي ومن

جهة ثانية على التنفيذ السريع لقرار

مجلس الأمن ٨٦ المعروف باسم النفط

النفط مقابل الغذاء دمتكاملاء وان يتم

وتنفيذ الفقرات المهمة التي تخص توفير

الغذاء والدواء والإبتعاد في الوقب الرّاهنّ عن تنفيذ الفقرات الهامشية في هذا

وعن زيارة الوقد الروسي الى العراق

في الاسبوع الماضي قال بوسوفاليوك ان الوفد سنعى الى داعنادة العالاقيات

واكد ضرورة ان يكون تنفيذ قرار

واوضح المسؤول الروسي ان بلاده

وقال بوسوفاليوك دان العقويات يجب

سيتمرة منذ اكثر من ست سنوات.

التي استمرت من دون مبرره.

مقابل الغداء.

خصوصا الولايات للتحدة، تقف وراء ذاك جاء ذلك في بيان وقعه ١٢ معارضاً عراقياً منهم عضو القيآدة القومية لحزب والبعث، فوزي الراوي ورئيس حزب دالوطن، مشعان الجبوري

وعضو مجلس قيادة الثورة وزير الاعلام السابق

العراقي، وأشاروا الى ان «بعض الدول الكبرى،

وقال البيان: «من الغريب حقاً أن تتسلم اجل الاستمرار بتجويع ومعاقبة الشعب

صلاح عمس العلي والمدير السابق لديوان

السياسية والاقتصابية المتينة الى سابق

عهدها قبل الحصار، وان بلاده تعتبر

العراق دولة صديقة، مشيراً إلى أن

الحظر واثر بشكل فاعل في حجم التبادل

التجاري بين البلدين، وكانت روسيا

وقعت الجمعة الماضي مع العراق اتفاقاً لتطوير المرحلة الثانية لحقل غرب القرنة

بكلفة ٣٠٥ بلايين دولار مدته ٢٣ عاماً بعد

المباشرة بالانتاج، كما اتفقت مع العراق

على تأسيس شركة مشتركة لحفر الأبار

من جهته، اكد نائب مدير ادارة الشرق

الأوسط في وزارة الضارجية الروسية

الكسنير كألوكن الذي كان ايضاً في عداد

الوفد الزائر أن روسيا دتعمل في مجلس

الأمن على تقسريب وجسهسات النظر

بخصوص الرفع الكامل للحصار على

وتوقع كالوكن الذي سبق له ان تولى

منصب القائم بالاعمال الروسي في بغداد

'في حسن الى صحيفة «القانسية، رفع

الْحَـصَّارِ عَنَّ العَرَاقِ في نهايةً السَّنَةُ

العراق في اقرب قرصة ممكنة،

النفطية والتعاون العلمي والثقافي.

الأمم للتحدة حصتها من الأموال المترتبة لها على تنفيذ القرار ٩٨٦ بصرف مستجقات متضرري غزو الكويت في حين لم يصل الغذاء والدواء الى الشعب العراقي بسبب اجراءات بيروقراطية او تنخير متعمد من دوائر الأمم للتحدة بتاثير من بعض الدول الكبرى، خصوصا الولايات للتحدة التي تحاول اعاقة تنفيذ العقود لتنخير وصول الغداء والدواء من العراقي، ويعدما اشار الموقعون الى واننا من المعارضين للنظام الذي يقويد صدام حسين، دانوا دالميقات للتعمدة التي تضعها جهات معينة في الأمم المتحدة».

الرئاسة فارس العاني والفريق مهد عبدالله

# الكويت: الموافقة على منح

🗷 وافق مـــجلس الوزراء الكويتي امس على

الى نلك شجب المجلس مشروع استراثيل لبناء مستوطنة في جبل أبو غنيم في القدس الشرقية، وقال انه تابع بقلق واستياء هذه التطورات السليد المتعلقة بمسيرة السلام في الشرق الاوسط واعتبر أن هذا الاجراء ينطوي على أبعاد تهدد عمامة الس وتزيد من حدة التوتر في المنطقة.

# زيارة طارق عزيزالي بروكسيل

ونسب المصدر ألى ديبلوماسيين غربيين قولهم أن طارق عزيز لم يدخل الى بلجيكا في زيارة رسمية «اذ لم يستقبله أي مسؤول في الحكومة هناك وكذلك لم

الفرع العربي داخل الحركة نوري الكبيرة. كنلك لم يستبعد للصدر ان تكون شركات بلجيكية استغلت ريارة المسؤول العراقي للافادة من بدء تطبيق القرار ٩٨٦ (النفط مقابل الغذاء).

سياسي مع الحكومة العراقية.

# مصدركويتي يقلل من أهمية

الأقتصابية المفروضة على بغداد.

تأت زيارته بمعرفة البرلمان الأوروبي وانما بطلب من عضو البرلمان وممثل الحزب الشيوعي البرتغالي ريبارو الذي استَّاجِر قاعةً في مبنَّى البِّرلان لننوة محصورة في اطار بعض التجمعات اليسارية ومنها حركة العمأل المسيحيين الديموة راطيين ورئيس

وكان عزير تحدث في تلك الندوة مهاجماً الولايات للتحدة وسياستهأ تجاه العراق متهمأ اياها بالضغط على اكراد العراق لمنعهم من ابرام اتفاق

وأوضح المصدر الكويتي أن السكرتيس العسام للجمعية البرلمانية العربية - الأوروبية ميشال بيمون ونائبه هانلي التقيا طارق عزيز دواكدا له موقفهما الواضيح والصبريح من العبراق وأبلغناه بضبرورة تطبيق كل قرارات مجلس الأمن بما فيها اطلاق الاسرى الكويتيين ونزع السلاح الكيماوي.

■ قلل مصدر كويتي مطلع مِن اهمية الزيارة التي قام بها نائب رئيس الوزراء العراقي طارق عزير الي بروكسيل اخبراً والاتصالات التي اجراها مع اعضاء ، البحران الأوروبي في شمان انهماء العبقبوبات

وأضَّاف أن لقاءات طارق عريز في بروكسيل كانت

الشهداء غير الكويتين، ويتوقع أن بستَّفيد من هذ المرسوم مثات من أبناء الجنود الشهداء في الحروب العربية - الاستراثيلية التي شياركت فيها الكويتُ وكذلك من استشهد على يد قوات الاحتالال العراقي عامى ١٩٩٠ و٩١. ومعظم المستقيلين هم من فئة غير محدّدي الجنسية (البدون). وجاء في بيان للمجلس بعد جلسته الاسبوعية أمس أن هذًّا التوجه حاء لرغبة من الامير الشيخ جابر الاحمد الصباح وان وزير الداخلية الشيخ محمد الصباح اطلع المجلس أمس على قرار اللحِنة العليا للحنسية في أبناء الشهداء الجنسية الكويتية تقديرا للتضحيات البطولية التي قنصها اباؤهم النين بنلوا ارواحهم فداء للوطن العريز.

من جانب آخر رحب مجلس الوزراء بقرار مجلس الأملة (البرثان) مناقشية البرنامج الحكومي على أساس القضايا العامة والتخلي عن فكرة مناقشته مجرًا على أسأس كل ورارة واعلن ان الحكومة عيلت عنْ طَلِبِ تَفْسِيرِ المَادَةِ ٩٨ مَنِ الدستِ وِرِ ٱلذي كِنانِ مزمعاً تقديمه الى المحكمة النستورية.

# الجنسية لأبناء الشهداء غيرالكويتيين" 🛘 الكويت - من حمد الجاسر:

#### AMERICAN UNIVERSITY OF BEIRUT International Conference on Infrastructure Systems Call for Registration

The American University of Beirut, in collaboration with the University of Michigan, is organizing an International Conference: "Rehabilitation and Development of Civil Engineering Infrastructure Systems"

مؤتمر عالمي: "إعادة تأهيل وتطوير البني التحتية في مجالات الهندسة المدنية To be held at the American University of Beirut (AUB), Faculty of Engineering and Architecture from Monday June 9 to Wednesday June 11, 1997. The Conference will be under the patronage of H.E. Rafik El-Hariri,

the Prime Minister of Lebanon. Topics Covered: Structural Systems; Infrastructure Management and Planning; Transportation Systems; Geotechnical Engineering; Water Supply and Wastewater Systems.

Sponsors: American University of Beirut; University of Michigan (Ann Arbor): American Society of Civil Engineers (ASCE); American Concrete Institute (ACI); Transportation Research Board (TRB); Prestressed Concrete Institute (PCI); and Several Ministries and Engineering companies in Lebanon.

Registration Fees:

Delegates \$400 per person Students \$100 per person

To secure your registration, the registration fees should be received before May 10, 1997. On-site registration is available at an extra administrative cost. For further information please contact the Conference Secretariat: Miss Zakia Deeb at the Department of Civil and Environmental Engineering: Fax (US Number) 212-444-5813;

Tel.: (AUB) (+961-1-340-460) (ext. 3460);

e-mail: mharajli@aub.edu.lb



كل أربعاء الساعدة · ١٩٠٣٠

الأربعاء ٢٦/٣/٣٦، موضوع الحلقة: الصحافة والمصدال ميديا سات

دبی ص.ب: ۲۱۸۱٦ ت: ۴۲۸۲۳۳۳ فاکس: ۳۵۳۵۲۷/ ۱۰

الجيش الأسرائيلي يقرر

الانتحاري في قرية صوريف، عند

منتصف الطريق بين بيت لحم

والخليل في الضيفة، ابلغت ان

لديها ٤٨ سباعة لتستأنف قرار

وصحح مصدر فلسطيني امس

هوية الفلسطيني الانتسحاري

موضحا أنه يدعى موسى

وكان مصدر في الشرطة

الاسرائيلية نكران الانتصاري

واشار التلفزيون الاسرائيلي واشار التنفريون الاسرائيلي الى أن الانتسحاري اوقف في الماضي بتهصة الانقصاء الى

حماسُ، وأضاف التلفزيون أن

غنيمات متزوج وله ثلاثة أولاد،

وهو أمر لا يتطابق مع دالصورة،

التي وضعتها أجهزة الأمن الاسرائيلية لمنفذي العمليات

الانتحاريةُ، والتي كَانت تعتّبر

حــتــي الآن أن المرشَّـــحـين لمثل هذه

يدعى موسى عبدالقائر ابو بية.

عبدالقاس غنيمات (٢٨ عامأ)

الهدم أمام المحكمة العليا.

تحدث عن احتمال تصاعد المواجهات الفلسطينية مع الاسرائيليين

# مفتى القدس لـ الحياة : أميركا مسؤولة عن استمرار السياسة الاستيطانية

في مقدم المتعاونين والمتعاطفين

وسيدل عن قيتل المدنيين في

استرائيل فتقتال للمتصافعين

«اسرائيل لا يوجند فيها منتى

وعسسكري وكلهم مسجندون

ويحملون أسلحة، واعترب عن

على القضية الركزية وهي قضية

القسس، وتابع: «امسا إذا حسدت

العكس فلا ندري ما النتائج،

العالمة واميركاء

🗖 الدوحة – من محمد المكي أحمد: المدييموة راطي الابيرا بيشيد بالتحضيران

للآنتخابات فيالبس

والمستحصر واستاور احكاه فصائباته

المكويت: الموافقة على ا

الجنسية لأبناء الشهاء

المتويد في حدد الجاسر

عداء عسر التونيين، ويتوقع ريستهم

بعيد من الأمعار السينج جابر الأعدالم

ي الدامنية النبع محمد الصاوالجالة

م على مدار اللحمة العليا للجمسة أم لله

إم التنبهداء الحمسية العوينية تفسالتك

بشولب أثمي مدسها الناؤهد ألنبر بثواثا

هن هماده احن رجب مجلس الوزراء باله من العسرلمان صافعت البرنام فعلم

لماس العضايا العامة والنظيء فاؤتة

يزا على الساس على وزارة وأعلن أن العابلة

مثلت تعسيد المادة ٨٨ من السطالة الم بعا مقديمة إلى المصحة الدستورية بعا مقديمة إلى المصحة الدستورية

سعوطية مى حمل أبو غييم في القيم الد

ال امه مامع معلق واستنباء هذه النظالة ا

علقة ممسمرد السلاد في الشرق الاوسطال

الإوسواء بمتلوى على ابعاد تبيد علياً

عد ص حدة العوتر في المنطقة.

AMERICAN UNIV

International Conference

hadmerican University of Renn

an is organizing an Interne

Mopment of Civil Engineerin

المعسمة في نامخان اليمامة العلالة العل

he held at the American C

Specing and Architecture from

The Conference will be und

E. Minister of Lebanon

Covered: Structural Sys

Sh. Transportation Systems,

Months American University a

More American Chiscons and American Society of City

minimizer (ACI). Transportation Res

Made (PCI): and Several A

har in the registration, the re-

of 1993. Oursile tellistration i

Manher information piease

gittle of Dock at the Debuttment

a (US Number) 212 4:15 581:

(4CB) (+001-1-3-40) (1683)

mharali (caub.cdu.li)

Delegates

Allewater St Methy

Registration Fees:

Contract of the second

اللى دلك نسجب المجلس مشتروع لمس

وتتومش القابره

غيرالكويتيين

الأمهد عياب بدانيد بنعيشا

🔳 حمل مقتى القيس الشيخ عكرصة صبري الولايات المتحدة مسؤولية السياسة الاستبطانية الاسرائيلية، مشيراً الى دان استخدام واشنطن الفيتو مرتين يعنى اعطاء دفعية لاستراثيل للاستعمرار في السياسة الاستيطانية، وتساعل: «كيف ترعى أميركا عملية السيلام ما دامت تدعم اسرائيل صَعنا؟،

جاء هذا رداً على ســـؤال لـ «الحساة» لدى وصول مفتي القدس الى مطار الدوحة مسناءً أمس على رأس وفيد فلسطين يتكون من ١٠٨ أعضاء للمشاركة في داسبوع دعم القندس، الذي تشهده الدوحية الأربحاء المقيل ويرعاه أسيس دولة قطر الشبيخ حمد بن خليفة آل ثاني وتنظمه اللجنة القطرية – الغلسطينية لدعم القدس.

وسالت والحياة، الشيخ عكرمة عن توقعاته في شان المواجهات بين الفلسطينيين والاسرائيليين ومسحساولات السلطة الوطنسة الفلسطينية تهدئة الأوضاع فنجاب دان السلطة الوطنسة الفلسطينية تحساول تهسنئة الأوضياع على أمل اعطاء محيال متسع لموضوع المفاوضات. اما المجابهات فيتمكن ان تتسع ولا نسستطيع ان نحكم مسداها، خصوصاً أنَّ أسرائيلُ لا تتراجع عن مخططاتها، وأنني احمل أمبركا المسؤولية عن استمرار السياسة الاستيطانية،

وفى شسان سسيساسسة رئيس الوزراء الاسسرائيلي بنيسامين نتَّانْسِاهو وهلْ يَتَّوَقَع حَـدوتُّ تغييس في سيساسِته الراهنة ست بعد رداً على سوال

تدميرمنزل الانتحاري

ل «الحياة» ان يحنتَ تغيير في السياسة الإسرائيلية «إلا إذا حدثت صفاحات لأندركهاء وأضاف: ولا أتوقع تغييراً في السياسة الإسرائيلية ما دامت أسيسركما تؤيد اسسرائيل بشكل وتوّه الشبيخ عكرمة بدعم قطر للقضية الفلسطينية، وأكد «أن امير دولة قطر وحكومته وشعبه

مع القضية الفلسطينية ومع لحماية القندس والمصافظة على القدس التي تعتبر القضية عروبتها واسلاميتها، المركبرية، ودعما النول العربية والإسسلامية الى «التكاتف، في مواصهة المخططات الاسر ائتلعة ولفت ألى أن والفلسطينيين لا يستطيعون الوقوف وحدهم في مواجهة الاستيطان والسياسة الاسترائيلية المتغطرسة لأن اسرائيل مدعومة من الصهيونية

والصدور والأطافر والأنسان لأننا

وأكد دان القيس هي عناصمة

أمله بأن تؤتي القمة الاستلامية الاستثنائية في باكستان ثمارها مخصوصاً في هذه الظروف المناسبة، مشيراً ألى انه ويتفاعل خيراً بالحكام العرب والمسلمين، ولكنه قال: «إن الشبعوب تواقية للوحدة وإذا لم يتبجاوب الحكام مع شبعويهم سيسحدث تململ شُبعي ضُبدُ الحكام، وأضباف وننصح الحكام بالتسجياوب مع الحدث، و ترك الخلافات والتركير

افتراس القدس الشرقية، ووصف نتانياهو بانه طم يكتيف

#### القدس المحتلة - أف ب -اعلن الجيش الاسرائيلي امس أنه سيحمر منزل الفلسطيني الذي يعتقد انه وراء الهجوم الانتحاري في تل ابيب والذي استفرعن سقّوط أربعة قتلى و12 جريداً. وقال مصدر عسكري أن عائلة

الفلسطينية ونوم باقامة وأسبوع دعم القدس، في قطر واعبتبر «تظاهرات من هذا النوع تعطى رسالة للاسرائيليين بأن هناك التبزامأ قوميأ تجآه القضية الفلسطينية يوجه عام والقيس بوحيه خياص، وأكددان الإسرائيلين يعلمون ان القبس هي قضية حياة او موت، وقال: دانْ الأسابيع للقبلة ستشهد كفاحأ شعبيا جماهيريا فلسطينيا كبيرا

ووصف رئيس الوزراء الاسرائيلي نتانياهو بانه ميمثل الفكر الرجعي العنصري المتخلف الذي انقرض في كل بقاع الكرة السيكتساتوريين في التساريخ المعاصرة واعتبر أنه ولا محمية للتطرف (في هذا الوقت) إلا في

ورأى دان الضيغط الدولي وحسده على اسسرائيل لا يكفيء، ودعا دائى ضغط عربيء مشتدأ عَلَى داننَّا نريد ان يُكُونَ هناك كفاح شعبي ومقاومة شعيية بالوسائل المتاحة، مشيراً إلى «أيام الإنتهاضية». وقيال: «نحن نواجُه بسلاح الشبعب، بالحجر لا نملك السسلاح الذي يملكه الاسترائيليون ولا نريد تصويل المُعركة الى هذا الإنصاد، ولكننا نريد أن يقصاعد الكفاح الشعبي، وأكد دان روح الانتفاضة موجودة

ولم تتــوقف، مــؤكــدأ دان الاسترائيليين لن يستطيعوا الدولة الفلسطينية الأست قلة،

#### العمليات شبان عاربون. وفاة مريض فنسطيني عندحاجزاسرائيلي

💂 صوريف (الضفة الغربية) – ا فَ بِ - توفي فلسطيني امس بعد أصابته بنوية قلبية وذلك عندما أوقف ضأجر اسرائيلي السحيحارة التى كسائت تنقله الثى

المُستَشَّفَى مدة تُصف ساعة. وقال المحامي محمد الحيح أن محمد أحمد العرّعر (٢٠ عاماً) من قرية صوريف التى كنان يعيش اسرائيليا أوقفه مدة نصف ساعة، ما أسفر عن وفاته قبل وصوله

# رسالة الى كلينتون من نواب كويتيين ضدمستوطنة القدس

🗖 الكويت – من حمد الجاسر:

◄ بدا نواب في مجلس الإمة (البرلمان) الكويني حملة لجمع تواقيع شخصيات سياسية وأجتماعية على رسالة سيتم توجيهها الى الرئيس بيل كلينتون تناشده التبخل السريع والفاعل لايقاف مسروع المستوطنة في جبل ابو عنيم في القس الشرقية.

واعتبرت الرسالة التى صاغها نواب اسلامسون ان «آلمساس بالقدس مساس بعقيدة كل على اثر النطورات الأخسيرة في مسلمي العالمء وخاطبت كلينتون قَائلة: ولم يكن استخدامكم حق

مثقفون مصريون

الاستفزاز لعقيبتنا سيعيد المنطقة كلها الى اجواء التوتر والغليان، وستشمل الرسالة تواقيع نواب مجلس الأمة وشخصيات سياسية وشعبية ورؤساء جمعيات النفع العام في الكويت، كما قرر النواب اعضاء جمعيا دمكافحة التطبيع مع اسرائيل، التي أعلن عن تأسيسها في صورة غير رسمية الصيف الماضي تفعيل دور هذه الجمعية

النقض (الغيتو) انناً للمضبي في

المسروع فتحسب بل كان أثارة

وحذرت الرسالة من ان «هذا

لمشاعر أكثر من بليون مسلمه.

شرطي فاسطيني يحاول ثني قاسطيني جرح في المواجهات الاخيرة في الخليل عن رجم جنود اسرائيلين بالحجارة امس. (ا ب)

# المدعى العام الفلسطيني: مذكرة اعتقال بحق المقادمة

لكنهمازال طليقا

المقادمة الجمعة الماضي. واضعاف المصحر الذي رفض

الكشف عن هويتسه أن عسائلة

المقيادمية قيالت انه اعتشقل لان

الشرطة الفلسطينية فتشت منزله

مرآت عدة لكثنا اكتشافنا أن

ورفضت مصادر في حركية دحماس، القول أن كان القادمة

وقال ضابطاً في الاستخبارات

الفلسَطينية لُوكالةٌ ﴿رويترٍۥ: ﴿ أَنَنَا

نبحث عنه وعليه ال يسلم نفسه

وكنان المقنائمية وهو طبيب

استان قبال امنام حبشيد مُنّ

الفلسطينيين في قطاع غرة بعد

اسرائيليات الجمعة الماضي ان

القنابلُ قَسقط هي التي يمكنُّ ان

توقف الاستبيطان في الاراضي

الذي طلب عندم نشيير استحيه ان

القبُّواتِ الغابِ سطينيةِ لم تتلق

اوامر بالقيام بعمليات اعتقال

جساعيلة ضد الاسالاسيين

وقال ضبابط الاستخمارات

لقوات الأمن.

الشرطة ما زالت تبحث عنه.

🛎 غزة - رويتر - قال المدعى العام الفلسطيني خالد القدرة ان ابراهيم المقادمة أحد رعماء محركة الْمُقَاوِمَةُ الاسلاميةَ، (حماس) ما

زال طليقاً. وكنان تردد انه تم اعتنقنال المقادمة الذي تتهمه اسرائيل بتبيير انفجار الجمعة الماضي في

وقَال القدرة لـ •وكالة رويتر، أن المقادمة ما رّال طليقاً وان هناك منكرة اعتقال في حقه. وكان سمسدر في دحسماس، أعلن ان المقادمة أعتقُل بعد يوم من انفجار

وكبان الرثيس ياسس عرفات اطلق في وقست سابق من هر الجاري المقادمة احد قسادة الجنّاح العسكري لـ

واتهم رئيس البوزراء الاسترائيلي بنيامين نتانياهو عُرِفاتٌ بَانَهُ أعطى سَبراً «الضوء الاخضر التنفيذ هجمات ضد الدولة اليهودية باطلاق المقادمة ومسلحين أخرين اعتقلوا العام الماضى بعد هجمات انتحارية اسفرتُ عن مقتَّل ٥٩ شخصاً فَي

الْمُتَسَسَّدَيِنَ عَلَى رَغُم مَطَالَبِيَّةُ استراثيل السلطة الفلسطينية اسرائيل. بقمع احساسه والجساعيات وقال مصدر في احتماسه ان الحركة اعلنت خطأ أنه تم اعتقال

رمسىس مرزوق.

يزورون بيت الشرق «النسلام الآن» الإسرائيلية صُد شـــروع أســـراثيل في بناء مستوطنة جـ ديدة في القـدس المقر شبه الرسمي لمنظمة التحرير الفلسطينية في القدس الشرقية.

ويضم الوفيد اضسافية الى الخولي السفيرالسابق صلاح بسيوني والمحامي على الشلقائي واستاذ الفلسفة في جامعة عين شُّحِوس مسراد وهبسة واستسادَّ الهنسة في جامعة الازهر محمد رضا ومبلاح منصور من صحيفة والاهرام، والمصبور السينماني

وجاعت زيارة الوف تلسسا لدعوة مشتركة من «بيت الشرق وحركة «السلام الآن» الّاسرائيلية. وقسام الوفسد بزيارة مسجلس العلاقات الخارجية الأسرائيلي.

شأنّها، ونحن ملتزمون الدفاع

عنها من لجل اعادتها لأصحابها

نى أطار السنسلام ومن حسلال

الأنوات السلمية وليس بادوات

وجند مساعد وزير الخارجية

تأكيد الموقف المصري الرافض

لوضع مبادئ جنيدة لعملية "

السلام، وقال أن دائفاقات أوسلو

هي المُحدد الأخير لعملية السلام في المسار الفلسطيني ومرجعيتها

قَلْرارا مُسجِئس الْامْنُ ٢٤٢ و٢٣٨

ومبدأ الارض مقابل السلام، ولا

نقدم اطارا جديدا للسلام ولا نريد

له أن ينحرف عن غبير الطريق

الذي قررناه،.

وكان الوفد شبارك في تظاهرة الجسيعية الماضي الىجيانب

منظمة التحرير الفلسطينية. ونقل عن الخسولي قسوله ان الزيارة تهدف الى كسسر طوق العبرلة المفسروض على القيدس العربية وللتضامن مع أهلها ضد

حذرت من انعكاسات الاستيطان على المفاوضات

مصر: ملتزمون السلام ولن نقف على الحياد

(البرغان) أن داستمرار مسيرة

مغاوضات السبلام في الشيرق

سراب في هذه الحال، ولن يوجد

كل العرب والمسلمين، ولا يمكن ان

أبو غنيم في القدس الشوقية.

وأعتبروا أن مواقف الولايات

المتحدة تمثل عداء شبيدأ للعرب

والمسلمين وطالبوا الحكومة المصرية بوقف اجراءات التطبيع

مع استرائيل وطرد السنفيير

الأسرائيلي من القاهرة وفتح باب الجهاد لتحرير القدس، وطاف

الطلاب ارجاء الجامعة ورفعوا

لافتات حوت عبارات ضد الولايات

المتسحدة واسترائيل ثم عقدوا

موتمرا في ساحة الجامعة

واحسرقسوأ العلمين الاسيسركني

والاسرائيلي وداسوهما بالآدام

وفي جبامسعة حلوان، نظم الطلاب مسؤتمراً اشسادوا فسيسه

بالسياسة المصرية في التصدي

للعدوان الاسرائيلي على القدس

المتحدة من اجل استصدار قرار واضح وقوي ومتضامن مع الدول

العربية في مطالبة اسرائيل

بوقف التوسع الاستبطاني في

القيس بهدف انقاذ عملية السلام

التي اعتبر عبدالجيد انها

ورأى أن مشروع القرار الذي

قسدم الى مسجلس الأمن ومسوقف

الدول الاوروبيسة ودول عسدم

الانحياز منه يعكس راي غالبية دول العالم، كما يعير عن ارادة

متواجه اخطر مراحلهاء

علم أمس أن وفداً من المشقية

المصريين يضم خصوصا الكاتب

لطفي الخولي زار دبيت الشرقء

والتسقى الوفسد الذي يزور

اسرائيل وآلمناطق الفلسطينية

منذ الجـمـعـة الماضي وفـداً فلسطينيـاً برئاسـة فـيـصل

الحسيني مسؤول ملف القدس في

#### فيها منفذ العملية الانتصارية في تل ابيب، أصيب بازمة قلسية مشيراً ألى أن عائلة العرعر حملته الى المست شيفي لكن حياجسراً الإستبطانء

#### من جهته تحنث للصحافيين في مطار النوحة السيد يحييي يخلف وكيل وزارة الشقافية مع التطورات النولية ويجب أن

# وفد العفو الدولية التقي مسؤولين سوريين

■ قالت مصادر عربية له «الحياة، في لندن ان وفداً من منظمة العفو الدولية، زار سورية الأسبوع الماضي والتقى عدداً من المسؤولين السوريين في طار الزيارات الدورية التي بدأت وفود المنظمة تقو بِهِا مَنَذُ الْعَامِ ١٩٩٤ له والبَّحَثُ في مَوضوع حقوق الْانسان ووضع المعتقلين، في البلادّ.

وأضافت المصادر أن رئيسة قسم الشرق الأوسط وشيمال افريقيا جون راي تراست الوفد الذي التقي وزير الإعلام الدكتور محمد سلمان ووزير الداخلية الدكتور محمد حربة ووزير العدل السيد حسين حسون ووزير الدولة للشؤون الخارجية السيد ناصر قدور وعدداً من رؤسساء النقيابات. وأشيارت الي أن الوقد حضر احدى محاكمات أمن الدولة برئاسة السيد فايز النوري، وانه لم يستطع زيارة احد السجون التِّي اقَتْرَصْهَا بِسَبْتِ «مَرضٌ مَّدير ذلك

وأشارت الى ان راي «نوهت بالإجراءات الايجابية

التي اتخذتها الحكومة السورية، خصوصاً العفو الذيّ اصدره الرئيس حافظ الأسد للاقراج عن ١٥٠٠ معتقل، وتابعت ان الوفد سلم المسؤولين تقارير كان أعسها عن اوضياع حيقيوق الانسيان في الأراضي العربية المحتلة وعن مجزرة قانا.

وتساخل المسؤولون السوريون عن اسياب عد داعلان التقارير التي تعدها المنظمة عن انتهاكات اسرائيل لحقوق الأنسان، وعن اسباب اخفاء تلك التقارير عن الراي العام العالمي، وجاء في احت التقارير الذي حصلت والحياة، على نُسخة عنه ان وألاف الفلسطينيين اعتقلوا في العام الماضي لأسباب امنية وحوكم الْمُنَّاتِ امام محَّاكم عسكريةً، كما أنْ نحو ٢١٠ اشخاص من الفلسطينيين اعتقلوا اعتقالاً ادارياً من دون تهمة او محاكمة، وأضاف وبين سجناء الرأي (الاسسرائيليين) كان

هناك معترضون على أداء الخدمة العسكرية بدافع من ضعائرهم كما استمر تعرض الفلسطينيين للتعنيب او سوء المعاملة بصورة معتادة نتيجة أ تعنيبه في الحجزء

لونجين "كونكوبيت".V.H.P ... كوارتز ، زجاج من الصفير المقاوم للخكش ، ومقاومة الماءحتى عمق ١٠٠ متراً .

لونجين . صناعة سويسريّة منذ عَام ١٨٣٢.

LONGINES. SWISS MADE SINCE 1832.

الركز الدين المستخدسية التصارية المراضية على المستخدسية المستخدمة المستخدمة

#### منوضع قصدم للسلطة الفلسطينية، وشيد مسام على أن «القيس ممارسات اسرائيل ليست اختلافا في تفسير الاتفاقات وانما ارض عربية وجزء من الضفة الغربية المحتلة يسري عليه ما يتقرر في شان الأراضي العربية المحتلة الاخرى. وهي قضية لا الإساسية. وقال مساعد وزير الخارجية تخص الفلسطينيين وحدهم وانما

■ اكدت وزارة الضارجية المصرية الشرام مصس الدفاع

#### الاوسط لا مــ سياسات اسرائيل الساعية الى ابتلاع الاراضي العربية، وتابع انْ دَالْمُفَاوِضَاتَ سَتَنْتَهِيَ الَّي نَقَطَةً

الاراضى العربية المحتلة من اجل اعادتها الى اصحابها، مشيرة الى انها لن تقف على ألحياد في هذا الشان. وحذرت من تأثير سيأسات الاستشيطان على استشمرار مفاوضات السيلام واكبت ان

المصري السقير بدر همام امس في بيان القاه امام لجنة العلاقات

# القاهرة: تظاهرات حاشدة ضدالاستيطان في جامعة عين شمس

🗷 شهدت جامعة عبن شمس ثبرق القاهرة أمس لليوم الثباني على التوالي تظاهرات شارك فيهأ الاف الطلاب احسباجا على سياسة الاستيطان في القدس المحتلة، وأحرق الطلاب العلمين الاسرائيلي والأميركي في ساحة الجامعة فيما لجاطت اعداد كبيرة من قوات الأمن المركزي اسوار الجامعة ومنعت الطلاب من الخروج الى الشوارع المحيطة

وكنان الطلاب تصميعوا منذ الصباح أمام مقر كلية الحقوق ورددوا متافات معايدة للولايات المتحدة واسرائيل وانتقدوا استخدام واشنطن حق النقض

وتأشدوا الحكام العرب والسلمين دالقيتو، النع صدور قرار من

# اكثر حزما مع اسرائيل

🗆 القاهرة –

庸 طلب الإمن العام للجامعة

ان المجموعة العربية استواصل تحركها لدى الجمعية العامة للامم

من محمد علام:

العبربيعة التكتور عصمت عبدالمصد من والإطراف المعتبة بعملية السلام اتضاذ ممواقف أكثر شدة وحرَّماً تجاه ما تقوم به اسرائيل حتى تتمكن عملية السلام من بلوغ اهدافهاء وخص بالنكر الولايات المتحدة الاستركية بوصفها الراعي الإساسي لعملية

المجتسمع الدولي بضبرورة وأقف انشطة الاستيطان الاسرائيلي غير المشروعة في القدس العربية

## الاتفاق على منوقف منوحند مسجلس الامن يطالب اسسرائيل للتصدى للتعنث الاسرائيلي. عبدالجيديطالب بمواقف

واكد في بيان صحافي امس

من محمد صلاح:

تعلن عن أسعار خاصة للاتصال بالعالم Announcing Special Prices for the Arab World..., أفضل أسعار دولية مخفضة على المكالمات Lowest Int'l Phone Rates!

اتصل بنا أو ارسل فاكس للحصول على كل أسعارنا الجديدة للبلد الخاص بك!

Call or Fax Us For All New Rates From Your Country!

حسومات قد تبلغ ٧٩٪ \* من دون الإنضمام الى أي برنامج أو دفع رسوم شهرية Savings Up to 79% No Sign-up or Monthly Fees

خدمة خاصة خلال ۲٤ ساعة لأي تليفون أو فاكس أو تليفون خاوي Any Phone, Fax, or Cellular 24hr, Personal Service

٢٥٪ عمولة! نرحب بالوكلاء! 25% Commission! Agents Welcome! لأفواتير مربكة No Confusing Bills !

سعر المكالمة للولايات المتحده بالدقيقه: ٥،٤٨ سنت Call USA From Saudi Arabia for Only 841/2¢ /min. إنه بسيط وسهل!

متوفر لدى كل ... شعار وسترن يونيون Available At All WESTERN UNION

نتكلم العربية! We Speak Arabic I

إتصل بنا فنعيد الإتصال يك فور ا! Call Us & We'll Call You Right Back! PRICE QUALITY SERVICE

It's Simple & Easy !

Call Now i معلومات مجانبية بالفاكس!

إتصل الأن!

إختصاصيون وخطوط تحت تصرفك خلال ٢٤ ساعة يوميا و٧ أيام أسبوعيا Specialists & Lines Available 24Hrs/7Days معتمَّد من لجنة الإتصالات الفدرالية الأميركية USA Federal Commissions Approved Phone: 1-407-777-4222 Fax: 1-407-777-6411

العنوان: A76 Hwy A1A, Satellite Beach, FL 32937 USA البريد الالكتروني: KallMart@sprynet.com بزيارتنا على الإنترنيت: HTTP://home.sprynet.com/sprynet/kallmart الرئيس التونسي يبدا

اليوم زيارة للارجنتين

# المغرب: 'الشوائب 'في قوائم الناخبين تثير جدلأبين المعارضة والحكومة

🔲 الرباط - من محمد الأشهب:

■ قللت مصادر مغربية رسمية من اهمية تصريحات صدرت من زعيم حزب الاستقلال المعارض السيد محمد بوستة، لجهة استمرار نوع من الشكوك حول الظروف التي ستجرى فيها الانتخابات المقبلة، وأكنت أنَّ الكلام عن بقاء شوائب في قوائم الناخبين بنسبة ١٠ في المئنة، وهو ما تحدث عنه رعيم الاستقلال، «مبالغ فيه ويناقض الوقائع، التي خلصت اليها لجان الخُبراء والسياسيين التّي انكبت على درس هذا الملف. وربطت المصسادر بين خطاب التصعيد الذي يلتزمه زعيم الاستقلال وخطة اعداد الرأي العام للاستحقاقات المقبلة. وقال محمد بوستة أول من أمس أمام اجتماع لمناصريه من معينة طنجة: «لا يمكننا ان نبقى في المغرب سائرين بعيون مغمضة، أو كلما جاءت الانتخابات يقع فيها التزوير والتبليس، وأضاف: «علينا أن ندرك أن المعركة تتطلب نفسا طويلا وتحتاج الى ان يطمئن الإنسان الى أنه سائر في الطريق المستقيم، وطالب بإعادة الثقة عن طريق التصحيح ويلورة الخيارات المنبثقة عن ارادة وطنية.

الى ثلك، من المقرر ان يبدأ البرلمان المغربي في درس القوانين الجديدة المنظمة للانتخابات، الرسمية لشرح البرامج الانتخابية. وتم الاتفاق وتُكريس نظام الجهات (تقسيم البلاد الي مَحَافَظَاتَ) واعتماد خطة التقطيع الانتخابي، على إحداث هذه اللجنة واللجان الاقليمية المتفرعة عنها بسند قانوني يتمثل في ظهير وكنلك تركيبة البرلمان الذي تحسول ألى (مسرسسوم) ملكي. ويأمل رُعسماء الأحسراب سجلسين. ورهنت المصادر بدء هذه العمليات

مباشرة بإجازة هذه القوانين من خلال مجلس وزاري يرأسه العاهل المغربي الملك الحسن الثاني، وقالت المصادر السياسية لـ «الحياة» ان فكرة أجراء انتخابات في البلديات عن طريق القوائم مستبعدة، لكن في الامكان تنفينها في دوائر قلطة للإفادة من التّحرية، بيد أن ترفيع اعداد الدوائر الانتخابية لمواكبة التطور السموغراقي والتوسع العمراني اصبح قائماً. لكن لا يعرف أن كمانت أحسراب المعارضة ستخوض التجربة من خلال قوائم مرشحين مشتركين أم ستكتفى بالاقتراع الفردي، نظراً لصعوبة قيام تنسيق في عشرات الآلاف من الدوائر الانتخابية. وكانت الفاعليات السياسية والسلطات أبرمت في الأسابيع الأخيرة وميثاق شرف، يعتبر بمثابة تعاقد سياسي وأخلاقي بين الطرفين يلترمان بموجبه تامين اجراء انتخابات نزيهة لا تحوم حولها الشكوك، ويشمل الميشاق خطة لاحداث لجنة وطنسة للسهر على الانتخابات تضم ممثلين عن الفاعليات السياسية في المعارضة والموالاة، اضافة الى ممثلين عن القضاء، تكون لها سلطة اتضاد القرار للحؤول بون حدوث انتهاكات، بخاصة على مستوى استخدام الأموال للتأثير على الناخبين، واستخلال النفوذ ومواقع السلطة، والاستخدام المتوازن لوسائل الاعلام

على التوازن السياسي بين الفرقاء المتنافسين للحوول دون ممارسة ضعوط لفائدة هذا الطرف أو ذاك. وتقول المصادر أن الفكرة التي تضمنها مميثاق الشرف، لجهة عدم استخدام النفوذ، تفرض ان تكون الحكومــة التي ستشرف على تنظيم الانتـــــــــابات وادارةً الشوون العامة، الى حين اكتمال انتخاب المؤسسات الاشتراعية والمجالس المنتخبة ومجالس الجهات، ذات صيغة محايدة، أي أن تكون حكومة تضم تكنوقراطيين، ما يعنى اقالة الوزراء المنتمين لأحرّاب والوفاق، في الحكومة الراهنة. وصبدرت من أحسزاب المعسارضسة الرئيسية أشارات بهذا المعنى ركزت على طابع الحياد في الجهاز الحكومي الذي يشرف على الفترة الأنتقالية التي تسبق افتتاح البرلمان

الجديد في تشرين الأول (اكتوبر) المقبل. في غضون ذلك أكدت المصادر أن فترة معاويَّة النظر في التسجيل في قوائم الناخبين التيّ ستنتهي فّي نهاية الشَّهر الْحِارِي قُد يضاف اليها بضعة أيام لتمكين غير المسجلين من تقييد اسمائهم في حين من المقرر أن تبدأ الانتخابات المحلية في نهاية شهر أيار (مايو) المقبل وان كان الارجّح ان ضعط الوقت قد يرجئ نلك بضعة أيام أو أسابيع، في حين يشبار الى أن البرلمان الحالي سينم تعليقه مباشرة بعد انتهاء درس هذه القوانين كون الستور المعدل يرهن بدء العمليات الانتخابية ثلاثة اشهر بعد تعليق البرلمان.

السياسية ان يتم تشكيل اللجنة ضمن الحقاظ

■ انتخب صباح أمس العقيد صالح بوبنيدر بالغالبية رئيسأ للحنة الوطنية المستقلة لمراقية الانتخابات، ونلك بعد أكثر من ١٢ ساعة من الخلافات بين أعضاء اللحنة حول الاقتراع على الشخصية الوطنية المرشحة وهي صالح بوبنيدر (المعروف باسم صوت العرب، وهو عقيد متقاعد كان على رأس الولاية التاريخية الثانية، وملحقاً عسكرياً بعد الاستقلال في القاهرة). ومن بين نزيهة وحرة.

في المئة أن نهاية الأزمة قريبة،

٢١ حزباً. وشرع في اتصالات مع شخصيات وطنية أخرى لاختيار مساعينه، كما كلف ٩ أعمْناء اعداد وتبقة القانون الأساسي للجنة. من جهة أخرى، أجرت صحيفة والخبرء استطلاعا للرأى عبرت نتاثجها عن تخوفات أمنية لدى من شملهم الاستطلاع، إذ عبر ٩, ٧٥ في اللَّهُ عن شعورهم بعدم وجود الآمن، في حين يعتقد ٨,٥٥

٢٧ حزباً، نال العقيد بوينيدر ثقة

# محفقج الريق تتعبث عن نج لا نمام زايد بستاسين

### ٤٠ متشدداً القرية ومعهم قائمة ويرون ان الانتخابات ستكون مصادر ديبلوماسية: ٣ ضباط جزائريين كبار

□ لندن - «الحياة»:

■ قالت مصادر ديبلوماسية ان ثلاثة من الضباط الجرّائريين نوي الرتب العساليسة غسائروا الجزائر للاقامة في عاصمة عربية حيث طلبوا اللجنوء السياسي. ونقل عن احسدهم قسوله أن

مواجهة تعثر السيرة السلمية.

معتبراً أن امراً كهذا الم يصدر بعده.

طلبوا اللجوء في عاصمة عربية المواجهات القائمة في البلاد بين السلطات وناشطى الجماعات الإسلامية لن تئتهي من خلال استخدام القوة، بل من خلال البدء في حوار شامل. ويعتبر الحائث الأول الذي يطاول تباين المواقف داخل المؤسسة العسكرية ازاء

التعاطى والإزمة الراهنة. ولم

التفجيرات وحدها يمكن ان توقف الجرافات الاسرائيلية في جبل ابو

غنيم وقالت عائلته انه اعتقل. ولكن النائب العام في قطاع عَزة خالد

القدرة اكد أن مذكرة توقيف صدرت بحقه ولكن من دون أن تتمكن

الشرطة الفلسطينية من العثور عليه. وتكتمت مصادر في حركة محماس:

حول احتمال أن يكون متوارياً أو أن يكون بالفعل في احد سجون

السلطة الفلسطينية. ولم تستبعد مصادر في غرّة أن يكون مرد التكتم

حول مكان وجوده سواء من جانب السلطة الفلسطينية أو محماس،

وجود خطر على حياته مصدره اسرائيل. ووجدت السلطة الفلسطينية

نفسها بعد التفجير الأخير في وضع تحالف ضمني مع «حماس» في

واعترف مسؤول الاستخبارات العسكرية في الجيش الاسرائيلي

موشيه يعالون، امس، بأن نظراءه الفلسطينيين لم يتعاودوا معه من اجلَّ

احباط اى هجمات انتحارية محتملة عبر تبايل المعلومات الاستخبارية كما كان يَحدث في السابق. وقال: «عطياً لقد اشترطوا تعاوناً كُهُذّا

بتغير في الوضع السياسيء. وأضاف أن احتمال وقوع هجمات أخرى لن

يرُولَ والاَّ أَذَا صِدْرَ أَمْنَ مِنْ عَرَفَاتَ نَفْسِهُ بِالقَصْاءَ عَلَى نَلْكَ الإحتَمَالِ،

وفي واشنطن، أكنت وزيرة الخارجية الاميركية مادلين اولبرايت في

فقايلة تلفريونية أن ليس لدى واشتطن أي دبليل محدد، على أن الرئيس

ياسر عرفات اعطى الضوء الاخضر لحماس للقيام بالتفجيرات لكنها

اعمال الارهاب واكد مراراً ان العنف لا يؤدي الى اي نتيجة.

لبِنَّاء الثَّقَة بِينُ الجانبِينِ، تمهِّيداً للحادثات الوضَّع النهائي.

الجانبان قراراً بالتحدث مع بعضهما بعضاً.

عرفات والسلطة القلسطينية بمحاربة الإرهاب.

للشرعية النوليةء

بعد مؤتمر عدريده

أضافت دان هناك انطباعاً، بهذا الشان. ونكرت اولبرايت ان عرفات ادان

وأضافت اولبرايت أن المسؤولين في الادارة كانوا على اتصال مع

الجانبين الفلسطيني والاسرائيلي وانها تحدثت مع الرئيس الاسرائيلي

عازر وايزمن بينما تحدث الرئيس كلينتون مع نتانياهو عندما كان في

هلسنكي. وقالت ان الادارة على اتصال مع عرفات، وان الجهود تتركزُ

الأن على قيام محادثات والمهم وقف العنف والإرهاب وعودة الحوار

لوقف العنف وونعتقد انه بدل جهوداً بنسبة مئة في المئة لوقف العنف

والإرهاب لكن النتائج ليست مئة في المثة، وبالتَّالي فهناك صاحِة

لتحسين هذه النسبة. ورانت انه مهما فعل نتانياهو قان ذلك ولا يبرر

الارهاب، وشددت على القول وإن للهم الآن هو أن يتعاطى الطرفان مع

بعضهما بعضاً، وعنَّدما يقعلان ذلك يكون هناك دور للولايات المتحدة.

وعلينا أن نؤخر الكلام حول ما نرغب أو نريد القيام به حتى يتخذ

وبدوره اعترف السفير دنيس روس منسق الجهود الاميركية لعملية

السلام في مقابلة تلفزيونية اخرى ان وضع عملية السلام ،صعب، وكرر

ما قالته أولبرايت حول ضرورة تحضير الأجواء لاستئناف المفاوضات،

وضرورة الالتزام الكامل واليومي ومن دون تهاون او مهادئة من جانب

طاولة المفاوضات، وان المطلوب أيجاد مناخ يمهد للعودة الى الطاولة.

وقال ان الادارة على اتصال مع العنبين وان الاولوية هي «لايجاد وسيلة

لتهدئة الوضع والتأكد من وجود مستوى من الاستقرارة. ونفى ان تكون

وبدا رئيس الورّراء الإسرائيلي متشنداً في مواقفه ونلك في سلسلة

ن المقابلات التلفزيونية. وكرر تصميمه اعلى محاربة الارهاب، وأكد ان

لدى اسرائيل ادلة على اعطاء السلطة الفلسطينية الضوء الأخضب

لحماس وتقلناها الى الحكومة الإصبركية، وقال انه لم يقرر تعليق

المحادثات مع الفلسطينيين ولكنَّ المطلوب أولاً أن تنفُّذ السلطة

القمة الاسلامية

نتبة الصفحة الاولى

سورية الى تحريم التعامل مع اسرائيل، وهاجم عرفات والسياسة

الاسرَّ أَثْلِليةَ المُتَعَجَّرُهُة ، وانتقد القيتو الأميركي في مجلس الأمن معتبراً انه «لم يؤد الا إلى تشجيع اسرائيل على مواصلة عدوانها وتحديها

وأكد البيان الخشامي للقمة ان ولا سيلام دون تطبيق قرارات الأمم

المتحدة (المتعلقة بالصراع العربي - الاسرائيلي) والتمسك بمبدأ الأرض

مقابل السَّلام والدَّعوة الَّيُّ انسحاب القوات الأسرائيلية الي حدود الرابع

من حـزيران (يونيـو) ١٩٦٧ وكـ تلك الانسـحـاب من الجنوب اللبناني

والبقاع الغربي والجولان والقدس، وشند البيان على ان «القدس جزء لا

يتجرُّأ من فلسطين، ودعا الى متطبيق جدي للاتفاقات المبرمة في شانها

بِما في ثلك حقّ الفلسطينيين في تقرير المصير وانشاء بولتهم المستقلة

وعاصمتها القدس، وطالب البيان والمجتمع الدولي بالضغط على

اسرائيل لمنعها من تغيير معالم القدس ووقف بناء المستوطنات وعدم

الاعتداء على القدسات الاسلامية، وتطرق البيان الى قضايا كشمير

وأفغانستان والبوسنة - الهرسك وقبرص وناغورنو قره باخ، وطالب

بتطبيق قرارات الأمم المتحدة في كشمير وعدم الاعتراف بالانتخابات

التي جرت في ظل الاحتلال الآجنبي (الهندي) وضرورة أعطاء سكان

كشمير حق تقرير المصير. وطالب البيان بعدم التدخل في الشؤون

الافغائية الداخلية ووقف تصدير السلاح الى الاطراف الافغائية وتشجيع

الحل السياسيّ هناك. كما طالب بتطبيق اتفاق «دايتون، للسلام في

البوسنة، ودعا ألى حل القضية القبرصية عبر الحوار بين الجاليتين في

ودعم البيان موقف الربيجان في النزاع بينها وبين ارمينيا على

وكانت اعدت مسودة لـ واعلان اسلام اباده صيغت بلهجة عمومية،

منطقة ناغورنو قره باخ. كما حص البيان على توحيد الجهود للدفاع عن

القيم الاسلامية والسعى الى «ازالة ظاهرة الارهاب التي تشكل اعتداء

الا ان اقتراح لبنان ،وقف التطبيع فوراً بين الدول الاسلامية واسرائيل

في كل المجالات وقبل اي شيء في المجال الاقتصادي، فتح الباب لاجراء

تَعْنِيلات واسعة على الإعلانُ حُصُّوصاً ان اقتراحاتَ احْرَى وربْت تَبِاعاً

ويالأخص من الجانَّب القلمطينيِّ الذي طلب تعديل النص الخاص

وقفُ التَطْبِيعُ، ودارتُ مُشَّاوراتُ طويلَة قبل التَّوافق على انضالها في

نص الإعلان النهائي الآ ان السجال بقي قائماً حول ما اذا كانت الفقرة

يجب أن تنص على مُحضَ الدول الإسلامية على أعادة النظر في تطبيع

عُلاقاتها الاقتصادية خصوصاً مع اسرائيل، حسبما جاء في المشروع

الأولي، أم وقف التطبيع مخصوصاً من جانب الدول الاسلامية آلتي بدأتَّه

وتقدم الوفد السوري بدشروع صياغة للفقرة المتعلقة بالدعوة الى

على تعاليم الدين الإسلامي الذي هو دين العدل والتسامح،

الجزيرة بما يضمن عدم الإخلال بالحقوق الرئيسية للقبارصة الأتراك.

الولايات المتحدة تسعى الى قيام حكومة التلافية في اسرائيل.

الفلسطينية التزَّامها «مكافحة الارهاب وإلا فلا عجال للتقدم...ه.

وأكد أن الطريق الوحيد لحل المشاكل بين الجانبين هو العودة الي

وأوضحت اولبرايت ان المطلوب ليضاً من الرئيس عرفات بنل جهود

يصدر من العاصمة العربية التي يقيم فيها الضباط الى الأن أي موقف ازاء امكان منحهم اللحوء السياسي او رهن نلك بعدم القيام باي نشاط معارض للنظام الجرائري. واضافت أن الضباط رفضوا الاجتماع مع قياسين اسلاميين في عاصمة اوروسة.

# ■ تونس - اف ب - ببدا

الرئيس التونسي زين العابدين بن علي البوم الاثنين وزيارة عمل، للارجنتين تستغرق ثلاثة أيام طامحا الى اقامة شراكة اقتصابية بين البلدين.

وهو يقوم بهذه الزيارة الأولى لرئيس بولة تبونسي الى الارجنتين ردأ على الزيارتين اللتين قصام بهصما الرئيس الارجنتيني كارلوس منعم لتونس سنتى ١٩٩١ و١٩٩٤.

وقّي حديثٌ لصحيفة ،كلارين، الارجنتينية اليومية نشر أمس الأحدفي العاصيمية التونسيية أعرب الرّثيس التونسي عن امله بان تتسيح زيارته اللَّارجنتين والتعبرف بشكل أفيضل على امكانات اقامة شراكة حقيقية، بين البلدين. وتربط علاقات «صداقة، شخصية بين الرئيس بن على

وبين الرئيس الأرجنتيني. وقبال أن هذه الزيارة سنكون الضاً مناسبة للتباحث مع المسؤولين الارجنتينيين في شان التعاون بين اتحاد المغرب العربي (الذي يضم الجنزائر وليست والمغرب وصوريتانيا وتونس وبين السوق المشتركة لدول أمدركا الحنوسة (مركوسور وتضم الارجنتين والبرازيل وباراغواي وأوروغواي).

#### سليمانشاه تتمة الصفحة الاولى

(سبتمبر) الماضي بين خبراء فنيين وضباط عسكريين، ادت ثانية الى «الاقتناع» ببقائه ضمن الأراضي السورية ليضاف ملف آخر الى ملفات العلاقة بين الطرفين مثل الامن والمياه والحدود، وأشارت محسادر ديبلوماسية مطلعة على «ملف ضريح سليمان شاه» الى وجود «قرار تركي عالي المستوى بابقائه في سورية»، وزانت في تصريحات الى «الحياة» انَّ المفاوضات مكشفت أن يمشق مصرة على ترحيله الى تركيا وانقرة مصرة

وقالت مصادر اخرى لـ «الحياة» ان الاجتماع الذي عقد بداية الشهر الجارى بين الطرفين اظهر أن الوفد التركى اليست لديه صلاحية بت موضوع نقل الضريح، أذ أستندت الحجة التركية الى أن غمر القبر يعني ان مياه البحيرة ستغمر الحدود والأراضي التركية، وأشارت الى ان احد الحلول المقترحة ببناء قاعدة اسمنتية حول القبر في البحيرة».

وتسنند الحجة السورية بنقله الى تركيا الى ءآن بقاء يدل على تناقض ني توجهات تركيا اذ انها تتمسك بموقفها في وقت اعادت إضرحة قإلنتها القَّدِماء، ولم يبق سوى هذا الضريح، ما يعني أن هناك بعداً سياسياً وراء نك، وقال خبير قانوني «ان الوقع بكامله أرض سورية، وتتمتع سورية بحق السيادة وتطبيق احكَّام القانون السوري عليه، وبالتالي فان القبر يجب ان يخضع للقوانين المحلية وأن كانت الأرض ملكاً لتركيا،، مؤكداً أن مملكية القبر لا تُعطى المالكِ اي سيادة على المكان لأن المادة ٩ من اتفاق انقرة اجازت لتركيا أستثناء توفير حراس ورفع العلم التركى، في حين انه لو كان ارضاً تركية لكان لانقرة كل حقوق السيادة فيه من بون حاجة للنص الخاص الذي ورد في هذه المادة، وكان الجانب السوري اقترح نقله الي احد الموقعين في مخرِّية صريصات، ووقرق مغاره، أي تقريبه من الحدود

لتقصير المسافة التي يقطعها ١٢ عسكرياً بشكل شهري. سييقى ضريح جد العثمانيين بالقرب من الفرات، لكن هل سنتاح فرصة خرى للنهر كي يهجره الى الطرف الآخر ويقريه من منبع الفرات في عمق

#### النجمة حامل

تتمة الصفحة الاولى

من فرنسا، ومن يون جمهور تلافياً لحصول صدامات مالوفة بين جِماهير الفريَّقينَ إِلَّا أَنْ اللَّبِنَانَيِينَ تَابِّعُوهَا مِبْأَشِّرَةَ عَبْرِ شَاشَةَ تُلْفَرْيُونَ

وطوال فترة المباراة بين الثالثة والخامسة بعد الظهر، خلت شوارع العاصمة تحديداً من السيارات والمارة إلا في ما ندر، وذلك قبل أن تعود حركة للعبير الى عجقتها الثالوفة.

وفي حين سارت في بعض شوارع العاصمة تظاهرات سيارة لأغصار نادي النَّحِمَّة، افادت مصادر أن اشكالاً حصل في منطقة الطريق الجديدة بين مناصرين للفريقين وتدخلت قوى الامن الدَّاخلي وعملت على وضع

### الكويت:

تتعة الصفحة الاولى

لشؤون مجلس الوزراء ووزير الاعلام ورئيس جهاز الأمن الوطني. وحلدت المادة الثانية مهمات المجلس بانه ديعمل على ضمأن سلامة لوطن وأمنه، ووضع السياسات الاستراتيجية والبرامج والخطط لتّحقيقٌ هذا الغُرضّ والاشراف على توفير المعلومات والبيانات واعداد النراسات والبحوث اللازمة في هذا الشأن.....

ونصت المادة الثالثة على أن اجتماعات المجلس «سرية ولا تنشير المراسيم او القرارات المتعلقة بشؤونه ما لم يقرر المجلس غير ذلك...، وجاء في المادة الرابعة ان رئيس المجلس يحيل «اقتراحات وتوصيات المجلس على مجلس الوزراء أو الوزراء، كل في حدود اختصاصاته لاتخاذ ما يلزم بشانها، ويفهم من ذلك ان بعض القضايا التي تطرح في مجلس الأمن الوطني ستصبح خارج مناقشات مجلس الوزراء

واشارت المادة الْخامسة الى تأسيس مجهاز الأمن الوطني، الذي سيتولى اعداد البيانات والمعلومات وإجراء البحوث اللازمة لأعمال المجلس ومتابعة تنفيذ ما يصدره من قرارات، وحددت المادة السادسة رئاسة هذا المجلس بشخص تكون له درجة وزير ويكون له مساعد أو

ونصت المادة الثامنة على الزام الإجهزة التابعة للدولة بالتعاون مع جهاز الأمن الوطني ومده بما يتوفر لديها من معلومات. ومن المتوقع أن يصند مرسوم اميري خلال أيام بتعيين رئيس لجهاز الأمن الوطني. وتشبير مصادر خارج الحكومة الى ان كلاً من وزير الداخلية السابق الشيخ علي الصباح ووزير الدفاع السابق الشيخ احمد الحمود مرشح لشغل هذا الموقع.

# وزير الداخلية اليمني:

في البلاد، وقد عملت بكل اجهزتها الأمنية في التعاون مع اللجنة الامنية فيُّ اللَّجِنة الْعليا للانتَحَابِأَت لتَهيئة الآجِوآء المناسَبة للمواطنين عند توجههم الى الدوائر الانتخابية في المرحلة الأولى المتمثلة بالقيد والتسحيل، والمرحلة الثانية والأخيرة، وأكد ان الوزارة مسترفع جهورية الباتها لتعزيز الامن والاستقرار كي يتمكن جميع المواطنين من الادلاء اصواتهم في ظروف عادية وملائمة.

وتحدث العقيد الركن حسين محمد عرب لـ «الحياة» امس عن قضاما الأمنّ في اليمن، فقال: «نسبة الجريمة في مستوى عادي، ولكن الاخلالات التي تحصل بين الحين والأخر ومعظمها بسبب قضايا الأرض والثار، تمثل حالة ازعاج لقيادة الوزارة».

وفي عدن قال للدير العام للأمن العقيد الركن محمد صالح طريق ل والحياة، أن أجهزة الأمن في المصافظة واتخنت كل الإجراءات الأمنية التي تكفل سير الانتخابات وتنليل اي صعوبات ترافق اعمال اللجان الرئيسية والفرعية للانتخابات وتسهيل مهماتها.

وأضَّاف أن «قبيادة أمن عندن لا تتبوقع أي أَخَــلالات أمنيــة النَّاء الانتخابات، كما يزعم الآخرون، لأن شعبنا وقياً لننا السياسية اختارا التهج الصموقراطي لسيرة البلادء

ونفى وادعاءات عناصر الحزب الاشتراكى وجود مراقبة أمنية على منازل اعضاء الحزب في عدن، فلا أساس لذلَّك الإدعاء لكنَّهم بتَحْيلونَ ويتذكرون الافعال والاساليب التي كانوا يمارسونها في الماضي اثناء حُكمهم الشَّمولي للمُحافظات الجنوبية قبل الوحدة عام ٩٠، واعتقد أن أ

ليست هناك مبررات لادعاء مثل هذا، خصوصاً اننا نعيش في مناخ ليموقراطي بكفل الحريات ويحرم مثل هذه التصرفات التي يدعونهاء وكانت قوات الأمن في عين عرزت وجويها في العنيد من الرافق الاقتصادية والاستثمارية والتجارية تحسباً لأي أعمال تخريبية قد تسبق الانتخابات خصوصا بعد اعلان الحزب الاشتراكي المقاطعة كورقة سياسية يراهن بها على سيطرته على المحافظات الجنوبية والشرقية.

# اف بي آي ' تتمة الصفحة الأولى

اوتاوا بعد تلقيها (الصحيفة) بلاغاً من مجهول اتهم الصابغ بالتورط في حادث انفجار الخبر، الذي أسفر عن مقتل ١٩ جندياً اميركياً وأصابة عند

وطبقاً لمَّا نشرته الصحيفة المنكورة، نقلاً عن مصادر امنية لم تحددها بالاسم، بحل الصابغ الأراضي الكندية في شهر أب (اغسطس) الماضي، وطلب منحه حق اللَّجوء ثم أَخضع لمراقبة امنية اعتباراً من السَّهر التالي وظل في كندا الى حين اعتقاله. ويصعب التاكد من صحة تلك المعلومات اذ ان ناطقاً باسم جهاز

الاستخبارات الكندية، المكلف مراقبة طالبي اللجوء، اكد أن قضية اعتقال الصايغ وتفاصيلها ستظل سرية الىحين عرضها على احد قضاة المحكمة الفيديرالية في وقت لاحق من الشهر المقبل.

وقال الناطق ان قاضى المحكمة الفيديرالية سينظر في مسالة اعتقال الصابعٌ في جلسة مغلقةٌ تعقد في غضون تُلاثة أسابيعٌ، وفي حال قرر القاضيّ ادَّانَة المتهم سيكون من حقَّه المثول امام محكمة خاصة للنظر في

واثار الكشف عن اعتقال المواطن السعودي رد فعل فورياً من جانب الولايات للتحدة، اذ اصدر مكتب التحقيقات القيديرالي بياناً مساء امس السِّنت اعلن فيه رغبته في التحقيق مع الصابع في ما يتعلق بحادث

وبشار الى ان سلطات الهجرة الكنبية كانت اعتقلت مواطئاً سعويناً أخر يدعى بندر بن فهد الشهري (٢١ عاماً) في طروف مشابهة اواثل كانونَ الأولُ (بيسمبر) الماضي، وينتظر مثوله أمام المحكمة الفيبيرالية في جلسة خاصة يوم الأربعاء القبل.

ونسبت وكالة الأنباء الكندية الى مصادر حكومية قولها ان الشهري لخبر سلطات الهجرة بأنه يتبع مجموعة لها علاقة بانفجار الخبر وطلب اللجوء الى كندا، الا ان محاميه دوغلاس بوم قال ان سلطات الهجرة اساعت تفسير اقوال، موكله وبالغت في ردود الفعل عليها.

واعترف الشهري في مقابلة نشرتها صحيفة ،تورونتو ستار، الاسبوع الماضي، بانتمائه الى ما سماه الجنة الدفاع عن الحقوق المشروعة، وقيامه بارسال مواد دعائية عن طريق «الفاكس، وتوريع المنشورات لكنه نقى تورطه في انفجار الخبر.

وكان الأمير احمد بن عبدالعزيز نائب وزير الداخلية السعودي بحض صحة المعلومات المنسوية الى المعتقل الشبهري، مؤكدا أنه «ليس مطلوباً في قضية التفجير في الخبر ولا في غيرها، وبالتالي فان ما يدعيه هو كنب وافتراء، وأضاف الأمير احمد أن السلطات الامنية السعودية أن تطلب تسليمها الشهري

## الاعدام ينفذاليوم

تتمة الصفحة الاولي

وتحدث الى المعتصمين الى جانب وكيل المحكومين المشايخ محمد على الجوزو وسعيد شعبان وماهر حمود ومحمد الشيخ عمار. ودعا الجورو الى مقاطعة رئاسة الجمهورية، وجندوا المطالبة بالعقو عن المدانينُ. وأصدرت «الجمعيات الاسلامية، في بيروت ليلاً بياناً اعتبرت فيه انَّ تَنْفَيدُ الْإعدام ويشكلُ مدخلاً للفتنة بيِّن المسلمين، وحذرت من ان تكون له مضاعفات خطيرة على الساحة اللبنانية عموماً عَي وقت مطلوب فيه تمتين الساحة في مواجهة الشروع الصهيوني،

واستغربت واستخفاف المسؤولين الرسميين بنداءات العلماء المطالبة باصدار عفو خاص او تخفيف الحكم نظراً الى ان الحادثة ما وقعت الا نتيجة جو الاحتقان والتكفير الذي ساد الساحة الاسلامية،

وكررت مطالبتها فخامة الرئيس الياس الهراوي بالتعاطي مع هذه المسألة الحساسة بحكمته ووعيه المعهوده معتبرة أن «الاعدام في حال حصوله، انحياز من السلطة الى فئة معينة ناصبت العداء للفئات الباقية من المسلمين، وحُتمت بدعوة رئيس الجمهورية الى العودة عن التوقيع، ان كان قد حصل، وبد «فتح ملف القضية - الفتنة برمتها ومعالجة اسبابها بناء على فتاوى وأراء كبار علماء المسلمين في لبنان والعالم العربي والاسلامي، خصوصاً مقتى الملكة العربية السعوبية وشيخ الارَّهُر واللَّحِمع الفُّقَهي الاسلامي في مُكة المكرمة.

#### اولبرايت تتمة الصفحة الاولى

في مدينة الخليل، واعتبر المراقبون انها مواجهات محسوبة خصوصاً فيَّ صَوَّءَ تَركَزُها في المدينة الوحسيدة الَّتِي لا يزال الاسـرائيليـون يسيطرون على جزء منها.

وأبقى الجيش والشرطة الاسرائيليان في حال الطوارئ القصوى لتى اعلنت منذ يوم الجـمـعـة الماضى، وذلكَ وسط تاكـيـدات أجـهـزة المُحَابِرات الحتمال وقوع هجوم ثان في اي لحظة. كما أبقت السلطات الاسرائيلِية على الحصار المفروض على الصَّفة الغربية وقطاع غرَّة، حُصوصاً مداخل القدس الشرقية.

ولاحظ المراقبون ان حدة التوتربين اسرائيل والسلطة الفلسطينية خفّت على رغم مطالبة المسؤولين الاسرائيليين باعتقال نشطاء محماس، النين اطلقوا خيلال الاسبوعين الماضيين. ولكن السلطة الفلسطينية ورثيسها الذي يرى محللون انه يستخدم ورقة محماس، بشكل غير مباشر ومن دون أن يترك مجالاً لتوجيه اصابع الاتهام اليه مباشرة، لم يصدر امراً بشن حملة اعتقالات في اوساط نشطاء محماس، و«الجهاد الاسلامي، كما فعل بعد تفجيرات العام الماضي بل انه لم يجد حرجاً حتى في مغادرة قطاع غزة الى اسلام اباد للعشاركة في مؤتمر منظمة المؤتمر الإسلامي الأمر الذي أثار حنق الإسرائيليين.

وثار جدل حول اعتقال او عدم اعتقال ابراهيم المقادمة الذي يعتبر احد القادة العسكريين في محماس» اذ اطلق سراحه قبل اكثر من أسبوع من احد سجون السلطة الفلسطينية في مدينة غرة ما اعتبره الاسرائيليون بمثابة ضوء اخضر لصحماس، لتنقيد هجمات ضد اسرائيل. فَقَد توارى المقادمة عن الأنظار منذ مساء الجصعة الماضي وبعدما قال اصام عشرة الاف من مؤندي محماس، في حَان يونس انَ

■ الجنزائر - رويتسر - قالت صحيفة ولا تربيون، الجزائرية امس ان اسلاميين متشددين ذبحوا سبع نساء الجمعة الماضي في قرية في الدية الواقعة على بعد ٥٠ كيلومتراً جنوب غربي الجزائر العاصمة عندما حاصر اكثر من

وكان رئيس الوفد اللبناني الى اجتماع وزراء ضارجية الدول الاسلامية السفير في السعودية زهير حمدان آبلغ الى «الحياة، انه على رغم ان القمة كانت احتفالية وتقرر عدم اثارة اي مواضيع تفصيلية من قبل اي دولة فان الوفد اللبناني ارتاى نظراً الى خطورة الاوضاع في الجنوب وتطور النزاع العربي - الاسرائيلي والقضية الفلسطينية ومأ يحصل في القدس، الآيمر المؤتمر من دون أن يحدد مواقف معينة تتعلق بالجنوب والتطبيع مع اسرائيل وبالتالي تمكن الوفد من أخذ المبادرة في ثُلاثَة مُجْالِات: أوَّلاً، أَنْخَالُ جَنُوبُ لَبِنَانَ والبِقَاعِ الغربِي المحتلين في مضمون الفقرة العامة في صلب أعلان اسلام أباد. ثانياً، أدراج الجنوبُ والبقاع الغربي في الإعالان الخاص بالقيس وفلسطين والمنفصل عن اعلان اسلام أبأد: ثَالِثاً، الحرص على دعوة القمة الى احد موقف من التطبيع مع أسرائيل بحيث أصيفت فقرة خامسة في اعلان فلسطين

والشقى الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات نائب الرئيس السوري عبدالحليم خدام. وابلغ عرفات الى الصحافيين بعد اللقاء ان «القضية الفُلسطينية كانت مثار اهتمام الوفود المشاركة، ما يؤكد وقوف الأمة الاسلامية وراء الشعب الفلسطيني». وأضاف ان «القدس ستكون عاصمة دولة فلسطين شاء من شاء وأبي من أبيء.

وعلمت الحياة، أن رئيس الدائرة السياسية في منظمة التحرير الفلسطينية فاروق القدومي لعب دورا مهما في ترتيب الاجتماع بين عرفات وخدام وهو الأول من توعه منذ فترة طويلة.

ودعا عرفات في كلمته امام المؤتمر الحكومة الاسرائيلية الى الالتزام ﻪڞمون الاتفاقات بين الجانبين. وأكد ان «السلام لن يصبيح حقيقة إلا أذا اعيدت القيس الى اصحابها كعاصمة لدولة فلسطين، وانتقد الولامات المتحدة لاستخدامها الفيتو مرتين لتعطيل قرار لمجلس الامن يطَالَبِ اسرائيل بوقف بناء المستوطنات في القيس الشرقية. وقال: ومن الْمُؤْسِفُ أَنْ الْفَيْتُو الْأُمْدِرِكِي الذي استخدم مرتين لم يؤد إلا الى تشجيع اسرائيل على مواصلة عدوانها وتحديها للشرعية الدولية».

وأضاف عرفات ان السماسة الإسرائيلية الخاصة ببناء مستوطنات جديدة وفرض عقوبات وحصار اقتصادي بشكل جماعي على الفلسطينيين خطرة للغاية. وقال ان حجهوبنا لانقاذ عملية السلام واعادتها الى مسارها الطبيعي مستمرة بدون هوادة ولكنها تحتاج الي مشاركة فعلية وتعتمد على النوايا الطيبة للحكومة الاسرائيلية بالالتزام بما تم الإتفاق عليه نصاً وروحاً،.

وأشار عرفات الى ان اتفاقات السلام التي وقعت عام ١٩٩٣ تقوم على اساس صيغة الارض في مقابل السلام ولكن الحكومة الاسرائيلية الحالية رفضَت ذلك وسعتَ الى «الأرض والسلام والأمن، في علاقاتها مع الحرب والدول الاستلامية والفلسطينيين. وتساعل: «أي نُوع من الشقة والتعاون يمكن أن يقوم في هذا السياق من السياسة الإسرائيلية المستمدة من عجرفة الماضي وعجرفة القوة والاحتلال،

ودعا خدام في كلمته الى وتحريم التعامل، مع اسرائيل وقال ان مثل هذه الخطوة هي دابسط ما تامل فيه الشعوب الأسلامية، ووصف قرار إسرائيل اقامة مستوطنة جديدة في القيس الشرقية بأنَّه وانتهاك لحرمات اسلامية ومسيحية، وقال «أن أبسط ما تأمل فيه الشعوب الاسلامية (ازاء هذه السياسة الاسرائيلية) هو تصريم التعامل مع اسرائيل حتى توقف مثل هذه السياسات، وقال نائب الرئيس السوري ان منظمة المؤتمر الاسلامي وتأسيست من اجل القيس وها هي القيس تهود، فاي حرمة تبقى للقنس؟، وأضاف أن «المصالح الصغيرة بجب الا تشكل حاجزاً أمام موقف واضح من المؤتمر حول قضية القيس واي تلكؤ في المواقف سيشجع الحكومة الإسرائيلية على المضي في انتهاكاتها،" وقال خدام: «عملنا من أجل السيلام العادل والشامل والدائم لكن الحكومة الإسرائيلية الحالية عطلت العملية ووضعتها موضع الشك، وانتقد خدام الفيثو الاميركي ورأى ان «الاحتضان الاميركي لاسرائيل يشكل احد المُمَّاهِرِ السَّادَةِ فَي العَّلَاقَاتِ الدوليةِ ولا يسبَّهم في نشِّر السَّلام في العالم، كما اعتبر وان السلام المغموس بالتنازلات هو سلام نل ولا أحد قابر على حماية سُلام كهذاء. وأكد خدام في ختام كلمته أن السلام الن

يكون على حساب اي ذرة من تراب، سورية. . وكان الرئيس الباكستاني فاروق ليغاري افتتح القمة بحضور ممثلي ٤٥ دولة اسلامية بينهم ١١ رئيساً. ودعا ليغاري في كلمته الدول الاسلامية الى التَّعاوِنْ في كافة الْمُجالات والعملُ على حلَّ خلافاتها نحت مظلة منظمةً المؤتمر الاسلامي. وسيق القمة عرض عسكري ضخم بمناسبة مرور خمسين عاما على استقلال باكستان تخلله استعراض جوي شاركت فيه طائرات من طرار «اف - ١٦». كما تخلله عرض لديابات اوكسرانيسة الصنع من طراز دت - ٨٠، وصسواريخ مستطورة وطائرات مروحية باكستانية.

الإسلامي، وسئل هل تمارس ايران دوراً في ضبط النفس والإستقرار في جنوب لبنّان في مواجهة أي محاولة لعدوان اسرائيلي وتصعيد الوضع مناك: فنجاب: «دولة الرئيس (الحريري) يعرف قضايا لبنان اكثر منا، نص مُساعد فَقَطُ مِن آجل أَنْ يَكُونِ هِنَاكَ ضَعَطَ على اسرانيلَ لكي تخرج من الأراضي اللبنانية. أنه لأمر مر جداً أن تدخل أسرائيل بهذا الشكل السافر الى الأراضى اللبنانية وأنْ تؤذي هذا البلد وابناء على أي حال نحن الى

اعلاقاتنا وبية وليس بيننا اي نقطة سلبية». ويعد انتهاء اللقاء قال رقسنجاني: «تحدثنا حول التنسيق بين الحكومة الايرانية والحكومة اللبنانية وكذلك مضايا التعاون من اجل ازالة العدوان الاسترانيلي عن لبنان وكنذلك زيارة الرئيس الحريري الى طهران في

الستقبل». وسئل: كيف تنظرون الى علاقاتكم مع الملكة العربية السعودية في ضوء الحديث عن صفحة جديدة في هذا البجال؟ اجباب عكان اليوم لنينًا لقاء جيد مع الأمير عبدالله وتحدثناً في محمل القضايا التي تخص العلاقات بين أبران والسعوبية وكان التفاهم بيننا كاملاً،

وإيران بعد الجولة الاخيرة، وفقح هذه الصفحة كان مرتبطاً باجراءات ثقة مع تول الخليج ومعالجة القضايا العالقة بين ايران والدول الخليجية، مل هناك أجراءات وخطوات لبناء هذه الصفحة الجديدة؟ أجاب: «أنا لا أرى ضرورة لطّرح تعبير أو لفظ صفحة جديدة بل أرى أن أزالة الابهام ورفض سوء التفاهم هو الاساس. نحن في صورة مبدئية لدينا علاقات طيبة ولبينا صداقة مع هذه البلدان. لكن يمكننا القول انه كانت هناك نقاط ابسام

رفسنجاني: تتمة الصفحة الأولى باكستان، والمؤتمر الدوري الرئيسي هو الذي سينعقد في طهران. وسيتم تنظيم برامج ذلك المؤتمر لكي تتناول القضايا الرئيسية التي تهم العالم جانب لبنان آلى ان تطريوا اسرائيل من اراضيكم، وعن العلاقة بين ايران ولينان، تحديداً مع الحكومة اللبنانية قال:

وسئل أيضاً: الوزير ولايتي تحدث عن فتح صفحة جديدة بن السعودية أستطعنا ازالتها خلال لقاء اليوم".

■ أعلن العصيد الطبيب ابراهيم محمد خير وزير الثقافة والأعلام السودانية أن القوات المسلحة السودانية طهرت منطقة صور خوريابوس وود الياس في النبل السودان، وتقع خوريابوس قرب الحدود السودانية – الأثيوبية في طريق مدينة الكرمك بينصا تقع ود الياس شرق خزان الروصيرص اخَّبار اخْرَى انِّ الجيش السوداني

وياردة صباح أمس الاحدّ. ندوة اصام مواطني حي الشبهيدّ الخرطوم أن القنوات المسلحية وقوات الدفاع الشعبى استطاعت صد تقدم قوآت والجيش الشعبيء من ييي ودمسرت ثماني ببابات حنيثة الصنع، وانها تتقدم لطرد العقيد جون قرنق من المناطق التي سيطر عليها.

وعلى الصعيد ذاته قال العميد الركن عبدالرحيم محمد حسين وزير رئاسة الجمهورية ان القوات السلحة تمسك الآن برمام الأمور

🛘 القاهرة - من اشرف الفقى:

قرنق، وقال «مساعي البشير مصيرها الفشل».

لحصار الديبلوماسي على حكومة الجبهة الاسلامية.

والقصف العشوائي للمدنيين،

منطقتين قرب الكرمك وقيسان

الضميس الماضي نكر العميد عبدالرحيم ان الطائرة وهي من طراز دانتونوف، سقطت بعد ادائها مهمتها وهي عادة تؤدي مهمتها خارج مدى الاسلحة المضادة للطائرات، وان سقوطها كان شمال جوبا الأمر الذي يمثل دلالة قاطعة على انها لم تحترق نتيجة لاصابتها بواسطة قوات

محمد احمد عبدالعليم أن نحق ستة الأف لاجئ زائيري واوغندي

كانوا وصلوا الى منطقة بازي

على الحسدود السسودانيسة -الرائيسرية فسراراً من الحسرب في

شرق زائيس بداوا زحفهم نحق جوبا بعد هجوم قوات الجيش

العارضة السودانية تجددهوة الجيش للعمل ضد السلطة

■ جدد التجمع الوطني الديموقراطي السوداني المعارض ترحيبه بمبادرة رئيس دولة الامارات الشيخ زايد بن سلطان، إلا أنه شكك في نوايا الرئيس السوداني عمر حسن البشير. واتهم الناطق باسم التجمع السيد

غاريق ابو عيسى الرئيس السوداني بمحاولة «زرع الشقاق بين الاحزاب الشمالية السودانية والحركة الشعبية لتحرير السودان التي يتراسها جون

ورجه أبو عيسى في مؤتمر صحافي عقده أمس في اتحاد المحامين العرب بحضور ممتلِّين مِّن مختلف الفصَّائل والاحزاب السودانية، رسالة مفتوحة الى البشير قال فيها وإذا كنتم جادين في المسالحة مع قيادات المعارضة في الخارج فعليكم تحقيق المسالحة في الدلخل اولاء. واقترح جراءات يقوم بها البشير أبناء الثّقة، نكر من بينها «اطلاق المعتقلين السودانيين والسماح بحرية الاحزاب والموافقة على اجراء انتخابات حرة

ورجه ابو عيسى باسم المعارضة السودانية نداء جديدا الى الجيش

على خطة شاملة لدعم الانتفاضَة الشعبية وتنظيم حملة للمصيان المنني في

واشار الى أن قادة التجمع اتفقوا على مماكمة حكومة البشير

الارهاب وزعزعة الاستقرار الاقليمي وجرائم الحرب ومنها التطهير العرقي

وزراء الخارجية العرب يبحثون الاسبوع المقبل

السياسة الاسرائيلية الاستيطانية في القدس

وسيعرض الجانب السوري على المجلس تقاويمه للماوقف

الامبركي في عملية السلام، في

ضوء استخدام واشنطن حق

النقض (الفيتو) مرتين في مجلس

الامن ضد مشبروعي قبرار ضد

الاستيطان الاسرائيلي في القدس

علاوة على تدخل الولآيات المتحدة

السافر لمنع صفقة أسلحة من

ان الازمة المالية التي تواجهها

الجامعة العربية ستكون مطروحة

بقوة على هذا المجلس في ضوء

التنصديات التي تواجه العمل

العربي المشترك. وسيبحث

المجلس سبل تجاوز الجامعة

ارمتها المالية التي تنفع نصو

شبح الافلاس بسبب تراكم الديون

وتهدد بعدم سداد رواتب العاملين

ســواء في الجـامــعــة او كل منظماتها المتخصصة (وعددها

۱۲۰ ملیون دولار تتنصمن ۸۷

مليون غير معترض عليها منها

٧، ٢٥ مليون بيون على سبع دول
 عربية فقط تمثل متاخراتها في

موازنة الجامعة، وكانت اللجنة

المالية المكلفة بحث سبل التعاطى

مع الازمة والمنبثقة عن صجلس

الجامعة برست عدة افكار في هذا

الشان منها جدولة النيون على

القاهرة على هامش احتماعات

في غضون ذلك يتوجه الامين

الشديخ زايد من مسطان آل نهيان

الاوروبي من اجل تعزير مسيرة

الى ذلك تقرر عقد احتماع لوزراء الدول المغاربية الحُمس في

ځمس سنوات.

على صبعيد أخر قائت المصادر

جنوب افريقيا لسورية.

العقيد قرنق. وأشباد بدور الضبابط الطيبار العميد محمد أدم وزملائه من طاقم الطائرة الذين عسدوا الى الاستعاد عن منطقة مطار جوبا حتى لا يتفاقم الضرر داخل منطقة

على صعيد أخر، قال مسؤول اللاجئين في السودان ان اعداداً كبيرة من اللاجئين الاوغنيين والرائيريين بداوا يتوافدون الى مسيئة جسوبا بعسد التطورات العسكرية الأخسيرة في جنوب السبودان. وأوضح المسؤول، وهو

جسرا جوياً بين الخرطوم وجوبا لامتصاص آثار الهجوم الاوغندي وبعض المدن الطرفية واقامة جي

جنوب السودان.



العقيد جون قرنق قائد «الجيش الشعبي لتحرير السودان» يشير الى خريطة في بلدة بي الجنوبية في صورة ملتقطة يوم الخميس الماضي. (أ ف ب)

🗷 تعقد في القاهرة أخر الشبهر الجاري اجتماعات ثلاث لجان مشتركة بين مصر وكل من الجزائر وقطر والبحرين برئاسة وزراء خارجية هذه النول، ونلك على هامش اجتماعات الدورة ١٠٧ لمجلس الجامعة

لجان مشتركة بين مصر

والجزائر وقطر والبحرين

المصرية - الجرائرية التي سيراس وزير الضارجية المصري السيد عصرو موسى والسيد أحمد عطاف اعمال دورتها الثالثة. وكانتُ الدورة الاولى عقدت في القاهرة في تشرين الأول (اكتوبر) عام ١٩٩٢ والثَّانية في الجيرَائر في نيسان (ابريل) عام ١٩٩٥. وستناقش الدورة الثالثة مشاريع التعاون الثنائي في المجالات الاقتصادية والتجارية

تعقدفي القاهرة نهاية الشهر والتنسيق السياسي ازاء الموضوعات المطروحة والمستجدة على الساحة العربية. وستعقد على هامش المجلس ايضيا اجتماعات اللجنة المصرية - البحرينية برئاسة موسى والشيخ محمد بن مبارك وستبحث في ترتيبات زيارة رئيس الوزراء البحريني الشيخ خُليفة بن سلمان آل خَليفة لمصر تلبية لدعوة كأن وجهها رئيس الحكومة المصرية الدكتور كمال الجنزوري قبل أيام، من أجل أجراء مصادثات تتناول

دعم العلاقات الثنائية. ومن المرتقب ان يراس موسى ونظيره المشتركة بين البلدين والتي ستناقش دعم العلاقات الثنائية وتطويرها في المجالات المضتلفة وانهاء مشكلة وقف السلطات القطرية منح تأشيرات للعمال المصريين.

# وفرالوقت والجهد واعتمدالأسلوب العصري في إسترجاع المعلومات

# معلومات الحياة بين يديك في لحظات

أرشيف جريدة الحياة الإلكتروني في خدمة القراء

AL HAYAT on CD ROM

1997\_1990

• نُغنيك عن حفظ قصاصات الصحف، ويريحك من لقص واللصق والتصنيف والترتيب. يوفر عليك ثمن الورق والتصوير والمساحات المطلوبة لوضع الملقات.

• تصنيف جغرافي أوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الاوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الأسيوية والافريقية ودول أميركا اللاتينية.

● نظام إسترجاع يُتيح لك البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتَّاب والكلمات الدالة (الحياة الاقتصادية)، والتاريخين الميلادي والهجري وأرقام الأعداد والصفحات. أكثر من ذلك، فإن نظام الإسترجاع المُستخدم يسمح لك بتحرير النصوص المُسترجعة وإعادة حفظها

● تصنيف موضوعي حسب صفحات «الحياة»: عام - اخبار - إقتصاد - رياضة - سيارات - علوم -

بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.

• سنهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (Boolean Operators) ربع، بدون، أو) ضعن حقول البحث وضمن الوثيقة

● إشترك الآن واحصل على «أرشيف الحياة الإلكتروني ١٩٩٦، الذي يقدم على قرص واحد ما نُشر في ، الحياة ، منذ شهر كانون الثاني (يناير) حتى شهر كانون الاول (بيسمبر) ١٩٩٦.

● الإصدار السنوي الذي سيحتوي على كل ما نُشر في الحياة، خلال عام ١٩٩٦ يُرسل إلى المستركين في «ارشيف الحياة الإلكتروني ١٩٩٦ ، في نهاية شهر شباط (فبراير) ۱۹۹۷.

• متوفر لبينا ،أرشيف الحياة الإلكتروني ١٩٩٥، وهو يحتوي على كل ما نُشر

في "الحياة" خلال عام ١٩٩٥.

□ كومبيوتر أبل ماكنتوش مع سواقة أقراص ليزر (CD ROM DRIVE)

ت ۸ میغابایت رام (RAM)

 نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدد اللغة العربية □ .٤ ميغابايت على القرص الصلب (Hard Disk)

الدكتور عماد بشير

AL HAYAT PUBLISHING CO KENSINGTON CENTRE. 66 HAMMERSMITH ROAD.

LONDON W14 8YT Tet:0171-6052084

Fax:0171-3714215

لزيدمن المعلومات الاتصالب:

السوداني «الانصياز الى جانب الشعب السوداني في سعيه لاسترداد حريته» مشيرا الى أن اجتماع المعارضة أخيراً في أسيرا م خلاله الاتفاق الدآخل والضارج وتكثيف العمل العسكرى على كل الجبهات واحكام واعوانهم بتهم خرق الدستور وتصفية خصومهم السياسيين وتصدير

🗖 القاهرة – «الحياة»: 🗷 يعقد مجلس الجامعة العربية اجتماع دورته ١٠٧ الاحد القبل على مستوى وزراء الخارجية برئاسة وزير الخارجية السعودي الامير سعود الفيصل، بعد تنازل جيبوتي عن رئاستها

الإستامي وسند العما عرف عالم

مَعْ عَلَمُ السَّعِينَ الْ فَاصْلِيلُ تَعْلَيْكُ لِمُ

لهدده الدورة، ومن المنتظر أن يسيطر على الاجشماعات بحث سبل التعاطي مع السياسات الاسرائيلية وأجراءات حكومة بنيامين نتانياهو، خصوصاً الاستيطانية، في القدس الشرقية. ويأتي أنعقاًد هذه الدورة في الوقت الذِّي تعثر عقد مَّصة عربيةً بسبب أحُتَّلاف في وجهات النظر حسول الاولوبات، ومنا اذا كسان التزام بيان قمة القاهرة الاخيرة في شأن الموقف من عملية السلام والعلاقات مع اسرائيل كافياء ام عمر مناعة المعالات والعمل على حل المالات

اطراف عربية من تحولها مصاكمة لمواقف بعض الدول. وقالت مصادر ديبلوماسية مصرية لـ والحياة؛ أن مهمة وزراء الخُـارجيه في هذا الشان هي البناء على قرارات القمة الماضية خصوصا ربط العلاقات العربية مع اسرائيل بالتقدم في عملية السلام. وانتقدت مواقف اسرائيل صُد عملية السلام وقال: ‹عملية السلام ليست في حاجة الى قرار لتجميدها، فقد جمدها نتانياهو

ينبغي عقد قمة جديدة تخشى

ومن المرتقب ان يعرض الوزير السبوري فبأروق الشبرع على المجلس تقريراً حلول رؤية بلاده للوضع الراهن في عملية السلام والعقبات التي تواجه العطية والسار السوري بسبب سياسات اسرائيل، في ضوء مطالبة سورية بضرورة الترام قرارات القمسة العربية التي ربطت العلاقات بين الدول العربية واسترائيل بالتقدم

في عطية السلام. وسيطالب الشّرع، وفقا لمصادر بيبلوماسية عربية في القاهرة، بـ انفحيل عمل مكتب المقاطحة العربية في دمشق والذي لم يعقد أبا من اجلَّتماعاته الدورية على عدى السنوات الشلاث المآضيسة بسبب عدم اكتمال النصاب

النورة ١٠٧ ليـحث تنشيط مؤسسات الأتحاد للجمدة منذ العبام الماضعي في اطار المسساعي الميسدولة من اكستسر من طرف في مستلزمات التشغيل: الاتحاد لجهة احيائه.

> العام للجامعة النكتور عصمت عبدالمجيد الى ابو طبي في الثاني من نيسسان (ابريل) المقسبل، وسيلتقي رئيس دولة الإسارات

> > ووزير الضارجية راشد عبدالله ويشارك عبدالجبد خلال الزيارة في مؤتمر التعاون العربي

نجل الملك الريس الراحل.

ونقلت الصحيفتان عن النائب المحافظ نفيه

ان يكون المال دفعه التدخل لدى وزير الدولة

لشؤون وزارة الداخلية بيتر لويد للحصول على

تأشيرة متعددة الزيارات للسنوسي وأشار الى أنه كتب الويد بعد أنتهاء عقده الأستشاري مع الشركة التي قيل أنها تلقت أموالاً من

اما قضية الفايد فأخذت بعداً جديداً بعدما

نقلت مسحيفة وذي ميل، عن اليسون فوستر

الساعدة الشخصية السابقة لمناحب متجر

مهارودر، انه أمرها مرتين أو ثلاث بوضع مبلغ

قدره ألفا جنيه استرليني في ظرف وترك الظرف

وسألت الصحيفة البواب فيليب برومفياد

الذي أكد أن هاميلتون حضر الى مقر الغايد في

منطقة مايفير الراقية حيث تسلم منه أكثر من

مرة مظاريف كانت سكرتيرة الفايد أودعتها

وأوردت صحيفة «اكسبرس» أن رئيس

الوزراء البريطاني يدرس حنالينا أبعاد النائب

هاميلتون ونواب آخرين من الحزب لتفادى ان

تؤدي فضائح الفساد الى سقوطة في

الصحف البريطانية المؤيدة لبلير تفتح النارعلى ميجورا

اسما الفابيد والسنوسى يترددان

في فضائح فسأد تطأول المحافظين

عربيين هما المصري محمد الفايد (صاحب متجر

هاروبز الشهير) والليبي ادريس السنوسي الذي

متايمز، وواندبند، بأنه حصل على خدمات تتعلق

بتسهيل زياراته الى بريطانيا من جانب النائب

المحافظ نيل هاميلتون. والأخير منهم بتلقي رشاوى

من الفايد في مقابل طرح استلة في مجلس العموم حول قضايا تشكل اثارتها مصلحة اصاحب

وقالت وتايمزه أن هاميلتون ساعد في تأمين

تأشيرة بخول متعددة الزيارات للسنوسي الذي

وصفته بأنه دامير ليبي مزيف ... دفع مبلغ عشرين

ألف جنيه استرليني الى شركة يعمل النائب البريطاني مستشاراً لديهاء.

السنوسي وريث لعرش ليبيا في حين أن صلته بالملك الراحل الريس السنوسي بعيدة جداً، وهو

حسب تعبير الصحيفة نفسها والنجل الثاني للنجل

السادس للنجل الأول للشقيق الأصغر لوألد الملك

اما «اندبندنت» فقالت ان هامیلتون تعرف علی

السنوسي في جمهورية الجبل الأسود عام ١٩٨٩

خلال مراسم دفن الملك الصربي نيكولاس. لكن

«انديندنت، أوردت خطأ ان ادريس السنوسي هو

الريس، الراحل.

وأضافت وتايمز، ان مامسلتون ادعى ان

عاد اسمه الى الواجهة بعدما اتهمته ص

رويتسر، أ ف ب ~ ظهَّ ر الرئيسُ الزَّائيري موبوتو سيسي سيكو علناً امس الاحد للمرة الأولى منذ عـونته الى بلاده. وقبال انه عباد ليكرس نقسبه لصلحة زائيس وليس لمطحته الشخصعة. وبدا الارهاق على مسوبوتو

مع نائب رئيس جنوب افريقيا وعاد موبوتو من فرنسا الجمعة الماضي بعد التقدم الجديد الذي احرزه المتمردون في حربهم لاطاحته.

وهو يتحيث قبل احراء محابثات

وأمضى موبوتو معظم وقته في أوروبا حيث اجريت له هناك عملية حراحية لازالة تورم سرطانى فى البروستاتا في أب (اغسطس) الماضي. وقال رداً على أسئلة الصحافيين: ،عدت ليس لتكريس نفسى لمسالح موبوتو او تُروة موبوتو كما تكتبون من وقت لأخر ولكن لمطحة زائير... وأعني بنلك وحدتنا الاقليمية.

وكَّانَ موبوتو غاير المُستَشيق بى صوناكو بعدما تلقى علاجاً حبيداً الأربعاء الماضي. ويحكم مُوبِوَتُو (٦٦ عاماً) زائيًر مَّنْذ انْ تولَّى السَّلطة في انقلاب عسكري عَامَ ١٩٦٥. واستقيل موبوتو مبيكي وعانقه ثم انضم اليهما رئيس الوزراء الزائيري كينغو وا

من جهة اخرى، غايرت اول فرقنة تضم جنودا امينركيين ايطاليا متوجهة الى افريقيا امس للاعداد لاجلاء محتمل للأميركيين

وقال الميجر برايان هولت ان ٣٧ جندياً من قوة متمركزة اساسا في فيشبينزا بإيطائيا غابروا البِّلاد من قاعدة جوية في افيانو. وأضاف أن المزيد من القوات سيغادر افيانو بشمال فيشينزا وسيتحه معظمها الى برازافيل عاصمة الكونغو.

على صعيد أذر، انتخب مسوالي ١٠ ألاف شيخص من



موبوتو يتحدث للصحافيين في كينشاسا امس والي جانبه نائب رئيس جنوب افريقيا. (ا ف ب)

أنصار حركة التمرد الزائيرية في كيسنغاني أول من أمس مسؤولين اداريين جندا لاقليم زائير العليا (شرق)، مستخدمين بنك اسلوبا غير واضح المعالم اللديموقراطية

وأعلن زعيم التمرد لوران بيزيريه كابيلا الحكومة الانتقالية الأولى التي ستحمل لمدة عيام، «سَتَقَتَصَنَّر، على «اتَحَاد القَويُ الديموقراطية لتحرير كونغو -رَائيس، الذي يقبود التَّمرد، كمَّا حظر كل الأحراب السياسية طوال محرب التحرير».

ويكرر كابيلا القول منذ تقدم قواته نحو الجنوب والغرب بعد الاستنسلاء على كل اراضي شرق رائير في مهلة سنة اشهر: وانتنا هنا لاعظاء السلطة الي الشحب وانهاء عهد الديكتاتور موبوتو (سیسی سیکو). وفي بداية الحرب عين حاكمين

كيندو (شرق)، قامت مجموعات اجتماعية - مهنية بانتخاب ممثلي المدينة. اما في كيستغاني ثالث مدن زائير فانه تم انتخاب السلطات الجسديدة برفع الايدي خلال مهرجان.

المتمردون والمعارضة ووعد كانسلا يتتموقراطية تشمل تعديية الاحزاب لكنه حظر اي نشاط سياسي څلال دهرب التَــحــرير،. وقــآل: ‹اذا قــبلنا الاحتراب المسينامسينة، فنانهم

والثاني، لبوكافو (عاصمة حنوب كيفو) قبل أن يدرك تدريجا أن فرض رجاله قد يثير غضب شعب التحريره مولع بالديموقراطية. لذلك فأن المتمردين تصولوا الى والديموقراطية المباشرة، ففي

موبوتو هي لغَّة النار».

وَتَابِع كَابِيلا فَي منعرض هجومه على المعارضة: «لا يمكننا التحادث مع إناس جمعوا طيلة ٢٠ عاماً المال مع موبوتو ويدعون اليسوم انهم في المعسارضسة، وتساعل اخيراً «ماذا حرروا منذ

سيسروون اكاذيب لعرقلة تقدم

الاول، لغوما (عاضمة شمال كنفو)

وانتقد كابيلا المعارضة في كينشَّاسيا وقال: ۗ «اننا نتفقَّ مع كلُّ هذه الاحراب على وجوب مقاتلة موبوتو. لَكُنْ الطَّرقُ تَضَّتُلفُ بعد

وأوضح مبوقفه من احتزاب المعارضة في كينشناسنا وقبال: «انهم يواصلون الكلام، اما نحن فقد سلكنا طريق السلاح. ان اللغة الوحيدة التي تفهمها جماعة

يأمر من مجلس الشرفين

محمد الفيصل آل سعود

رنيس مجلس المشرفين

وأضاف دلا يمكننا القبول بأي الهاء عن مواجهة العدو. نُريد أنَّ يتبجه كل الناس نحو حملة

🛘 لندن - والحياة:

■ أفردت الصحف البريطانية أمس الأحد

حيزاً كبيراً في صفحاتها للحديث عن فضائح الفساد المالية التي تطاول المسؤولين في حزب

المحافظين الحاكم بزعامة رئيس الوزرآء جون

ميجور. ويأتي نلك في وقت ظل حزب العمال

المعارض بزعامة توني بلير في موقعه التقدم على

المحافظين بفارق كبير معدله ٢٥ نقطة، في

استطلاعات الرأى العام قبل أسابيع معدودة من

الانتــخابات المقررة في مطلع أيار (سايو)

ويدا أن مزيداً من الصحف الشعبية يتجه الى التخلي عن دعم الحملة الانتخابية ليجون

والوقوف الى جانب بلير بعدما صار فوز الأخير

مرجحاً. وفي أعقاب قرار روبرت مردوخ ناشر

صحيفتي وصنه ووتايمزه دعم زعيم العمال، افيد ان اللورد روزرمير ناشر صحيفتي وذي

ميل، وه ايفنينغ ستاندارد، قرر ان يحدق حدوه

ويتخل عن المحافظين. وكانت الصحف الثلاث

المنكورة لعبت دورأ كبيرا في دعم ميجور وحزيه

وفي خصم فضائح الفساد، تريد في

لصحف البريطانية امس اسما رجلي أعمال

في الانتخابات السابقة عام ١٩٩٢.

وأعتبرت السلطات الكوبية ان

واستنكرت السلطات الكوبية راستخدام الحقسة السلوماسية

بُورِتُون الإميركي. واحتجت كوبا لدى الولايات المتحدة في ٢١ شباط (فبرأير) الماضي على «مسحساولة العدوان الجديدة هذه، من قبل واشنطن،

تابعنة لخطوط جنوية اجنبينة ابلغت قسسم رعسانية المصسالح الاميركية في العاصمة الكوبية «بوصول الحقيبة مفتوحة».

وتابعت ان الصقيسة كانت تحمل «نسخا كثيرة» من برنامج الادارة الاميركية للتوصل الى تغيير سياسي في كوبا (وهي وثيقة تنتهك السيآدة والكرامة الكوبيتين،

هذه النسخ دكانت موجهة الى قسم رعاية المصالح ليوزعها في اطار السياسة العُدوانية ضدًّ

تنقل هذا النوع من الوثائق التي تمس بالنظام النست وريء. واعتبرت انه رتجاوز للصلاحيات التي تنص عليها اتَّفاقية فييناً. وأشارت الحكومة الكوبية الى ان اي بعثة ديبلوماسية لا يمكنها ارتكاب أعمال غير شرعية على اراضى البلد الم<del>عتميدة فيه</del>. ويعتبر هذا النوع من الاعسال انتهاكا للمادة الثامنة من قانون الكرامة والسيادة الكوبيتين الذي وضع للرد على قانون هيلمز -

اجسرائها في حَـزيران (يونيـو) وأوضيح فسينو انه «لا يمكن اجراء انتخابات في ظل الاوضاع القائمة حالياً والتي يتعنر فيها

## واشنطن تردباتهام هافانا بفتح الحقيبة وتفتيشها

وزارة الخارجية الكوبية ان حقيبة ببيلوماسية اميركية وصلت مفتوحة، في ١٨ شباط (فبراير) وكانت طيئة دبوثائق تَصْرِيبِيةَ، في حين انْهمت وزارة الخارجية الأميركية الكوبين بفتح الحقيبة.

وأكسنت الوزارة الكوييسة في بيان «لم تفتح الجمارك الكويية في اي وقت من الأوقات الصقيبة التّي وصلت مفتوحة الي بلادناء. وأعلنت واشنطن أن الولايات المتحدة لحتجت رسميا لدى كوبا لانتهاكها البريد الديبلوماسي. وصبيرح النباطق بناسم وزارة الضارجية الاسيركية نيكولاس ببرنز أن السلطات الكويب رفتحت الحقيبة وفتشتها (...) لا يحق للكوبيين تفتيش حقائبنا

الديدلوماسية. واعلنت السلطات الكوبية ان

الغربس لنبيد

بخارت المينيين

📕 بكين – رويتس – يحمل نائب الرئيس الآميركي أل غور الى الصين اليوم الاثنين في مهمة تهدف الى التأكيد للقادة الصينيين ان ما اثير حول تمويلهم صملات انتضابية اميركية بشكل غير قانوني والقلق على مستقبل هونغ كونغ، لنَّ يضرا بالتقارب الاسيركي - الصيني

وسيكون أل غور اكبر مسؤول اميركي يزور بكين خلال السنوات الثماني الماضية عندما يصل الي بكين النَّــوم في مــســــــهل ريارةً تستغرق خمسة أيام.

وتمثل زيارته نروة جهود مكثفة بنلها الجانبان لاصلاح العلاقات بينهما بعد خلافات والنضي قدمأ الى الأمام بشكل حاسم بعد الرارة التى اعقبت قمع بكين التظاهرات الطلَّابية في ميدآن تيانانمين عام

وقال ديبلوماسيون ان من بين الأهداف الأساسية لغور، تطمين بكين على أن أدارة بيل كلينتون ملتزمة بتحسين العلاقات على الرغم من الشكوك الموجودة في الكونغرس الاميركي. وصرح دبياتوماسي غربي في بكين بأن والولايات المتحدة جددت الاهتمام بالعلاقة والصينيين يرحبون بذلك وأكنهم يشعرون ايضأ بقلق بسبب الفضيصة المالية وأشياء

وكمانت صحيفة واشنطن بوست، نشرت أن مكتب التحقيقات الفيديرالي حذر سنة من اعضاء الكونغرس العمام الماضي من ان الصين قد تستهدفهم من اجل حصولهم على تبرعات غير قانونية في الحملة الانتخابية من شركات

وقسال الديبلومساسي أن من للمشمل أن المسينين ومَّا زالوا يشعرون بقلق بشأن احتمال افساد الكونغرس هذه العلاقة ولا سيما في ضوء ما حدث خلال الأسابيع القليلة الماضية

ووافق مجلس النواب الاميركي هذا الشهر على مشروع قانون يدعو بكين الى احترام تعهداتها بشان مونغ كونغ بعد عوبة المستعمرة البريطانية آلى السيادة الصينية في مطلع تمور (يوليو) القبل في خطوةً اثارت غضب الحكام الشيوعيين في

وتؤكم بكين انهما لاتعلك المال وليست لبا مصلحة في تعويل رياسة الاسياركيين وترفض الاستادات لخطتها للغاء الجلس التشريعي المنتذب بعث التسليم بوصفه تدخَّلاً في شؤونها الدلظية.

# البانيا: الحكومة تقنع المتمردين بالمرونة في مطالبتهم بتنحي بريشا

المساعدات الإنسانية الدولية». ونقل التلفزيون عن بريشا انه لمطالب المتصربين الذين ينتصون الى الستالينيين (نسبة الى ويعملون على تقسيم البلاده.

الأزمة التي تمر بها البلاده. ونظمت مشات عدة من الالبان امس تحمعاً في ميدان اسكندر بيك في وسط العَّـاصـمـة تيـراناً وتندوأ بالفسوضيي ودعسوا الي

■ تراجع المتمردون في جنوب بريشنا على الاستقالة ووعدوا بتوفير الإجواء الأمنة لإعادة فتح مبيناء فلورا اسام حركة الملاحة فيما دعا اجتماع جماهيري فى تيرانا الى انهاء آلفوضي وعودةً

حاء ذلك بعدما تبنى الحرب الاشتتراكي الذي ينتسمي اليه رئيس الحكومية باشكيم فينو موقفأ مرنأ وصرح رئيسه فاتوس نانو بانه دينبيغي منع الرئيس بريشًا من تُجَاوِزُ الصَّلاحَيَات التي يحددها له الدستور بحيث لا يستغل مركزه لمنح مسؤوليات كبيرة الى اولئك النين نفعوا

بالبلاد الى الازمة الراهنة،

ويتسحيدل قسطاً من مسبؤولية وكان نانو دعا في وقت سابق الى استُقالة بريشا. ومن جانبه ابلغ رئيس الحكومة باشكيم فينو وفداً من زعساء المتصردين في الجنوب انه يعارض استقالة الرئيس بريشا «لانها ستؤدي الى حَصُول فُراغَ في السلطة ويثَّبغيَّ ارجاءً هذا اللوضّوع الى النَّتيجةُ بأشكيم فينو. وأفسساد ناطق باسم وزارة التى ستسفر عنها الإنتخابات البرلمانية التي تم الاتفاق على

عنف العصابات الأحرامية.

# مهامها لان اي انتخابات نزيها البانيا امس الأحد عن تهديداتهم العنيفة لإرغنام الرثيس صنالح

تتطلب توافر النظام واستنباب ونسب تلفريون تيسرانا الى

ناطق باسم وفد المتحربين النبن التبقوا فينو للمبرة الاولى منذ وثاسته الحكومة قبل استوعن انهم «وعدوا بالعمل على استقرار الاوضناع في مدينة فلورا باسرع وقت كي يكون في الامكان اعادة فتح مينائها ليكون نمونجاً في الامسان يحسنسذي به في الموانئ الالعسانعسة الاخسرى لوصسول

PORTUNITY

ES ENGINEER

UOI ARABIA

金鐵 有下戶

\$ 1. 0 B 2.

IDI AHARIA

表籍包括

COMP. 34

QUARTE Y

the ...

4 A.

Page of the con-

1 315

\*\*

※日本世界でき

美 衛生 三二

F LE TO

Market Market

The second second

CHANGE A SIE .

STATE OF THE STATE

Charles of the control of

ES ENGINEER

«لن يستقيل ويرفض الرضوخ ستالين) القدامي وعصابات المافيا لكن بريشسا اعستسرف بانه

وحدة البلاد وهتف بعضهم مؤيدا لرئيس حكومية الوفياق الوطثي

الداخلية الإلسانية امس أن دا أشخاص قتلوا بالرصاص خلال الساعات الـ ٢٤ الاخيرة في انحاء البلاد وان معظمهم ضحاياً اعمال

# دعوة بشأن عقد الاجتماع السنوي العام

هذه الدعوة موجهة إلى السادة مالكي وحاملي شهادات الوحدات السهمية لذار المال الإسلامي القابضة، لحضور الإجتماع السنوي العام الخامس عشر للمؤسسة القابضة المزمع عقده أبتداء من الساعة الثالثة من بعد ظهر يوم الخميس ١٧ ذو الحجة ١٤١٧هـ الموافق ٢٤ أبريل ١٩٩٧م في فندق فولتير بالاس، بفرني فولتير / فرنسا، وذلك لبحث الموضوعات المدرجة على جدول الأعمال التالي:

## جدول الأغمال

١- تلقي بيان الرئيس وتقرير مجلس الشرفين

٢- تَلَقِي تَقْرِيرِ هِينَةَ الرَقَابَةَ الشُرعية ٣- تلقى البيانات المالية الموحدة والمراجعة لدار المال الإسلامي القابضة وذلك للسنة المالية من ا يناير ١٩٩٦م إلى ٣١ ديسمبر ١٩٩٦م، علاوة على تقرير

المراجعين الخاص بهذه البيانات

٤- الموافقة على تعيين مراقبي الحسابات للسنة الماثية القبلة ٥- إعادة انتخاب أعضاء مجلس المشرفين الذين أنهوا فترة عضويتهم أو انتخاب أعضاء أخرين .

٦- التصديق على مكافأت السادة أعضاء مجلس المشرفين ٧- اقرار توزيع الأرباح الخاصة بالسنة المالية ١٩٩٦م .

١- وفقا للفقرة الخامسة من المادة الثامنة من عقد تأسيس المؤسسة القابضة تقتصر ممارسة حقوق التصويت للخولة بالكي وحاملي شهادات الوحدات السهمية على الأفراد المسلمين والشخصيات القانونية التي يسيطر عليها أفراد مسلمون أو حكومات إسلامية، ولمجلس المشرفين الحق في طلب تقديم إقرار بهذا المعنى من كل شخص يمارس التصويت خلال الاجتماع السنوي العام بصفته حاملا أو مالكا لشهادات وحدات سهمية أو موكلا أو وكيلا لأحد مالكي أو حاملي الشهادات .

وفي حالة ما إذا اقتتع مجلس المشرفين، لأسباب معقولة، أن هذا الإقرار مخالف للواقع فله أن يطلب من ماتكي أو حاملي الشهانات أو الوكيل أن

١- عند انعقاد الاجتماع السنوي العام يتمتع مالكو وحاملو شهادات وحدات دار المال الإسلامي السهمية بعند من الأصوات مساو لعند الوحدات السهمية التي تمثلها كل شهادة وذلك عند تقنيمه لهذه الشهادة أو تقنيم إقرار معتمد من قبل أي بنك أو من قبل أحد مكاتب دار المال الإسلامي القابضة أو أي فرع من فروعها يقر بأن شهادات حامل هذا الإقرار مودعة للحفظ بخزائن البنك أو لدى المكتب المذكور .

كل من يحق له حضور الاجتماع السنوي العام والتصويت فيه - بصفته مساهما - له الحق في تعيين وكيل عن طريق استيفاء استعارة توكيل تخول هذا الوكيل حق حضور الاجتماع والتصويت نيابة عنه (نص التوكيل مذكور فيما يلي)، على أن يعطي مؤقتا كل مساهم لوكيله كل شهادات الوحدات السهمية المملوكة له أو بدلا منها إقرارا من البنك أو الكتب أو الغرع المذكور أعلاه مع استمارة التوكيل حتى يتسنى للوكيل تقديم الشهادات أو الإقرار مع استمارة التوكيل لدى الإجتماع السنوي العام . وأي وكيل لم يتمكن من تقليم الشهادات أو الإقرار مع استمارة التوكيل لا يحق له التصويت .

إلى كل من يهمه الأمر فإني (اسر الوكل) ، ويصفتي مسلما مالكا، (أو حاملا) لـ (عدد الشهادات) شهادات وحدات سهمية تمثل (عدد الوحدات) وحدة سهمية في دار المال الإسلامي القابضة ويحق لي بموجبها (عدد الأصوات) صوتا، قد عينت بموجب هذا التوكيل (اسم الوكيل) ليتوب عني كوكيل في حضور الاجتماع السنوي العام لمؤسسة دار المال الإسلامي القابضة المنعقد في فرني فولتير/ فرنسا، يوم الخميس ١٧ ذو الحجة ١٤١٧هـ الموافق ٢٤ أبريل ١٩٩٧م، أو أي تاريخ لاحق في حالة تأجيله

ولهذا الغرض فقد سلمت مؤقمًا كل الشهادات المذكورة أعلاه (أو شهادة إيداعها) لوكيلي المشار إليه أعلاه مع هذه الاستمارة الموقعة وذلك فقط بغرض القيام بتقليم هذه المستندات في الاجتماع السنوي العام المذكور نيابة عني بحيث يلتزم قانونيا وأدبيا بإعادة الشهادات المذكورة سليمة إلى عقب انتهاء الاجتماع السنوي العام وإلا فسوف يلاحق قضائيا في حالة عدم التزامه بردها. وبناء على ما تقدم، فقد وقعت بإمضائي على هذا التوكيل بتاريخ / /١٩٩٧م

(توقيع مالك / حاملا لشهادة / الشهادات)

\* الملكة العربية السعوبية

مكاتب صباحب السبمو الملكسي للآميسر محمسد القيصسان آل سبعود الخساصة جمسة - مكتب الشسركة الإسسلامية للإسستثممار الخليجسي (الشمارقية)

بدارة تسداول الاسسهم - مركز الساروم التجاري الطابق ١٢/١١ شارع حائل. ص.ب ٧-٩٧ جدة ٣١٤٣٣ ماتك: ١٥١٢٧٦٨- ١٥١٢٤٩٠ تاكس: ١٥١٢٤٩٣ تاكس: ١٥١٢٤٩٣ الربيساض - مكتسب الشركة الإسسلاميسة للإسستثمار الذليجسي (الشارقة)

مركز مسعيد المسيد التجازي - الطابق الزابح - مكتب زقم ٢٠٠ شازع السنتين ص.ب ٢٠٢٦، الرياض ١١٤٥٥ - مانث ٢٧٧٣٤٨٠ / ٢٧٦٠٣٠ فكس: ٢٧٧٣١٧٥ \* سويسرا - جنيف (دار المال الإسلامي) شوم - الإدارة العامة الشنون المساهمين ٨٨ طريق لنوي كازاي ص.ب ١٦١١ - كونتران ١٣١٦ جنيف هاتف: ٥٢٧٩٩٩٥٠٠٠)



## **Quickmarsh Distribution**

( NEWSPAPER & MAGAZINE )

Unit 24, Bow Industrial Park, London E15 2DZ Tel: 44+181+533 0288 - Fax: 44+181+986 9430 عندها ٩٠ سيداً تعكن من التحكم

بعشرة بلايين متر مكعب من الماء

تشكل نسبة ٧٠ في الله من

الديون المغربية الضارجية الى

صندوق دولي لتصويل مكافحة

تلوث المساه لتحزيز التعاون

الدولي في هذا المصال والى تعيية

دولية وتضَّاسَ دولي دائم في هذا

المجال ورصد موارد اضافية

وتبادل التكنولوجيا والخبرات

لمواجهة مشكلة البيام. كذلك دعا

الى ان يتسحسول المؤتمر الدولي

منظمة دائمة تجتمع في صورة

بورية، وتنكونُ الإطَّارِ ٱلنولْيُ

للبحث في قضية المياه وتبادل

الاستثمار في مشاريع سياحية والاستثمار في الشاريع والراكز التجارية، كأهداف مرجوة من

اهتماماً خاصاً بالتعاون مع

محلس الإسكان القلسطيني

ودائرة الأوقساف الاسسلامسيسة

والكنائس لتطوير منشباريع

است د مارية مثل بناء فنادق

ومسشساريع اسكان على اراض

تملكها، خُصوصاً في البلدة

و أكد الحسيني ان «الشرق للخدمات والاستشارات المالية»

للصندوق وأجسرت اتص

وتابيده لانشاء الصندوق.

مستوى الكادر المالي.

الطارات والموانئ

الشرق الأوسط

المنطقة تحتاج الى ٢٠٠ بليون دولار لعمليات التطوير

المعارف والتكنولوجيا.

تاسيس الصندوق.

وابدي بازيان والح

ودعا الى تحدويل جيزء من

مجموع الموارد المائية.



LONDON

### الحسن الثاني يدعوالى تدابير تحول دون الصراعات على مصادرها

# المؤتمر الدولي للمياه يتبنى لترشيد طرق الاستخدام وتكثيف التع

من محمد الشرقي:

الاسترليني

🔳 تبنى المؤتمر الدولي للمياه خطة عمل تدعو المجتمع الدولي الى اعتماد اسلوب جديد للتعامل مع الموارد المائية من طريق ترشيد استخدامها وتكثيف التعاون الدولي لمواجبهة شح المساه الذي سيشكل سمة القرن المقبل. ودعا المؤتمرون، النين اختت مصوا اعمالهم مساء اول من امس في ــراكش، الى تُجنَّب النزاعـــات لحسدوبية التي تولدها الموارد المشتركة للمياه من طريق تنسيق الجهود لاستعمال عقلاني لتلك الموارد في اطار التحسامن بين الدول. وحَــنروا من اللجــوء الى

القوة لحل مشكلة المياه يسبب قلة الموارد المرتقبة. وُبُعًا أَلِمُكُ الدِسنُ الثَّانِي فِي رسالة وجبهت الى المساركين فيّ المؤتمر الى تبنى اجراءات عاجلة تكفل تجنيب الإجسال القيلة نقصاً في ألماء عبر اتصاد

ازولاي، أن دول شهال أضريقيا تحديات مائية كبيرة. اذ ستزيد

مستدوق القسدس للتنم

سلسلة من التدابير البيئية التي من شبانها نزع فتيل الصراعات التي قد يتسبب بها الاستعمال المُسترك لمسادر المياه في القرن

خطة بناء السحود التي يبلغ

معدلات النمو السكاني بوتيرة اسرع من زيادة مسوارد الميساه تتراجع الكمية المتوافرة لأستهلاك آلفرد من ۲۵۰۰ متر عكعب عنام ١٩٦٠ التي تحنو ١٠٠ متر مكعب سنة ٢٠٢٥ في وقت ارتفع عبد سكان المنطقة من ١٠٧ ملايين نسمة عام ١٩٦٥ الى ٢٠٠ مليسون عسام ١٩٩٥. ولاحظ ان الصاحبة الى المياه ستريد مع التصدد المديني السريع في المنطقة التي سيصبح ٧٠ في المئة من

واعتبر الحسن الثاني ان المغرب كان سباقاً في التعاطي مع ازمة المياه منذ عام ١٩٦٧ بتبنيه

المقسبلة. ونكر أن هذا الصنبوق سييدا العمل مطلع ١٩٩٨.

وأفساد بازيان ان مسندوق

القيس للتنمية والاستثماره

سيكون الأول من نوعه في القدس

منذ ١٩٦٧ وان الهدف منه التمويل

والاستثمار في مشاريع تجارية

واسكانية، في ظل غبياب أي

مؤسسة تقدم قروضاً أو تمويلاً

لمُشاريع استثمارية في المدينة، في

ضوء تفضيل الستثمرين ورجال

الأعمال عدم التوجه الى مصارف

وكانت اشركة المسرق

للخدمات والاستشارات المالية،

النبيثقة من دبيك القاهرة - عمان،

بادرت منذ نصو عامين الى اجراء

راسات موسعة بهيف يلورة

تصور شامل لهذا الصندوق.

ولاقت الفكرة ترحيباً من عدد من

المستشمرين ورجال الأعمال

الفلسطينيين والعرب في المغرب

ودول الخليج، وبعض البلدان

وقسال بازيان، في حسيث

صــــــافي، أن مـــؤسّــسي هذا الصندوق لم يتخذوا قراراً نهائياً

في شان أمكان تسجيله كشركة في

الشارج وان الصندوق سيعمل

أساساً في القيس، مما يوجب

حعله شركة مستقلة قائمة بذاتها،

على رغم الدور الرائد لـ دينك

القاهرة - عمان، في تأسيس هذا

وتحدث السيد فايز الحسيني،

مبير وشركة الشرق للخدمات

والاستشارات المالية، عن تنفيذ

عمليات البناء والاستشمار في

العقارات للحفاظ على عروبة القدس وترميم المنازل وتمويل

■ تقدر مصادر مالية ونقطية

متخصصة الأمنطقة الشرق

الأوسط تحقاج الى اكثر من ٢٠٠

بليون دولار خلال السنوات العشر

المقينة، لتطوير مشاريع البني

التجتية والطاقة وأن مجلس

التعاون المُلْيجِي بِحتّاجِ الِّي ٤٠ بليسون بولار لتطوير منفساريع

لتطوير وتمويل البنية الأساسية

في دول مبجلس التبعياون، الذي

يبَدَا في أبو ظبي غدا ويُستمرُّ

يومين، في توفير الاستثمارات

المطلوبة لَهده المشاريع في ضوء

عدم تعكن الحكومات من ايجاد

وتنظم المؤتمر محلة امحدا

الاقتصابية بالتعاون مع غرفة

تحارة وصناعة ابو طبي برعاية

ولى عهد الامارة الشيخ خُليفة بن زايد آل نهيان. ويشارك فيه عند

من الشخصيات العالمية ابرزها

الشبيخ احسمند زكي يماني وزير

النفط السسعبودي السبابق

ومجموعة من كتار خيراء

الاقتصاد والمال والطاقة، اضافة

الى خبراء من البنك النولي ودول

الاتحساد الأوروبي، ومسجلس

التعاون المليجي، والولايات

وسيبحث مؤتمر والخليج ٩٧

الطاقة في دوله.

الأموال اللازمة لها.

العربية وفلسطين

الصندوق

اسرائيلية للحصول على تمويل.

سكأنها يقطنون المن القرن

مستشاره الأقتصادي انبريه والسسرق الأوسطالتي تصنف منطقة شبه جافة، ستواجه

صندوق القدس للتنمية والاستثمار "لنع افراغ المدينة من الفلسطينيين

□ رام الله - من نعيم ناصر: ■ أعلن المدير الاقليمي لـ مبنك القساهرة - عسسان، في فلسطين يوسف بازيان عن قسرب انشساء سبسد وصرالمقتر

م مدر السي الحديث في الإندا

مسح سسانية جثوبة

الساسنة الأحرود

ب حداث الاستانية لد

ومحل الشفريور عرب

معاسب خيديدواليوه

والعصور على تقمولا

سب في وسط الفين

بالسان حطوسة الإقبار

الساحسية الإسانية ي

سحناص فنتواطرهم

السنعات الدوم الإنسام

أتعاد وأر بعظيدت

عدف العصانات أأوب

ني معدر سير

Quickmarsl

Unit 24. Bow Industrie

Tel: 44+181+533 0288

عال برسسا العج

#### والاستثمار، برأس مال يراوح بين ٤٠ و٥٠ مليسون دولار، سسيسرفع تدريجاً ليحصل آلى نحـو ٢٠٠ مليون دولار في السنوات الثلاث

### JOB OPPORTUNITY **AREA SALES ENGINEER**

(SAUDI ARABIA) SR. 10,000 package

WE ARE A GENERAL MECHANICAL CONTRACTOR FOR THE CONSTRUCTION AND MAINTENANCE OF PETROCHEMICAL PLANTS AND REFINERIES.

We are currently, seeking to recruit a SALES ENGINEER for Saudi Arabia, to assist in the development of trading and contracting activities. Candidates will require a degree in mechanical engineering together with at least 5 years of Gulf experience in the power, oil and gas industries. Experience is essential for sales correspondence, estimations and quotations. Computer literacy is also essential in Microsoft application.

We are interested in meeting candidates who are innovative and able to work on their own initiative but who can also function smoothly as part of the business development team. The successful candidate must also be self-motivated and able to communicate at all levels.

In return we offer an excellent opportunity to be successful in this demanding field, together with remuneration salary package that reflects the importance of this key position.

If you have the qualities we are looking for, please reply in the first instance with full C.V. and current salary

The Business Development Manager Al-Khodari Sons Co. - Trading Division Al-Khodari Complex 4th Floor Al-Khobar - 31952 P.O.Box 3589

REPLIES MUST BE RECEIVED BY 31st MARCH, 1997

## JOB OPPORTUNITY

#### **AREA SALES ENGINEER** (SAUDI ARABIA)

SR. 10,000 package

WE ARE REPRESENTING COMPANIES IN THE POWER, OIL & GAS INDUSTRIES, FOR EQUIPMENT AND MANUFACTURING, REPAIRING & CARRYING OUT ROUTINE MAINTENANCE OF ALL TYPES OF PLANT AND EQUIPMENT.

We are currently, seeking to recruit a SALES ENGINEER for Saudi Arabia, to assist in the development of trad-ing and contracting activities. Candidates will require a degree in mechanical engineering together with at least 5 years of Gulf experience in the power, oil and gas industries. Experience is essential for sales correspondence, estimations and quotations. Computer literacy is also essential in Microsoft application.

We are interested in meeting candidates who are innovative and able to work on their own initiative but who can also function smoothly as part of the business development team. The successful candidate must also be selfmotivated and able to communicate at all levels.

In return we offer an excellent opportunity to be successful in this demanding field, together with remu-neration salary package that reflects the importance of this key position.

If you have the qualities we are looking for, please reply in the first instance with full C.V. and current salary

The Business Development Manager Al-Khodari Sons Co. - Trading Division Al-Khodari Complex 4th Floor Al-Khobar - 31952 P.O.Box 3589 1
REPLIES MUST BE RECEIVED BY 31st MARCH, 1997

## منع اعضاء مجالس الادارة والمديرين من المضاربة 🛘 الرياض – والحياة:

■ اقسرت اللجنة الوزارية المنسرفسة على عمليات تداول الاسهم في السعودية مجموعة من القواعد الجديدة كانْت تدرسها منذ فترة طويلة يتعلق بعضها بمنع اعضاء محالس ادارة الشبركات المساهمة والمدرين الحامين والتنفينيين من تداول اسهم شركاتهم لفترات قصيرة بقصد المضاربة وعدم السماح لهم بتداول استهم شسركاتهم قبيل اعتلانها اي

تطورات مهمة. كذلك أقرت القواعد الجديدة ما سبق من توصيات في شان عدم وقف أو تعليق تداول اسهم اي شركة لاسباب روتينية مثل عقد الجمعية العمومية أو توريع الإرباح.

وشسبدت القسرارات الجسديدة على ابلاغ وسائل الاعلام المضتلفة وادارة الرقابة على الاسهم بأي تطورات مهمة أو معلومات تؤثر، مباشرة أو غير مباشرة، في اسعار الاسهم من

وشددت الانظمة الجديدة على منع قيام اي اجل بثها عبر شاشات التداول (هذا الاجراء شخص بعمليات تداول وهمية تتضمن في معمول به في معظم بورصات الخليج). حقيقتها عطيات تداول صورية لأى هدف بمأ وسنمت الإنظمة الجندة، في حيال الضرورة القصوى، بوقف أو تعليق التداول في ذلك ايهام الناس بوجود تداول نشط باسهم الشركة. كما شددت على عدم خلق في استهم بعض الشيركات المساهمة لفترة لا سُوقَ غُيرِ عَالِلَةً مِنْ جَانِبِ بِعِضْ الْجِهَاتُ الذِّي تتجاوز اسبوعا واحدا حدا اقصى بعد التنسيق مع وزارة التجارة واخذ موافقتها. يمكنه الإطلاع على المعلومسات الداخليسة والتطورات غير المعروفة للعموم والتي لم يعلن وحددت القرارات المعلومات المهمة التي

عنها ويترتب عليها اثر جوهري على سعر يشار الى ان وزارة التحارة السعويية ابلغت الشركات المساهمة هذه القواعد الجديدة التي اقرتها اللجنة الوزارية في اجتماعها قبل شبهرين من أجل تنفينها والتقيد بها. وستتولى الإدارة العامة للشركات في الوزارة، بالتنسيق مع أدارة الرقابة على الأسبهم في مؤسسة النقد العربي السعودي، متابعة تطبيق هذه القواعد من جانب الشركات المساهمة السعوبية.

تنشئ مجمعها البتروكيماوي في الجبيل

قواعد جديدة لتداول الاسهم في السعودية:

يتعين على مسؤولي الشركات الإفصاح عنهأ

بالتطورات الجـوهرية في انشطة الشـركـة

وتوصيحات محالس الإدارة واقتراحاتها

بُخَصوص الارباح وزيادة او خفض راس مال

الشركة وتوزيع اسهم مجانبة من طريق رسملة

الاحتياطات وبمج أو انتماج الشركة وتحقيق

خسائر مفاجئة وبيع أي جزء من أصول

الشركة وحصول الشركة على عقود جديدة

وحصول تغيير جنري في طكية الشركة، مع

مسراعياة از تعكس هذه المعلوميات الوضع

# 'شيفرون -السعودية'' تفاوض 'ساسرف' لتامين حاجتها من المواد الأولية

🗖 الجبيل – من سعد الغامدي:

■ كشفت مصادر مطلعية لـ «الحياة» ان شركة «شيفرون · السعودية، للبتروكيماويات التي تعمل حاليأ على انشاء مجمعها في الجبيل المناعية (شرق السعوبية) تجري مفاوضات مع شركة مصفاة «ارامكو السعوبيا - شلَّه (سياسيرف) للتوعيل الي اتفاق تحصل ،شيفرون، بموجبه على امداد يومي من أحد منتجات

العطريات والمذي والسيكلوهكسين.

شركة مساسرفه التى تستخبمها الأولى مادة أولية في عملياتها

الحقيقي للشركة.

ولم تكشف هذه المصادر نوع هذه المادة او كمياتها بومياً. الا انهما توقعت ان تكون البنزين العطري او الكبسريت، وهمسا من المواد التي تنتجها مساسرف، وتعشبران سابتين اوليستين ستستخدمهما «شيفرون، في عملياتها التمشيعية لأنتاج

وتوقعت المصابر نفسها ان لا تقل الكمية عن الف برميل يومياً من أحد المنتجين وبالسعر العالمي. وتمد «سياسيرف» «الشيركيّة السعوبية للبشروكيماويات، (صدف) بنحو خمسة الاف بربيل مومياً (٦٩٩ طناً مترياً) من مادة البنزين العطري الذي تستخدمه ومسدف، في انتساج مسادة الستايرين، اضَّافة الى أنها «تزود «ارامكو - السعودية، ألف برميل

وفق السعر العالمي السائد. يشار الي ان شركة اشيغرون سعودية، للبشروكيساويات مشروع مشترك مناصفة بن والمجموعة السعودية للاستثمار الصناعي، التي تضم مجموعة من ٦١ من كبار رجال الأعسمال السنعسوبيين وسنبع شسركنات مساهمة وشركة أشيفرون العربية للبتروكيماويات المحدودة، لانشاء وتشغيل مجمع بتروكيماويات في مبيئة الجبيل الصناعية يقيمة يوسياً (٢٨٦ طناً ستسرياً) من الكبريت. ويتم احتساب القيمة ٦٥٠ مليون دولار.



والسياسات الأقتصانية في والمجلس الفلسطيني للتنمية والأعصأر، (بكدار) وهو مؤسسة حكومية، ثلاث دراسات عن الاقتصاد الفلسطيني.

وتهدف الدراسة الأولى، التي تحمل عنوان دمناخ الاستشمار في فلسطين، الى جعِل وفلسطين مركزاً اقليمياً وبوليسا لزيادة التسراكم الراسسسالي الفلسطيني، بما يكفل النَّمو والازدهار للصناعــة الفلسطينيــة، ليس لسيد الحاجات المحلسة فقطا ولكن لمنافسة غبيرها من الصناعات في الأسواق المجاورة والأسواق العالمية.

وفي هذا الشبان تشيير مقدمة الدراسة، التي تحمل توقيع المبير العام لـ دبكدار، الدكتور محمد اشتية الى دماً بملكه الاقتصاد الفلسطيني من عمالة ماهرة وغير ماهرة والكفآيات والخبرات البشرية المتنوعة في حقول المعرفة والعلوم والادارة جميعها وما يحويه من بنية أساسية متقدمة تؤهله لأن يحتضن ويستضيف استثمارات منّ بقاع الأرضّ جميعها، اضافة الى تراكم المصيصرة ورأس المال لدى

فلسطينيي الشستسات الذين ابدعوا وسياهم وأ في بناء الكثير من الدول والمؤسسات، وقالت انه وأن الأوان لأن يستثمروا أموالهم لخدمة هذا

ودعت الدراسة الى توفير المعلومات اللازمة عن قطاعات الاستشمار كافة، مشيرة الى ضرورة سن القوانين المطلوبة لتشبصع الاستثمان مثل قانون الشركات وقانون حماية الملكية الفريية وقانون الوكلاء والوسطاء التجاريين، وقوانين الضرائب ونظم واليات تسجيل الشركات في فلسطين. وضمت الدراسة جداول وملاحق تفيد الستثمر وتقدم له المعلومات لتوظيف

. قرص العمل اصا الدراسة الثانية فهي بعنوان دبرنامج تشغيل فرص عمل، وتتناول الصعاب التي يواجهها الاقتصاد الفلسطيني نتسيسجسة الاجسراءات الاسرائيلية وما يعانيه من تضييق وقمع واغلاق مستمر، يُحْسِر الاقتصاد جراعها ملايين الدولارات يومياً.

وتناولت ما قامت به السلطة الفلسطينية من أجراءات تهدف في

الخاص. كما تنَّاولت العلاقات التجارية التي اقامتها السلطة مع مصر والأربن واوروبا والولايات المتحدة، وذلك بهدف تنويع التبايل النجاري.

واقع التجارة وتتحدث التراسة الثالثة التي تحمل عنوان «من طهر الى ظهر» عن واقع التجارة الفلسطينية على المعابر

الحدودية والحواجر الاسرائيلية. وتطرقت الى المعاناة التي بالقيها التجار الفلسطينيون والي حاجة فلسطين الى الاستقلال التجاري وحرية تنقل السلع والأفسراد بين المناطق القلسطينية.

بالتحاون مع الفريق القلسطيني المختص بالمفاوضات المتعددة الأطراف ووحدة دراسات القطاع الضاص في «بيت الشرق» في القنس، الى تحسين الأداء الفلسطيني على المسعسد والمستويات كافة، والعمل على تقليص القيود التجارية التي عائى منها التاجر والمستهاك الفلسطيني طويلا بهدف تعزيز الاستقلال السياسي وتطوير

الزراعي. وأشار إلى أن الصادرات ارتفعت العام الاستقلال التجاري.

■ أكد وزير التَنْمية الاقتصائية التونسي السبيد توفيق بكار أن تونس ستسيتكمل الغاء الرسوم الجمركية السنة الجارية في إطار تنفيذ اتفاق الشراكة الذي وقعته تونس مع الاتحاد الأوروبي عام ١٩٩٥.

إلا أنه أوضح أنَّ تونس سنتسبعي في الوقت نفسبه إلى خنفض كلفة المنتجنات المُحلية للإفساح في المُحال أمام المُصابع التونسية لمنافسة السلع المستوردة. وقال إن الرسوم الجمركية ستلغى على استيراد سلع ليس لها مشيل بين المنتجات المحلية مع إضافة رسم لا يتجاوز ١٠ في المئة بعنوان رسم على القيمة المضافة. وسيشمل إلغاء الرسوم المعدات المستخدمة في الزراعة والصيد البحري.

وستدخل تونس خلال الأشهر القطة تعديلات شاملة على قانون الجمارك بهدف تطويره وتكييف بنوده مع استحقاق الغاء الرسوم على الواردات. وقير الوزير بكار في ضوء احصاءات استكملت أخدراً نسبة النمو المسجلة العسام الماضي بـ ٩ ، ٦ في المسة، وعنزاها إلى التطور الذي حنققة القطاع

المَاضَى بِنَسْبَةَ ٢٠٨ في اللَّـة، فيـمـا زائتُ الواردات بنسبة ١٠١ في المئـة، مما أتاح تحسين مستوى الميزان التجاري وخفض

الدى المصارف المرخصة في نهاية

العام الماضي نصو سنة بلايين

ىينار، أي سأ يعالل ٨,٤ بليون

وتشمل موجودات المسارف

المرخسصة القروض من البنك

المركزي والتامينات النقمية ورأس

المال والاحتباطات والمخصصات

ومطلوبات أخرى فيما تشمل

المطلوبات الأجنبية ودائع غير

المقسيمين وودائع المصارف من

الضارج والاقتراض الضارجي

أصأ الودائع فتشمل ودائع

القطاع الخاص القدم والقطاع

الخاص غير المقيم والمؤسسات

العامة والبلديات والمجالس

القروبة والحكومية المركربة

والمؤسسات الماليسة غيسر

ا ومطلوبات أجنبية أحرى.

دولار، مقابل ٨,٥ بليون ديتار.

تونس تستكمل السنة الجارية الغاء الرسوم الجمركية

وأضافً أن الرادات قطاع الخدمات

المئة وارتفاع حبهم تصويلات التونسيين العاملين فيء الخارج بنسبة ٩ في المئة. من جهة اخرى أتاح قانون صدر اخيراً في الصريدة الرسسية للمصانع المصدرة بِالْكَامِلْ تَسُوبِقَ قَسِم مِنْ انْتَاجُهَا فَي السوق المطيبة للمبرة الأولى منذ انشياء منصانع

مخصصة للتصدير بالكامل عام ١٩٧٢. واشترط القرار ألا تتجاوز النسبة

على صعيدً أخر، أعلنت رئيسة الوكالة الكندية للتنمية النولية هوغَّات لابال في ختام زيارة لتونس أمس ان الوكالة تمول خطتين لدعم المسانع المحلية الصغيرة منذ

شراكة بين مصانع كنبية واخرى محلية ورصدت لتنفينها اعتمادات قدرت قيمتها ب ٢٠ مليون دولار، فيما تركزت الخطة الثانية على تنظيم دورات تدريبية لخيراء وفنيين محليين في مجالي التكنولوجيا وإدارة المؤسسسات. وقدرت الاعتصادات التي خصصتها لها الوكالة الكندية بـ ١٥ مليونُ

مصر:

الدين الخارجي

لميعدعبنا

■ القاهرة – «الصياة» – اكد

وزير النولة في منجلس الوزراء

المصري الدكتور يوسف بطرس

غالى أن حجم الدين الضارجي

على مصر والبالغ ٣١ بليون دولار

لم بعد بشكل عبدًا كون قيمته

السوقية تصل الى ٢٠ بليون

دولار في حين ان لدى البــــلاد

احتياط في المصرف المركزي يبلغ

القوى البشرية والادارة المحلية

في مسجلس الشسوري ان

الأستثمارات الخارجية عام ١٩٩٦

تقدر بنحو ٨٠٠ بليون بولار

داس تحثاء النقط وتصل

الاستشمارات في سوق المال الى

واضاف امام لحنة تنمسة

١٩ بليون دولار.

٧٠٠ بليون دولار.

عبدالله يماني على اقامة وتوسيع ١٦ مشروعا صناعية الشهر الماضي تقدر رؤوس اموالها الستثمرة بحوالي ۲٫۱ بليون ريال (٥٦٠ مليون وقال وكيل الوزارة المساعد اشؤون الصناعة اسامة أبو غراره ان

تحسنت العام الماضي، وعزا التحسن إلى ندو ايرادات القطاع السياحي بنسبة ٦ في هذه المشاريع تشمل صناعات الفورمالدهيد والمياه المقطرة والمنظفات والعطورات وغاز الاوكسجين وسيلكات مانية وأفلام بولي بروبيلين ومستحضرات تجميل ومنتجات طبية ومنتجات بلاستيكية متنرعة من جهة أخرى، قدم صندوق التنمية الصناعي السعودي قروضاً جديدة بلغت ١٨٠ مليون ريال لتمويل اقامة مصانع لانتاع الراوح الصناعية والتجارية والأقمشة والأحماض الدهنية ومنتجات دوانية.

> المروجة في السوق المحلية ٧٠ في المثة من الانتاج الأجمالي للمصانع.

أواخر العام الماضي. و المامة مشاريع وتشجع الخطة الأولى اقامة مشاريع

# الكويت تبيع ١٢٠ مليون سهم من حصتها في المخازن العمومية

**ALHAYAT** 

٢,١ بليون ريال لإقامة وتوسيع

١٦ مشروعاً صناعياً في السعودية

 الكويت - زويتـر - تنوي الكويت بيع ١٢٠ مليـون ســهم من مصنها في شركة المخازن العمومية على مرحلتين. وقالت أمس اشركة الكويت المقاصة، التي سنتولى ادارة جزء من عملية البيع انها ستعقد مزاداً لحساب والهيئة العامة للاستثمار، الكويتية لبيع ٤٠ مليون سهم في ٤ نيسان (ابريل) المقبل.

وقال مسؤول في الشركة أن الهيئة العامة للاستثمار حديث سعر فتح المزاد بـ ٣٨٤ فأسما (٢, ٢٧ دولار) السهم، وأغلق سهم المازن العمومية أول من أمس على ٤٤٠ فلساً. وستطرح ٨٠ ألف سبهم أخرى للبيع من طريق الاكتتاب العام في

موعد ويسعر تحديهما الهيئة العامة للاستثمار بعد المزاد. ويبلغ اجمالي حصة الحكومة في شركة المخارن العمومية 2٩ في ألمنة من أسهمها المصدرة البالغة ٢٦٩,٣٤ مليون سهم. وزاد صافي أرباح المفازن العمومية بنسبة ١٦,٥ في المئة الى

٥٤,٥ مليون بينار عام ١٩٩٦. وزادت الأرباح الموزعة على ألساهمين ينسية ١٤,٣ في المئة الى ١٦ فلسأ للسهم. ولا تسمح ألكويت سوى لمواطني دول مجلس التعاون الخليجي بتداول اسهم الشركات الكويتية.

## القاهرة تستضيف المؤتمر الاول عن التحكيم الدولي لحسم المنازعات

● القاهرة - والحياة» - تستضيف القاهرة في الفترة من ٨ نيسان (ابريل) للقبل الى ١٢ منه المؤتمر الدولي الاول عن التحكيم الدولي والوسائل السلمية لحسم المنازعات في قضايا الانشاءات الدولية وعقود البناء والتشغيل والتحويل "BOT" الذي ينظمه مركز القاهرة للتحكيم

وأبلغ المدير التتفيدي للمركز الدكتور محمد ابو العينين «الحياة» أن المؤتمر سيبحث في تطور وسائل حسم المنازعات في قضايا الانشاءات النولية وقواعد التحكيم في ثلك القضايا والدليل القانوني للجنة الأمم المتحدة لقانون التجارة الدولي في صوغ العقود الدولية للانشاءات الصناعية. كما سيبحث في ملاصة عقد الاتحاد الدولي للمهندسين الاستشاريين (فيديك) القانون المصري والقانون المدنى السعودي، اطَّافة الَّى عَقَود الْتِصَدِّمِ والبَّنَآء في مشَّارِيع النَّشْغَيلُ والتَّويلِ"BOT".

بليون دينار نهاية ١٩٩٥.

وقدرت النشسرة مطلوبات

ىينار، وموجبودات أخرى ٨٦٦

🗷 افادت نشرة صادرة عن المصدرف المركسري الأردني ان المصارف المرضصية في المملكة نهاية العام الماضي بنصو ٨٠٧ بليون دينار، أي ما يعادل ١٣,٢ بليون دولار، مقابل ٨٠٤ بلدون ىيئار، أي صا يعادل ١١،٨ بليون يولار نهاية ,١٩٩٥ ومن أصل هذه الموجودات بلغ مجموع الأرصدة الأجنبية نهاية العام الماضي نحو

المصرف المركيزي الأربني بلغت

المصارف المرخصة في نهاية العام الماضي بنصو ٨٫٨ بليون دينار وبلغ هجم المطلوبات الأجنبية للمصارف المخصة نصو ٢,٢ بليون دينار. وبلغ مجموع الودائع النهب ١٤٠ مليـون بينار، ومن

🗀 عمان – من صلاح حزين:

اجمالي الأرصدة الأجنبية والذهب والعملات وموجودات أخرى بلغ في نهاية العام الماضي نحو ٣.٢ بليون سينار، أي ما يعادل ستة بلايين دولار، وذلك مقابل نحو ٧٣,٥ مليبون دولار نهاية عام وأضسافت أن مسوجسودات بليوني دينار، مقابل نحو ١٠٨

نهاية العام الماضي نحو ٢,٢ بليون بينار مقابل ٢٠١ بليون ىينار نهاية ١٩٩٥.

وأوضحت أن حجم الموجودات من العملات الأجنبية في المصرف المركزي بلغ ١,٢ بليون تينار، ومن

مجهز طبقاً للمواصفات الدولية كل شهر على شريط (REEL) واحد

الأسعار: ٧٥٠ دولاراً أميركياً للعام الواحد

للمزيد من المعلومات الإتصال ب:

AL-HAYAT KENSINGTON CENTRE 66 HAMMERSMITH RD. **LONDON W148YT** TEL: 0171-602 99 88 EXT:2081 FAX: 0171 602 49 63

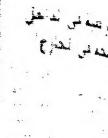




















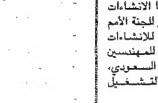




















## الديموقراطية في الداخل والصلحة في الخارج!

111111

علييون سليع من حشستها في المخال أقلبر

لمقاهرة تستصيف الموتمر الاهل

التحكيم الدوني تجسم النازعان

المحاج المراج المراجي الأون عن الشكور

همامه . . م مر محمد الشاك ليباد معود ( 1914 - من مصد مردر تقوله

ي المام مستاي مشاهي سألف

یقبول المثل واذا کنت فی روسا فافعل كما يفعل الطليان، غير أنني أفسضل المثل العسريي المألوف: ومنَّ حضر السوق باع وأشترىء، ليس لتعصب وطني ضد كل ما هو أجنبي، بل لأن عبارة مباع واشترى، تحتضن الكثير من جلبة الأسواق وأجوانها المليئية بالحركة والمناورات والالاعيب

ونحن الآن في خسضم سسوق الانتخابات النبابية العامة في بريطانيا التي ست جرى في الأول من أيار (مأيو) المقبل، ومع ان حرارة الحمى الانتخابية كانت قد أخذت بخناق معظم رجال السياسة البريطانيين منذ أشهر، إلا أن المعركة الرسمية افتتحت هذا الاسبوع على بازار مذهل لا يدرك خفاياه إلا من عاش في الجتمع الانكليسزي وانفسمس قي تيساراته السياسية والاجتماعية والثقافية

ومع أن البيانات الانتخابية للأحزآب الأساسية الكبرى لن تعلن قبل الاسبوع المقبل، إلا أن الخطوط العامة باتت وأضحة للجميع في ضوء ما قيل وأعلن خلال الأشهر المأضية، خصوصا اثناء المؤتمرات السنوية التى تعقدها الأصراب ويتقرر في ختاًمها اتجاهان رئيسيان: الأولَ يشكل سياسة الحزب المعني من دون أن يكون ملزماً المكومة (إذا كان الحزب حاكماً) أو لحكومة الظل (في حال كان الحزب في المعارضة). أما الاتجاه الثاني فهو الملزم للحزب سواء كان في الحكم أم خارجه، ويالتالي يجب أن تتحول تلك التوصيات الي بند أساسي من سياسة الحرب الصاكم أو ألحزب الطامح للوصول

الأحــزُاب كلهــا الآن في كــر وفــر وجعجعة وقعقعة. ولكنَّ ما يعنينا كعرب (مقيمين أو مواطنين في بريطانيا) هو عنصس السيبأسة الخارجية في البرامج الانتخابية للاحزاب كلهاً. ومع أنَّ البيانات لم تعلن حتى الآن – كما أشرنا اعلاه – إلا أننا نستطيع استشراف الوضع اعتماداً على سوابق الانتخابات الماضية (على الأقبل تلك التي عاصرناها) وكذلك على ما صدر من مواقف في الأشهر السابقة.

ويمكنناً القول، باطمئنان يقيني، ار شؤون السياسة الخارجية غائبة تمامأ عن برامج الأحزاب الرئيسية، وفي حال وجودها الخجول فانها تحتل نيل القائمة في البيان الانتخابي ولا تشكل حتى متجرد موضوع للصوار أو النقاش بين المرشحين والناخبين. ونستثنى هنا مسالة عضوية النظام النقدي ألأوروبي الموحد لأنها تحولت الى شـــأن داخلي يتعلق بالسيادة البريطانية ومدى تأثرها بالوحدة الأوروبية التي يتم ترسيخها أكثر فأكثر في مختلف البادان للعنية.

ائن ألناخبون البريطانيون يذهبون الى صناديق الاقتراع، عادة، للادلاء بأمسواتهم انطلاقاً من المسائل الدلخلية كالضمرائب والتعليم والبطالة والضمان المسحى ... الخ، من دون ان توثر السياسة الخارجية في اتجاماتهم الانتخابية. فالديموقراطية هنا هي شأن داخلي بامتياز ولا علاقة لها بالأعتبارات العالمية على الاطلاق. والبريطانيون يدركون تمامأ أن الصلحة القُرمية البريطانية، على المستوى العالى، مصونة ومضمونة بغض النظر عن دوية المرب الذي سيصل الى سدة الحكم في الثاني من أيار المقبل،

البيموقراطية هي أداة التعامل مع الداخل، بينما المصلّحة القومية هي أداة العلاقة مع الخارج. ولا يحدث الختلاط ابدأ في هاتين الأدانين، لا عند الناخبين انفسهم ولاعد القادة السياسيين. ويعيداً عن خزعبلات الاعسلام الغسريى الذي يروج للنظام العالمي الحديد (يرجعه الله) بالنعوة الى النيموق راطية على السنسوى العالمي... قان الغرب يستخدم الأداتين في موقعيهما المختلفين، ويحدهم بعض مثقفينا الستغريين يصدقون بغيار هذه المراعم.

.

وللذين يرفحون حمواجب عمدم التصديق، نسسالهم برفق ان يقرأوا نعاذج بتشيلي ونيكاراغوا وزامييا وزائير قبل سنوات، ونمونجي الجزائر وتركيا الآن! ٪. واللبيب من الإشارة...

احمد اصفهائى

■ رأينًا في المطقعة الأولى أن مسأ يعنيه تسييس الدين لدى الجماعات الأصولية في الشرق كما في الغرب هو تأسيس السياسة على النين بصعنى جعل النصوص المقيسة للجماعة الدينيسة التي اتفق ان الأصبوليين ينتمون اليها المرجع الأخير في ما يتعلق بشؤون الدين والدنيا على حد سواء. هذا المعنى لتسبيس الدين، ذو مضمون ابستمولوجي واضح يمكن ايجازه على النحو التالي: العودة الى النصوص المقدسة هي، في اساسها، عودة الى سلطة علياً، سلَّطة الله في النيانات الإبراهيمية التوحيدية، أوَّ سلطة رام في الهندوسسيسة بعسد الاصلاحات التي جرت داخلها وبدات تحولها تدريجاً من بيانة متعبدة الإلهة الى بيانة اقرب الى الموحبين عن طريق جعلها رام إلهاً واحداً. وهذه السلطة العليسا هي وحسدها القسادرة على ان توجهنا الوجهة الصحيحة في جميع مُجُالِات الحياة مما يعنى ان لجوعنا اليسها يجعلنا في مامن من الشطط ويعطينا استيازا معرفيا على من لا ضُعون تقتهم سوي في الاعتبارات العلمانية. ما يعنيه هذا، بأختصار، هو انه لا يمكن للانسسان، في المنظور

عادل صاهر

العليا والاسترشاد بها عُثِيرٌ هٰذَا الْمُوقَفُ الْكَثِيرِ مِنْ الْقَصَابَا، لعل أهم قضية منها هي المتعلقة بإمكأن الاستغناء عن الاعتبارات العلمائية رمة فى محاولتنا استخراج معرفة علمية منَّ المعرفة الدينية. أنَّ وجهة نظري التَّى سَأُدَافَعَ عَنْهَا هَنَا هَيَّ انَّهُ لَا يَمَكُنَّ الاستغناء عن الاعتبارات العلمانية، بل، الأكسشسر من نلك (وهنا يكمن المأزق ولوجى الأكبسر في الموقف الأصولي) أنَّ اللَّجُّوء الى الاعتبارات الدينية، بما يثيره من معضلات على المستوى الابستمولوجي، لا بد من ان بدفع بناً، عاجلاً أم أجلاً، ألى البحث عن سند له في الاعتبارات العلمانية، والا تبقى المعضلات التي يثيرها من نُونَ حْلَ، وتبقى الانعاءاتُ الْمُنعُومة بهُ مجرد ادعباءات لا ترقى الى مستوى المعرفة. وواضح هنا أنَّ ما هو مضمر في موقفناً هو أنّ الاعتبارات العلمانية

ذات اسبقية ابستمولوجية على الإعتبارات البينية. من الضروري التوضيح في البداية كيف استعمل هنا مفهومات مثل مفهوم المعرفة الدينية ومقتهوم المعرفة العلمانية ومفهوم المعرفة العلمية. المعرفة السنية - وهنا لا يعنيني ما أذا كَانَ ثُمَّة تَطْبِيقَ لَهُذَا الْمُفَوُّومَ - هَي، في أعلى درجاتها، معرفة لما تريدها منا اعلى سلطة دينية ولما يترتب بالضرورة على ما تريده منا هنه السلطة، معرفة لأوآمرها ونواهيها ومقاصدها، وكنلك معرفة لطبيعتها. وهي سعرفة تجد أساسيها في نصوص مقيسة ما، في الوحى أو النَّقل، كما هي الحال مثلاً، أعالمُ الغيب.

المُعرِفة العلمائية، بالمُقابِل، فَإِنها معرفة تقوم على اعتبارات لا يفترض صدقها مسبقاً صدق أي اعتقاد بيني لاية حِماعُة بينية. انها مستقلة منطَّقياً،

الأصبولي، أن يكون في الوضع المعرفي الصحيح ازاء ما ينبغي عمله في المجال العام مَنْ دُونِ العَوْدةُ التي هذه السلطة

أَذْنَ، عَنَ آيةً مُعَرِفَةً مِنَ النَّوعِ النَّعِني. مفهوم المُعرِفَة العملية، بالمُقارِفَة مع

سابقيه، لا يتحدد بالأساس الذي يقوم عليه هذا النوع من المصرفة، بل فقط باغراضه. والغُرض الأهم له الذي تتقرع عنه كل أغراضه الأخرى هو ترويدنا بأجبوبة شبافية عن الاستئلة التي تُواْجِهُنَا بِحْصوصَ ما ينبغي عمله في المجال السياسي أو الاجتماعي أو الاقتصادي أو الْأَخَـلاقيّ. ولذلك فَإِنَّ مكونات المعرَّفَّة العمليَّةُ تُخْتَرِّل فَي مكونين جوهريين مكون علمي ومكون معياري. فعندما نواجه بسؤال عما ينبغي عمله بخصوص أمر ما، نكون مواجهين بوضع يستدعى التصويب. ولكن من الواضح ان تصـويب هذا الوضع على نحو فعال ومعقول بحتم علينا أن نفهم هذا الوضع جيداً، أن نفهم عوامله وشروطه والأمكانات التي يرخر بها ومدى قابليته للتحويل أو التعديل وغير ذلك. وهذا الفهم، ولا شك، لا تزوينا به الاصعرفة علمية لهذا الوضّع. غير أن الحبيارة على هذه المعرفة، وإن تكن ضرورية لتصويب الوضع المعني، الا انهسا بكل تاكسيد ليست كافية. ما نحتاج اليه، اضافة الى المعرفة الأضيرة، هو أن نعرف منا الغرض من تصويب هذا الوضع. وهنا ناتى الى المكون المعيساري للمعرفة العملية، ما هو مطلوب منا الآن هو ان تقرر، في ضوء الإمكانات المحسنفة لتسحسونيل هذا الوضع، أياً من هذه الإمكانات نَصفق، وهذا يسسوجب النهاب الى أبعد من معرفتنا العلمية

لهذا الوضع، الى معرفة ما هي الغاية الأبعد التي ينبغي ان نسبته بف تحقيقها من وراء تحويلنا لهذا الوضع. بعد هذا التوضيح، لننطلق الأن الي سانُ فساد موقّف آلاصولي باعتباره مُوقَّفا ابستمولوجيا يؤسس المعرفة العملية على المعرفة النينية. أول ما تلاحظه هنا هو أن المكون العلمي للمعرفة السابقة ينتمي بالضّرورة الىّ المعرفة العلمانية، لأن الوصول الى الحقائق العلمية، كما نعرف من تاريخ الممارسة العلمية، متاح لجميع اليشير على مختلف بيشاتهم ومعتقداتهم الدينية، وهو، بالتالي، ليس حكراً على جسماعية بينية دونْ سيواها أو على الموجدين دون اللامسوحسين أو على المؤلهــة دون الملاحــدة. ولذلك فــانه يستغنى كلية عن اي افتراضات تتعلق ياي سلطة ينتية علياً، سواء كانت هذه الاقتراضات تتعلق بطبيعة هذه السلطة أم بمقاصدها وأقبعالها أم بأوامرها ونُواهِبِها. أن منا يصناح اليه البشس للمصول على معرفة علمية، كما برهن ويبسرهن على ذلك تاريخ المسارسة العلمية ذاتها، هو أستنطاق عالم

الطواشر لاستقراء قوانينه والكشف عن

العلاقات المنتظمة ضمنه، أي استنطاق

ما يسميه الإسلام «عالم الشَّمهادة»، لاَّ

يبقى، انن، الشق المعياري للمعرفة العلمية. هل يمكن اشتقاق المعرفة المعيارية من المعرفة البينية من يون اللجوء ألى أية معرفة علمانية؛ جوابي هو بالنفي لأسباب عدة. أول ما بالحظة هنَّا هُو أَنْ مِفْهُومُ الْمُعرِفَةُ الْدِينِيةُ، على

لا تقتصر خلافات كالتي تقع بين

الهندوسي الأصبسوئي والاسبسلامي

الأصولي على كونها خلافات بيدينية

بل انها قد تحصل حتى بين المنتمين الى النين نفسه. خذ، مثلاً، خلافاً كالذي

يحتصل بين المسيحسيين الاصوليين

والمسيحيين المجتدين أو بين

الاستلاميين والليبيراليين من المسلمين،

حول ما أَذَا كَانَ يُمكنَ لَأَي نَصَ ديني أَن

يُعَرَّرُا قَرَاءَةَ سَيْبَاسَيِّنَةً. الْأَصَوَّلِيَ، المسيحي أو المسلم، يدعي أنه يعرف

على أسناسٌ قراءته لُبِعَضُّ النَصُوص

المقدسة لدينه أن لها معلولاً سياسي

محدداً، بينما المجدد في المسيحية أو

الليبييراني في الإسبلام، يدعى عكس

نلك. من من ألطرفين يمتلك معرفة حقة

هنا؟ هل يُمكن الحسم عن طريق اللجوء

الى المزيد من النصوص، كما يحصل

عادة؛ طَّبعاً لَّا، لأن السَّوَّال: كيفَ ينبغي

ان نقسراً هذا النص اللغسوي أو ذاك،

ليَّنياً كان هذا النصّ أم غير بيَّتَي ٌ ليس سؤالاً بينياً حتى يكون حسم الْخلاف

بين الأصولي وخصمه منوطأ بالعودة

الى المزيد منّ النصوص الدينيـة. هذا

واضح، في الواقع، من كون العودة الي

اللزيد من النصوص لا تعني اكشر من

تغيير موضوع السؤال: فبدَّل ان يكونَ

السُوَّال عن كيفَ ينبغي ان نفهم أو نقرأ

النصوص الَّتي هي مدار خلافُ بين

الأصولي وخصمه، يصبح سؤالاً عن

كيفٍ ينبغي أن نفهم أو نقراً النصوص

الأخرى التّي يغترض از تشكل العودة

النبها حسماً للخلاف المعنى. انن، لا بد

لحل خلاف كهذا من اللَّجوء الى

اعتدارات مدتا - يعنية تتعلق بطبيعة

اللغة بعامة، واللغة الدينية بضاصة،

وبما يتفرع عَن ذلك من قَصْبَانا ذات

صلة بشروط تكون للعنى داخل النص

اللغوى وبما اذا كان بالامكان اعتبار

اي نصّ لغوي ذا معلول واضح بذاته

ولاً يختصع للتناويل أو الاجتنهاد أم

العكس هو الصحيح. واعتبارات كهذه

نجّد أن الخالاف، حاتى داخل الدين

الواحد، بين من يقرأ بعض نصوص

دينه قراءة سياسية وين من لا يقراها

كَذَلِكَ هُو شَلافٌ عَلَى ٱلْسَتَوِي اللَّيْمَا -

ديني، لا على المستوى الديني، ما يعني

ان الحكم على من يمثلك معرفة حقة من

الفريقين يظل معلقاً الى حين شروجناً

من مجال الاعتبارات النبنية الى مجال

الاعتبارات العلمانية وحسم الشلاف

بين الفريقين بوصفه الأنَّ خلافًا مينا -

نَيْنِاً. وَهَذَا يَبِينَ بوضوح الاسبقية الإبستمولوجية للاعتبارات العلمانية

المحايدة على الاعتبارات السنية التي

هي من خصوصيات هذا الدين أو ذاك.

الجدل ان لا خلاف يمكن ان ينشبا هول

كون بعض النصبوص المقدسية لديانة

توحيدية ما قابلاً لقراءة سياسية، فما

الابستمولوجية؛ الجواب للوهلة الأولى

هو التالي: مَا نعرفه على أساس فهمنا

لهده النصبوص هو أن الله يأسرنا

بالتقيد بقواعد معينة في تنظيمنا

لوجسودنا السبيساسي. هذا الجسواب

بضاحة الى المزيد من التوضيح، لأن ما

ولكن حتى لو افترضنا على سيس

وهكذا

طبعاً اعتبارات علمانية.

افتراض وجود تطبيق له في الواقع، لا يمكن من تحديد الحالة أو الحالات التي تَشْكُلُ مقصدة الفعلي من دون اللجوءُ الى معرفة علمانية ما. فالذين ينطقون أو يدعون النطق بالوحي، أو بأي شيء مماثل لا ينطق ون بمسوت واحد. وعندما تتعدد، بل تتناقض، الأصوات التي تدعي النطق بالوحي، كيف نقّرر من يَنطق فَعلياً بالوحي ومن لا ينطق؟ جَــوْابِي هو أنه من دون اللجـوء الى مُعرفة علمانية ما، لا يمكننا إن نقرر على نحو غير تعسفي شيخاً كهذاً، فيجقى تحديد الحالات التي تشكل سقصد مفهوم المعرفة الدينية أمرأ

ولكن - قد يتساعل بعضهم - لماذا ينبسغي النظر الى الامسور هذا نظرة مُحَايِدةً؛ السبِبِ مَرْبُوجٍ. فَمَنْ جِهِةً، ليس أمسراً واضحاً بدَّاتِه أن الدولة ينبسغي أن تنظم على أسساس ديني، هندوسی أو غير هندوسی، مما يفسر أصلاً لمَأْذًا مُوقَفَّ الأصوليَّ، الهندوسي أو الاستلامي أو للسينجي أو اليهودي، هُو موقف خُلافي. ومن جَهة ثانية، فإن النظر الى الأمور في السياق الحالي، نظرة غير محايدة يعنى المصادرة على المطلوب، لأنه سيكون صابراً إما عن وجهة نظر هندوسية أصولية، وهي وجهة نظر وضعها سوقف الإسلامي الأصولي موضع سؤال، أو من وجهة نظر اسلامية اصولية، وهي وجهة نظر وضعها موقف الهندوسي الأصولي موضع سؤال. انن، لتجنب المصابرة على المطلوب والتورط في دور عقيم لا مفر من اللجوء الى اعتبارات محايدة. وان نقول انها محايدة هنا هو ان نقول ن صدقها لا يغترض مسبقاً صدق أي اعتقادات من النوع الديني، مما يعني ان معرفة علمانية في الصميم. قد تلجأ هنا الى اعتبارتُ فلسفية أو اخلاقية أو مفهومية أو ميتا - بينية أو الى صريح من هذه الأنواع والأعتبارات لبيان تفوق موقف على الْأَصْرِ أُو حَـتَى لِبِحِضَ الْمُوقِيَّفِينَ، قَسدُ نحساول، مستسلاً، أن نبين أن مسوقف الهندوسي الأصولي مرفوض لأسباب اخلاقية مثل كونه يتعارض مع مبدأ المساوأة في الحقوق، لأن لامساواة في الدولة الهندوسية المزمع اقامتها بين الهنَّدوسي وآلمسلَّم، أوْ لأسبياب أُخُـرَى مثل كونه يتعارض مع مبدأ التعدية أو مع المبادئ الديموقراطية، بعامة، أو لأنه يقود الى نتائج وخيمة اجتماعيا ويكرس مبدأ طغيان الأغلبية وما شاكل نُلُكُ، قَد نُحد استياباً مشابهة لرفض الموقف الآخر. ولكن ما هو مهم هنا هو ان الإعتبارات الوحيدة التي لهبا اهميتها من الوجهة الابستمولوجية، هي الاعتبارات العلسانية، التي من

نحتاج الى معرفته الأن هو ما اذا كان الله يريد منا التقيد بهذه القواعد، بغض النظر عن الشروط الرمانيسة والمكانية التي نجد أنفسنا فيها أم فقط في ظل شبروط من نوع متسيد. ولكن للوصول الى المعرفة الأخيرة، علينا ان نجيب عن سبؤالين سبؤال يتعلق بطبيعت الله نفسته وسؤال يتحلق بِطْبِيَعَة القواعد التي يفترض أنْ نتقيد بِها. فإذا وجدنا، مثلاً، أن الله، كما يُتْصور صمن التقليد الابراهيمي، كلي العلم وكلي الخير، أنن نضَّمنْ بهذا انَّ الله عُليم بِمَا يِنْبُغْي فَعله وبايةٌ قواعد ينبغي التقيد في مجال التنظيم السبياتسي، وانه، لكوَّنه كلي الضير، لأ يمكنّ ان يُضللنا بخصصوص هذه الْمُسَالَةُ. ولكن اذا تبين لنا ايَّضَا ان طبيعة القواعد المطلوبة في عملية التَّنْتُلِيم السياسي هي علَّى نَصُو بحيث لا تكون الغايات التي تتقرر بها أكثر مَنْ غَايَاتَ ذَاتُ قَيِمَةٌ وَسَيِلْيَةً، أَي انْهَا قواعد تستمد مشروعيتها من مبادئ عامة، انن فإن هذا يُجعل من المحتوم علينا أن نسستنتج أن الله، لأنه كلي العلم وكلي الخير، لا يعقل أن يأمرنا بالتقيد بهَّذه القواعد، بغض النظر عن الظروف الزمانية والمكانية. وإذا اضفنا الى كل هذا أن معرفتنا طبيعة هذه القواعد معرفة عثمانية في الصميم، ادن فإننا نجد انفسنا مواجهين مرة اخرى بهُذه المحقيقة: في لَجوئنا الى الاعتبارات المينية في تسويغنا لنتائج سياسية ما، نجد انفسنا في نهاية

المستوى الأبستمولوجي، ما يعطي هذه الاعتبارات اسبقية ابستمولوجية على السابقة. قد يعترض بعضهم على التحليل السابق على أساس أن القواعد المعندة، ان كَأَنْتُ مُنْ وَتُمدَةً مِن قُوانِين الهِيَّةُ أَرْلِيةً، لا يمكن النظر الى طبيعَتها على النَّحُو المُقَتَّرِحُ في هذا التَّحَلِيلُ. هذا الاعتراض عديم الجدوى هنا، لأنه اذا كان ثعبة أسباس مستوع له، فبإنه، في أفضَّل حيال، استاس علَّمَّاني، لا دينيٍّ. لمَاذَا؟ الحِواب بسيط انه متروك لعقول البشر أن تقرر، في ضوء ما تعرفه عن عَسْلاقَــةَ الخُسّاصُ بِالعَسَامِ أَوِ الْرَمْنِي بالأزلى، ما الذي يترتب على اعتبار القواعد المطلوبة لتنظيم شؤون بنيانا مستمدة من قوانين الهية ازلية. بمعنى أخر، ليس الاعتقاد بأن ما هو مستمد من جَفَّائُقَ أَرْلِيةَ أَرْلَى نَفْسَهُ اعْتَقَاداً قائماً على اعتبارات تينية، وما دام هذا الاعتقاد يوضع موضع سؤال بواسطة التحثيلُ السَّابِقُ، أَنِّن مُساحُبُ هَذَا الاعتقاد مطالب باللجوء الى الاعتبارات العلمانية المناسبة من مفهومية أو منطقية أو مينا - دينية، لازالة الشبهة

المطاف منفوعين في اتجاه الاعتبارات

العلمانية بوصفها ملاننا الأشير على

حتى تتوضح المسالة الأخيرة على نحو افضل لنتنآول اعتبارين علمانيين يضبعان هذا الاعتبقاد سوضع سؤآل الاعتبار الأول منطقي شالص، وهو، باخستسمسار، يتسعلقَ بكون قسواعسد ألاسستنبساط وأن كسأنت تَفَسرضَ، في الحالات التي يكون فيها صدق المقدمات

عن اعتقاده.

غير مشروط ان يكون صدق النتائج غير مشروط أيضاً، الا انها لا تفرض ذلكُ في الصَّالاتُ التي يكونَ لدينًا فيَّها مـزيج من المقدمات المشروطة وغير المشتروطة. وهذا يعنى بالتسبية الي المشكلة التي تعنينا هنا الأكسون القسواعسد آلتي يؤسس الاصسولي السياسي عليها مستمدة مما يعتقد بانه من قوانين الهيه ازلية لا يكف وحده للبرهنة على انهنا هي نقسهاً أزلية (غير مشروطة)، فإنه بحتاج، بِٱلاَّصْسَافْسَة الى نَلك، لأن يُبِينَ انهِسَّا مستمدة من القوانين الأزلية على نحو 🕏 استنباطي مباشر، أو ان المقدمات التي نستنبطها منها جميعها غير مشروطة. وأي اعتبارات بمكنه اللجوء اليها لهذا الغرض لا يعقل أن تكون ذات طبيعة

أسا الاعتبار الثاني الذي يضع اعتقاد الأصولي موضع سؤال فهو يتعلق بكون القواعد أو الأحكام لا بمكن أستنباطها من القوانين الأزلية، الهية كانت أو غير الهية، من دون توسط وقائع معينة تتعلق بالوضع الإنساني، وكذلك توسط فهمنا لهذه القوانين وما تُستَلَزْمه مِن معايير للحكم التَّقُويَمي، لا يمكن، مثلاً، أن نستنبط من مبدأ المنفعة العامة أن طريقة معينة في معاقبة جسرائم من نوع مسعين هي الطريقسة الصحيحة، ما لم نبين، من جهة، ما هو المعدار المحدد للمنفعة العامة، ومن جهة ثانيسة، أن شسروط الوضع الذي نجسد انفسنا فيه هي على نُحو بحيث لا بد ان تتطابق نتائج معاقبة الجرائم المُعنية عُلَى النَحَو المُعني في قلل هذه الشروط مع مستفرّمات معيار المنفعة العامة، كما تقهمها. من الواضح أن ما يتوسط استنباطياً، بين المبدأ والحكم هنا هو بمثابة مجموعة من الوقائع التي تتبعلق، كسبا يبسدو، بالشسروط المتغيرة للبشر، بالأضاَّفة الى ما يقوينا البينة تحليلنا العنقلي للمنجندا من لْتَلْزَمَاتَ مَعْيَارِيةَ مَحَدَّدَةً، وَهَذَا يَعْنَيُ ان كونَ القواعدُ ٱلَّتِي يؤسسُ الأصوليُّ السياسة عليها مستنبطة مما يزعم انه قوانين الهية ازلية لا يعنى انها هي ذَاتُّها ۗ أَرْلَبَةٌ، الآ أَذَا الْمُتَّرِضُ أَنْ كُلُّ مَا يتوسط أستنباطياً، بينها وبين القوانين الإلهبية هو بمثانية حقائق ارْليةً. ولكن هذا الإفتراض، أن كان قابلاً للتسويغ على الاطلاق، لا يمكن أن يقوم على اعتبارات دينية، بل علمانية خالصة. أن تسويغه يستدعي منه أن ببين، من جهة، على أساس تراسته للْوَضْع الانساني، أن وقسائعتُه التي تتوسط عملية الاستنباط المعنية ثابتة على نصو مطلق، وان يبين، من جهة ثانية، انطلاقاً من اعتبارات مفهومية وواقعية ما، ان معايير التقويم التي تستلزمها القوانين الالهية (أي المعايير التي ينبغي تطبيقها على الأرض، لا في السماء) واحدة لا تتغير. من هنا يتضح ان الاصولي سيظل يدور في حلقة ابست صواوجية صغيرة عداول استخلاص نتأثج بنبوية من اعتبارات دينية يعتبرها نهائية ليجد نقسه في شهساية المطأف مسدعسوأ للعسودة الى الأعتبارات العلمانية الدنبوية.

# السرح اليهودي الناطق بالياديش: عقلية الغيتو خارج الزمان والمكان

## ا رؤوف مسعد ×

 حينما كتب المخرج البريطاني المائي بيتر بروك كتابه الكلاسيكي والفضاء الفارغ، والذي يترجم خُطًّا الى العربية والمساحة الصَّاليَّةُ و(انظر قَــامــوس هائر ويللر)، حند وللمسرة الأولى سعنى الفحصاء المسرحي وبالتالي وظيفته. الفضّاء للسرحي يتضمن المكان

والرّسان المسرحيّينّ وعلاقيّه هما الإنشائية بالمفهوم الإنشتايني لنظرية النسبيسة، أي أن الفضاء هو والمكان، مفرغاً؛ وهو النِّي يحدد الرَّمانُ، وهكذا تعلمنا من اساتذة المسرح. لكن المسرح اليهودي الناطق بلغة

اليانيش يتعامل مع الفضاء المسرحي بعنصتر واحت فتقطوهو الزمن، متحاهلاً المكان.

لكن بداية: منا هي لغنة البنائيش؟ انها اللفة التي طهرت في القرن الشامس عسشير في وسط اوروبا وبالتحديد في المانيا وأمبراطورية النمسسا التي كسانت تضم بولندا وأوكرانيا وغيرَهما، أنها خُلْيَطُ من الالمانية والروسية والبولننية والعبرية (مع غاية مغردات كل بلد منها بالنسية ألى البلد الأخر)، استخدمها بهود والشبيسات، النين استقرواً في هذه المناطق، وهي تختلف في اسمائها بين قومية واخرى، فعثلاً في اسبائيا بطلق عليمها اسم دلادو، لانها خليط من

والعبرية، وفي وسط أوروبا واميركاً -بعد هجرة اليبهود اليبها - تسمى وياديش، وهي ليست اللَّغة الرسمية ويندس، رسي - - - في السرائيل التي تتسيد فيها اللغة العبسرية، خصوصاً في للعاملات

والخطآب الرسمي. من الملاحظ ايضاً ان اللغة العبرية لم تتحول الى لغة للاستعمال اليومي الا منذ حسوالي مسلسة سنة أذ كمانت مقصورة فقطعلى المعابد يستخدمها المصلون في قبراءة الشوراة والصيلاة حتى وأن كأن البعض منهم لا يفهمها، فقدكانت العبرية لغة النخبة ولغة

مع تأسيس بولة أسيرائيل سياد اتجاه قوي بتحديد لغة واحدة هي العبرية، قراءة وكتابة وحستاً. لكن <u>پهـــود شـــرق ووسط اوروب</u>ا الذين هاجروا الى فلسطين قبل قينام الدولة اسسوا مسرحا باليانيش مسرحا موازياً للمسسرح اليهويي الناطق بالعبرية، له جمهورة الواسع نسبيأ خُصُوصًا أَذَا مَا وَضَعِنَا فِي الْحَسِبَانَ ان اليه ود النين وصلوا الى فلسطين قدموا من حوالي سبعين قومية، لكن

القوميات الغالبة كأنت ومانزال تلك القادمة من اوروباً وأميركا. ولفت انتباهي في الفترة الماضية الاعسلانات التي ظهسرت في مسمينة امستردام تعلن عن دالمهرجان الدولى الثاني لسرح البانيش، كما سهلت لي مخرجة مسرحية هولندية غير يهودية

امكان حنفسور «المائدة المستنددة» المخصيصة للنقياش، والتي حضيرها مسرحيون غير يهود ودارت مصاورها ضمن ما دارت حول مستقبل مسرح اليانيشء. على رغم بعث المغسالطات

التاريخية حول واضطهاده السلطات في بلَّدَانَ الاتحاد السوفياتي واوروبا الشُّرْقيةُ - سابقاً - للثَقافة اليهونية، وبالتحديد للياديش ومسرحه (حيثما كنت أدرس المسرح في بولندا في بداية السب عينات كان مسرح اليانيش مردهراً)... الا ان النقاش كان مثيراً، خصوصاً أن المسرحيين النين قيموا من رومسانيسا وبولندا وروسسيسا وأوكرانيا كانوا من غلاة المتعصيين للياديش بل واتهموا المسرح اليهودي في اسسرائيل (الذي لم يشستسرك في المُهْرِجِيان) بأن لا عَلاقَتْهُ له بِالمُسرِحُ اليهودي الذي يجب - من وجهة نظرهم

بونَّهَا يبقى الحكم معلقاً بخصوصٌ منْ

بِمُتلَكُ مُعْرِفَةً حَفَّةً في حَالَاتٌ كَالَتِي

- أَنْ يَنْطُقَ بِالْيَادِيشِ. الشيء المشيد الأخس هو تسليم الجميع بأن اليانيش في سبيلها الى الزوال بعد أن انتهت استباب وجودها (بانشاء دولة عبرية) وبظهور لجيال جُديدة لم تتعلم هذه «اللغة» بِل وليست مهتمة بتعلمها.

مــاً اثار اهتــمــامي هو بعض الاصطلاحات التي تكررت خالال النقاشات مثل: التقاليد، والفولكلور، والخصوصية، واللغة. كنت افكر: نحن بعواجهة مسرح

بنبل تدريجا انصياعا لقانون اساسى وهو انه: لا مسرح بلا جمهور. ومع ثلثًا يقام لهذا «المسرح» المهرجان العالمي اللباني، واللفات المستنخسمة أم. النقاش هي اللغات العالمة المعروفة والمعشرف بهما. بل والأبهى من ذلك ان هناك ترجسمسة فسورية من خسلال

السساعات للجمهور المتواضع الذي قبم بنوافع متعندة لمشاهدة والأعمال المسرحية بلغة البابيشء واكتشفت ان هناك العبديد من المستلين، اصبولهم ليسست يهسوبية، يمثلون في هذه للسبرحمينات بالإفسافية آلي بعض المضرجين لاستساب تتسعلق بالبطالة المنتشرة في أوروبا الشرقية خمبوصاً

وبتطبيق نظرية والغضاء المسرحى التي نكرتها من قبل، نجد انفسنا امأم حالَّة خَاصَة لاَّ بلُ شاذةٌ. فالمسرح منذُ الاغريق وحتى زمننا المعاصر مرورا بالمسرح الاوروبي النيني في العصور الوسطى وقسبل انسسلاخ الدولة عن الكنيسسة، والكومسيسيا دي لارتي وشكسبير وستانسلأفسكي وبريثت ومسابير هولد وبيكيت ويونسكو وغروتوفسكي، انما يسبح في نظرية الفضاء المسرحي أو حولها، وأي خروج عن فلكها يكون مسلل خسروج بعض المجسرات والنجوم عن مسسارتها..

نتبحته الحتمية هي الإنبثار. ها هو مسرح، فقد منذ نصف قرن احد اهم عناصر وجوده وهو جمهوره لللتصق بالمكان، ويفقد ألأنَّ الْعِنْمِيْرِ الوحيد الباقي له وهو اللغة. انن ما هي رسالته؟ ما ألذي يريد ان يقوله؟.

الرسالة الوحيدة التي فهمتها من مسرح السائيش هي رسالة (ان صح التعبير) التمسك بصالة الغبتو اليهودي، على رغم انتشاء الوضع والسبب ويظهر غذا بوطنوح من المواضيع، المسرحيات. فأحدى التيمات الاساسية في مسرح الياديش هي القصص التورأتية، مثل قصة ،أستبر، وهي قصة توراتية منذ ايام السبي في بَّابِلُّ. تَقْبُولُ ٱلْحَكَايِةِ أَنَّ الْلَّلُ الْفُأْرِسَيِّ احشويرش غضب على زوجت الملكة

وحدره عليها رؤيته فاقترح عليه خنصبيانه ان يبنحشوا له عن عَذَارَى جميلات. وكانْتُ استير اليهوديَّة واحدَّة مُنَهِّنْ قَدِيسَهَا خَبِالهِنَّا «مُرْدَخْبَايِّ» الى القصير، وحيثما راها الملك اعجبته فقريها اليه، طلب الوزير المجوسي من الملك أن يبيد الشعب اليهوي المسبي. وافق الملك وعلمت استشيسر بما يدبره الوزير فتوسلت الى الملك أنْ يُعفُو عُنْ شعبها، اجابها الملك الى طلبها، فطلبت منه أن يقتل هامان وجميع أهله، وأفق الملك بل واعطاها هي وخالها في لحظة صفاء خاتمه، لتكتب باسمه الاوامر الملكية، كتبت مع حالها ألى «عمال» الملك تأمرهم باعطاء الحق لليهود أن يقتلوا «اعدامهم، تقول القصبة التوراتية: «فضرب اليهود جميع اعدائهم ضربة سيف وقتل وهلاك، وعملوا بمبغضيهم ما أرانوا... وقتل اليهود من مبغضيهم حْمسة وسبعين الفأء. ``

ا سالتُ مُحْرَّجاً مِنْ كِينِفْ فِي أُوكِرائِيا لماذا يعمل في مسيرح متحكوم عليه بالزُوال بحكم طبيعة الأشياء؟ فقال ما صعناه انه وسيواصل النضبال من اجل ارتشار هذا المسرح، على رغم اعترافه بِصَحَةَ مِنطِقَي. وَقَدْ لَقَتَ نَظُرُي انَ أَكْثَر والمتعصبين، لمُسرح اليائيش هم اولئك النبن قدموا من البلدان والاشتراكية، سابقاً، همس لي هولندي كان يحضر الحوار: في الحكَّاية ايضَّنَّا الكَثِّيرِ منَّ الألوان الأشرى، مثل التكسب وايجاد فرصة للعمل في بلاد تتعاظم فيها نسببة البطالة بعند انهبيار النظام

الاقتصادي القديم. لعل هذاك استباباً اخترى نابعة من الرغبية في الاخبيالاف حبيي داخلً المجمعوعية البينيية الواحسة، لكنه اختلاف اساسي لأن اليهود عاشوا الكافليات مغلقة في غيتوهات داخل

الانتماء موضع النساؤل الجاد، علماً بأن مسسوح اليسانيش لم يظهر الا في منتسصف القسرن الماضي فسقط (وهو مسرح يعتمد في أساس، كما قيلٌ في حلقنات النقناش، في تقنينت، على السيخسرية والموستينقي والرقص والأغاني)، يقترب اكثر من سُفّهوم الكبارية المسرحي في مصر في بداية القرن والذي اندثر بظهور مسرح يوسف وهبي (على رغم كل ما يقال عنه الأن من الشهوين بشانه) والذي كنان لا بدله أن يخلى الطريق لمسرح الطبقة الوسطى المصرية الحديثة والناهضية اقتصادياً وقومياً (بعد التخلي عن فكرة ميه أصلة الإنضيميام للخيلافية في استنبول)، تفتح صدرها وعظها الناقشية مشاكل الهوية الوطنيية والدينية (ظهور شيعيار النين لله والوطن للجميع) وروجوع تواسيق

قوميات مشعددة مدة الفي سنة (ومن يعيش منهم خارج اسرائيل اكثر معن

يُعلَيش فيها) مَنَّ السِعَنَ فِي الجِبرُيرِةِ

العربية الى اوروبا وأميركا الشمالية

والجنوبية، وهو تمسك كل مجموعة

مخهم أبتسقساليسدها ولغستسهسا

وخُصُوْمىيتها، وبنك توضع فكرة

منسجمة مع المكان والزمان. المتابعة الموضوعية لفهم محاولة مسرح أليانيش للأستمرار، على رغم انتفاء أسباب وجوده، تسلط الضوء من زاوية جبديدة ومنهعلة على فلسعبة الغيثو البهودي وعلى فكرة الانتساء المبهبوني بمحطها

الحكيم من أسرنسنا ومنعته اعتودة

الروح،... اللح. فيهنا هذا ترى متسرحياً

سَيَعامل مع الفضياء الفارغ بقوانينه،

وبملاء هذأ القضاء بحركة مسرحية

أ م كاتب مصري مقيم في هولندا

ملاحظ لصد الساحثين الغبربيين

المعاصرين اييرهارد كيتله أن هذاك

اربعة اسباب تقف وراء زوال النسخة

او بالاحرى النسخ القديمة التقليدية

للقومية العربية. أول هذه الاسباب هو

النفاق التام للكثيرين ممن اضفوا

الشرعية على مواقفهم السياسية باسم

الاملة العربيَّة. وثانيها الْاحْقَاقُ في

حشد القوى العربية في الصراع العربي

الاسرائيلي وعدم طرح حل لهذا الصراع

القومية هي التي تؤدي الى نشوء الامم لا العكس. من هذا يفترض بنا أن نقول

والانقسسام. وفي ضوء نلك تصبيح

الوحدة القومية ضرورة بالغة لمسير

أدت التوجيهات القومية على

الصعيدين الايديولوجي والتنظيمي

الى الوحدة بين سنورية ومنصس

وأوصلت الى الأنفصال بين البلدين

ألعنام ١٩٦١، الذي تبيعية العنام ١٩٦٣

مباحثات الوحدة بين سورية والعراق

ومُصر كما ترافقت مع وقوع نكسة

العام ١٩٦٧، وموت عبد الناصر في ٢٨

السياسة في الميزان، وأثارت الشكوك

العربية حول نجاعة قيانتها ووحدة

أيلول (سيتمبر) العام ١٩٧٠.

الانسان العربي.

■ اذا كان لكل فرد هويته الذاتية، هوية تحدد اسم والديه ومكان الولادة ورْسَانها، فإن لكلَّ فرد ايضاً هوية جماعية تتحدد ايديولوجياً من خلّالً المحيط العربي الذي يعيش فيه واللغة العربية التي يتكلمها والثقافة العربية الاستلامية التي يتواصل عبرها مع الأشرين، والمصلَّحة التي يرعاها هو وأقرانه. وعنيت بنلك مصلحة الشعوب العربية ألتي عاشت وما زالت تعيش تجارب الحرب والسلم بكل ما فيها من قَهْرِ وَاطْمَئْنَانُ، مَنْ قَرِحُ وَعَدَابٍ،

هذه الهوية الذائية والجماعية التي هي قدرنا جميعاً، جسدتها الرابطة القُـومــُيــةُ منذُ نهايَّة القَـرُنِ المَاضَى ومطلع هُذا القبرن منّ خبلال رجبالاتّ النهضة المسلمين منهم والمسيحيين الذين سعوا الى تغليب عروبتهم على حساب عثمانيتهم وتعزيز شعورهم الوحدوي على حساب انتمائهم القطري وتطهدر نزوعهم القومي على حساب ولائهم الديني والطبيقي يلخص اللبناني عبد الغني أفندي العريس أحد اعتضاء المؤتمر العربي المنعقد في باريس العــام ١٩١٣ هُنْهُ الطروحــاتُ بِقُولِهُ: «إيها ألعصبة الطيبة والملأ الصالح... تعمتم بالأمن طبتم عثصراً، هل للعرب حقّ جماعة؟ أنْ الجماعات أفي نظر عَلَماء السياسة لا تَستُحقَ هذا الحق الا إذا جسعت، على رأي علمناء الإلمان، وحيدة اللغبة ووحيدة العنصس، وغلى رأي علماء الطليان وحدة التاريخ ووحدة العادات وعلى مذهب ساسة الفرنسيس وحدة المطمح السياسي، فإذا نظرتا الى العرب من هذه الوجوة الثلاثة علمنا أن العرب تجمعهم وحدة لغة، ووحيدة عنصس، ووحية تاريخ، ووحسنة عسادات، ووحسنة مطمح

أمرة أخرى، هذه الهوية الذاتية والجماعية التيجسندتها الرابطة القومية حتى الحرب العالمية الأولى، وجسنتها بين الصربين العالميتين وحتى السبعينات على المستوى التنظيمي ثلاث حركات هي من الوجهة الرَمنيــَة: البِـعث، والنّاصــريون، والقوميون العرب. البعث بمركزه للقنومي في سورية وفروعه القطرية، والناصيرية برصييدها للصيرى وتداعياتها العربية، ثم حركة القوميين العسرب بمركسنها الفلسطيني

متهيب لكلّ ما يشاع حول «موته» واندثاره.

مندبح الكتاب

والكومبيوتر والانترنت ... أم أنّ الأصوات التي ترتّفع هنا وهنّاك ناعيّة إياه تبالغ في تشاؤمها؟ وإذا رثى البعض الكتاب جهارًا وتحسر على

القارئُ وَالقَرَّاحَ ايضاً، فإنّ البعض الآخر يمضي في مديح الكتاب غير

وانحسار القراء أمام الثقافة الإستهالكية، ثقافة المرئى والسموع،

فالكتاب يظلُّ خير رفيق للإنسان المعاصر وخير جليس له في نهاراتِه

الطويلة ولياليه، يلجأ إليه في أوقات الفراغ والضجر ليقرأ ويتمتّع ويتغيل... وسيظل الكتاب أيضاً حاجة للمعرفة أياً كان حقلها ولن

تخطف «الشاشة» وهجه ولا سحره حتى وإن انتشرت في الأماكن

ومن يهوى الكتاب على اختلاف أنواعه يعرف جيداً أية متعة يمنح الكتاب قارئه، ويعلم جيداً أن رائحة ورقه وحبره لا يضاهيها عطر وأن

صداقته لا توازيها صداقة. وسواء أخذت الكتاب بيديك أم بعينيك فأنت

تحسّ ذاك الدفي، الذي ينبعث منه وتلك الإلفة التي تجـ معك به وذلك الأمان الذي يوفّره لك حتى وإن جعلك تضطرب او تقلق في أحيان. وما أبشع ان تحلّ الشاشة الفضية محلّ الصفحات اللطيفة التي تقلّبها

قد يكون هذا الكلام من بآب البالغة الروم الطيقية والإنتفاع العاطفي، لكنه يظل حقيقياً مهما نقضته النظريات الحديثة والتقنيات

المعاصرة. فالكتاب هو من أجمِل ما اخترعت البشرية ومن أبهي ما

صنعت الحضارات. وهو يكاد يُغنى قارئه عن أية صداقة أخرى ليكون

الصنيق الحقيقي في لحظات العزّلة والصمت. ويكاد أن يكون أيضاً الصورة المنجزة والمختصرة للآخرين في افكارهم ومواقفهم وحياتهم...

وهؤلاء تلتقي بهم عبر الكتاب فتصاورهم من غير أن تراهم، تحاورهم بهدوء او انفعال وتختلف معهم او توافقهم. وهم لا يغيبون إلا لتحضر

أراؤهم ولتسبقهم في أحيان الى ذاكرتك مذ تفتح كتابهم وتقرأه. وكم هو

قادر الكتاب على تجميل صورة كاتبه ... حتى إذا التقيته وجدته دون

ينحسر القراء اليوم وتتحسر القراءة بدورها ويتلاشى سحر الكتام

ورونقه أمام كلُّ الإغراءات الأخرى التي تنهمر على الإنسان المعاصر.

وينبغي الإعتراف بما يعاني الكتاب اليوم في العالم أجمع من حال ركود

سواء في حقل الإنتاج أم في حقل التوزيع... فالتطور التقني والتقدم

يغريان الفرد والمُجتمع بالرخاء والسهولة والمتعة السهلة وقد عرفا كيف يملآن فراغ البشرية بما تيسر من خدع جميلة والعاب وأحابيل... وقد

سرقت الصورة الإلكترونية الإنسان الحالم والمتأمل والهادئ من جلساته سرفت الصورة ، وتعترويت المسخب والأضواء وفي عالم مصطنع ويارد الحميمة لتزجّ به في جو من الصخب والأضواء وفي عالم مصطنع ويارد وقاس. وكذلك اختطفته وسائل الإعلام المرئية في كلَّ ما تفرّع منها من اختراعات ويدع، اختطفته من طقوسه الأليفة والبائنة لترمي به في دوامة

لا أحد يمكنه أن ينكر ما أنجئته ثورة الصورة في عصرنا ولإ الحلول التي اقترحتُهَا ورسنختُها، ولكنَّ لا أحد يمكنه أن يُنكر أيضًا

الأثار السلبنية التي تركتها وتتركها هذه الثورة في العقول والقلوب على

السواء وفي العادات والأمزجة والسرائر، وما أصعُّب أنْ تتصور أننا قدّ

نصبح في آيام قريبة بشرا اليين نحياً حياة الية خالية من الحلم والرجاء والهِنَآءُ... ما أصعب أن نتحيل أن يصبح الكتاب في القريب العاجل مُجرِّد شاشة صغيرة وبأردة تبت الحروف كَالأشواك في عيوننا ...

صحيح أن غالبية الجامعات والكتبات الكبيرة باتت تعتمد

الأسطوانات المدمّجة والانترنت وأن الموسوعات والمعاجم أصبحت تُحمل

كالاقراص في العلب وأن الأبداث أضحت أسهل في زمن

«المعلوماتية»... لكِّن الكتاب سيظلُ هو الرفيق والجليس والأنيسَّ الذي

يصعب التَّجَلِّي عنه وتصعب كنلك خيانته. فالقصائد التي طالما قرأناها

على الأوراق وَفي الصب احاد والعشايا هل يمكن انَّ نقر أها على الشاشة الصغيرة وكتاب المخدة ما ثراه يكون مصيره غير ترى هل يمكن أسر المتنبي وإبن الفارض والحلاج ويودلير ورامبو وكل الشعراء

والكتُّاب النين أحببناهم داخل أقراص الكترونية هي من البشاعة في

غالياً كُوجِهِه. وسنتظلُ القراءة، كما قال أيضاً صاحب وكتاب الألف، هي

الفسحة السعيدة التي سيلجأ إليه الناس حيثما كانوا. وسنظل نصر مع الشاعر القرنسي مالارميه صرخته السّهيرة: «أو كم النفس حزينة! لم يبق لدي كتب لأقراها».

سيظلُ الكتاب، كما قال فيه بورخيس، جِزءاً عَالمِاً من قارئه، جزءاً

بتُصابعك وقد تمكث أمامها طويلاً أو تتخطاها بسرعة.

كتابه الغة ورافة. وكم من كتب كانت أهم من أصحابها.

من السرعة والركض وراء المجهول.

ومهما تحديث البعض عن تراجع الكتاب واضم حالال القراءة

فل أصبح الكتاب مهدداً حقاً في عصرنا الراهن، عصر الصورة

وامتداداتها العربية. وكان الجامع بين والاشتراكية. وعلى المستوى الاجتماعي هذه التنظيمات الثلاثة قيامها على دعامتين أساسيتين هما الاحساس بأن فإن برامج التنمية وخطط التحسيث العبرب أمنة واحدة، ثم أن يكون لهنده الامة دولة وأحدة تواجه التجرئة والتخلف وتعيد الحقوق المسلوبة في فُلسطين. يقول ميشال عقلق في كُتابةً رقي سبيل البعث: وإنَّ الوحدة كانت هي الرابطة المكينة التي تجمع الافراد وتطبعهم بطابع واحد، وتخلق فيهم نواة واحدة، ثم صقلتها وغنتها وحدة اللغة والروح والتاريخ والثقافة... نحن الاقليات وضرورة افساح المجأل امامها امة تتاهب لاستقبال حياة حبيدة، للمشاركة في العمل القومي، وتوقف وتناضل لاستكمال حريتها ووحنتهاء النظر عند ضبرورة ايجساد مناخ وفي دلليثاق، لعيد الناصر نقرا: داننا ىيموقراطي يقبل بالتعندية، ويعمل جِزَّءَ لا يُتجَّزَأُ مِنْ امة عربْية واحدة، على توطيسد فكرة تداول السلطة تاريشها واحده ونضالها واحده ومصّيرها ولّحد... الّوحدة العربيّة هي حَـركَـة أميَّة وإحبدة... عـاشتُ نفسُ

التساريخ... وتعليش نفس النضسال... وتتجه لنفس المصير، وفي السياق نَّفْسهُ يِنْكِرِ شَيِلِي العَيْسَمِيِّ أَنَّ اسرائيلً تمثل خطراً رئيسياً في الوطن العربي وهي دكعبو مشترك تستوجب تشديد الطوق الذي يطوقهها عن طريق الاتحادي ويكتب محسن ابراهيم ان التحديات التي واجهتها الشخصية ومراجعة التجارب التي خاضتها على مستوى السلطة وفي خارجها لتبيان العربية من الاستعمار التركي والغربي والتحدي الصهيوني أنت الىخلق احسناس عربي بالضعف والتفكك اسباب التعثر ورسم سبل النهوض. القومي والبقاء على حالة التجرئة

العرب والسير بهم الى أصقاع الحرية والانماء والتقدم في السنين الماضية، فهذا لا يعنى ان دميدا الانتصاء القومي، بشتى وجوهه قد فشل لأن دول العالم الدول/ الأصَّة في أورُّوبا، مثل استبانيا هنا يجب القصل بين مبدأ الانتماء القومى وبين التجارب القومية التي وصلتُ الَّى ٱلسلطة أو تلك الَّتِي تُسعى اليها، وآذا كان لا بد من مسرَّاجعةً، فالمراجعة يجب ان تنصب على التجارب والحركات والتنظيمات القومية، وليس

التى قادتها النظم العربية منذ بدأية استينات احفقت في حلّ المتناقضات الاجتماعية وتحقيق العدالة في توزيع التُرُوة والرفاهية للمواطن العربي. أماً على المستوى الثقافي فكانت عمليات المراجعة لمقومات الفكر القبومي ولمُمَّارِساته، فتُصاعد الحديث عنَّ مغهوم القطر والدولة بدل الوحيدة

اليوم وبعد ثلاثين سنة على نكسة حزيران ٦٧، وسبع وعشرين سنة على موت عبد الناصر، وتسع وثلاثين سنة على الوحدة المصرية السورية، وبعد كل ما واجهه العرب ويواجهونه من تحسبات... لا يمكن للفكرة القومسة بشكلها الايديولوجي واطارها التنظيمي وقواها الحية الأأن تعود لمناقشة العناصس التي تكونت منهساء

لا بد من التميين بداية بين الفكرة القومية المؤسسة لمبدا «الانتماء القومي، وبين التجارب القومية. فإذا فَشَلْتُ النَّجَارِبِ الْقَوْمِيةِ فِي تُوحِيد جميعها - كما يقول الكاتب الغربي اريك هوبر باوم - هي اليـــوم أمم رسمية. كما تنزع حركات التحرر جميعها لكى تكون حركات تحرر ذات النشماء قوميء وتؤدي الاضطرابات ددات الطابع القومي، الى تصديع اقدم وفرنسنا والمملكة المتحدة (وكندا). من

هذه التوجهات والاحداث التي تبعتها ويضاصة نكسة العام ١٩٦٧ شُكلت حــدَثاً خطيـراً في السيــاســة العربية تفوق أثاره ما أحدثته نكسة الإنفصال العام ١٩٦١ وفشل مصاولة ١٩٦٣ لتكوين الاتحاد بين مصصر وسورية والعراق. لقد وضُعْت النكسةُ الفكر الوحدوى والتجرية الوحدوية والتنظيمات آلوحدوية من الوجهة

على أي شيء آخر.

والاسة، وانصرف الكلام الى مسالة

باشذ بغين الإعبت بار مصلح الفلسطيئيين بالدرجة ألاولى ومصلحة العرب عموماً. وثالثها الهوة الكسرة الفاصلة بين الاغتياء والفقراء، فقد القي اللوم في هذا الإطار على القبومسية العربية لعصرها عن تقسم برنامج اكثر عدالة لتخصيص العوائد والثروات والمداخسيل في نطاق العالم العسربي. ورابعها غَيابُ العدو الفعلى، فالقضية الْقُلْسَطِينِيةَ بِعد الدَّولِ في مفاوضات السيلام لن تعود قيادرة على أن تكون بؤرة لتحشيد العواطف القومية الغربية حولها. اما اسباب تعثر الحركات القومية

من وجهة نظر الباحثين العرب فتعود الِّي أَنْهُ مِنْذُ الْإِيامُ الإولِيِّي لِتَشْكُلِ الْفِكْرِ القومي العبربي كان هناك منافسون اقوياء مثل العثمانية والقومية السُورِية والقومية الفينيقية في لبنان، والقَّوْمَيَة الْفَرْعُونَيَّة في مُصْر. منافسون قارعُوا الفكر القومي في مبائله، ونافسسوه في تنظيماته، وشاركوه في اقتسام ساحة العمل السياسي التِّي يعمل فيها. يضاف اليّ ذلك ظَهُورٌ الاستلام السياسي في مصر ممثلاً بسيد قطب وحسن البناء اسلام حاول أن يرث القومية العربية وما زال على مستقوى النضال والعمل

هذه الأسبباب التباريضية لتعشر الحركات القومية العربية تضاف البها عادة اسباب تتعلق بالتكوين البنيوي للفكر القَّوْمي وللْمنظمَّاتُ الأَخَّدُةُ المُعاصرونَ الى أن الفكرة القومية في تمظهرها دالدولتي، اي بوصول حاملي لوائها الى السَّلطَّة في البلدان العربية، لم تستطع أن تقيم قواعد العمل السياسي على الأسس الديموقراطية، وانما بالتوكؤ على عمليات الانقلاب فسمحت بذلك للعسكر بالسيطرة على المؤسسة الصربية، وبمصادرة العمل

الصدر على نحو صبياني مدهش.

برقة: منورت مصر، يا أبو حُمَيد! مَ

شقة في ناحية أخرى من المدينة.

هار اوي، اوي، ئهوه أربي؛، كان يبدو مرحاً منشرح

التفت إلى الوراء، وأيت صاحبي عبدالتواب بوجه

رُرِقَاء رَمَانِيةَ وَالْنِفَةُ بَيْنَ السِمَاءَ، وَالْهُواءَ كَانَ

شديد الجفاف مخلوطا بالغبار الرقيق ورُسَاراتِ

السسيارات والدخسان المتطاير الذي يشسبه ثبسابأ

رصاصية مهلهلة. كانت سيارة الإجرة تنتظر في

الباب. كنَّت صَامِتًا تماماً، بَلَ انني كنت سعيداً،

مستبشراً، لكنني في الوقتُ ذاته كُنت عاجزاً عن الكلام، ماضوداً بنبض الصياة الجديدة العلنية

قال عبدالتواب: «إن شياء الله حشتغير نظرتك

قَطعنا النَّيل المتشَّاقل الرماديُّ المُنغَم. كانت تعوم

دالمكان ده كسان غسابة كسيسرة بالأصل» قسال

- • و الأن؟ ، طرحت سوؤالاً بدا خسالياً من التكلُّف

دي الوقت، زي مائت شايف، عماير وجسور».

● والمعاديء قال، ومعادي السيرايات هذا كانت

«شقتها الكبيرة في الزمالك، قصاد شقة المرحوم

● دعلى فكرة، قال عبدالتواب، ساوي تعدل ليه؟،

- «عسايرُ أرْورِ الأشرام وحي الحسسانِ ورُشرة

ورُهْرة ایه؟ البستان؟، سال صاحبی بدهشة.

- داسمها ايه الناحية دي؟، اردت أن أعرف.

محمد عبدالوهائية الحكومة عملت الشقتين متحف،

فيه بضعة مراكب وقوارب صيد صغيرة، وتظلل

للحياة. اخْترت لكُ أَجِملُ حَتَّة في مصر كلهامً

ضَفْتَهُ أَسْمَارِ قَدْيِمَةً مُدِينَةً الْجِنُوعِ.

ساكنة الرجومة أم كلتومه

قال السائق مصححاً.

- وودي الوقت، شقتها فارغة؟ م

- دسمعت أنها قهوة للقاطيع».

متفتح انتَشَرتُ فيه أبتسامة ترحيبُ كاملةٌ. قُفْرُت

وعانقته مستبشراً بحضوره. قال إنه استأجر لي

إن القومية العربية ليست تعبيراً عن امة موجودة تسعى الى التحقق بل هي مشروع ثقافي وسياسي يستى الى إنشاء أمة وتحقيقها في أطار سياسي

العربي السايس المنعقد في أيار (مايو)

العام ١٩٩٤ إن هناك ثلاثة تراجعات

تنطوي على تهديد لحركة القومية

العربية: هناك اولاً الخلل الشديد في

نسبق القصيم إذ أن الثوادت مكلُّ

الاستقلال القومي والتضامن والتاخي

العربي التي كان مُسلِّماً بها في السابقُ

باتت عُرضْمة التساؤلُ والنَّنتهاكُ

الصبارخ. وهناك ثانياً التبني غيير

المسبوق في مستوى الامن القومي. وهناك ثالثاً التراجع في العلاقات

العربية - العربية التي تشهد

انقسامات وتوترات حادة لم تشهدها

من قبل بهذه الكثافة. وهذه التراجعات

توحى بأن القومية العربية انتهت

وأصبحت شيئاً من الماضي. وهذا امر

لا نزاع حوله أذا كأن المقصنود بعملية

الانتهاء القومية العربية الرابيكالية،

اما اذا كان المقصود بالانتهاء مبدأ

دالانتماء القومي، ودالروح القومية،

يعتقد قسم كبير من الباحثين ونحن

منهم بأن النسخ القديمة التقليدية

للقومية العربية زالت وانتهت، وأن

نسخة أو بالاحرى نسخا أخذة بالبرور

نظرأ الى التحصيات السبياسية

والاقتصابية التي يواجهها العرب مع

القد أثبتت اندراسات الدبيثة في

علوم الانسان والمجتمع أن القوميات

ليست نتاجأ لآمم موجودة وتعبيرا

عنها وعن حتميتها، بل أن الأمم هي

نتاج نشوء القوميات، بمعنى أن الروح

اُقتراب موعد السلّام.

فيغدو الامر قابلاً للنزّاع والنقاش.

السياسي، ويعسكرة المجتمع. كما ان

الفكرة القَـــوُمــيـــة في تمثّلهـــرهــاً المؤسسساتي عــاشت كــمـاً في ســورية

والعراق ومصر على كاريرما الرؤساء

ومقدراتهم الشعبوية في مضاطبة

الوجدان العربي، وبنلك لم تنجح في

انتاج بولة المؤسسات وانما انتجت

دولة الشخصية السياسية، اي دولة

الشخص الواحد. يضاف الى ذَّلك أن

النخب التي آمنت بالفكرة القومسية

اخفقت في تقديم المشروع القومي على

أنه مستسروع الدولة النيموقس أطيسة

وحقوق الانسان مشروع التنمية

السنقلة والعدالة الاجتماعية، مشروع

التجدد الحضاري والتحرر الوطني.

فلقد بخلت هذه التنذب في صبراعـات

داخلية عنيفة حتى يعكن القول ان هذه

الصراعات استهلكت الجزء الإكبر من

طاقاتها، وبخاصة ان هذه الصراعات

كأنت تحسم بالعنف ويأكثر الوسائل

تشسيداً، وان كل طرف من هذه الاطراف

سبواء كيان في سُندة السلطة او في

صفوف المعارضة كان يستنجد في

صراعه بقوى أقليمية أو تولية ومنها

الاتحاد السوفياتي ومنظومة الدول

الاشتتراكية، الاصرّ الذي يقوده الى

ان هذه الإسباب تشيير ولا شك الي

أن الحركة القومية العربية تعانى ازمة

تاريخية عميقة، فهل يعنى ذلك أنها

انتهت فعيلاً أم انها في حيالة ركبود

بالأحظ تقسرير للمسؤتمر القبومي

الاستتباع في القرار والتنفيذ.

أهذا المستروع المستناسي يبتدا بالارتسام منذ اللحظة التي يتم فيها الانتقال من تاسيس النهويُّض القومي ليس على عبوامل التباريخ واللغبة والإشتراك في البين الواحد (عوامل الحضارة والثقافة والعقيدة) فحس وانما على أساسِ الحاضر، وانطلاقاً مَنْ مبدأ جَّديد فعَّال في تحقَّيقٌ التاريخ هو مبدا والمصلحة، الذي اخذ يتوضّع عربياً من خلال «السوق العربية، في

مواجهة «السوق الشرق أوسطيةً». أبعد من ذلك، أن مشروع النهوض القومي لا بدله أن يعتسرف بمنطق القطرية أضافة الى منطق الانتساء القومي. وان هذا الاعتراف المزدوج بالمنطقين ضمن معاملة استراتيجية تفرد لكل منها مكانة الممير يعيد توضّيح الاولوبات التي كانت غَائبة في ضباب العموميات القومية، اولويات مكمن في القبائها فكرة الديموقراطية الحبيثة ومتفرعاتها كالاعتراف بالحق في الاحتلاف، وكالأحد بمعدا التعسية السبياسية وتداول السلطة. «أن الكلام في الديموقراطية كنظام للحكم - على مأ يقول أحد المفكرين العرب - يغرض طرح قنضينة منصدر السلطة وشكل الدولة»، هذا في حين ان «النظام الأمثل» الحكم في التصور العربي - الأسلامي هو النظام الذي يقيمه دالستبد العادل ويتحقق من خلاله،

ان الأخذ بميدا المصلحة واعتبار الفكر الديموقراطي في الوصول الي السلطة ومسرّاولتها، لا يقسمان مساهمتهما في مشروع النهوض القومي من دون تحشيد القوى كل القوية المؤمنة بالمسالة القومسة والمناضلة في وجه الاحتلال الاسرائيلي والتبعية والتجرئة، والعاملة مع باقي القسوى في الوطن العسربي من اجل تطوير مؤسسات العمل العربى المشترك كوجَّهُ مِنْ أُوجِهِ الشَّعِبِيرِ عَنْ فَكَرَةً التضامن العربي ووسيلة من وسائل توجهها نحو الوحدة.

----

.....

الأنشار والمد الماولان

4 . 10

ختاماً، لا حظ للقومية العربية في النجياح اذا ما ظلت أسيرة اوهامها الإيليولوجية في الثقافة والحضارة والعقيدة، واستيرة شعاراتها في الوحدة والحرية والاشتراكية، واسترةً تنظيماتها المفككة والغارقة في نزاعاتها الشخصية. لا حظَّ لهذه القومية في النجاح الآاذا ادركت معنى العلمي والعملية، وعملت بوحيهما في ليلها ونهارها.

\* باحث وجامعي لبناني.

للاذآ تعذرت الحركة القومية العربية

خطوات في الغرفة التي كانت مغَمورة بالضياء الجلد وتغمرني حد الانتفاخ.

🗨 ركافيه؟ي.

احتسينا القهوة على مهل صامتين ساهمين

● دسباه الحيغ، سياه الخيغ، همداناه. - سبباه النور، سباه النور، ماسعك، م أجبت

- داسم فاتن حقاً ونابر إلى حد ماء تصدث بالألمانية هذه المرة.

– داو یا. زیر شون،

وكاننا لم نتَحسِس إلى الآنَ حضور بعضنا. صنعت مرة ويلهج كالمكتوي: ‹هَتْ، هَتْ، هَتْ، عار،

بعمائم بيض وعساكر مسلحون. كَانْتُ الْبِنَايَةِ التِّي سَأَقَيْمُ فَيِنِهَا تَقْعَ فِي أَرْضَ

حولها أسراب البعوض.

معانًّا، استاذ حمدان،

ومفروشة بالسجاد الصناعي، فيها شرفتان كبيرتان تَطلُ وَاحدة منهما على النيلُ. كَأْنُ الحَمَّامُ مُكَنِّبُ وَأَ بالقاشاني الأزرق وفيه مغسلة جديدة وحوض استحمام عميق علته طبقة تسوس خضراء.

العريضين وقالُ كما لو أنه يتوقع السؤالُ منَّذ زمن: ` الماسورة الكبيرة. إن شناء الله بعد سناعة ساعتين يكون كل شي تمامه.

يعون من سي سالته أن يدلني على محطة المترو، فوصفها لي وصفاً سريعاً نقيقاً: «تخش شمال وبعدين على

وخرجتُ لكي أَتْجُوَّل في الْمينة. كَانْت محطَّة مـتَّرْقِ الانفاق ليست تحت الأرض، انما فوقها، ربما لم تكتمل حقرها بعد. كانت مرصوصة بالحجر العريض الحديد، نظيفة إلى حد ما، يحرسها شرطة بثياب سود وعلاسات انضباط لكنني رايت رجال الشرطة

- ديعني، يمكن يكون شوية شبه في الاسماء.

بنت الشنوارع في المعنادي، منعنادي المسرايات، فسيحة نظيفة ولامعة الاسفلت كما لو أنها مسحت توا بالزيت. على جانبيها حدائق صغيرة قصت أوراق أشجارها بطريقة شديدة التهنيب ومنازل كبيرة مرتفعة الحيطان، يحرس مداخلها بوابون

رخوة علا قَشُرتُها سَبِّحُ خَفَيْفُ، رَبِما لأَنها قريَّبِةُ منْ النهر، كانت تحيط بها بقع مائية صغيرة تحوم استقبلنا البواب بوجه مبتسم: «يا مرحب، اهلاً

أمتعتبي كلَّهَا دَفَعَةً واحدةً، خَطَا بمحادَاتي وهمس في اننى «محسوبك عبدو. إن شاء الله حتكون مبسوط كانت الشقة رحبة نظيفة ومرتبة ترتيباً جيداً

حالماً غاتر صاحبي، نزعت ثيابي وجلست في البانيو. فتحت حتفية الماء، لكن الماء كان مقطوعاً. وجبته متربعا على حصيرة ممسكا بجريدة ويتفرس بَّاهْتَمَامَ وتَّمُعَنْ، وتَّفْتَ عَنَّدَ راسه اراقَبْهُ. لَم يِنْتُبه لَيَ.

«أيوه يا استاد حمدان، عمالهم بيصلحوا

أتقيت بثيابي على جسدى المتصلب المترب

وسهلاً، يا مرحب، قال بصوت ثابت صاف، ثم حمل

«المي مقطوع يا سيد عبدوا!» أدار إلى منكبيه

يتقافزون ويتضحاكون، بايديهم ارغفة خبز سمراء وباقات بصل اخضر واكياس طرشي صغيرة، كانوا

حشرت نفسى في المترو، ومن دون أن أعلم، وقفت في العبربة تحتُّ جبَّرس الأنطلاق المدوي الصباخب الذِّي يجعُل الأذان مرتجفة صماءً. لم أكنَّ قد وضعت خطة بعد لتجوالي، كانت الخطة موضّوعة من ذاتها: البدء من حيث لا يخطئ المبتدئ: اهراسات الجيزة وصخرة أبي الهول، تلك هي على أية حال حروف

كان المترو مزيحماً وبطيئاً جداً، ولئن لم يكن لديّ ما اقضى به الوقت، اخنت أتامل رجلاً بدا لي وجهة مشيراً وحزيناً. كانت عيناه غائرتين خاليتين من البريق وشفتاه غليظتين مطبقتين بعصبية صارمة كمُّ أَلُو أَنه على وشُّك الصراح أو البكاء. كانت بده ملفوفةٌ بخرقة قنَّرة انبجست فوقهاً بقعة حمراً»، ولحيته قصيرة رمادية، وعندما امعنت النظر فعه وَّجِينَّهُ مَقَيِدًا ۚ بِالْصَنِيدِ. وَحِينَ رَفَعَتَ بَصَيْرِي عُمَتَ

عندماً لَّاحظُ الرَّجِل المقيد ان حارسه ادرك دهشتي، ابتسم لى ابتسامة مواساة قصيرة رفع ضلائها رُاويتي فَمَّهُ إلى الأعلى قُليلاً ثم اعادهما إلى مكانهما

رَجُلاً أَخْرُ بِرَاقَبِنِي.

نزلت في محطة والسيدة زينب، القريبة من جزيرة الروضة سرت في البدء بمضاداة الكورنيش إلى أن وصلت كوبري الجيزة. كأن الوقت عصراً والسماء تُسح نوراً بُرَتْقَالياً دَافَئاً. كَأَن وَجَهِي طَلقاً لَفَحه هواء النبل الرطب العنب وقدماي حرتين خفيفتين. تجولت في الجَــزيرة. خَــيُّل إلىَّ، عَنْدِمَـا سَــقط بصَّـري على اسُّصها فَيَّ الخريْطَةُ، أَنْها جزيرة اغريقْية ٱسَّمها وروداء. بدت لي مُثِل قعلة الثرية شيدت قبل التاريخ ثم اندثرت معالمها قبل ان تتصول إلى حي سكني. ومع أن هذاك ألاف النساس النين يقيسمسون في الروضية، إلا انني لم أر سيوى بضَيعية افراد كانوا يقطعون الجسر إلى الضيفة الأخرى، كانت الجزيرة ساكنة تماماً غَارَقَة في الصمت، لونها لون الْمَاء، فَصْنِأُ رَمَانِياً عَمِيقاً، كَانْتَ خَالِيةً مِنْ النَّاسِ، هَانِئَةً، شديدة السكينة، فتعجبت من هدونها. سرت بمحاذاة سور مرتفع من الطين الأحمر، تلكُّلتْ صبغَّته البنية، لا أعَّرفُ إِذَا كَأَنْ هَذَا هِوَ القَّصِيلَ الذِّيُّ النَّهَامُ لَسَيَّهُ سلاطين المساليك مع مسحظيساتهم وغلممانهم وجواريهم اعواماً طويلة ثم تحول في ما بعد إلى فناء مفتوح تلقى فيه جثث موثى الطاعون ام انه كان معقلاً لأحد الأمراء المتاخرين: اقصر المنيل هو؟ ولم

لرت في الجنزيرة بورة كاملة. لم يحدث شيء نو أهمية. فتي صغير سالني عن الساعة. أمراة جميلة الوجه بنينة أبنسمت لي بحياء وغموض. رجل عجوز هزراسه تعجباً عندما اشعلت

قطعت كوبري الجيرة إلى النصف، القبت بعقب سيجارني في النَّهر وتعقبت سقوطه السريع المتارجح ثم ارتطامه الواهي. طفا بضع ثوان ثم أرتد إلى الوراء قبل أن تبتلعه سورة الماء. ارتعش حسدي ارتعاشة الغروب. احنيت قامتي وبدات افتش في شارع الهرم عن مطعم

شسعسرت بالجسوع والطريق ببني وبين الإهراسات وابي الهول ما زّال طويلاً. لكن ما الذي سافعله بهذد الأحجار العملاقة المتاكلة؛ احجار فرعون؛ لكن لماذا يشير هذا الاسم الغريب رهبة في نفسي؟ تنكرت انني سمعت ذات يوم امراة مصرية تهدد رجسلاً دانا مصرية، امسال قلولك ابه أنا فرعسونية، بطلّع بين املّه، بنا أشبغيظك بلحسمك وشحمك وعظمك كماناه فارتعش حسد الرجل حينها وانفغرت عيناه ولم ينطق فمه إلا بعبارات مبتورة وعلى كيفك ولود، العمى... كويس، مجراش حلجة:». القابل فرعون اليوم بعد كل هذا الوعيد؟



يبدو انني لم أنم ليلتي على نصو جيد، إذ سست اثار الم في عظام وجهي وراسي. جلست على حافة الغراش وفركت صدغي ثم خطوت بضع الساخن ألذي نفد من بين شقوق عُطاء النافدة الخشيبي. وعندما فتحت النَّافذة، انهمر الضياء أبيض عارماً كَالْفَيْضَان. اغمضت عيني واسلمت وجهي إلى الشُّعس المُتوهَجَة، شيعرت بِالْأَشْعَة تتسرب تُحَتُّ

يا لَدَفَهُ النَّعظامِ؛ أي مُنْفَى جليسدي ذاك الذي عُسل!». جُـعُلتنّي الشُّعشُ ابتُّسم، واقرع صدريّ بيدي كمَّا العَوَّريلا، إذ انْني عرفت للسَرَّة الأوليَ

الألمانية تهتفُّ بلغة عربية:

لَّنَا نِيكُولُ ابريقاً آخُرُ مِن القَهوة الَّتِي كَانِت مرارتها متحثرة هذه المرة، ساحنة ولذيذة، ثمَّ أَخَذَنَا نتحدث بالعربية المكسرة والالمانية المكسرة والانكليرية المكسرة وتصّحك للمرة الأولى، لا اعرف علام صُحكنا. ربما لأن جوزيه كان يخرج لسانه الأحمر الطويل كل



اخترت اشمس مصرية وتباشير تهار مسرف في ثرائه، ثوب من النور مسقصب بالفسضسة والذهب. وهتاف بعيد يتكسر في ثناياه دعسل، عسل، يا كبيفٌ تِنْفَرِجِ الأساريرِ. أَمْسِيحَتْ مَشْرَقًا ثَرِياً

سمعت قرعاً حُفيفاً على بابِ غرفتي. بخلت المرأة





1111111

لأهبد بنبيد المصيارة

المستقومين عي في الوضع

فسست وستر وستهنآ أأبي

هنديني سراءون بخشيج للم

عسون الموصة بالمسافكل

و شاست مي وه المفارق

والسعية وأسعارته وتعليان

مسديا موسسات العيل العرود

ملدة من أوجبة التعليق المدادي أوجبة التعليق

السخليات التعريي ووسيأترير

مندد لاحظ لقوية لاي

السعام داما شد سيواي

فالمنابة لوحست عي الشفافا ولد

والعلمساد والتسرة تتفرق

الوحيدة والخالية والإشاقية و

المستساب المفتك والعاقالي

حنصب لاحطاب لأوب

حجاج لابا برقديقولو

والعسب ومشالوميدي

المالية والمالي عبيني

المسارب بعلني في المباق وفي في ركا

النعيراب بديث مسرس الإنطاق لمؤوله

الله مستعارات الدراجعة فللماء عاكرته

بعد بعد السمار الي أن بي المحطة بوهولاية

ساء من حسب لأستطى لمستان الواسلة

مستسرة الني النهول، تبك هي على ية هراد

مد الأومى ... الله الكسرو سريحت ويصف هذا وهرفة

العصمي به الوقب الحيف بالترازجاتان

سمده وحدرت فالما سياه عائرتي وسد

لرمق وشعداه سيستان بطيعتان يقصيه

سا نا على وسف حسر ع و الكادف

عوصه وسعرفه فدرد المتحسنة فوقب نقله

هسته تحسيره إنايته وعيدنا بعدته تنديه سعميدا بالحنيس وحيز رفعت بعوا

يره عمو بورافعه على المعيد أن حارسه الأله المعددية الأحدة الرحل المعيد أن حارسة الله سمده کی استساسه سواسات قصیره اله و مدی عدیه انی الاعلی قلملا تد اعابقه او

عرفت في صحص السيدة زينية القاينة ا

ووقيد السرب في البيد بمطارة الكولية ا

سف شويرد الصيرد ها الوقاعمرال

مح دورا درسائد داسا خار وجبي طفعه

على أن طب العدب وعدماي هرتي هليليه • على أن طب العدب وعدماي هرتي هليليه •

و المسرمود حسين التي. عندما سيلط عدد

به المساوعة الماريدة الماريدة

ودا. سب سي سنل معنه الدية شيستالم

الدوسوب صعب شها يسن الانشدول بوعي

الع أن شنبال رف المساس المس المسالة : إذ له

يودست الا الله د رسوى المساق المنافية الموادي الله الله الله الله المنافية الأفراق كنافه المنافية الأفراق لله المنافية المنافية

ما و المستقد التي المصنعة المستقدة المواجعة المستقدة المواجعة المستقدة الم

مد و مستعدد منعصد من طلوبها المال ا

المارانية عواب طويكاند بحوالها به

الله الرحيم على الدين المواسف بد مستون ما الطالخان الطالخان الطالخان الطالخان المواسفي المستون الطالخان المستون المست

ويهدفني المعاشرة بودة فالمله بديلها

عبد بو با المصاد المعاد الى المالة ا

the same of the man and the same

المصادر معادر المصادر المصادر المادر والمادر والمادر المادر المادر والمادر المادر الم

الموسير من المصدد عن مند المسلمان المواقع ملاد الموسير من المصدد المحالية المولود عن الموسيرة المولود عن الموسيرة الموس

و مادور والمربق به والطربق به والمربق به والمربق به والمربق المربق المرب

ما مسلم المسلم المسلم

معن عند؛ تعمد هذا الإلام معنو معنون اللي مصفحت دان بود الإلام معنون معنون اللي مصفحت دان بود المعال فالحالي ف معنون وعمد وعمد المعال ا

موسد. مانله دین ایل سا انتخابی می ایرای می ایرا معاون میمیان و معاون مینو ایمای ایرای می ایرای می

سيرس عيداد ويد بسطة الملك الديالان كويس العلى كويس المويد لي تعطف ولون العلى بعد كل لذا الموعيد «الحاص عرفون الدود بعد كل لذا الموعيد

من مهدد الأحصار الله العرب ال

معن مالية مسعا دست مالية هر ما

العاشم للتوالوجاد

عسود من حط القيم

المتعليل

بعبدتنيه

----

2,3,52

فالتجمهر لدراجاتها

# دليل الناقد الادبى: نحو تأسيس نموذج معلوماتي أوسع تركيبا ورحابة

المؤلفان: ميجان الرويللي وسعد الباري . الناشر: خاص – الرياض 1993.

عبدالوهاب السيري

التنصور الشبائع بخنصسوص للعناجم والموسوعات في العالم العربي أنها كتب مرتبة الفبائياً تصتوي على

كم كبير من المعلومات ويستحسن أن تكون أخْس الْعلومات، عن متوضوع ما. ولذا فتأليف المعاجم والموسوعات ينور متتى الآن في اطار معلوماتي محضّ. ومعظمّ الموسوعات العربية موسوعات معلوماتية تضم كل أو يعض المصطلحات الاستأسية وتعريفات دقيقة شاطة لها تستند الى التعريفات الواردة في المعاجم والعالمية ا ولكن مع قليل من التُدقيق، سنكشف ان المعاجم العالمية هي في واقع الامر المعاجم الغربية، الصادرة بالانكليزية والغرنسية، وانها لبست عالمية كما يرعم وأنما غربية، وان يقتها وشموليتها تعنيان انها تعير عن وجهة النظر الغربية بدقة ويشكل شأمل. فالمعلومات التي تحشيد لا تحشيد من دون نمط أو رؤية وانما تعبر عادة عن وجهة نظر صاحبها دفهو قد أبقى واستبعد بعض المعلومات، كما أكد بعض المعلومات وهمش

الى جانب نلك سنجد ان الموسوعات المعلوماتية تفتقد تماما الرؤية التحليلة والنقدية، إذ أن واضع مثل هذه الموسوعة يجعل همه نقل اكبر قدر من المعلومات للقارئء وعادة ما يركز على آخر ما وصله من معلومات. وهو في محاولته هذه غالباً ما يسرب المفاهيم ولّا يثير أي تساؤلات. ويلاحظ في مثل هذه المعاجم غياب البعد الفلسفي التعميق، ففي اثناء عملية النقل عن المراجع الاجتبية بأصانة شتيدة يميت المؤلف ذاته فلا يتوجه للافتراضات الفلسفية الكامنة التي لا تصرص المراجع الإجنبية على ابرازها، لأنها مسلمات بالنسبة اليها، ولذا فمثل هذه الموسوعات لا يثسيسراي اشكالات ولا يطرحاي

ويتمير دبليل الناقد الإدبى، بانه من أول المعاجم (إن لم يكن اولها) الَّتِي تَحِاول ان تتجاور النموذج المعلوماتي وصولا إلى نموذج أوسع تركيباً ورحابة. ومؤلفا النليل يفُعُلَّانُ نَلُّكُ بُوعِي كَامُلُ، ويواجِهَانُ المُنْكَلاتُ الفلسفية الناجمة عن موقفهما، مثل مشكلة الداتينة والموضوعينة. هُذًا المُوقفَّ: «إننا في ما نعرضه نسعى إلى تقديم رؤية تفسيرية وتقويمية ما أمكننا نلك، بعيداً عن وهم للوضوعية من ناحية ويعيداً - قدر الإمكان أيضًا - عن المعالجة الإبديولوجية الفجة. ثمة معلومة يهمنا أن تصل كما هي، لكن ثمة رؤية حول هذه المعلومة يهمنا أن تصل ايضاً، وننطلق في منهـــجنًّا هذا من قناعـــتنا التي ربماً استمديناها من بعض مادة الكتاب نفسه باننا انما نخوض في صناعة انسانية تشكلها الآراء والرؤى وتتمخض عن خصوصيات الثقافة وتحيزاتها. فالبنبوية والماركسية والتاريخانية وغيرها مفاهيم تشير الى مناهج للبحث ومعايير للحكم محكومة هي الإخرى وبالضرورة بسياقاتها

ليتمسلا الى بعض المسلمسات الْفُلْسِفِيةِ الْكَامِنَةِ. فَفَى معرض حديثهما عن البنيوية يقولان: ولم تعد النظرة والعلمية، الى الاشبياء نظرة جرثية تصل إلى معرفة والكلء من خلال الجزء وخصائصه فلا الجزء هو نفسه مع الكل ولاً الكل هو مسجسرد مجموع لجزائه فقط بل الأهم هو دالعلاقة، التي تسسود بين الإجسراء وتمحد النطام الذي تتبعه

ثم يضعان هذه المقولة في السياق الفلسفي العام للحضارة الفربية: «ظهّرتُ البنيوية كمنهج ومنهب فكري على انها ردة فعل على الوضع «النري» (من نرة: اصغر اجرَّاء الْمَادة). الذِّي سادَّ العالم الغربي في بداية القرن العشرين، وهو وضع تغذى من وانعكس على تشظى المعرفة وتقرعها الى تُخصصات بقيقة متعبدة بم عزلها عن بعضها بعضا لتجسد من ثم (ان لم تغذ) مقبولة الوجبوديين حبول عبزلة الإنسبان وانفصاله عن واقعه والعالم من حوله، وشعوره بالاحساط والضياع والعبثية. ولذلك ظهرت الاصوات التي تنادي بالنظام الكلي المتكامل والمتناسق الذي يوحد ويربط العلوم بعضها ببعض، ومن ثم يفسر العالم والوجود ويجعله مرة اخرى بيئة مناسبة

للانسان، ثم يوضح المؤلفان الميتافيريقا في مثل

هذا الموقف: عان وها رال نند كانت او غير علمية..

الحضارية والفكرية، مقاهيم لم يقصله دُهن واحد كما لم تتفصل على دُهن واحد، لأسباب كثيرة منها أن هذا النهن الواحد غير موجود، وانما هناك انهان كثيرة تتباين بتباين الإفراد وتفاوت الثقافات واختبلاف انماط الحيباة السياسية والاحتماعية والاقتصابية، لذا كان من المفد احد مده التباينات بعين الاعتبار ما أمكن، أو كلما كأن ذلك وأضحاً. لكننا أذ نقعل بلك لا نغفل ما تتضمنه المقاهيم هنا من قواسم انسانية مشتركة تجعلها قابلة للتداول ولهذا، في عرضهما للمدارس الابنية المختلفة، بجاول المؤلفان

قدر استطاعتهما ان يغوصا

الاجزاء في ترابطها والقوانين التي تنجم عنُ هَذَه الْعَـلاَقَةَ وَتَسْهِم فَي بَنيـتَـهَّا فَيٰ الوقت نفـسـه، فكل بنيـة هي لا مـــالة مجموعة علاقات تكونُ نظاما معينا،.

ولا شك في ان هذا المطلب هو مطلب عقدي إيماني، إذ ان الانسان بطبعة بصاحة إلى الإيمان مهما كان نوعه، ولم يشبع هذه الأيديولوجية خاصة الماركسية والنظرية التَفْسُيَّةُ ٱلقَرويديةَ. فقد افتقرت مثل تلُّك المذاهب الى الشبمبول الكافي لتبقسبين الطواهر عامة، وكثلك الى والعالمية، المقنعة. ظهرت البنيوية (ولعلها ما زالت) كمنهجية لها ايحاءات الايديولوجية بما انها تسعى لان تكون منهجية شاملة توحد جميع العلوم في نظام ايماني جديد من شأنه أن يفسر علميا الطواهر الإنسانية كافة، علمية

ويمكن أنّ استّمر في الاشارة الى المناقب الاخرى لهذا العمل مثل الجسارة الفكرية التي تتضح في ترجمة المؤلفين لكلمة -Deconstructionism بالتقويضية بدلاً من التفكيكية، فالمصطلح الذي يقترحانه هو : قد نادوا به حينما وجده لا يختلف عما

قالت به الميتافيزيقا الغربية عبر تاريخهاء ان اختيارهما الصطلح التقويضية بدلا د عيجان الرويلي من التفكيكية هو تعبير عن رؤية فلسفية و سعد البانعين نقدية تتجاوز التلقى الامين السلبي وصولا الى رؤية اكثر حيوية وَنَقَدِيةَ وَأَبِدَاعَيْهَ (وَفَي نَهَانَة الأمر أكثر عروبة واسلامية، لإنها تستند إلى أرضية فلسفية مختلفة). ويسكن ان نسوه باسلوب الدليل البسيط الواضح الذي لم بسقط في الإذحت رالبة أو

تعبير عن رؤيتهما الفلسفية العامة. اذ ان

العقل العربي حينما يترجم فانه ينقل

المصطلح بموضوعية امينة متلقية ولا يصل

الى المفهوم الكامن، اما مؤلَّف الدَّلول

فسينظران آلى المصطلح ثم يصسلان الى

المفهوم الكامن من خلال عثملية تحليلية

نقدية غير متلقية تجعلهما يؤثران كلمة

«تقويضَّ» غير الْمَالُوفَة على كُلْمَةُ «تَفْكيك»

المالوفة. وهما يسوقان الإسباب لاختيارهما

هذا فيقولان: «أن مفهوم التقويضية في

وصفه للفكر الماورائي الغربي، اذ يصف

باستمرار بانه «صرح» او معمار يجب

تَقُونِضُنَّهُ، وَلَئِنُ أَنْطُونَ مُفَهُومَ التَّقُونِضُ

على انهبار البناء، فإن اعادة البناء تتنافي

مع مفهوم دريدا للتقويضية، إذ يرى في

محاونة أعادة البناء فكرا غائبا لا يختلف

عن الفكر الذي يسبعي دريدا الى تقويضه.

وعلى رغم خصائص التقويضية هذه، ألا ان

تريدا يصس على عندم ارتبناط منشبروعية

بالهدمية والعيمية، بل يرى ان قراعته

التقويضية هي عملية ابجابية (علي ما

تنطوي عليه هذَّه الايجابيَّة منَّ مفارَّقة)

والقراءة التقويضية هي قراءة مردوجة

في قرّاءة معاكسة تعتمد على ما ينطويّ

عليه النص من معان تتناقض مع ما يصرح

به. تهدف القراءة التقويضية من هذه

القراءة الى ايجاد شرخ بين ما يصرح به

النص وما يخفيه (بين ما يقول النص

صراحة وبين ما يقوله من غير تصريح). في

هذا المشروع القرآئي تقوم التقويضية بقلب

كل ما كَأَنَّ سَائِدًا فَي الْفُلْسَفَةُ الْمَارُوالْنِيةُ

سواء كان نَك هو المعنى الثابت أو الحقيقة

المُستقرة او «العلمية» أو المعرفة أو الهوية

او الوعى او الذات المتوحدة باختصار كل

الأسس ألتى يقوم عليها الخطاب الفلسف

الغربي. ويمكن القول بأن دريدا يسير على

أثر كل من نيتشه وهاينجر، لكنه تجاوز ما

التلغرافية (التي كان يدعو لها سلامة موسى على سبيل المثال) ويعدم التزامه بلغة المعاجم التي لا يمكن أن يستخسمها إلا من تبنى الرؤية المعلوماتية السائدة. ويمكن ان نشير كذلك الى قائمة المراجع (العربية والاجْنْبِية) التِّي تتسم بِالْايْجَارُ وبِقُنْر كبيير من الشيميول وبفهرس الاعلام والموضَّوعَات. كيمنا يمكن أن ننوه بخلو الكتاب من الاخطاء المطبعية إلا فيما

ولكن لا باس من توجيه النقد لعمل يرفض التَلقَّي الْمُوضَـوعي السلبي للامور. ولعلُ آهم نقائص هذا العلم انه لم يوضح، بطريقة أكثر تبلورا، انجازاته. فالعقل الغربي (نتيجة لغرقه في الموضوعية المتلقّية والنمّاذج المعلّوماتيّة) اصبح غيّر قادر على التعرف على الاعمال النقيية يسية التي تستند إلى رؤية سستقلة، إذَّ يتسحبُّول كل شيءٌ في هُذَّا العقل الى معلومات ومزيد من المعلومات. واعتقد بأن العمل سيفيد القارىء العربي بشكل اكبر لو ان المؤلَّفينُ وضحا له بشكلٌ أكثر تفصيلا منطلقاتهما الفلسفية والمنهجية ثم ما يتصوران من

ومن نقسائص العسمل الأخسرى انه لا غسرب الامسئلة، فسالعشمل يتناول اكسسر اللوضوعات تجربدا، اي النَّظرية النقيبة والمفاهيم الكامنة وراعها. والعقل الإنساني يجيد التُعامل مع المُتعين ويحب الإيتعاملُ مَعْ المجسود والعسام إلا من حُسلال المُتسعين

ويلاحظ كنلك غياب البعد الحضاري الاجتماعي في هذا العمل فعلى سبيل المثال يشبير النَّليلُ الى منا يسمينه الْمُؤْلِفَانَ «المغالطة الشكلانيية، اي عندم الإهتـمـام بالمعنى او المحسقوي ورقض الاعتسراف بُحضُورُ العالم الثَّقَافي شَارِج العمل الانبي، وأن النظام الثقافي يحكم النظام الانبي. وهو وصف نقيق للشكلانية، ولكن ورفض الأعبشراف، هذا ينطلب تفسيسرا والاكتفاء بتوضيح المفاهيم والاشكالات س دوں الاستارہ الی سبیہ الحضاري والتاريخي والاجتماعي، يجعلها تبدو كمَّا لوَّ كَانَّتْ مُّفَاَّهِيمْ مطلقَةٌ اوْ جَزَّءاُ من عمليات فلسفية مجردة لا علاقة لها بالواقع الانسساني أو بنشساطات الانسسان

ولخيراً كان من المعن ان يقوم المؤلفان حسمع كُلُّ المصطلحيات التي نقبُلاها إلى العربية ولّم يتم تناولها في مدّاخل مستقلةً

في مسرد بالمصطلحات، مثل: Motifs= الخيوط الناظمة - Allegory = التاويلات الرمازية - Poetry Of Inclusion - شنع الأستبقطاب، ولريما زايت الفائدة لو انه

ناقش منطق التَّرجَـمَّة ذاته، ولكن بغض النظر عن الهنات هذه فيان هذا العمل هو عمل تأسيسي رائد.

انقباذ الرسساميل اليتهبونية من

سلطان المانيا، مما يسمح بتنمية

مشاريعهم بدلأ من شجرة الفقراء

وغييس المؤهلين للعيمل أو الحيرب

النين كانوا سيشكلون أعباء على

ليس هناك أُدنى شك على ما يقول

المنظمات اليهودية،.

منهم ۱۷ ملیون سوفیاتی و۹ ملایین المانی

و دفعت جزية تقيلة من القتلى من جانب

نظرته إلى المنن، حتى وإن أثار حفيظة محسن مهدي، فقد تصور الشيخ الآن على أنه ميراث شعبي، مبذولً يزُّنيه أنْ يكونَ طَرفاً فيه. فالشيخ ليس محققا لنصَّ في عُلُومُ التراث، بل هو مؤد لنوع مُخايل من القص يعوى بالتدخل ويحفز عليه فنضاف ما انتسب به النص إليا في أدانه إياه، ابتداءً من اغتراع شخصية الزُّلف على نول المثن، وعلى طريقة الرواة الشعبيين في الحكي. وآية ذلك أن هذه الطريقة تواصلت في الطبعة الهندية اللاحقة التي وصفت نفسها بأنها كأملة مكملة، للبالي، وتلبية لرغبات القراء - الستمعين في المزيد من

ورعى عمليات التصحيح والتحرير ووليم مكناطن، المصرم (William H. Macnaghten, Esq.) سكرتير في كلكتا سنة ١٨٣٦، والثالث ١٨٤٠، بينما علهر الاخير بعّد عامين في ١٨٤٢، أي بعد سبع سنوات على وجه

## حابر عصفور 🗷 شعرت بالسعادة عندما اخبرني صديق

مجلدين اثنين سنة ١٨٢٥ م

ومن طرائف طبعة كالكتا الثانية هذه إنها مذيلة بأسماء الذين اشتركوا فيها أثناء طبعها، ونفعوا مقدما ثمن النسخ التي طلبوها، عونا على نققات

الطباعة فيما أتخيل، وعددهم حوالي منة وسبعين اشتركوا بحوالي ستعانة نسخة، ما يدل على معدلات قرائية كاشفة. وتتصدر الاسعاء حكومة

الهند الشتركة بخمسين نسخة، وحكومة بومباي بخمس وعشرين، وحكومة مدراس بعشر فحسب"

أما الجمعية الأسبوية في باريس فاشتركت بخمس

نسخ، بينما اشتركت شركة الآن وشركاه بمنتين وخمسين نسخة. وتضم القائمة من المششركين

ينسخة واحدة اسماء اسقف كلكتا شخصياء ومكتبة

. معهده، والجمعية الملكية الأسيوية في بومباي،

والسيد هيجنسون عن جامعة هارفارد بالولايات المتحدة التي لا تزال تحتفظ بنسختها سليمة من

العوار، على النقيض من نسخة مكتبة جامعة القاهرة

ونسخة دار الكتب المسرية التي قرات على غلافها

بخط اليد ما يغيد أن الكتاب المشتري من مسيو

اللنبي وأضيف في ٢٥ تموز (يوليو) سنَّة ١٨٩٣ ، إلَّى

مقتنيات الدار. ولفت انتباهي كثرة العسكرتارية البريطانية من الرتب المختلفة، وقلة الاسماء الهندية

سُبِياً. ولا يوجد أسم عربي وأحد فيما لاحظت، أو حتى جهة عربية في القائمة الطويلة التي تبدأ باسم

اللورد أوكلاند وتنتمي باسم زين الدين حسسين،

وتتميز هذه الطبعة بالضيفامة اللافتة بالمقارنة

طبيعية بولاق الأولى، كيميا تضم من الفيهارس

التفصيلية ما لم تعرفه الطبعة البولاقية الخالية من

الفهارس بالكلية. أضف إلى ثلُّك أنَّها تضم منَّ

الزيادات المقحمة في المتن ما وصل بعدد صفحاتها

إلى منا يزيد على ثلاثة الاف صنفت من القطم

الكبير، موزعة على أرباعها الأربعة. ويجاوز عند

صفحات الربع الأول وحده تسعمنة صفحة، بينما

يقترب عدد صفحات الربعين الثاني والثالث من

السبعمئة التي يزيد عليها الربع الأخير بنحو ثلاثين

صفحة. وذلك حجم يضع القارئ أمام مادة هائلة من

ما يفتتح به الربع الثالث من الحمد لله الذي أنطق

الإنسان بأصناف اللغات، وخص العربية من سائر

الألسنة بأنواع البراعات، واصطفاها من بين اللغات

في إنزال القرآن، واجتباها لأهل الجنان. وهو مفتتع

يقطع التسلسل بما ليس في الأصل، ويضمل بينُ

الليلة السادسة والثلاثين بعد الخمسمنة والليلة

التالية بما يدخل في باب الفذلكة الخارجة على المتن،

أو الاستطراد الذي يعيد تأكيد مفزى الليالي كلها،

في علاقتها بحكايّات الأولين التي تُهدي إلى الخير وتنهي عن المنكر، فضلا عما تتميز به حكايات

الليالي من الفوائد التي تجمع بين المتعة والعبرة،

والتأدب بأدابها لمن أراد الممارسة في العلوم الأدبية،

والاحتذاء بكلماتها لمن تصدى للوقوف على الالسنة

العربية. وتلك عبارات لا تصدر إلا عن اعجمي ليست

العربية لسانه، الأمر الذي يؤكد تدخل التحرير بما لا

يضاطب القارئ العربي، ويشير إلى ما أقدم على

النص الأصلى أو أضيف إليه. ويبدو أن هذه

الإضافة هي المقصودة من وصف الطبعة بأنها كاملة

الإصلاح على المستون المسلم مكملة، فهي كاملة في اتباعها النص الاصلي حسب ما فهم القائمون عليها معنى الاتباع، وهي مكملة

لهذا النص بنصوص أخرى غيرة تضيف إلى

حكاياته. وأوضح محسن مهدي في دراسته لهذه الطبعة الكيفية التي أقحم بها التحرير، في مواضع

منها، بعض ما جاء في طبعة كلكتا الأولى، وبعض ما

الألمانية، فأصبحت الطبعة بذلك نصا ملفقا من متن

النسخة الخطية المسرية رمن طبعتين كانتا قد لفقتا

ولا جدال في أن الحق مع محسن مهدي حين يقلل من قيمة هذه الطبعة في الترامها بالأصل،

مسومنا بالقياس إلى طبعة بولاق الأولى التي هي

«كاملة» بالفعل، لأنها تتميز عن الطبعتين الهنديتينُ

وطبعة برسلاو بأنها اعتمدت على نسخة خطية

ومُثَالُ زيادات هذه الطبّعة في الدلالة على غيرها

الحكى لم تغقد سحرها عبر العصور.

وكلاهما مشترك بنسخة واحدة

الاستاذ حسين مهران أن الهيثة العامة لقصور الثقافة التي يراسها تقوم بإعادة طبع أجزاء كتاب والف ليلة، المطبوع في الهند بالأوفست ضمن سلسلة النخائر التي تصدرها الهيئة. ومن المفيد بالطبع أن يجد عشاقً التراث بعامة والف ليلة بخاصة بين أيديهم طبعة قديمة يزيد عمرها على قرن ونصف القرن من الزمان. وهي طبعة نادرة بالفعل، لم تدركها طباعة الأوفست من قبلً، ولا يجدها الباحثون إلا في المكتبات الكبرى العريقة التي تحجبها عن عامة القراء عادة، وتصونها ضمن النقائس من أوائل المطبوعات ألتي لا يسمح بالاطلاع عليها إلا بإنن خاص، كما يحدث في دار الكتب الصبرية ومكتبة حامعة القاهرة اللتين تحتفظان بنسخ من هذه الطبعة الفريدة التي اصطلح دارسو الليالي على تسميتها باسم طبعة كلكنا الثانية.

ولذلك فسرحت بالربع الأول من هذه الطبيعية التم رصفت نفسها منذ قرن ونصف القرن بأنها • كاملةً مُكملة». وشكرت الصنيق على أبو شادي مساؤول النشر في هيئة قصور الثقافة على ما تلقيته منه. وانفريت سَعيدا بهذا الذّي تلقيت، استرجع نكريات ما تعلمته من محسن مهدي عن أسرار الليالي حتى من قبل أن يصدر تحقيقه التجليل سنة ١٩٨٤، وما عرفته عن تاريخ الليالي بفضل تتلمذي على سمهير العلماوي رائدة براسات الليالي في الجامعات العربية. واندفعت إلى قراءة متن النص القديم من غير أن أتوقف إلى أن أثنت عليه، مستعيدا ما عرفته منه وعنه من قبل. وتأكد لدى بعد القراء حق القائمين على هذه الطبعة الجديدة في أن تحمد لهم إصدارها، فلا شك في أن إتاجة مثل هذه الطبعة الهندية الناسرة للجماهير ألعربية القارنة للمرة الأولى، بعد قرن ونصف القرن من صدورها، إنما هى عمل يستحق التقدير لما بيسره للقراء (بعد اكتمال صدور بقية الأرباع) من الاطلاع على رواية فريدة من روايات الليالي. وقد أحسنت سلسلة «النخائر» صنعا بهذا الإصدار، خصوصا أن طبعة بولاق الأولى أصبحت معروفة، مناحة، بعد طبعها بالاوفست أكثر من مرة في الأعوام الماضية، وأخرها منذ أشهر معبوبة في العام الماضي. كما أن الطبعات التي اعتمين على طبعة بولاق الثانية التي صححها الشيخ قطة العدوي ذاعت وشاعت، وتناسختها المطابع المصرية المختلفة منذ أن أصدرتها مطبعة عبدالرهمن رشدي سنة ١٢٧٩هـ

(=١٨٦٢م) بعد اكتمال صدور طبعة كلكتا الثانية

ويؤكد معانى هذه الطبعة الجديدة أمران. أما أولهما فعام يتصل بالتعريف غير المباشر بالجهد الذي قام به علماً، أجلاً، في شبه القارة الهندية، في تجمُّعاتُهم العلمية المختلفة في حيدر آباد النكن وكلكتا وبومباي (بومبي) وبلهي (بهلي) ولكناو وغيرها من المدن التيّ اعتنت بالتراث ألإسلامي العربي وحافظت عليه، وعملت على نشره وطباعته، فعرفنا بفضلهم مجموعة فريدة من نخائر ذلك التراث ما كنا نعرفها لولا جهودهم التي ينبغى نكرها بالفضل. ويرتبط بالأمر العام أمر خاص يُتُمثِّلُ بِالإِسهام الهندي في التعريف بكتاب آلف ليلة ونشره، فقد عرف قراء العربية ذلك الكتاب مطبوعا للمرة الاولى بواسطة الهند قبل إنشاء مطبعة بولاق في ن سنوات، وقبل بداية صدور. برسلاو الأوروبية بعشر سنوات، بل قبل أن تقوم مطبعة بولاق بطباعة النسخة التي صححها الشيخ عبدالرحمن الصَّفَتَى بإحدى وعشرينَّ سنة، إذ بعد أنَّ انتقلت نسخ الكتابُ الخُطيةَ مَا بِينَ الشَّامِ ومصر رَمنا يزيد على اربعة قرون، وترجم الكتاب من نسخ خطية إلى اللغات التركية والفرنسية والانكليزية، وظهرت منه مقتطفات مطبوعة بانكلترا في نهاية القرن الثامن عشر الميلادي، فيمًا أنقل عن مجسّن مهدي في مقدّمة الطّبعة التيّ نشرها سنة ١٩٨٤، طبع الكتاب للمرة الاولى بالأحرف العربية في كلكتا بالهند في جزجين، بنه عليهما يوسف سركيس في معجم المطبوعات العربية والمعربة، وكان للك في المطبعة الهندوستانية، ويرعاية كلية فورت وليام التي أصدرت الجزء الأول بعنوان محكايات منة ليلة من الفُّ ليلة، سنة ١٨١٤، وأتبعت بالجزء الثاني الذي اشتمل على محكايات منة ليلة وأخبار السنبباد ممَّ

وأشرف على طبعة كلية فورت وليام الشيخ أحمد بن محمود شيرواني اليماني أحد أسانذة اللغة العربية بالكلية، وسار في الإشراف على الطبعة سيرا خاصا، فاقتصر على تقديم موجز بالفارسية في أول كل جزء، وأوضح أن مؤلف الليالي عربي اللسان من أهل الشام، وأنه كان يقصد من تاليفه إلى تدريب القراء على طلاقة اللسان، فكتبه بعبارات سهلة، مستعملا الفاظا ملحونة بحسب كلام العرب الدارج في بعض المواضع، الأمر الذي ينبه عليه الشيخ، محذرا القراء من الظن بأن الألفاظ الملحونة غفلة منه في التصميع، لأنه تعمد الإبقاء على ما استخدمه المؤلف. والحق أن الشيخ ، وبعث تسي من من على عادة المحققين المنققين في اتباع الأصل المخطوط، وإنما سسار على طريقسة الرواة الشعبيين النين يتصرفون فيما يتناقلونه بما يناسب المقام أو يتغير من حال إلى حال، فلم يترك الألفاظ كما هي في الأصل بل قام بتغييرها بما أملاه عليه طبعه اللَّقُوتِي وَدُوقَه الأَدْدِي، وَيِدُّلُ فِي الأَصِمِلُ وَغَيْرٌ وَنَقِلُ مِنْهُ ما شاءً وأهمل ما شأَّه وأقحم فيه أقاصيص من أصول أخرى لم يذكرها ولا أشار إلى مصدرها، فكان سا اخرجه نصا ملفقا ابتدع تركيبه والكثير من لغته شيخ لا تُخفَى صحة نيته قلة بضاعته فيما يصفه محسن

وَلَّكِنْ مَا فَعَلَهُ الشَّيخِ عَلَى هَذَا النَّحَوُّ مَبْرِرُ مِنْ مِنْطُقٌ لن يتعاطأه، ومن ثم قابل التعديل والإضافة بما يتيح لن العربي التِّي نسبها إلى أهل الشَّام، وانتهاء بالنسبج مستجيبة إلى غواية الخصائص الشفاهية الخاطة توابل الخيال.

واعتمنت هذه الطبعة على أصل كامل، منقول من سخة كتبت بالنيار للصرية، حملها إلى الهند للد حور ترذر ماكان الذي نشر «الشاهنامة» الفارسية، وامتلكتها بعد وفاته شركة وليم ثاكر وشركاه التي نشرت الكتاب. الدولة الأنكنيزية في البنغال. واكتمل صدور هذه الطبعة في أربعة أرباع (أُجراء) صدر ربعاها الأول والثاني التحديد من صدور طبعة بولاق القاهرية الأولى في

# ،الأساطير المؤسسة للسياسة الاسرائيلية»: كتاب غارودي المثير في طبعة انكليزية

الكتاب: الأسس الأسطورية للسياسة الاسرائيلية (بالانكليزية). المؤلفَّ: رَوجِيْه عَلرَوْدِّي. الناشر: منتدى الدراسات الدولية – لندن

سمير رزق الله.



عُسرف هذا الكنساب في طبعتيه العربيتين واحسدة في القساهرة وَالثَانِيةَ فِي نَمْشُقٍّ، باسم والاستساطينسن الاسرائيلية، في حين أن العنوان في الطبعة الانكليزية المترجمة مساشرة عن النص

الفرنسي الإصلي يمكن تعريبه كالشالي والأسس الأسطوريَّة للسياسة الاسرائيلية. ومهما بكن من أمر، فإن المضمون سيثير من بون أبنى شك حفيظة القراء المؤيدين لاسرائيل تماماً كما حدث في فرنسا عدما خضع معظم دور النشير للضغوط الصهيونية وامتنع عن نشر الكتاب، فاضطر غارودي الى تشره على حسابه الشخصي. ونظرة أولى الى الكتاب الذي صعر في لنَّنْ قَبِلَ أَيَامَ قَلَيلةً تَؤْكد لَنَّا - بَطْرِيقَة غَيْرَ مناشرة – أن عملية النشر تعرضت أيضاً لضغ وطغيّر واضّحة المُعالم، لكن يُمكن تلمسها من غياب اسم المترجم أولاً ومن نوعية الطياعة التي تظهر وكانها تنت على عجل ليس لجهة الإخطاء أو الأستسهالً وانماً لَجِيهَةُ اليساطة في الحرف والورق والشكل وهذه الملاحظة الأونسة لا تعلل من أمعية اقدام دار النشس هذه (وشيجاعتها كنلك) على أصدار هذا الكتاب الذي عارى السياسة آلاسرائيلية الصهيونية والقوى

الحالي وما تُرال. وعلى رغم الضغوط التي أشرنا اليها اعلاه، وأوضحتها وسائل آلاعلام العربية والعالمية عندما صدر الكتاب للمرة الأولى العام الماضي، فإن ترجِّمات أخرى هي قيد الاعداد حالياً. فالي جانب الفرنسية

الغرببة التي وقفت وراءها منذ مطلع القرن

والعربية والانكليزية، هناك ترجمات أخرى على وشك الصحور بالإيطالية والالمانية والتركية والروسية والبرتغالية، وهذا، على مَا يَبِنُو، جَزَّء مِنْ حَمَلَةً يَقْفُ وَرَاعَمَا الْوَلْفُ غارودي وأنصاره لشس الكتاب - الوثيقة على أوسَّع نطاق ممكن. والكتاب فعلا، بعيداً عن للهاترات التي

الصُّقَّيَّا بِهُ أعداؤُهُ وَالْدَاثِحِ النَّي كَالَهَا موليدوه، يعتصد على الوثَّائق خُصادة سنة لكشف ربف الانعساءات الاسطورية التي قامت عليها الحركة الصهيمونية أولاً، وبالتالي نولة اسرائيل ثانياً. وحسب الوُلفَّ فإن هذه الأسساطيس الزائفية مسا ترال مستمرة حتى اليوم بدعم وتغطية من الغرب، خصوصاً الولايات المتحدة الاميركية التي يقول غارودي انها استعملت حق سرروبي المنطقة المرائيل في النقض دفاعاً عن اسرائيل في مجلس الأمن الدولي ما لا يقل عن ثلاثين مُسسرة بين ١٩٧٢ و ١٩٩٦ سولسو ان مسئا

البروفسور الفرنسي يعيد النظر في كتابه لأشار الى الفيتو الأضير الذي يحمى اسرائيل من عصب مجلس الإمن بعد سياساتها العنوانية في القيس المحتلة. لا يكتفي غارودي بمراجعته النقدية

للاساطير القديمة المؤسسية للنولة الاسترائيلية أبتناء بأرض ألميعاد والشعب المُحَتَّارُ وَصُبُولًا الى التَنْقَيَةُ العَرقَيَّةُ، بلُ يراجع الأساطير الحديثة ومنها: اسطورة مكافحة النازية، واسطورة عدالة محكمة نورمبرغ، واسطورة الستة ملايين قتيل

يعتبر غارودي انه عنيما بدأت الصرب ضد هنئر النزمت اكثرية المنظمات اليهوبية بتابيد الطفاء. لكن للجموعة الصهيونية ألالأنية اتخنت موقفأ معاكسا، فقد فضلت سياسة الاتفاق وللصالحة، وحتى التعاون مع هنار، على سياسة محاربة هنار وحلفائه الفَّاشْدِينَ، كُلُّ بَلْكُ بِقَصِدُ انْشَاءَ دُولُهُ يُهُونِيةٍ قوية. وينقل غارودي عن كستابات أيفون جلبير سياسة الصهيونية وقدر اليهوبية الأوروبية، أن الهدف الأساسي للصنهاينة لم

STUDIES FORUM INTERNATIONAL ATTERNATIONAL POLITICS STRUES يكن انقاذ حيوات يهوبية، ولكنه كان خلق

نولة يهودية فَى فلسطين ويعلن بن غوريون اول قائد لدولة اسرائيل بلا اكتراث يوم ١٩٣٨/١٣/٧ أمام القادة الصنهاينة لحرب العمل «انه لو كان يعرف أن من الممكن أنقاذ كل اطفال المانيا بأخَّنْهم الى انكلترا أو انقاذ ص الأطفال بصطهم الى أرض اسرائيل، فإنه سيختار الحل الثاني. نلك ان علينا أن لأنحسب حسّاب حياة هُوَلاء الأطفال، بلّ يمكننا أن نركز الاهتمام على تاريخ شعب

لَّمْ يَكُنْ إِذَا الْقَسَادُ بِهِـود اوروبِنا في رأس أولويات الطبقة القائدة، بل أن تأسيس دولة اسرائيل هو الذي كسان يحستل الأولوية العظمى في نظرهم. وقد حملهم التعلق بهذا الهدف على تسهيل بيع البضائع الالمانية ومفاوضة الاثان لترحيل الشخصيات الغنية ورجال التقنية، اما اليهود الأقل يسرأ وعلماً

- عَلَى مَا يَنْقُلُ تَوْمَ سَيَغَيْفُ صَاحِبَ كُتَّاسً The Mythical •أيام الشهديم، - فُقد كَانَ الشيء ألاهم هو Foundations of Israeli Policy غارودي في ان السهود كانوا أحمد اهداف هنار المفضلة بسبب نظريت Roger Garaudy العرقية حول تفوّق العرق الآري، ويسبب مماثلة شتلر المنتظمسة بين اليسهسود والشيوعية التي كانت عنوه الرئيسي. لكن اليهود لم يكونوا الوحيدين النين عاثوا من السيطرة الهتارية على ما تصاول ان تشيعه الدعاية الصهيونية، فقد كلفت الحرب التي خاضها هتلر البشرية خمسين ملبون اتبل

بولئدا وبلدان أوروبا المحتلة الأخرى، وكثلك من جانب ملايين من جنود اسيا وافريقيا، جميع الشبعوب لها تقاليد شفهية تستند آحبانا الى حوادث وأقعية، لكن طابعتها المُشتركَّ هو أنها تعطي تبريراً اسطورياً عن اصولها وعن تنظيمها الإجتماعي، وعن ممارساتها الثقافية. والينهود المشصيه ينون ينخلون في هذا الاطار من حيث جعلهم النين أداة سيأسية لتحقيق دولتهم باختراعهم اساطير تبرر عبودتهم الى استرائيل وطردهم للشبعب الفلسطيني، وسنعسيهم الى الفنور بارض التوراة. أنَّ قصر المهمات الألهية على شعب واحد يمنع الحوار المؤدي الى السلام إذ لا يمكن التسجساور لامع هتلر ولامع بيسغن وَخَلَيْ فَتُهُ نَسَّانَيْ آهُو لِأَنْ تَعُوفَهُمُ الْعُرْقَى اوَّ تَصَالِفُهُم حَصَراً مِعَ اللَّهُ لا يَدِعَ لَهُمُ أَي

The Mythical Foundation of Israeli By: Roger Garaudy Studies forum International - London

ISBN 1-901127-02-8

مجال لانتظار او توقع أي شيء ياتيهم منّ الأخسر المخستلف بينا وثقبافية وممارسية

واحدة، ولم تلفُّق من الكتاب من نسخ أو مصادر أُخْرى، ولا جدال كنلك في أنْ ما انتهى إليه محسن مهدي عن دور التحرير في الإضافة إلى الاصل يكشف القناع عن شهرة هذه الطبعة بين العلماء أو مَن تبهره النَّصوص «الكاملة الكملة»، كما يكشف عن خُطُر الاعتماد عليها بين مترجمي كتاب الف ليلة إلى اللغات الأجنبية. ولكنني اتصور أنه يمكن النظر إلى هذه الطبعة من زاوية اخرى وعلى نحو مختلف، لا من حيث هي تحقيق علمي فلا علاقة لها بالتحقيق العلمي، وإنما من حيث هي امتداد لتقاليد الأداء الشفاهي لروايات الليالي المتوارثة، حيث يعمد الرواة أو المؤدوِّن إِلَى الحنفُ والإضافة والتلوينُ والتعكُّيِّ، وبالجملة التفيير بما يناسب به المقال مقام الأداء. وظني أن القائمين على تحرير هذه الطبعة صنعوا صنيم المؤدين الشبعبيين بمعنى أو أخبر، لأنهم لم

صديع الودين السلطينين بصحبي و الصرار علم من يتعاملوا مع متن الليالي كما يتعامل المصححون مع كتاب علمي معروف المؤلف، يلتزمون بأصله التزام الاصانة والدقة في الشحرير، بل مع إبداع شعبي يسمهم فيه من يرويه أو يؤديه بالإضافة والتصوير، نطبعشهم هي اداؤهم المحسوب عليهم ولهم من هذه الزاوية، بوصفها نوعا من الرواية التي يضيف فيها المؤدي إلى ما يرويه، ويعيد انتاجه بما ينسبه إليه، على نصو ما تنسب سيرة الملك الظاهر بيبرس إلى «الديناري» وإلى من يرويها أو ينشدها في الوقت نفسه، أو تنتسب سيرة الأميرة ذات الهمة إلى العديد من الاسماء التي نطالعمها على غلاف طبعاتها

الشعبية المتاحة وإلى من يؤدونها بالقدر ذاته. ولو صبح هذا الآجتهاد في التأويل، ولا أتعسك به إلا على سبيل الفرض القابل للمساملة، فإن مساوى مذه الطَّبِعة قد تغدو حسنات من منظور مختلف، مو منظور القص الشعبي الذي تنتسب إليه بأكثر من معنى، ويمكن أن أمضي مع هذا الأجتهاد وافترض إمكان وجود فائدة أولى على الاقل، تجنيها جمهرة الباحثين من إعادة تصوير هذه الطبعة، ناهيك عن متُّعة قرآءة القص، خصوصاً الأولئك الذين لم يتح لهم الاطلاع على أصلها القديم، قمن حظَّ المُهتَّمينُ بالماثورات الشبعبية أن القائمين على تحرير هذه الطبعة القديمة أو المسحمين لها تساسحوا إلى أبعد حد فيما لم يترخص فيه أمثال الشيخ عبدالرحمن الصغتى مصمح الطبعة البولاقية الأولى، والسيم قطة العدوي مصحح الطبعة الثانية، فتركوا من التراكيب والصيغ العامية ما يزيد في الإبانة عن الخصائص الشفاهية والاصول العامية في روايات الليالي، وما يعد نخيرة يغرح بها اصحاب علم اللغة التاريخي ودارسو الماثورات الشعبية على السواء أضف إلى ذلك التركيب المبتدع الذي تجاورت به نصوص متعددة في نص تركبت أجزأؤه بما يشبه طريقة الكولاج. والبداية في ذلك ما مضى فيه أحمد كبير وصاحبطي خان ووليم مكناطن وهنري تهويي. وهم القائمون على هذه الطبعة، من إيغال في الطريق المناقض لطريق مصححي الطبيعات المصرية في القرن الماضي، فتركوا ما أسماه الشيخ عبدالرحمن الصفتي دركاكة الغلطات السخيفة، على حاله، وحافظوا على الصبيغ التي تؤكد خصائص الاداء الشفاهي، بما أضاف إلى المن ما ينتسب به إليهم في طبعتهم التي تباهت بأنها مكاملة مكملة.

فتركوا الى هثلر: «طبقاً للأهداف الصهيونية

# ٧٥- الذين قتلوا الحكاية

يتنل ابن حزم فِي «طوق الحمامة» في باب «من أحب في النوم .. ونخلت يوماً على أبي السري عمار بن زياد صاحبتاً، مزار المؤيد، فوجئته مفكراً مهتماً، فسألته عما به، فتمنع سري مويد، موجعه معدره مهدما، فسالمه عما به، فتمنع ساعة تم قال: لى أعجوبة، ما سمعت قط، قلت وما ذاك؟ قال: رأيت عي نوسي الليلة جارية فاستيقظت وقد ذهب قلبي فيها، وهمت بها. وإني لفي أصعب حال من حبها. ولتد يقي أياماً كثيرة تزيد على الشهر مغموماً مهموماً لا يهنئه شيء وجدا، الي أن عناته وقلت له: من الخطأ العظيم ان تشغل نفسك بغير حقيقة، وتعلق وهمك بمعدوم لا يوجد، عل تعلم من هي؟ قال: لا والله.

قلت: إنك لِقليل الرأي، مصاب بالبصيرة، إذ تحب من لم تر، قط وُلا خُلُق وَلا هُو فَي الدنيا، وَلَو عَشَقَت صورة من صور الحمَّام، لَكُنت عندي أعدر. فما زلت به حتى سلا وما كاد- (طوق الحمامة ٣٦).

هذه حكاية أراها من أجمل حكايات الحب عند العرب، ساسح الله شيضنا ابن حزم اذ تولى بنفسه قتل هذه الحكاية رسا زآل بالعاشق يسليه حتى سلا وماتت قصة عشق كان مَن السَكنُ ان تكونُ حكاية حبّ اسطورية. وكان من المكن ان نعيد حياغة قصة المجنون مع ليلي التي مي حكاية عشق

دكر الأصفهاني في الأغاني بضع روايات للاصمعي وغيره تشير إلى ان قيس بن اللوح وليلاه ليسا سوى خيال حلق وضع قصتهما عاشق اختفى وراء القصة، وتحولت التصبة في تراثنا الى حكاية حب أسطورية يحكيها أهل السمر وأهلّ المجبة.

ولو أن شيخنا الحبيب صاحب الطوق ترك صاحبه يعيش في حبه لخرج لنا من الأندلس العربية أسطورة حب اخرى، وتمول عمار بن زياد الى شاعر مبدع يروي حكاية حب

كان عمار بن زياد مشروعاً شعرياً وإبداعياً لأنه تعلق «بمعدوم لا يوجد» ولأنه «مصاب البصيرة» وهذه مزايا ابداعية وان كانت عيوياً منطقية.

تغلبت شروط المنطق والتفقه لدى شيخنا الحبيب ودفعت به الى أستنصال قصّة حب كان من المكن ان تكون حبأ خالداً ومتفرداً. وندت الحكاية من مهدها وتولى ذلك شيخ المحبة ابن حزم.

إن حكاية عمار بن زياد لحكاية ذات بذور حِية في تراثنا، عما يُعنى انها حكاية موهلة لأنْ تكون كتَّاباً في ألعشق. وهناك منوشرات أولية الى شيء من هذا الحب ألغرائبي-ونقرأ لحسان بن ثابت قوله: جنية أرقني طيفها

تذهب صبحاً وترى في المنام كما نقرأ عند ابن الجوزي في كتاب الأنكياء (ص ١٦٢) عده الحكانة:

-روى أبو الحسن الاصفهاني ان ابراهيم الموصلي بخل على الرشيد، وبين يديه جارية كأنها غصن بان، فقال لها الرشيد: عُني فغنت:

الأوروبي العربي. وهي تنتمي الى جيل الستينات الذي مهد للتورة الشبابية العام ١٩٦٨ وشارك فيها، وكانت

نقطة تحول في الحيضارة الأوروسية. لكن سرعيان منا

انتكست مُّذَه التساولة لتستقط أوروبا في مستنقع

الاستهلاكية المادية التي تطحنها الآن ولا تترَّك لها مجالاً

ندرى أبعد من مكان قدميها، فذابت المثل العليا التي نادي بهُ أَ هُؤُلاء الشَّبِيابِ تحتُّ وطأةً عمى الألوان السيِّياسي

للرعامات الاوروبية التي لا تزال ترى في الامم الأخرى

مُشْروع عبودية، والدول التي لا تنتمي الى تلك القارة

ولكن بعض هؤلاء الشباب، خصوصاً المبدعين منهم،

حُاوِلُوا الْأَصْلات مِنْ تَلِك القَبِضْمَة القَاسِية الْتِي امسكتُ

بخناقهم، وكانت كلارا خانيس احد الاصوات الشعرية

الاسبانية التي غادرت المادية القاتلة التي تأسر روح

الغرب لتبحر فيَّ عوالم النقاء والنور. واحْتارُ صوت هُذُهُ

الشاعرة ان يبتر في اتجاه بعيد بحثاً عن روح ثقافتها

الإعسيلة التي تعتد الى الجذور الغربية الأندلسية، التي

شكلت ولا تزال روح الثقافة الاسيائية مئذ سقوط غرناطة

وحتى شذه اللحظات على رغم محاولات البعض إنكار

وفي هذا المجال تقف الشباعرة كلارا خانيس بصبوتها

الى جوار أصوات أخرى تعلن عن تمسكها بتلك الجذور، وتؤكد تشبثها بهذا الإرث خصوصاً في شقه الروحي

الذي مرجه سان خوان دي لا كروث مبكراً بروح اسبانياً

المسيحية، ثم أكد عليه عدد من كبار المبدعين المعاصرين

وعلى راسهم الروائي خوان جويتيسولو، واذا كان هذاً

الكاتب يعتبر صحيي الدين بن عربي المرسي الاندلسي

استاذاً، وجذراً اصيَّلاً غَي تكوينه الَّثقافي، فإن كالرَّا

خانيس تتجاوز ذلك لتمر عبر صوفية ابن عربي الى

الثماقة الاسلامية بكل جذورها العربية وغير العربية،

وبشرائها الروحى الصوفي الذي يتجاوز المانية التي

تعتصر الصياة الأوروبية المعاصرة، فثقتل كل حسّ

لذلك يقول عنها الشاعر والناقد الإسباني المعاصر

كاباييري بوتالدو أحد أبرز شعراء مجيل ما بعد الحرب،

النبا تنفرد عن أبناء جيل الستينات في اللغة الإسبانية

الذي تعتمى اليه، بانها من النين تحب قراعتهم في عزلة

وهدوء، لأن شعرها يدعو الى التأمل والتوحد والتركير.

فتركير تعبيرها وحواراتها الدرامية الداخلية تتطلب اعْتَرَابِاً معسوباً وتدرجاً في فهم رموز شعرها الذي لا

سلم نفسه للقارئ من الوهلة الأولى. ثم يصف بونالدو

شَّـَرُهَا بِنَهُ مِرِكُ ومعقد مع انها لا تَحَاوِل أَنْ تَقَالَاعِبِ

بالاتناظ كما بحلو للمعض بهدف الخروج على المألوف،

وانما هي تكتب شعراً مركباً في صوره وأفكاره، وتصفها

التساسرة روسا تشاسيل بانيا من أبرع شاعرات الحب

وسعر كلارا خانيس ينبع من الصفاء والشفافية

الناحمة من معاناتها في تعاملها مع العالم الخارجي

وارقين واجملين في التعبير عن المشاعر.

انسانى وتحكم عليه بالغربة والإغتراب حيث

، كُنَّ الصنابير تنزف

الدواليب مليئة بالغبار ... و المُلاَّ بس محكومة بالقوضى

وعننما تنفتح الابواب

التي تحرض على الطعن،

تنقى بأحشائها

بشروع مستعمرات.

توهمه قلبي فأصبح خده وفيه مكان الوهم من نظري أثر ومر بوهمي خاطراً فجرحته

ولم أر جسماً قط يجرحه الفكر قَالُ ابْرَاهْيِم: فَنَهْبَتُ وَاللَّهِ بِعَقَانِيهِ. هنا نرى حسان بن ثابت يفتح باباً للحب في المنام ويتعلق في طيف لهذه الجنبة التي تؤرقه وهي لا تلتقي به إلا في المنام. ويتعزز العنى في حكاية ابن الجوزي حيث يتنشأ المب لدى

نظرات حبييته شم يتحرك بوهمها بوصقه مجرد خاطر عابر لكن هذا الوهم الخاطر يقع ضحية عبوره الواهم هذا فتصيبه جراح تقطع جسمه: «ولم أر جسماً قط يجرحه الفكر». هنا يتجسد الوهم وينوجد المعدوم وتصاب البصيرة ويذهب العقل. وهذه كلها بدور ابداعية كان من المكن أن يسقيها أبن حزم وينميها في ذهن عمار بن زياد. وأو فعل لجامَّنا قصبة حبّ

الجارية في وهمها ويتجسد الوهم في حبيب يتجرح خده من

تقوم قصص العشق على رؤية ما لا يُرى، أي على فكرة . المعدومة. وعن ذلك نقرأ في الشُّعر والشعراء لابن قتيبة (ص ٢٦٠) هذه الحكانة:

وقيل الأعرابي من العذريين ما بال قلوبكم كأنها قلوب طير تماتِّ كما يتُمَاَّنُ المَلِح في آلماء، أما تجلُّدونْ؟... قال إنا لننظر الى محاجر أعين لا تنظرون اليهاء. هذه قلرب بني عدرة وعيونهم. قلوبهم ملح وعيونهم ماء. واذا ثلاقى اللح والماء تمازجا حتى ليدوب أحدهما في الآخر ويصيران شيئاً وإحداً.

وأنهما دائماً لشيء واحد. ولذلك لم نقرأ في قصص الحب البدوية (العذرية) أن الحبيب تزوج حبيبته. لأن الزواج يعني وجود جسمين مختلفين واحدهما يتزوج الآخر فهما اثنان. بينمأ تقوم فكرة العشق العدري على دوبان آحد الجسدين وإلغائه مثل نويان اللح في الماء. وحدوث الزواج - لو حدث - فإنه يعني ان المحب ما زال كامل الجسنية لم يتحول الى ملح ينمات قُلبه

وتذوب عصارة وجوده ولذا فإن العاشق منهم اذا عشق عن صدق فقد أول ما يفقد عقله وطار منه صوابه، وصارت حياته من بعد ذلك حكاية تحكي

يتحول الى شخصية سربية، بعدما كان شخصية واقعية. ريتوقف الواقع وبيدا الخيال. ويصبح العاشق شاعراً. ولم يحدث قَطُ أَن كَانَ الْعَنْرَي شَاعْراً خَارِج أَطَارِ العَشْقِ. انَّه يعَشْقَ أولاً ويفقد صوابه ثانياً، وينوب في معشوقته ثالثاً، ثم يصير بعد ذلك شاعراً وحكاية تحكي وتروى:" وكان هذا هو مال عمار بن زياد لولا تدخل ابن حزم وصرفه

عن دور بطولي إبداعي كان مرسوماً له. لقد فقد قيس بن اللوح صوابه - وهذا ما يعرفه الجميع -كما أن جميل بثينة كان يسير بين الناس كأنما هو عاقل مثلَّهم. ولكن الأمر على خلاف ذلك، وهذا هو يقول:

«فلو تركت عقلي معي ما طلبتها ولكن طلابيها لما فات من عقلي فإن وجدت نعلٍ بأرض مضلّة من الدهر يوماً فأعلمي انها نعلي، يتحول العاشق هنا آلى شخصي

ية كاريكاتورية حيث يفقد صوابه ويتيه في الأراضي ضالاً تانهاً. وكُل نعل مفقودة في أرض ما فهي نطة.

والنعل في أصلها لباس واق يقي الجسد ويحميه، غير ان جسد العاشق لم يعد جسداً منذ أن تحول الى ملح ينماث. والملح لا يحتاج الى نعل ولا الى وقاية.

جسد العاشق ملح آذا يذوب، وهو يرى ما لا يرى غيره من الناس. إنه يرى محاجر عيون لا تراها نُحَن. وهو يرى محاجر العيون تحديداً. وليس أي عضو أخر من الجسد. ولذا فإن هذه العيون تتلاقى مع عيون العاشق وفي لقاء النظرتين يصاب المحب في بصيرته. ولا تقع الضربة الا في البصيرة تحديداً، ولذا يفقد

أما لو استرد صوابه أو تعرض لصداقة شيخ كريم مثل ابن حزم فهذا معناه ضياع حكاية حب كانت ستكون عظيمة لو

🗷 في التقويم النفساني الجزيرة الصحراوية قبرص، الدروس رصدا بودع العرافات واستقراء عظام الخنانيص، أن الأقليمُ الداخلي، المصيط بعاصمتها ذات الجفاف المحمول على عويل الغيوم العابرة، يشهد هطول الثلج مرة كل عشر سنين، بإتن مُعلن من الراصد الخفية في انحاء برج النُبران. غيرًا ان حسابات الفلك الطعامة بجناس الآلات الكهرطيسية، عن يد للرسيقي غوستاف هوليت، مدبر مقامات «الكواكب»، لم يتحصل لها ألرقم الطعين في صميم رعانف الظهرية، أعني «الشين» في رسم «عشّر» الساكن بطبع التغيث فيّه أذا صادفٌ مَضَافَه مؤنثاً: لقد مطل التلج، بالتحديد الصارم لوجودي في أرخبيل السماء السكون بيابسة مطقة، منا، بعد أريع عشرة سنة، وشهرين، ويضعة

الأيقونات استنفرت بأمل الذهب مسكويا رقائق على تُياب القديسين، وهالاتهم المدورة شموساً في سمًا، الشِّفاعة. الجفاف المتنامي نفعاً، وحصائةً، وصمودا بتقوى التحريض البوناني على شراء صواريخ أثقل من مياه الجزيرة، لم يترجز عن موقفة درجة واحدة. جفاف مدروس كالخطط الكبرى في التحصينات، نعبي يستدرج السائمين الى شُكُواطِّئ تبكي من حولها حقبُّول البطاطا الترامية، محروس برياح متوثبة أبداً، متربصة بالغيوم العالية والمخفضة ما تلبث أن تتمزق برداً تحت براتنها

عصي الرصد في أيدي المجمع الكهنوتي بدأت تقرع الأرض مستسفية، بصلوات الخفض والتنال للعُناية الْأَلْهَيَّة كي تلتُّفِت أَلَى الَّبِسَاتِينَ وٱلْصَقُولَ، ومستودعات المياه، التي بلغت درجاتها الدنيا رسوياً حتى لتخوض قيها اللوزة مشياً قلا يبتل بيلها. الطيور تناقصت على عهدنا بما يحصل صبغاً تحت مظلات الغبار وخيامه. الاشجار تتبايل جُرعات العطش، فيما لله جائم في المواسير لا نُجِرُقُ على استبراجه خوف الفواتير التصاعبية الاستحقاق، كلما صرفت ماء أكثر ضاعفوا عليك النفع. فلتقرع عصى المال الارثونوكسي غيوم الضياء الحجرية، وليقترَّح المقترحون استيَّدال صواريخ س. س ٢٠٠ الروسية بعلوم وصانع المطره، الذي سمعنا أن الغرب العربي، في مدونات الأشهر الماضية، استحسن اختبأر مكّناته في استدرار الضروع الخفية بآلة الانسان. واستنعاء ذلك الخبير، الولد للجيوب الباردة في السماء، سيكون أكثر اتزاناً من اغراق شوارع المنَّن القبرصية، ورقاقاتها، ومراقتها الليلية والنهارية، بفيض من صانعي الدوار: سلب أكشاك، رمى نساء من الشرفات، تفجير ملاه وأندية، سرقة سيّارات من أجل السطوبها، وأخبرا التدابح بالسَكَاكِينَ في المطاعم، بين عائلات رؤسية، على مائدة واحدة، بعد النفب الثاني عشر من القويكا، لكن التغاضي المتوجب، في ثيامنا هذه، موثق على وجهين: الحمى الارثونوكسية في المؤاخاة التقضيل، واستنبات المال الكثير، القادم من جهاته الْعَامضة، في التراب المسرفي المزدهر كشتالات محشيشة الكيف، التي يستعرضها الثلغاز يومياً، مرروعة في أصص داخل المنازل، وفي حداثق البيرت الْخُلُفِية، وفي البُّساتين، وقُوق أسطحة المُنَّارُلُ، محمولة على اختصاص المراهةين الصفار، فيما

العروضات الاخرى، في السياق الآيل بقبرص الريفية الى قبرص المُذِن العمَّلاق ذي المابقات السفلية، علبُّ محرمة باتقان، ملفوفة بورق معتنى فوق بلاستيك معتم، تطوه أشرطة لاصقة تنجو بها، في الكثير الكثير، من عسيون الرصد الآلي، وخُمُم الكلاب الدربة. ولريما صورت مخدرات منضدة مثلثات في دوائر، تدور بها

الأيدى كالبيتزا. لم يابه الجفاف المدع بنقر العصى على حدبته، ولم يلتفتُ ألَى الدموع المذروفة من عيني عنزاه أكاميا وعيني ابتها الرضيع: هكذا أوجدت الإيقرنة في الكنيسة الملتمعة الجوف من طلاء الذهب الصارح على كل شيء. أريعة جداول رقيقة، نبية، كخيوط من شمع، تنحدر من زوايا العيون الشابشة، ثم تجري على الخدود، فَالنَّوْنَيْ، فالشملتين قرب العنق من ثيابهما. لا نعرف، تحديداً، من أفاق على نحيب خافت، ذا صباح، فوجد ذلك السكب الطاهر من الدمع في المعن. وقد استبعدت تخريصات المغرضين في ان هذا الوقت من السنة مشهود له بكثرة رطوباته الليلية، التي تترك، بسبب اختلاف درجات الحرارة اختلافاً طائشاً بن الليل والنهار، حبيبات ماء على زَجَاج النوافذ والحيطان، تتدحرج صباحاً، في العادة (بحسب ما نرى في بيوتنا) خيوطاً متتالية، تم استبعين احتمالات نفاذ الرطوية من تجاويف في أجر الحيطان، لقدم المبنى، تجد لها عروقاً في تجاويف العيون، بتحصيل الصانفة. فالعنراء وابنها لا يزالان باكيين سبعة أيام هي نطاق العبور الوجودي من خلق القرد الى خلق الكون. وقد أمل الأملون ان يسلك التاريل مسلكه، على لسان الحبر البطريركي، في اتجاه معاناة العنراء وابنها من اجل الروح النباتية في الحقول والحداثق، والغابات، لكن تعيين الاسرار المتحصل لسرائر الأقوياء المهابين، حاملي بطرشيلات الغداء الاكثر رصعاً، اتجه الى تأكيد ان البكاء هو على مفقودي الغزو التركي، من القبارصة اليونانيين الألف والبضعة المضافة الى الألف: أنهم غير مسيين، في حرب غير مسية، وتقسيم غير منسي، وتاريخ أبعد من هذا كله لن يجبه بالنسيان، منذ سعدت الضرية الى اسم قسطنطينو بل

قصيار اسطميول. يُمكن الحِفاف ان يُسى لكن لن ينسى سولوموس، وابن عماء صريعا تظاهرات في «الخط الأخضر» على دراجات نارية، أو مشياً على الأقدام. وفي جانب آخر لن ينسى الديك الرومي أيضاً بنسبة إسمه المفوظ على وصباية الانساب. ديك، ورومي!!. نلك لا يُطاق. انه مُوهوبٌ بالكنايات العمياء الى عَرَق من بيزنطة: «وجنّتها» قال رئيس بلدية سنجان، معقل الأريكانية الاسلامية وريس بدياً العلمانية العلمانية، التي أكنت مجدداً، من وراء الحذاء العسكري، ايمانها الثابت بالنثب الأغير أتاتورك تركيا الفتاة الى الأبد)، وأصدر قرمانه بمنع بيع الديكة الرومية قبيل أعياد الميلاد، لأن هذا النيك، المسوس بالعصف الشرقي من روح روما، «مقضل لدى

ما هو موطن هذا الديك، ذي النفاحات الصمراء التدلية تحت منقاره، والعقفية اللحمية التدلية فوق منقاره؟ ريش أسود ماثل الى غُبرة رمادية، وبعضه أبلق. نيلٌ نَفَاح إذا عبرى الديك زهو كُماله الصيواني، فتُفضفض وانتشر، وأرسل جناحيه مروحتين يحزّ بهما ترقوة الأرض. كشيف لحم صدره الأبيض على المائدة يقتطع بسكاكين منشارية. كثيف لحم فذنيه المتلئتين خيلاً، الطير. جناحاه يصلحان حساء بعد نزع الجلد المُشْن، ذي الدرن الصفير والبشر المنتفع من خلع الريش. يؤكل - هو - رقبة، ومذا، وكبدأ، ومعدة، وقلباً. ديك رومي ترعرع قرب منابع المياه في الأناضول، ملقياً بظله على البوسفور والدرينيل، لتتبارك به السفن رائحة عادية بين صدوع القارات بيك بلا دين جعه رئيس بلدية سنجان، بتركّيا، حوارياً بيشر بالسيحية «الجديدة»

في أعياد الميلاد، ننسى الديك الرومي، لكن عشب الحديقة العنل. الأسيان، لا ينسى الجفاف هذا، المتابط شمسه القوية. اللائقة بأكثر جهات العالم مواتاً. ما من أمل:

ستيقظ، ذا صباح، على ثلج مستيقظ بكورية يضاء، شجر أبيض، شرفات بيضاء، أمل يتزلج، باكراً، بلا قبعة، على سفوح جبل «الأصابع الخمس» المتوج بهالال تركي من حجر ابيض ايضاً. ابن كان مختبناً أول الليل، وقبل منتصفه؛ أية أيد اخرجت الطحين البارد من جيوبنا ونثرته على المرتيات؛ ثلاثة سنتيمترات ربعا. ثلاثة ونصف سم. لا فرق. أصوات الناس الخارجة الى بيس الله تتبادل كركرات بلا كلمات. اشارات مسكوبة على فلك الاشياء. أون ماجن، وجليل. كُرةُ الناج تنقذف من يدي الى مارولا العجور، القادرة على تحويل الخنازير الى ضان: ولا نبيم الألحم الغنم مشوياً ، كانت تقول، بعربيتها الركيكة للعرب الوافدين على مطعمها الصغير، قبل ان يكتشفوا انها لا تششري من الجزار الالحم

وها هي «متقاعدة» أخيراً، في بيتها. لكنها حولته الى مطعم وسريء يرتاده سنانقو باصات، والساعون من جنود التكنة، قبالتنا، الى لوانف خبر محشوة بالجين سراعاً، وإنا أحساناً، إذا زارني شريكي وأنكينوه في البطالة، بحسب تسمية الشيخ نزار اغسري الجليل. واريما قسمت لنا مسارولا زيتسونا أهديتها، بنفسي، مخللاً، أو فلفلاً من حديقة بيتنا، تضيف تُمنِهِ الى القائمة.

تُلج، اذاً، لا يشبه الديك الرومي. ثلج يشبه نفسه، استنفر أعماقي بذاكرة أبية الذي كأن يزورنا في القامشلي، فعميت الى فخاخي تحت مسطبة الشواء فوجيتها صينة حتى الاختناق. صرفت قلبي عنها الى البندقية الصغيرة في القبو، ذي الشباك المنتوح على المديقة، التي نثرتُ خبراً على مربعها الحجري، المنجز بيدي تدبيراً من هندسة ملهمة، وسط العشب، وانكفات راجعاً أرصد طيوراً ماً.

كل شيء سيلهج بالغيبوبة البيضاء. الآلات، البشر، مُعاً، صَوعٌ واحد في الشهد الرئي على الشاشات، والصحائف. قبعات الفراء العامض، والقفازات الجلد، والمعاطف المبطنة بجزور الأرانب والحميلان، والاوشيحة المسوف الماجنة التطاريز، والاحدية الطويلة الأعشاق، تهبط - جميعاً - الى حلية المكان الصالح لهداية النفء الى التقوى. بنقص ان تنصرج زلاجات الطيسران على سفسوح الجبال الى شوارع نيقوسيا. تنقص كاسحات ثارج قوية، أو عدربات رش الملح على الاسفات كي لا تترَّحِلقُ السَّبِارات. تنَّقَصُ السلاسل الَّتي يحبطُونها أصفاداً على اطارات العربات الآلبة، عدا نَّلُكُ نَجْالُ الجِبلُ أهدى العاصمة كُميناً من كمائنه

لقد ولى التلج الرقيق العظام بعد ثلاث ساعات لا غير. سطعت شمس الجفاف ثانية، ونفخت الربح على التوبيج الأبيض فذاب ورقة ورقبة. تلاسنت الالوان قليلاً، بلا غضب، ثم ساد الاصفر والبني المختنقان: ها تحن، اذا، سننتظر عشس سنوات اخسى لنلمع طيف النَّلج خاسة يعبر حلم صباح ما، وسنؤرخ له بهذيان اليقين المدمن على العابر.

ربِما كَأَنْت تلك قب لولة الجفاف النهارية في خيحة الليل، فانتهزها البياض الأرعن، غير الدبر، شُتَّدِقَ النَّقَ صَانَ، الآثم، المرتابُ فَي ذَاته، الأهربُ، الذي أعادنا إلى الاشكال مسرفة في تعبيها

وفي حين تصاول ليلي أن تبنر حميسها في الأرض الْخُرَابُ رُهْرَة يقطفُها الْمُجِنُونِ، فَأَنْ المَجِنُونِ، أَو ٱلشَّاعَرِة

هنا لُندِها أصرار على الإبقاء على صورة الحبيب القنيمة

رافضة محاولات الحبيبة في الاقتراب، فتقول على لسان

ويظل المجنون يجوب الليل مستحضرا وجه الحبيبة

وتنظل ليلني في ترددها بين التسمسرد والبسحث عن

الحبيب والخَصْوع لقوانين القبيلة، حتى تغلسها

ملبيتها فتتزوج، ويموت الزوج لكن بعد ان كانت القبيلة

قد بجنتها. وتغلل مخدوعة بشعرها عن الوفاء حتى

لحظاتها الاهيرة حين تكتشف ضياع حياتها الحقيقية

فتعترف بأنَّ الحبُّ هو الطريق الوحيد الى عالم آخر

سوف تنخله وحيدة. ولأنها تخشى فيه وحدتها فإنه تندم وتطلب من الصجر المشتعل الذي هو القلب أن

يقونُمّا عبر بوابة البرق لتدخل الابيض اللآنهائي في

بعد موت المحبوبة لأبجد المجنون سوى الموت طريقاً

وتستمر الإسطورة بين معجنون ليلى، وامجنون كلارا

حُانيس، فهي تَصْفُر اسطورتها الحَاصِة معتمدة على

نصوص متعددة حتى تتمكن من الشجول فيها بحرية،

وتضع عليها بصماتها الخاصة، لذلك فان القارئ يجد من ٱلنَّطَائِقُ وَٱلثَغُارِقَ مَا قَد يحيرِهِ. إلا أنْ كَلَارًا خَانَيْسُ في

اسطورة مُحِنونها تعتمد على أن التواصل هنا هو

تواصلُ بينها وبين قارئ سوف يتقبل منها نسجها

الشاص، ففي النَّهاية لن تكون هذه الرواية الجنبية

لاسطورة مجنون ليلى سوى رواية خاصة جدا للشاعرة

تعكس رؤيتها الى عالم منكادل كانت تود لو عاشيته بكل

ما فيه من ماسوية، لأنها تعيش ماسوية أشد وأعظم،

مأسوية إنكار روحانسة السب العثري في عالمنا

تنويه واعتذار

تكرار نشر الطقة رقم ٢٤ من كتاب مثقافة الوهم،

بدلاً من الرقم ٢٥ التي ننشرها اليوم مع الاعتدار

من القُراء ومن الاديب عبدالله محط الغذامي.

حدث الاسبوع الماضي خطأ تقني ادى الى

للقائها وآلاتحاد معها في مكان واحد، بعد أن خذلتُه

الصبيبة حية في تعرده ضد قوانين القبيلة، فبقول

قصينة النهاية ويتُحول الى تراب في قبر ليلى:

حتى في خبايا الظلال يراشا أملاً في الوصول اليها عبر

يا للبياض النجاجة.

المجنون الذي هو صوتها في الاسطورة:

٠٠٠٠ ابتعدي ايتها المحبوبة، لا تصرفي . الصورة التي احفظها لك....

.. أم من اسم الحبيبة

ويسمح لي أنَّ أصل الى حلمها.

الذي يسبح في الأثير

انتظار أن يلحق بها الحبيب:

الرمائة الساكنة الحجر الشتعل

الى يوابة البرق

تقويئي... وأنخل

في الأبيض اللانهائي.

تراب في الثراب هي ليلي

هو مرادي

فطريق الموت

وفَّيْ اللَّاشِيءَ يَضِيعَ بِهَاؤُهَا انْ أَكُونُ لا شَيَّ في اللاشي

يوحدنا في العوالم الخفية.

انت أيتها الحنة - القلب

وبخطوط كفى

أرسم وجهها

فى الرمال.

الذي يدور في واقع حياتها اليومي، لنلك فإنها دائماً تمسَّك بِينَ يِدِيِّهَا بِحَقِيقَتُهَا الْخَاصِةُ، وتَحَاوِلُ أَنْ تَتَقَدَم بها وحيَّدةً في مواجَّهة هذا الواقع، وأشعَّارها صبورُ بالغة الكمال، مضفرة بالهواء: ظ تعتبر الشاعرة الاسبانية كلارا خانيس من أبرز الاصوات الشّعرية المعاصرة، ليس في إسبانياً أو حتى في السول الناطقة باللغة الاسبانية، بل في الشعر يصل شبجر اللوز بزهوره الى نافئتك هارباً من أفكاري

خدِل الدوخ المعطر». ومع ذلك فَإِنَّها تسافر في عواللها المكتشفة التي قادت نفسها اليها بعيداً عن الوأقع المحيط بحياتها. وتشكل المُيتُولُوجِياً جِزْءاً اساسياً مَنْ عَوالُهَا هَدَه، لَكُنْهَا تُسافَر أو تحج وحيدة إلا من كلماتها التي تختبئ من خلفها كفارس يشق طريقه من خلف درعه الوحيد: د... وعلى الصفحة البيضاء

وأتُحُنَّت شكلها الحي...ه ومن أبرز انجازاتها الشعرية كتابها وضاحات الغابة، الذي كان نقطة التحول من الكلمة اللاموسيقية والكلمة اللاغنائية والكلمة المجردة:

انبعثت الكلمة

في كل ربيع تنمو الحشائشّ أنا أمكنتي إكتشاف هذا إنها احصنة المجدلية التي تحرث الأرض إنها المجدلية التي ترحف لتلقي بنفسها تحت قدمي وأخدراً حان تلمسهما

فى هدُه اللَّحظة ترَّهر الحدائق. وكان هذا الكتاب بداية للطريق الذي سلكته كالرا خَانَيِس بِإِتَجِاهِ الحَبِّ الْعَثْرِي الذَّيُّ قَادِهَا بِالصَّرُورَةِ الْي الشعر العربي، ولكنها تعرفت عليه من خلال الأصوات النورانية لإن الرومي وابن الفارض وابن عربي المرسي

وكان الناقد لويس دي بابلو تنبأ بمغامرتها الشعرية في تقديمه لكتابها «كاميا Kmapaâ فقال: انتي اعتقد بأن هذا الكتاب الشعري مقدمة لمُغامرة شعرية جنيدة، وبأن هذه المغامرة الجديدة ريما تقود الى كتاب شعري جديد، أو كتاب من اجراء عدة ربما ثلاثة. كتاب شعري كأشف بشكل حقيقي عن مرحلة جبيدة، وهذه الشاعرة لها قدرة حقيقية على تفيك وإعادة تركيب الكلمات وتوجيهها الى معان ربما تَحْقَى عَلَيْنا جِمِيعاً، وَلِكِنْهَا تَكُونُ طُوعَ بِنَانِها. والكتساب الذي تُحسَّضْنه بين أيدينا عن أسطورة امتَّ مَنْ اللِّلَى ، كُنَّانَ فَصَلَّا جَنْدُدُأَ، أَوْ مَلْكُ الْمُعَامِّرَةَ. المجنونة في رحلة كالرا كانيس الطويلة مع الشعر ابداعاً وترجَّمة، فقد قدمت قبله حْمس عشرة مجموعة شعرية، وخمس روايات من بينَها رواية درجِل عدل، التي

للمشاركة في لقاء شيعري بين الشيعراء العرب والشعراء الاسبان. وهنَّناك تسعة أعَّمْال شعرية مترجَّمْة من الأبِّب الاوروبي، أضافة الى عند كبير من التراسات الأنبية التيُّ تتنَّاوُلُ أَعمال كبار الشعراءُ الذين اغنوا الحياةُ الادبيةُ وتعاملها مع الاسطورة العذرية العربية لمجنون ليلى

لفتها واللفات الاوروبية الأضرى كنوع من تفردها بين متصردة على واقع مسحكوم بقوائين لا تعترف بالروح درفض القيم

الاستسلام الكامل للجب

جدرة متقدة...، لقد حولته الشاعرة وتحولت معه الى شهيدة لعشق

وسنارت الشناعرة بالاسطورة العربية بإتجاء روضها القلقة، فأضفت على نفسها من روح «المجنون» المحب، ورسمت دُاتها في روحه «القلقة» والقت به في ثيه الصحراء، وسافرتٌ معه في تجرية روحية عنية ومُعنية، فكانت كتابتها الجديدة لهذه الرواية محفوفة بالعبيد من المخاطر، لنلك حاولت أن تنبه الى هذه المخاطر، حُوفاً من اتهامها بالتغريب لجرد تقديم ما لا يوجد في ثقافة

جيلها المعاصرة: دأيها الساقى، إملا الكاس لاغني عن كأمل السيرة التي حارت الشهرة...،

تقدم سيرة المُحِدُون كاملة، أي كما يعرفها القارئ مما مجرد كَائِنْ سلبي، تسر بأسرارها للشَّمعة وتسالها عن الفراشة الليلية وتسألها عَن النبض الخفي، أو تطلب منَّ السحابة أن تبتعد بنظرها ليزداد لهيب المحب ولهيب

وللسحابة التي تعتص تنهداتنا أتضرع البها أن تبتعد عن اللطر وتحول بقايا لهيبنا الى نار متقدة في شعلة ولحدة.

التى تحتضن قياثلنا دعى الرياح تأتينا بأميداء اصواتها...

من ماء يفتقده ولا يراه إلا مفي نبع الطيف الذي لا يجف، ويعسيش رَاهداً في كل شيء ولا يرغب إلا في رسم وجب الحبيبة ليلي على رمال متحركة سرعان ما تأتي الرياح لتَبْروها فتضيع تاركة إياه في متاهته:

وحتها خلال رحلة شعربة جقبقية قامت بها إلى اليمن قبل أعوام قليلة، بدعوة من جنامعة صنعاء

جاء من منطلقها الشاص المغاير لمنطق الحياة اليومية، وللفاين حتى للنطلقات معظم النبن تعاملوا مع هذه الرواية العدرية. فهي كانثي لم تتخذ من ليلي صوتاً لها كما كان متوقعاً من شاعرة غربية قد تجد في صوت ليلي شيئاً من التغريب المغري الذي يمكنها ان تقدمه الى قراء شعراء جيلها، بل ارتنت ثوب المجنون لانه العاشق وللحبُ الْحَقَّيْقِي فَي رايِّها الذِّيْ يَسَتَّحِقُ التَّمْجِيدِ. فَلَمَّ يَكُنْ مَحْبِأً أَفْنَاهِ الْحَبِ وَرَضِي بِمَا قَدْرٍ لَهُ، بِلَّ كَانُ رَوْجًا المحركة لهذا الحب الصافي النقي:

الخروج على العار

وفي روحه تتوغل اسمى من عَشَقَ البشر الأرضي. والحب عريه، وغطاؤه الجِثُونَ والسَّحَرِ والمَطلقُ والوعي...،

وإنُّ كائتُ في هٰذًا التنبيه تحاول ايهامنا بائها سوف اتفقت عليه الروايات، ويذلك بمكنها نفي اتهامها بالتجاوز مسبقاً. لكنها قررت عن سابق اصرار ان تكون هُذُه ٱلاسطورةُ اسطورتها الشاصة، لذلك رات في «المَحِنُونَ» القُصيدة نقسها ورات في «ليلي/ المُحبوبة، لونْ الدخانَ المتألَّشي الَّذِي يزاَّحْم قلب المجنون، وتناجي قلبها، ولتتحد معه عن بعد في شعلة واحدة:

ولَّكنَ لا المحب يضل الى حبيبته ولا الحبيبة تتمرد

على قدود القبيلة، ولا يبقى للمجنون سوى ان يناجي جيل التوياد الذي جمعته الشاعرة هنا مع جبال النعمان: .. يا جيال التعمان

فيبقى المجنون أسير الحب / القصيدة، يروي عطشه



كمهال

. ---

. .

\_ . .

AL HAYAT YINDAY 24, MARCH, 1997 ISSUE NO 12445 الإنتائي ٢٤ إذار (مارس) ١٩٩٧ المواهق ١٩ نبي القفدة ١٤٤٧هـ العدد ١٧٤٤٣ المشكول: (**المشكول:** مبدر دونشل د STATE & ARAB STOCK MARKETS بىبەر **7ردد**ئل James Helian الأردن السعودية 1-1 \* 7-71 F-11 البنك العربى بنك الرياض البنوك T00.0. \*\* \*\*\* T#1.0+ مصر 130 بنك الجزيرة ۲,۸۰ 787 بنك الأرين 170 170 177 A.TY. ٧,٨٠ T.A. 710 YEY بنك القاهرة عمان TET 750 بنك الإستثمار البنك الهولندي بنك الشرق الأوسط SEV : tv 110 117 بنك الاثتمان النولي - مصر Y1.,.. Y1.,.. Y1.,. 7V£,0. 171 T, TY . 774 TO 470 Y.YA ينك النماء المساعر . . . . T.TA Y,YA 774 127 TET البنك القرنسي للبتك الاصلي سوستيه جنرال 117 \*, \*\* 1-10,0: 1-10,0: 1-10: 475,VF £,YT IT TEE OTY 00. Ye . - Y1 .,. منك الإسكان البنك البريطاني للبنك الوطني للتنمية TE YAT 17,40 1,07- YO, 17 Y5,00 YT Y 705 £ VIT 4,44 1,71 7,71 البيك الأريني الكويني 400 TOY 707 بنك القاهرة . . . البنك التجاري النولي . مصر AA,TY AT,97 Ara: AT, 11 7 940 £ . £ +--£\$A 11.11. بنك مصر الدولي 200 البثك العربي - ,A1 بتك الإردن والخليج ţa. 201 797.0. Y..,.. Y.,.. 797,.. البيك الإمريكي مثك الاستثمار العربي 4.3-PAY DAY PAY A.472 ባለई البئك الوطني للصري 77, .. T., a. T, .. 3-,--£ TTT T,AE البث الإسلامي الإربذ 1.0 --منك المهندس .,.0 4,44 T,AL **\*,**YA 410 410 710 410 ¥. YA+ البنك المتحد iv,4. to,01 27,1. 10,01 ۸٠,٠ 1.05 1,10 ۹,50 1,10 بنك الإتحاد 441 AVA 7.007 شركة الراجحي بنك فيصل الإسلامي المصري 1V+,£1 -790 الإربني للاستثمار 17-271 2.0 2 . 4 سايك مطاحن شرق الدئتا وصناعات مطاحن ومخابز شمال القاهرة 'LAs الاسمدة 1AT, \*\* 1AT, \* 1AT, \*\* 1A+, \*\* المصافي العربية 217 الاعرام للمشروبات ينك عمان 127,00 بط للؤسسة العربية TAO الخزف مطلحل مصر الوسطى 04, 4 0V, 3 بتك فبلايثقيا منافولا مطاحن جئوب القاهرة والجيزة 1.77. A+ . YO YT AT . 1 -42,48 التامين الأربنية التصنيع الوطنية 43 مطاحن وسط وغرب الدلثا £,70- 100,00 4570 107,00 40,00 TE 950 المتحدة للتامي 7+5 T.YA Y+Y T-Y Y+A TP. 915 المصرية لصناعة النشا والجلوكوز £1,71 1,00 £7,40 ٤.,.. 1,13-الغاز القنس للتأمين للعامة للصوامع والتخزين 1.7.V. 17, 1.7, 14, 17, 0Y 17.7.0 مطلحن مصر العليا 27.0 الشرق الأوسط للقامن الجبس ATT AT AT AR ... V4, ++ \*\*\*1. T. TAL \* , \* ₹ 1.31 الأربنية للقرنسية 1.4 111 111 1.Y الغذائية مصر للزيوت والصابون 7 170 YA,T1 YA,11 Y1,Y-14, \*\* -۰۲۰-117 تامين وطنية اهلية 77,10 T7,10 T7,10 T7,10 الزيوت المستخلصة المسرية للصيناعات للدوائية Y. 2 . يلتيا للبتابين الصشاعات المتطورة Y-5,- Y-+,-- Y-5,-- Y-+,--.... 7. . 0 العرب للتيسامين 4.5 17.475 فايزر مصر 1V,0 1Y, 1A, 11 14,... TAA - , OA-الراضى للقنسة الإحساء للتنمية 117 111 الصناعات الكيماوية الصرية . كيما 71, V 71, EV Y1, EV 71,£Y 154 37,75 1,31 1,72 الكهرباء الأربنية .... الخيمات ژچاج مصر لصناعة الكيماويات 1417 7 ... 7 . 40 14,70 1.50 ٧١ العربية للأدوية كهرباء إربد 1 404 £4,77 -10,17 11,03- 7153 \* , \* \* لجعة المعتنية النيل للأبوية a, Ai ai, ai aa. . . Too 1,77-الدولية للفناسق 771 1,37 440 707 سمئت النمامة الاسكندرية للابوية 14,7. 1.4,.. 1.4,5. 1.7,44 ٠,٣٠٠ 1000 الاسمئت السعوبية القنادق وللسياحة T+A Y+A Y . 4 7 • ¥ 74.A.B ممفيس الأدوية A . . . T.TAS 7,.. Y£,0. Y3,.. ٧٣,٠٠ الاسكنيرية للغزل والنسيج المطوط البحرية 14, \*\* 1,\*\* 1,14 1 1,14 العربية المتحدة للغزل والنسيج 000 .... 1.-4 1..4 V. . . . المحفظة الوطنية اسمنت الجنوبية 74,0. 74,0. 74,0. 39,0-+,14 ١,٠٠ 1,44 Y. . . . 777 منت ينبع العربية لطيج الإقطان . . . . عقاركق اسمئت الشرقية النصر للعلابس والنسوجات .,00 .,07 . 7 7.0 \*43 1,44 تاجيركو 114 لنصرية لصناعة الملابس الجاهزة 115 117 يشركز إلارمني 7Y, \*\* العامة لصناعة للورق وراكتا V.15 1175 للفتادق \*, £Y 17,0A 3A, \*\* 3A, \*\* فنستور 177 14,+1 الشرقية إيسترن كومباني 1,47 ظكوموبور 97,00 + , + \$-3.20 1.17 117 1 £A 124 YEA العقارية .,.. النقل البحري 77 33 7.7 77 74.7TA الاسكندرية للحديد والصلب الدولية للتعليم 1.0. 'YET, 0. YED, .. YET, 0. TED, .. تلزرقاء للتعليم النقل الجماعي 1,48 1,17 ... 1,11 الحديد والصلب المصرية Y. V0 . 117 98.498 ...\* 112 111 110 4,44 7,14 7,24 7,25 0.4. 1. \* % ., " لصناعات الهنبسية والمعمارية . ليكور 4,40 1,71 1,73 1,77 1,47 A.00+ 01 41 91 91 V5.T++ السيارات 11,11 11,17 00. النقل البري 1.,2. ٠,0٣ الكابلات الكهربائية المصرية مواشي مكيرش ٥٠٪ تطوير الأراضي 113, .. 110, .. 113,70 110, .. 14,47 14,47 14,47 العربية للراميو والترائزستور ـ تليمصر مواشي مكيرش ١٠٠٪ 17 317 4.97 14.44 فتنبغ والسجائر 1.0 112 100 1.5 £+.14A - ,n-£7,5A £7,.. ££,%. ٤٠,٣٦ المتحدة للإسكان والتعمير y. ٧١ 11 a.YA التنقيب 77,7 TT,0-72,0-القاهرة للإسكان والتعمير الأسمئت ۸ĭ £4.14. 70,07 97,37 0.,07 72,37 3,180 4,77 A٠ +A+ay \_\_\_ التعمير وللساكن الشعبية a۲ 0.4.0 طببة للاستثمار 71, .. 74,70 T1,A4 Y4,70 9++ \*\*\* : الشمس للإسكان والتعمير TP.YT1 مكة للإنشاء 17,74 العوناس العربية \*\*1 \*\*\* \*\*\* 14,07 14,4. 14,0. 3,... ,YY-1+,+4 1+,17 1+,+4 مصفاة الأربن/ جويترول مدينة نصر للإسكان والتعمير ...¥-1-.10 1-٧٨ **V4** ٧X 14. £44 1,24 \$7A,01 \$V+,++ \$A+,++ \$7V,++ مصر الجدينة للإسكان والتعمير لعزيزية بنده م الدالغيات (ليار النيل للكبريت والمساكن للجاهزة 7,70 15.0.5 الناحة 77,27 \*Y,4+ 44,.0 القومية للأسمنت 11,1 75.60 7.70 Y, £Y الصادرات السويس للاسمنت 19,70 24,00 19,70 Y . . AGG .,Ve-94,140 7,40 الأجواخ الاربنية للتعمير اسعنت بورتلاند حلوان Y4, \*\* YY, \*\* Y4, \*\* ٧٧,٠٠ 4.00 7.30 العربية للأيوية Y. . . -AT, et : Al, et AT, 01 A1, \*\* 1 20.  $\nabla_{x} Y_{j} \cdot$ الخزف الأرنئية كهرباء الوسطى استنت طرة اللصرية 54, \*\* \* , \* Y T, SY , T, 10 , T+.3.4. إلليان الأربنية كهرباء الغربية .,.. الشرق الأوسط لإستصلاح الأراة Y,5A الانابيب الاربنية كهرباء الشرقية القاهرة للبولجن 7.17 كهرباء الجنوبية المصرية للنواجن 4,10 - ,AT كهرباء تبوك أبق آير للأسعدة والصناعات الكيماوية 0.11- 1-7.00 4V.T4 44.01 4V.T4 A.YE 1.77 شركة رافيا للصناعية كهرباء عرعر . کهرباء الجندل يار اليواء سو سو ارفنان الافنان \*, \*V 7,70 T,TT . T. 2. T. FT الألومنيوم / إرال كهرباء تبعاء production is كهرباء حقل . . . . 4.05 . . 0 % +,49 1,84 11,800 للواشي والبولجي 1,.4 0.3.. 3,+5 صنيع الورق كهرباء رفحة Y.4A+ ٠,٠٩-118 118 1.11 1,00 1,00 1,00 112 112 السوق للطاحن العمانية نابك \*,\*Y\* T,A\*\* T,AY\* T,AY\* T,A1\* .... 17.1 ٠,٦٣ 1,37 1,38 الصناعات الوطنية TY 77 77 43 القصيم الزراعية النظامية ريسوت للاسمنت 35 -1-٧Y YY £.377 1.55 <u>تروكيماويات</u> الصوف الصفري r.v. A3 Αħ تبوك الزراعية أريج للزيوت النباتية 1,24. العالمية فلكيماوية Y.1A \*1. الإسماك 7,77 أعلاف تففار \*.1T 7,72 7,17 7,27 T.TE\_\_\_\_ A. 70+ الوطنية تلكوابل 11 11 79 1.457 الشرقية الزراعية 7.70. الوطنية لمنتجات الإلبان 1,39 +,77 · , 7A 1,77 للسئفوكيماويات .,., ائجوف الزراعية 7,71. عمان للمرطبات 1,17 1,17 المُركِّنُ الْعَرِبِي / بَوَاتُي 11 1,47 1,15 1,27 Y. V. ٤. ٤١ 4. 7.137 بيشة الزراعية • • الوطنية لصناعة البسكويت ي هيان بخياق رائيني الانتيار هيهافية T.A. 1, ... 1, ... ٧١ ٧١ ٧١ ٧١ 4.4.1 جازان الزراعية 1,17 الكوثر . . . . . T.4.. T.5.. 4.4.. الغاز الوطئية مسقط للغازات الصناعية 1,7\*\* NAME OF البحرين **P1** سناعة الكابلات للعمانية T-TC 7 <del>(</del>î 1.5 .. 1,2.. 1,21-1,200 17 114 الكروم العمانية ٥٠٪ 1.117-بنك البحرين الوطني الينوك صناعة قرطاسية الكعبيوتر 1,4.4 البيك الوطئي . -- عد -3... 49. 04. 44. 180,000 . . . . +,144 1,147 بنك البحرين والكويت 7,900 7,44. مِك الخليج .,... 7,40. ۰۳۰ eţ. eş. ٠٣٠ 1.0, ... استنت عمان مسمد مسمد 4.17\*\* \* STA 1.714 البنك الأهلي التجاري 1,40 7,60 ٧,٠٠٠ PA.3--البنك الوطني العمائي النك التجاري 7,53+,+11 740 140 140 .,... 4,333 1,131 يثك البجرين الإسلامي 440 470 170 13. 30,000 ·, · A · - - - - - · A · - · - · A · - · Y.3... 7,7\*\* £Y. . . . البك الاهلي بنك عمان والبحرين والكويت 1,110 4.17A 1.1TA البنك البحريني السعودي 770 70 77.0 111,440 . 10. 4.40. ₹,5•• ٤,٠٠٠ T, 40. 177 · A+ 770 مصرف قبصل الإسلامي (\$) الكويت والشرق الاوسط بنك عمان النولي . , . . 7.10 7,14 14. ... 44. 700 704 T04 البنك العقاري , •V•-7,9.. ۳,۸۳۰ 7,5.. **7,AT** A0 0 . . العمانية للتنمية والاستثمار اللوسسة العربية المبرفية (\$) .,14 11.70 11.70 774 190,000 .,... 1,114 بنك الخليح المتحد بنك برقان -- 40 Y, 250 Y, 210 7.000 16 At+ 1,11A طغار التولية للتنمية والاستثمار ٧. ٧٧٠ V3. Y1. 41. ... 1 --بيت للتمويل الكويتي 1,112 1,171 171. بعك المعربن الدولي .... Y, 20. Y, 61. ٧,٨٨٠ 154. +54 ٧,٤٧٠ المحفظة الاهلية للاوراق للالية \*\*\* 774 74. 44. ... الكوت الاستثمارية بِنكِ انقستكوربِ {\$} 4.33. 1.45 1.40 -0A,2 -FA,2 --01, £,A++ الوطنعة العمانية القابضة مثل لعضى في سريادها مان الشياسية ومها مثل لعضى في سريادها مان الشياسية ومها AT -... التسبيلات التجارية معك المحرين والشرق الأوسط A£+ A8+ .,..., ... 970 T.10. T.Y.. التامين الأهلية .... ₹. ४. -4.4.. 1. 78. 7.0 7.0 740 3 37 . . . . . الاستثمارات المالية 1,811 شركة البحرين للنسهيلات التجارية Y, Ya. 1.184 1,171 7.12. 7,70. العمائية المتحدة للتأمين ٠,١١٠ 4.15. YA. ... SAE 185 1A\$ ME 77. ... الاستثمارات الوطنية الشركة الخليجية المتحدة للتصنيع 1,111 4,970 \* .YT# 4,48+ ۲,50۰ ظفار للتلمين ٥٠٪ 10,VA1 \*\*\* بنك طيب (\$) ۲-414 71. 717 71. مشاريع الكويت .,.. 7,17 1, + 7 Y.10. مؤسسة خنمات اللوائيء الأملية لاستثمار oį. 11. ... شركة البحرين للتامين .... 4.44. +,44. T,70. T,8A. T,70. 145 TAT 144 العمانية لخيمات الطيران PA! TA- ---الساحل لقنمية الشركة البحرينية الكويتية للتامين 4,417 1,TA% \*\*\*\*\* \*\*\*\*\* \*\*\*\*\* \*\*\*\*\* \*\*\*\*\* £4. iye 174 £ Y + 7.. ... الإسماك العمائية مستثمر دولي شركة الثامين الأهلية 4.44 1.74. 1.701 T.T#: T.T.: Y,Y%: ... Y, 2 . . 113 TAP . . . . البيت اوراؤ مالية تسيج عمان .,... +,+A+ الشركة العربية البولية للتامين 77. 77.... ٠٠٨,١ شركة اتحاد الخليج للتامين T4 . 44. الاستثمارات للصناعية الوطنية لمنتجات الالمنيوم .... 1,144 +,+AA الكويت للتامين V1. V1. 41. 0 - , + + + للتامين 4,4.. الشركة الوطنية للثامين .... + . 747 1.743 الوازية ريم البطاريات الخليج للثامين. .,., 4,314 1,3.4 إشركة البحرين ليصلنح الينقن والهنبيبة العمائية للتغليف لخيمات 400 الإهلية للتأمين شركة البحرين للبييتما • •• ₹ + LEA \* , \$# \* الإهلية للمنظفات للصناعية 77. ورجه للتامين الانوار للاعمال الصناعية والتجارية ٢٠٠ ٨٤ .... . . 77. 1.371 إلشركة الوطنية للإستيراد والتصده ..4. 1,37. 1,71. 1,77. عقارت الكويت الشركة العامة للتجارة وصناعة الأغنية YA. .... + . TAA . . YOA 1,24. TT. العقارات المتحدة 474 TT. 440 1. 44. ... شركة البحرين للملاحة والثجارة الدولية .... .,000 ..... .... 3,3++ 1,700 1,750 رجاج مجان 140 11. 250 12 77. ... الوطنية العقارية £ £ + 4.004 1,211 4,444 شِركة البحرين للإلصالات (بتلكو) 1,500 1,77. . . \*\*\* . 1,17 1.TV تمور عمان الصالحية العقارية fyo .... 4,3TA +,374 شركة البحرين الواقف السيارات .,14. 1,YA+ 1,41+ 1,44. 1,400 مطلحن صلالة لؤلؤة الكومت العقاربة 1.8 £ 7 . 1 11. 1.5 01 71. ... . ... شركة المحرين لطاحن الدقيق وعهاره المعاملات واستد المصور مودا 4.150 +,15# ., ... 1, £7. 1.57\* 1,270 1,57. \* V . -العمانية نصناعة الفلاتر YYÉ TIA Y W. ... التعدين العقارية ţ-4.44 شركة البحرين للصناعات الخليلة +.3E+ +,11+ 1,04. 1.00. 17 175 الوطئية للصناعات الدوائية ما د دسام، بعد د دست قو لتي الله الم الصناعات الوطنية شركة بثلون للتولجن 44. 47. 44. 1 37. ... . ... FA1. \* \* , 1A7 \*,1T\* 1,11+ 1,TA. 1.TA+ 1,TA-E: ABV مناعة الإنابيب للعبنية الوطنية للأرز . المعصدة وسندور به دران لي فيراللي . . . . €,₹₹₹ \*,777 شركة فنادق البحرين العنادق . , . 7 -1,70. 1,77 1,77 إسمنت الكويت 1,74 110 ţa. if. شركة الفنادق الوطنية €0. الخليح النولية للكيماويات .... . . 40 1.44. 1 -ív. 17. 17. :1. 1. ... صناعات الثيريد .... 1,77. 1.17. 1,17 الخليجية النتجات البولى بروبلين . ... 1,141 .,101 شركة البحرين للسياحة 1 -4. 1 -1-TT \*\*\* الخليح للكابلات -,-Y-1,70-1,77. 1 . 4. 1 -2-الشركة البحريبية للترفيه العائل 1,77. 1.TV. TA . . . V . . . . ٧ . مصانع مستعا للخبوط اصلاح السقن Y . A T1. Y1. T+A T1. ... •, \*\*\* 17,71 44). IVY "A. منعر آبُراندس للمعظة العمانية للأوراق للالية 1 الامارات الخنعات البحرية · . · ٣ · - . ٣ · - · \*,T\*\* \*,TV+ بنك عمان التجاري YA. اسمئت بورتلاند .,.. \$,4.. 0,... 0... بنك مسقط الإهلى الشعبية للصناعات الورابية T, ... •,••• ٣,٠٠٠ 4,... 14. 44. بعك أبو ظبي الوطني 4,000 T. STY مسقط للتمويل 37. الكويت لتجميع المعاس 200 700 بنك أمو ظبي التجاري . . t . -Y . 10. T,21+ Y,20-7.£1-عمان والإمارات للاستثمار ٥٠٪ عمان TT -T+ السينما الكويتية 77 بنك دبي الوطئي 1,V2. . عمان والامارات للاستثمار ٥٠٪ الامارات 717 الفنادق الكويتية 1 3:101 بنك يعي التجاري •,••• 1,50-1,58: 1,000 1,10. حساب اوريكس للاستثمار المشترك لنخازن العمومية 41. ţţ. 1 --و المعلق في منا عد معلود الإلى المارية 17. 773. بئت الاتحاد الوطئى ., } - - -1 .... 1,000 1,4--...... 1,000 صندوق مؤشر مسعط لمساب الاستثمار 770 470 Y . . . . مجمعات الاسواق بنك الشارقة للوطني 17 T,47-- . . 1 --T, 51. T. 97. 7,4.. 1 11. 1 11. 1 11: 1 11-Tto ... الإنصالات المنظلة الخليجية لخدمات الاستثمار \*\* منك رأس الخيمة الوطني 1,17 1,77. 316 111 \_ 111 318 ... 30 ... الحاسيات الالكترونية 1,770 حساب مجان للاستثمار المسترك 71. بث العميرة الوطني در معلی المصناحة لن بلاول عدد الرواد در معلی المصناحة لن بلاول عدد الرواد 1,AT- 1,5-- 1,5--الخيمات التعليمية TA. 1.AY+ A 1 .. عبر الخليج للاستثمار الصناعي \*\*\* مث أم القوين الوطني 444 T. ... المجموعة للبترولية ٠,٠٠٠ ٢,٥٠٠ وه صعفه الملي سود الأمارية T, 14. مسقط التامين ٥٠٪ Ye. TA 03-Ve. بنك المشرق من سود او ما الوعال والما تو الوعال والما تو الوعال الوطنية للتنظيف 1.0 .. TTO للنمك العربي المتحد المُعهُد الوطني لِنَصْيَافُهُ ﴿ اللَّهُ مَا اللَّهُ ال 1.. 740 £ . . T4: 1 07: \*\*\* نقل وتجارة المواشي 1,00. 150 190 بعك الإستثمان بندر الروضة 144 14. الاسماك الكويتية 1,47. 7,71. 7,71. 1,44. 41 6 --177 177 بنك دبي الاسلامي المتحدة للطاقة 14. 747 14. المتحدة للدواجن بيك الإمارات الدولي 71.0 11,0 ٠,٠٣٠ 1,74+ 1,4++ 1,4++ 1.4. كلية العلوم الازارية الكويت للاغنية ٦٨. التامين لِيقِ مُنْهِي لِلْعُولَا لِلْغَذِّالِيَّةِ . 1,04. للعمانية للنئمية الزراعية 17-174 8 TA. ... مثك البحرين الوطني 114. 164. شركة العين الإعلية للتامين .,1.. 1,4.. 7,... عمان اوريكس للتلجير Y. 40. الوسسة للصرفية العربية 44 Δ1+ شركة الطفرة للثامين .... 1.A4. 1,Y3. 1.AY. 1,77-شعاع لنزارع الحييلة للنولجن 17 17. شركة الإمارات للنامي 117 3.... اسعنت الشارقة 1 - 5 -171

أبو خني الوطنية للقنادق

شركة الجرافات الوطنية

11.

2 . .

14.

1.0

...

4-

10.

30.

10.

LYLHIL

ومفجاء عجي

الدي هو صوليا في الإنطورة

موره اللي للعطيات

ورانستاح في الإندر

ماعياء اليسياحيه

يعاس المستعال

يوأس السرق

ر و الأصمار سعيد في تنكار والمدار

ان اللهي الهار اور اللهي نفحي ان اللهي الهار اور اللهي نفحي

again and your of

الله المراسي اللي الكاليسي المراسي

wer since to prime

and the second of the

المها المهاب

بقل المجمول بجنوب أنبس فينبعد

سميح لي . اصل الي علمها

J 40 60 5

how were been wearen ye . وية المعلى الموساطية المعلى تبويه واعتدار فنابق الدلخلية خدمات مياة الباطنة at small come it is a من المراجع من المراجع النهضة للخنمات

العمانية للمشاريع الطبية

1,+#+

٠,٠٩٠

1,44 TA 141- 1,41- 1,4V+ AT ATA

\*,\*\*\* 1,77: 1,75: 1,70: 1,77:

اسعنت الخليح

اسمئت الفجيرة

اسمنت ام القيوين

¥ 7.. ...

٧٧٠ ...

10.

AL HAYAT MONDAY 24, MARCH, 1997 ISUE NO 12443

مؤشرات اسواق الاسهم الدولية الرئيسية

1,1123.61

1447,14

£YYY,Y+

7710,47

7097,77

O, PYAY

17701,57 79, .717 77A0,T=

السوية (مليون)

10060.05
1283.88
847.1
4623.55
1107.38
1728.92
1777.76
1555.83
1500.36
1500.36
1500.36
1500.36
1500.36
1500.36
1500.36
1500.36
1500.36
1500.36
1500.36
1500.36
1500.36
1500.36
1500.36
1500.36
1500.36
1735.35
1500.36
1735.35
1500.36
1735.35
1735.35
1735.35
1736.37
1111.14
1727.77
100.87
18
173.35
1668.39
1735.35
1736.36
1736.37
1700.36
1736.37
1700.36
1736.37
1700.36
1736.37
1700.36
1736.37
1700.36
1736.37
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17
171.17

1033.69
7033.69
7033.69
7033.69
7033.31
10447.87
3507.05
38141
7908.75
10299.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.79
1520.7

-4/4"

عجبة

TAT STA

EYOA 1.

ALTE'A

4/11

ነለጊየዮ, ነገ

3A-£, Y4

1401,A.

لثؤشر

نيكاي داو

داو جونز \*

ف ت (۱۰۰ سهم)

داکس (۳۰ سهما) ۲۲۹۸,۲۶

البورصة

اليابان

نبوبورك

بريطانيا ليالنا

L				
1997 /1990		Y/	١٨	٣,
<del></del>	اعلى مد		,	
	٠٨, ٢٢	1465	0,7+	1,824
	10,13	7,47	· .	144
	£,٣=	2707		בארר ניצד
1	.9.71	7077	٠.	709
	14,77	YAY	1,7	YAY
	37. 15		٨,٩١	1770
ł	14,41 	7175	,44 ,4° :	717
1444.4. 40	1,7.	15.4	, , ,	117
اغلاق الصعة ٢١/٣/٢١				
اسم الشركة	لاق	ی اع	ں اعد	ة المخ
٠.	Zea			ة يىغ ) (سىن
		<u> </u>		_
UNITE	DK	TNC	<del>i</del> DC	M
ABBEY NATIONAL	715	802	529	1006
AIRTOURS ALLIED COLLOIDS	942.5 123 445	1041.3	1121	1283 847.1 4623
ALLIED DOMECQ	443	527	412.5	
AMVESCO	340	364.5	209.43	
ANGLIAN WATER	641.5	672.5	516	
ARGOS ARIO WIGGINS APL.	622	798.5 205	604.5 151.5	1777
ASDA GROUP	108.25		103	326)
ASSD BRIT FOODS	526		376	4731
ASSD BRIT PORTS	272	318.5	261	1044
BAA	506	554	454	
BANK OF SCOTLAND BARCLAYS	322.5 1024.5	366	721	3860 1552
BASS	809	875	742	7167
BAT INDS.	494	564.5	415	1533
BBA GROUP	361.5	370.5	19.18	(502
BG	161.5	178.5	119.18	7146
BICC	265	352.51	35% 44	1111
BIOCOMPATIBLES	1075	1375	35% 44	727.7
BLUE CIRCLE INDS. BOC GROUP	415.5 962.5	419.5		3048 4458
BOOKER	345	417.5	343.5	845.3
BOOTS	675	701	555	6115
BOWTHORPE	388.5	472.5	375	756.8
BPB	341	391.5	303	1735.
BRIT AEROSPACE BRIT BORNEO PTL.	1322.5 1448.5	14,58,5		5693. 924.6
BRIT.PETROLEUM	699.5	748.5	555.S	3964
BRIT.SKY BCAST.	620		417	1066
BRITANNIC ASR. BRITISH AIRWAYS BRITISH BIOTECH	868.5 636 241.5	886.5 664 326.46	683.5 506.5	1668 6369
BRITISH BIOTECH	241.5	326,46	192	1584.
BRITISH ENERGY	230	260	192	1610
BRITISH ENERGY PP	132	162	91	924
BRITISH ENERGY PP BRITISH LAND BRITISH STEEL	536	555.5	383 140	924 2546. 3305.
BRITISH TELECOM. BTR	162 <u>-25</u> 456 260	199.5 461.5 326	326.5 230.5	2897- 1046
BUNZL BURMAH CASTROL	260 218.5 982.5	326 245 1167	230.5 200 978	980.6 2077.
BURTON GROUP	153.5	161,75	140.5	2245. (092)
CABLE & WIRELESS CADBURY SCHWEPPES	487.5 534	546 555	399 468.5 203.94	5345.
CAIRN ENERGY CAPSHOP CENTS. CARADON	617.5 365.5 257.5	634.5 396.5	272	1412.
CARADON CARLTON COMMS. CENTRICA	505 58,25	274 575 75.5	200 439 56.75	1,548. 3014. 2624.
CHUBB SECURITY	435.5	435.5	309.5	1226,
COATS VIYELLA	133.5	207	122	
COMMERCIAL UNION	660	748	561	4481.
COMPASS GROUP	674.5	742.5	494	
COOKSON GROUP	277	327	205.5	1626
COURTAULDS	362	487.5	356	
COWIE GROUP DAILY MAIL'A'	396 1562.5	444	329.92 (270)	
DALGETY	325.5	424	298	1139.
DANKA BUS.SYS.	502.5	848	388	
DE LA RUE	565	748	527.5	1268.
DIXONS GP.	516	586.5	447	2177.
EAST MIDLANDS ELTY. ELECTROCOMP.	670 417.5		483.5 348	1329.
EMAP	757.5	831.5	621	1577,
EMI GROUP	1122.5	1485	1101	4882,
ENERGY GROUP	468_5	568.5	466.5	2440±
ENTERPRISE OIL	652_5	686.5	421	3229±
FILEXTECH	186	215	161	1053.0
	635	802.5	474	703.30
GENERAL ACCIDENT	784.5	872	614	3789.1
GENERAL ELEC.	376.5	412_5	347	10 <del>11</del> 7
GKN	993 <u>5</u>	1172.5	771.5	3507,0
GLAXO WELLCOME	1075	1154		38141
GRANADA GROUP	9 <u>25</u>	978_5	712	790% 1
GRAND MET.	490	495	412	10299
GREENALLS CP.	515	633	514	1520;;
GT UNVL.STORES	654	770	580	6577;;
GUARDIAN RYLEX.	279.5	300	220	2546.2
GUINNESS	507.5	507_5	425	9576.3
HAMMERSON HANSON	444.5 298	449,5 399,36		1261.5
HARRISONS &CROS.	126	160	119	899.01
HAYS	535	577.5	398	2225.6
HIELSDOWN HDG. HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L)	188.5 1458.5 1406.5	2H 1616.5	932 931	1334.3 12703 25185
HYDER	786.5	1557.5	658	1121.5
IMI	387	838.5	350	
IMP CHM INDS. IMPERIAL TOBACCO GP.	702.5 419.5	41   954 438.5	7072.5 353	5100.1 2185
INCHCAPE	255_5	314	242_5	1351.6
JOHNSON MATTHEY	543_5	663	526_5	
KINGFISHER	697	697.5	533	4683 £
LADBROKE GROUP	224.5	244	178.5	
LAND SECURITIES	762.5	798	608	3919.2
LAPORTE	702	763	626.5	1360.4
LASMO	243.5	262.5	172	2349,6
LEGAL & GENERAL	388.5	418.5	266	4821.2
LIBERTY INTL.	451	500.5	351	1273.6
LLOYD'S TSB CP.	461	531.5	301	24695
LONDON ELTY	704,5	855	566.5	1230.7
LONRHO	146	216	117	1143.4
LUCASVARITY M&G GROUP(HDG.)	1352.5	259 1457.5	193.5 1042.5	2894.1
MARKS & SPENCER	466	530.5	430	13211.
MEDEVA	315.5	330	227	1104.8
MEPC	468.5	485.5	393	1963.4
MERCURY ASSET MAN.	1288.5	1425	844	2351.8
MFI FLENITURE	146		142.5	862.4
MICE GROUP MIRROR GP.	5.75	7 239	4.5 185	981.81 868.90
MISYS	1222.5	1330	724	1052.5
MORGAN CRUCIBLE	475	486	409	
MORRISON/WM)SPMKTS. NAT WSTM.BANK	149_5 682	175 834.5	144_5	1107.3
NATIONAL GRID	212.5	217	165	3644.3
NATIONAL POWER	477.5	605	375	5781
NEXT NFC NORTHERN FOODS	597 166	635.5 199 224	467 151	22327 1157.8
NYNEX CABLECOMMS UN OCEAN GROUP	210.5 1 105 524.5	126 529.5	174 87 418	1272.5 971.25 820.84
ORANGE	202	253	169	2420.0
PEARSON	737.5	791		4212.7
PEN.&ORNTL.DFD PILKINGTON	633_5	678	474_5	3855.0
	131	219	170	1357.4
POWERGEN PREMIER FARNELL	591.5	662	462	3767.8
	491	751	481 <i>5</i>	1333.5
PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP	555 558	598.5	407 403	10741
RACAL ELECTRONIC	288.5	146	380	821.65
RAILTRACK GP.	643	684		3215
RAILTRACK GP.PP	453	494	190	2265
RANK GROUP	440	545	403.5	3681.0
RECKITT & COLMAN	832.5	845	666.32	3377.0
REDLAND	360.5	47 <u>2.</u> 5	328.5	1878.2
REED INTL.	1103.5	1210	1017_5	6263 T
RENTOKIL INITIAL	418.5	489	350	5825.2
REUTERS HOLDINGS	614	806	609.5	10370
REXAM	336	408.5	317.5	1694 1
RMC GROUP	976.5	1195.5	887.5	2529.0°
ROLLS-ROYCE	234	267.5	215.5	3456.11
ROYAL & SUN ALLIN,	446	513	355	6957_50
RTZ CORP	945.5	1074	882.5	10126_
RYLBK OF SCTL	527.5	629_5	469	4325 49
SAFEWAY	362.5	426_5	305	3944
SALVESEN(CHRIS)	327.5	407	308	6019.45
	348.19	411.75	273.37	906.83
SCHRODERS	1617.5	1757.5	1190	2437.20
SCOT & NEWCASTLE	675.5	700	629\$	4151.00
SCOT HYDRO-ELEC	356.5	170	272.5	1386,78
SCOTTISH POWER	342	392.42	294 92	4021 92
SEARS	76	104	76	1161 13
SECURICOR	292	331.5	244	1752
SEMA GROUP	1360	1425	638 67	1515.04
SEVERN TRENT	694	756.5	524	2429
SHELL TRANSPORT	1040	1093.5	840	35829.7
SIEBE		1089	833	4925.38
SLOUGH ESTATES	265.5	291.5	204 174.5	1038_37
SMITH & NEPHEW SMITH (DAVID S)	174.5 238 414.5	216.25 344 532	238	1933 46 753 27 1762 26
SMITHIWHIGROUP	416.5	532	416.5	1262.26
SMITHKLINE BHM.	897	946_5	630.03	24703.3
SMITHS INDS. SOUTH WEST WATER	813.5	830	673	2479.95
	631.5	729	575	839.78
SOUTHERN ELEC STAGECOACH HDG	406 679	453.65 799.5	305 95 396,97	1941.49 1625.53 774.34
STAKIS	101.5	110	87	774 34
STD CHARTERED	840	900	599	8248 79
STOREHOUSE SUN LIFE & PROVINCIA	247 279,5	361 303.5	247 209	1039.13 1573.48 782.33
T& N	147	190	121	782.33

		- 1 t W1, 14	i ( note	ې (۲۰ مه	ادنص	- unit	)
	700T,V	YAKY, IT	1	(\$+)	کاك	رنسا	ò
	75,4747	YAOL, 15	j	ي اي		يبونسر ا	u
	17577,77	TYEAT, Y-		يستغ		موتغ كونغ	
•	Y . 90, ET	A3,AF+Y	1	· ·	I	سنغافورة	
•	YY91.7-			ي اي			
	1171.11	*3,7477	1	ىر العام	اللؤة	ستراليا	ļ
							_
	TARMAC		95.5	134	85.5	8810	
	TATE & LYL	E	430.5	497	426	1915.72	
	TELEWESTC	OMAS.	112	188.5	106	1915.72	
	TESCO		339.5	370	265	7384.12	
1	THAMES WA		656	694.5	531.5	2479.68	
ľ	THISTLE HOT	TELS	180	209	156	1111.12	
- 1	THORN		178.5	405	178.5	773.26	
;	TI GROUP		574.5	593.5	473	2736.37	
	TOMKINS		277.5	294	236	3314.42	
i	UNIGATE UNILEVER (L	TC)	451	461.5	394	1075.63	
	UNITED ASSI		1613.5 494.5	1633	1174	13166.16	
	UNITED BISC		236.5	\$45.5 253	374	1712.27	
,	UNITED UTIL		623.5	693	196 530	1252.98 3298.31	
	UTD FRIEND		1012.5	1012.5	715	835.31	
	LTD.NEWS &		753.5	770.5	615	3707.22	
	VENDOME L		515	654	482.5	3599.03	
	VICKERS		232.5	300	231.5	782.59	
ŧ	VODAFONE (	GP	266	299	218.5	8135.55	
	WASTE MAN	INTL.	343.5	395	223	913.12	
:	WESSEX WA		53	387.5	302	761.07	
	WHITBREAD		70	816.5	679	3757.6	
	WILLIAMS H	DG.	34.5	367.5	299	1946.79	
	WOLSELEY		27.5	511.5	420	2822.41	
	WPP GROUP	D Tot	92.5	276	194	1868.33	
	YORKSHIRE YORKSHIRE		345	923.5 382.5	653 291.08	1284.13	
	ZENECA	WAICK	170	1902.5	1331	16747.64	
ì							7
		FI	KAN	ICE			
1	ACCOR		83)0	846	610	26493.6	_
	AGF-ASR GL	DE FRN.	202	222	128.2	27501.09	

F	RAN	ICE		
ACCOR	800	846	610	26493.6
AGF-ASR GLDE FRN.	202	222	128.2	27501.09
AR LIQUIDE	86-1	935	762	63173.92
LCATEL ALSTHOM	669 364.7	686	374.2	108236.81
IXA-UAP BANCAIRE (CIE )	727	383.1 793	265 496	110962.75
BIC	898	948	535	24827.9
INP	242.3	272.2	1715	50261.44
SON MARCHE	1200	1596	981	11733.6
SOUYGUES	568	-07	450.1	13685.39
ANAL+	1125	RIS	1042	27636.75
AP GEMINI	343	3-0	165.2	20702.45
CARREFOUR CASINO GUIPCHN.	3409 260	358 27 <sub>6</sub>	2347.33	131113.5
CASTORAMA DUBOIS	£59	104	170 846	15979.86
CF	259.8	2875	229.9	18585.04
EP COMM. 5USP - 4/3	470	4545	343	10356A5
ETELEN	କ୍ଷେମ	745	488	28941.88
GIP	1609	1671	1126	10421 49
THRISTIAN DIOR	805	924 .	602	33896.13
ILF DEXIA FRANCE	564	614	385.2	20708.39
OMM UNION FRANCE LI	671	745	435	10560.87
COMPT. MODERNES	2821	3020	1800	14635.34
ANONE	872 1340	911	685	63341.2
ASSAULT AVIATION ASSAULT SYSTEMES	345	1460 382	453.5	14581.44
AUX (GENERALE DES)	747	806	153 481.9	17729.2 92182
LF AQUITAINE	553	584	338.5	150915.88
RIDANIA BEGHIN SAY	884	1000	<del>69</del> 3	22932.72
SSILOR INTIL	1500	1704	1230	11604
INAXA	320	337.9	25.5	18440.96
IAVAS	417	466.7	33.6	26769.31
TERMES INT'L.	1575	1650	1.60	19270.12
METAL	893	923	64	13311.05
OREAL	1932	2073	136.36	1,30583,88
AFARGE	381)	390	2761	35873.14
AGARDERE GROUPE '	171.3	180	117	16618 15
EGRAND	1008	8801	757 1410	21577.25
OUIS VUITTON LIMITE	2470 1315	2599 1551	1056	58692.11
YONNAISE DES EAUX	561	619	439.2	114917.81 33275.71
ICHELIN	333	364	223.8	39753-87
IONTAIGNE	2025	2255	600	12840.52
IOULINEX	131	142.6	71.05	439.59
AVIGATION MIXTE	972	972	713	F454.8
ARIBAS A	391.9	405.5	291	4653.55
ATHE	1440	1564	1130	11150.56
ECHINEY A	227.2	270	192	17:57.56
ERNOD-RICARD	306.4	354	267.7	172/6.97
EUGEOT SA	640	775	533	320 1.04
INAULT PRINTEMPS OLIET	2175 500	2470 558	1180 44)	487 9,99 13259
RIMAGAZ	598	630	483.5	1207-61
ROMODES	1866	1960	1212	3512.25
ENAULT	141 7	156.7	104 I	339755
EXEL	1700	1810	1078	190672
HONE POULENC A	184.5	203.3	120.6	6039126
AINT GOBAIN	831	905	603	71999.14
AINT-LOUIS	1393	1513	1168	11217,52
ANOFI	529	589	365.6	55528.57
CHNEIDER	294.2	314.5	218	40282.44
EB	3018	1154	738	15658,87
eita Del	438	240 420 t	188.7 275.25	101/02,52
DEL OCIETE GENERALE	649	470.1 706	530	12145.73 59455.53
ODEXHO ALLIANCE	2801	3170	1822	21060.71
UEZ (CIE.)	280.4	296,8	170.2	45891.05
YNTHELABO	586	629	395	28297.35
HOMSON-CSF	187.9	198_3	117.1	22462.13
OTAL	473	487 1	339.9	114060.00
VFSE.1 (TF1)	553	635	485.6	11613
	144.7	150.5	98.5	49055.17
SINOR SACILOR	89.6	92.7	65	21792_32
AP (CIE ) SINOR SACILOR ALEO ORMS ET CIE R	89.6 363.2 361	92.7 398.9 413	65 251 245	21792.32 25365.52 12401.07

USINOR SACILOR	89.6	92.7	98.2 65	49055.17 21792.32				
VALEO	363.2	398.9	251	25365.52				
WORMS ET CIE R	361	413	245	12401.07				
GERMANY								
. AACH AMUNCH BET REGD	1380	1430	900	5560.02				
ADIDAS	179.25	187.75	101	8128.98				
ALLIANZ HLDG.	3265	3443	2486	74918.63				
ALLIANZ LEBENS.	1155	1230	870.88	7276.5				
ALTANA  ASEA BROWN BOVERI	1316 640	1460 665	911 630	5132,39				
AUDI	1430	1430	550	4186.88 2488.2				
BANKGESELLSCHAFT BER		35.2	25 07	5875.97				
BASE	83.16	66.78	38.98	37618				
BATER	67.55	77 53.8	48.55	48922_38				
BAYER, HYPEK. BAYERISCHE VBK.	52.2 62.65	55.8 66	36.01 41	13418.32				
SEJERSDORF	86	98.5	58.35	7224				
BERLINER KRAFTALICHT	464	490	406	3495.31				
BHF BANK	41	45.1	35.1	3537.15				
CK AC COLONIA VONZERN	1186 157_5	1291 165	771.5 99.5	21833.07 4131 <u>-22</u>				
COMMERZBANK	45.65	46.9	31	18437 16				
CONTINENTAL	36	36.52	23	3446.86				
DAIMLER-BENZ	126.25	132.5	77.3	66173.25				
DEGUSSA DEPFA-BANK	698 85.25	758 89	483_5	5988,14 2997				
DEUTSCHE BANK	88.R	95	68.25	44415.67				
DEUTSCHE LLOYD VERS.	4100	4100	3972	2665				
DEUTSCHE TELEKOM	38.1	1.82	2993	104534.81				
DRESONER BANK FORD-WERKE	55.15	57,95	37.48	25775.39				
FPB HOLDING	800 322	910 335	750 300	5760 4830				
FRESEN MEDICAL CARE	156	168	113 4	11620				
FRESENIUS PREF.	387.5	390	235	3100				
FRI KRUPP HOESCH KRU	317	317	190.5	6898.57				
GEHE	117	123	80.3	8529.3				
HAPAG LLOYD	RSR	1008	710	2397.6				
HEIDELBZEMENT HENKEL	144 82.3	150.8 93.5	94.1 61.2	5544 7127,09				
HENKEL PREF.	86.25	100	54.25	5122.21				
HEW	498	500	380	4571.64				
HOCHTIEF	70.2	76.5	57.B	4914				
HOECHST	65.98	79.5	47,4	38793.2				
IKB DT INDUSTRIEBANK	32	32.9	26.75	2516				
ISAR AMPERWERKE KARSTADT	545 580	645 615.5	499 479	4098.4 4872				
LEIFHEIT	58.5	72	55	292.5				
LINDE	1142	1185	909	9600 79				
LUPTHANSA	23.79	25.83	19.75	9078.26				
MAN	450	481	350,4	4962.6				
MANNESMANN	636	695	520.5	23515.46				
MERCK KGAA	64,6	69.5	52.7	2907				
METALLGESELLSCHAFT	35.5 161.2	37.05 165.3	24.61	4754.16 14614.23				
METRO MUNCH RUCK REGD.	4215	4435	2700	33652,56				
NESTLE DEUTSCHLAND	460	485	400	3855.26				
PREUSSAG	450_5	458	339.5	6862,02				
RHEINELEKTRA	1230	1380	1062	3444				
RWE	73.8	78.85 62.75	52.61	24380.56				
RWE PREF.	59.3 425	435.5	42.92 381	12771.38 4114.9				
RWE-DEA SAP	263	279.5	175	16043				
SAP PREF.	265	284	182	11726.25				
SCHERING	166.4	166.4	101	11372.11				
SCHWARZPHARMA	128	138	87.2	2885.12				
SGL CARBON	227	241	138.5	4752.02				
SIEMENS	85 05	87.85	70 K	46836.65				
SKW TROSTBERG	53.2 1250	58 1 <b>29</b> 5	32,3 843	3351 6 4250				
SPRINGER (AXEL) R SUEDZUCKER	R25	864	640	3380.85				
THUEGA	480	505	425	2784				
THYSSEN	391	391	261.7	12238.3				
•								

	VEBA	97.6	102.5	70.95	47630.05	, ,
	VEW (B)					- 1 :
		499	522.5	428	6832.45	i 1
	VIAG	753	778	537.25	19860.37	: 1
	VICTORIA HDG. R	1430	1450	842	4719	
	VOLKSWAGEN	892	951.5	498	24752.11	- i :
	VOLKSWAGEN PREF.	690	743	376	4464.98	
	WUERTT.VERS.BET.	1099	1185	800	2363.95	1
						<b>4</b> ( )
	ATT 177		A T	TT		1 1
	SWIT	$\mathbf{Z}$ H $\mathbf{H}$	či .A	NI)		i 1
,	1 0 1111		<b>U</b>	411		1 : 1
					A cm . ca	
	AARE-TESSIN R	880	940	830	2671,68	1 1
	ABB AG B	1673	1845	1406	13534.57	- [ ]
	ABB AG R	320	357	279	1728.32	
	ADECCO B	436	482	250	7013.73	1 1
	ALUSUISSE B	1175	1208	911	2378.3	1
	ALUSUISSE R	1213	1242	916	4965.55	li
	ARES-SERONO B	1725	1725	870	4563.12	
	BALOISE R	2885	3010	2370	3130.22	1
	BK VISION B	836	\$75	690	2207.04	
	CIBA SPECIALTY CHEMS	113.75	125.5	92	7860.12	j 1
	CLARIANT	692	740	407	2768	1
	CREDIT SUISSE R	165.5	171.5	106	31217.43	1
	ELEKTROWATT B	534	541	412	4580.07	i i
	EMS-CHEMIE B	5925	6070	4550	2853.06	. 1
	GOTTHARD BANK B	699	720	630	114636	
	HOLDERBANK B	1075	1139	875	5471.91	1
	HOLDERBANK R	215 5	229	175	2176.55	1
	JULIUS BAER B	1737	1762	1265	1622.79	. 1
	KUONI REISEN R	4080	4105	2450	1224	1
	LLBB	477	486	371	1812.6	2
	MOTOR-COLUMBUS B	2465	2730	2180	1247.29	1
	NESTLE R	1567	1662	1336	61775.83	1
	NOVARTIS B	1710	1806	1183.53	11670.75	1 2
	NOVARTIS R	1703	1800	1193.91	105640.44	1 2
	DERLIKON-BUEHRLE R	138	150	109.5	1479.08	1
	PARGESA B	1655	1710	1340	2425.42	3
	PHARMA VISION B	719	755		4400.28	
				516		1
	PIRELLI INTL. B	205	220	142	1443,47	٠, ٩
	RICHEMONT B	1950	2135	1655	10179	. 1
	ROCHE HOLDING B	17605	18100	14000	28168	j 9
	ROCHE HOLDING GSH.	12335	12800	8780	86661.06	
	SAURER AG ARBON R	705	739	440	1075.31	: <
	SCHINDLER R	1640	1640	1130	1251,43	' (
	SMH B	800	982	698	2895.41	(
	SMH R	188.5	224.5	156	2833.15	
	STELLHALTER VIS.	646	670	545	1G33.6	. (
	SUEDELEKTRA B	1210	1250	890	1089	
	SULZER P	945	972	633	1039.5	2 8
	SULZER R	952	984	691	2094,4	1 F
	SURVEILLANCE B	3100	3565	2470	3625A	ī
	SURVEILLANCE R	565	655	460	1808	1 5
	SWISS BANK COR	294	310	215.25	22733.99	5
	SWISS RE R	1464	1544	1182	21403.9	1 5
						1 2
	5WISSAIR R	1264	1350	963	2740.35	1 5
	TAG HEUER	189	252	179	1017.52	S
	UNION BANK SWITZ. B	1253	1355	1137	26600.27	5
	UNION BANK SWITZ R	251	300	230.75	5541.33	3
	VALORA R	316	337	203	1271.9	
	WINTERTHUR IN. R	990	990	698	8706.05	1 3
	ZURICH IN R	440	458	306	20022.2	S
						S
	1 -		~ -			1 3
	1	APA	N			S
						İS
						5
	ACOM	4820	5200	3820	706755.94	5
	ADVANTEST	6380	7190	3870	522713.31	5
	AISTN SEIKT	1600	1910	1500	444143.81	3
	AJINOMOTO	1000	1320	940	648949.88	1 5
	ALL NIPPON AIRWAYS	819	1200	742	1181587	. 8
	AMWAY JAPAN	3280	5500	3200	490769.94	S
	ASAHI BANK	826	1350	744	1918888	5
	ASAHI BREWERIES	1190-	1290	1100	51605531	5
	ASAHI CHEMICAL IND.	634	824	550	914614.5	S
	ASAHI GLASS	1090	1340	1010	1280989	! S
	ATL SYSTEMS	234000	424000	223000	467999.94	5
			_			
	AUTOBACS SEVEN	7650	10600	70.50	298849,44	S
	BANK OF FUKUOKA	605	957.6	185	381223.69	S
	BANK OF TOKYO-MITSUB	2100	2590	1700	9780766	is
	BANK OF YOKOHAMA	553	1010	524	629308.38	, 4
	BANYU PHARMS.	1820	1860	1320	480461.56	1 \$
	BENESSE	6400	10400	6390	290719.94	; 5
	BRIDGESTONE	2200	2300	1740	1761253	1 1
	CANON'	2570	2780	2000	2189613	1
						1 1

<b>Your World</b>
Partner in
Courier, Cargo
and Travel.

ARAMEX

It's A Small World.

			_	
CANON SALES	2460	2799.99	2330	338628.BI
CHIBA BANK	698	986	665	542953.13
CHUBU ELEC.POWER	2180	2660	2010	1624927
CHUGOKU BANK	1510	2050	1510	307375.56
CHUGOKU ELEC POWER	2300	2500	2000	816309,19
CREDIT SAISON	2510	2830	2260	342790.63
DAI NIPPON PRINTING	2010	2140	1810	1515358
DAI-ICHI KANGYO BK.	1460	2160	1190	4556220
DANTE	697	1490	686	497441.B1
DAUCHI PHARM.	1870	2010	1630	508527,75
DAINIPPON INK&CHEMIC	401	569	348	317940.81
DAIWA BANK	490	827	465	758088.31
DAIWA HOUSE INDUSTRY	1400	1720	1300	715203.5
DAIWA SECURITIES	910	16-10	877	1223558
DDI	774000	962000	698000	1679579
DENSO	2320	2810	2130	2015429
DEUTSCHE TELEKOM (Y)	2660	2660	2190	6929299
EAST JAPAN RAILWAYS	548000	603000	474000	2191999
EBARA	1470	1780	E400	422433,75
EISAI	2040	2400	1860	553634.56
FAMILYMART	4600	4854.38	3981.69	442598.19
FANUC	3680	4600	3330	880733.69
FIJI BANK	1560	2420	0811	4520267
			425	350389,13
FUT ELECTRIC	490	608 614	437	
FUI HEAVY INDS.	570			333643.75
FUJ PHOTO FILM	4150	4230 987	2940 789	2135672
FUIGURA	906		853	306581,25
FUJISAWA PHARM.	984	1170		315913.06
FUITSU	1250	1250	944	2301687
FURUKAWA ELECTRIC	569	672	465	373394.75
GUNMA BANK	960	1260	913	491615.94
HACHUUNI BANK	1070	1260	1010	614340.38
HANKYU	580	649	541	497837.13
HTROSHIMA BANK	462	678	455	282998
HITACHI	1050	\$160 937	968	3496719
HITACHI CABLE	785	1380	686 730	295489.69
HITACHI METALS	855			305371.75
HITACHI ZOSEN	460	624	405	460979.69
HOKKAIDO ELEC POWER	2090	2510	1960	460405.88
HOKURIKU BANK	468	710	349	321094.75
HOKURIKU ELECPOWER	2100	2510	1990	462692.75
HONDA MOTOR	3620	3820	2280	3526965
HOYA	4940	5590	3090	573632.75
INDUSTRIAL BK. APAN	1360	2849.5	1260	3453823
ISHIKAWAJIMA-HARIMA	432	545	407	560947.56
ISUZU MOTORS	484	650	417	498876.13
TTO YOKADO	5270	6860	5030	2188682
ITOCHU	625	900	515	890837_38
JAPAN AIRLINES	491	910	475	873459,19
IAPAN ASSO FINANCE	6750	13400	5800	324533.19
JAPAN ENERGY	306	430	280	334742.5
JAPAN TELECOM	2100000	2800000	0000181	860999.5
IAPAN TOBACCO INC.	816000	1000000		1631999
OYO BANK	625	820.86	573	502562.44
IUSCO	3240	4030	2710	1033429.94
KAJĪMA :	602	1200	560	578708.5
KANSAI ELECTRIC PWR.	2300	2550	2050	2250848
KAO	1300	1490	1190	781286.75
KAWASAKI HEAVY IND.	4KR	565	433	678295.5
		303 401	433 278	1131538
KAWASAKI STEEL	348			
KDD	7290	12200	6940	468528,25
KEIO TEITO ELEC.	601	658	521	393684.94
KEYENCE	13800			520977.56
KINDEN	1510	1760	1420	401614.5
KINKI NIPPON RAILWAY	745	817	704	1207167
KIRIN BREWERY	1020	(420	970	1073529
KOBE STEEL	215	342	203	609616.94
KOKUYO	2510	3160	2400	328137.75
KOMATSU	888	1090	790	882609.31
CUBOTA	549	760	506	773897.56
KURARAY	1010	1240	976	343601.94
CURITA WATER IND.	-		-	
	2390	2750	2230	317391.94
	<b>4710</b>	\$000	6510	1254433
KYOCERA	6710		742	353054,88
KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO	791	1080		
KYOCERA KYÓWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER	791 2210	1080 2620	2020	1047937.63
KYOCERA KYÓWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER	791 2210 468	1080	2020 376	1119676
KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC,POWER LONG-TERM CR.BK.OF I	791 2210	1080 2620	2020	
KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF I MARUBENI	791 2210 468 487	1080 2620 920	2020 376 428	1119676 727577.38
KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC, POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MARUBENI MARUI	791 2210 468 487 1740	1080 2620 920 637 2430	2020 376 428 1590	1119876 727577.38 640911.56
KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC. POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MARUBENI MARUI MATSUSH KOTOBUKI ELT	791 2210 468 487 1740 3510	1080 2620 920 637 2430 3870	2020 376 428 1590 2360	1119676 727577.38 640911.56 555071.31
KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MARUBENI MARUI MATSUSH KOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS.	791 2210 468 487 1740 3510 2870	1080 2620 920 637 2430 3870 3470	2020 376 428 1590 2360 2430	1119876 727577.38 640911.56 555071.31 539961.75
KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC,POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MARUBENI MARUI MATSUSH KOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELEC.INDL	791 2210 468 487 1740 3510 2870 1870	1080 2620 920 637 2430 3870 3470 2060	2020 376 428 1590 2360 2430 1690	1119676 727577.38 640911.56 555071.31 539961.75 3947842
KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC. POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MARUBENI MARUI MATSUSH KOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC. INDL MATSUSHITA ELEC. WKS.	791 2210 468 487 1740 3510 2870 1870 1070	1080 2620 920 637 2430 3870 3470 2060 1190	2029 376 428 1590 2360 2430 1690 960	1119676 727577.38 640911.56 5558771.31 539961.75 3947842 818260.81
KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC. POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MARUBENI MARUI MATSUSH KOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELEC. INDL MATSUSHITA ELEC. WKS. MAZDA MOTOR	791 2210 468 487 1740 3510 2870 1870 1070 315	1080 2620 920 637 2430 3870 3470 2060 1190 550	2029 376 428 1590 2360 2430 1690 960 305	1119676 727577.38 640911.56 5559771.31 539961.75 3947842 818260.81 385014.94
KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC. POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MARUBENI MARUI MATSUSH KOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELEC. INDL MATSUSHITA ELEC. WKS. MAZDA MOTOR	791 2210 468 487 1740 3510 2870 1870 1070	1080 2620 920 637 2430 3870 3470 2060 1190	2029 376 428 1590 2360 2430 1690 960	1119676 727577.38 640911.56 5558771.31 539961.75 3947842 818260.81
KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MARUBENI MATSUSH KOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MINEBEA	791 2210 468 487 1740 3510 2870 1870 1070 315	1080 2620 920 637 2430 3870 3470 2060 1190 550	2029 376 428 1590 2360 2430 1690 960 305	1119676 727577.38 640911.56 555071.31 539961.75 3947842 818260.81 385014.94

					_
					•
MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ESTATE	652 1440	#24 1540	627 1090	13 <del>99869</del> 1870618	
MITSUBISHI HEAVY IND	845	964	765	2849922	
MITSUBISHI MATERIAL MITSUBISHI MOTORS	429 890	642 973	405 833	486550.25 819574.19	
MITSUBISHI TSTÆ RKÖ	1370	1870	1100	1784150 1357995	
MITSUL& COMPANY MITSULFUDOSAN	873 1370	1000	850 1000	1113179	
MITSUI MARACFIRE INS	646	887 1300	577 691	469196.13 961028.38	
MITSUI TST.BANKING MITSUKOSHI	703	1240	680	338149.94	
MURATA MANUFACTURING MYCAL	4270	4530 1890	3530 1450	1020273.56 422288.25	
NAGOYA RAILROAD	448	569	433	362078	
NANXALELEC.RY. NEC	1370	722 1470	569 1080	290794.5 2119156	
NGK INSULATORS	1080	1240	1050	373636.75	
NICHIDO FIRE&MARINS NICHIEI	681 9500	900 9500	610 6600	306068.56 532379.94	
NIKKO SECURITIES NIKON	744	1370	654	1092972 617766.38	
NINTENDO	8730	8880	6510	1236691	
NIPPON CREDIT BANK NIPPON EXPRESS	301 RS0	444 1110	181 656	522382.44 91314\$.81	
NIPPON MEAT PACKERS	1380	1660 766	1180 463	314446.75 614954.88	
NIPPON OIL, NIPPON PAPER INDS.	500 567	773	505	537827,75	
NIPPON STEEL NIPPON TELLNETWORK	337 33000	385 37400	286 29300	2321895 418109.94	
NIPPON YUSEN KK	444	649	403	\$22849,88	
NISSAN MOTOR NISSHO IWAI	707 414	998 624	623 370	1776634 362013.94	
NISSIN FOOD PRDS. NKK	2570 265	2900 344	2170 223	342221.13 933747.75	
NOMURA SECURITIES	1470	2370	1340	2885565	
NPN FIRE & MARINE IN NPN TELG, & TEL.	539 865000	765 916000	428 759000	312986.5 13763870	
NSK NTT DATA COMMS.SYSTE	711 3160000	854 37 (0000	561 3030000	400641.25 799479.5	
OBAYASHI	751 660	1040 755	650 603	559622.56 483416.88	
ODAKYU ELECTRIC RY. QJI PAPER CO.	598	975	593	616539.13	
OKI ELECTRIC IND. OMRON	619 2140	852 2400	506 1740	378939:38 560893:94	
ONO PHARM. ORIENTAL LAND	3650 7750	3980 8800	3030 7500	448621.44 775949.5	
ORIX	5420	5880	4000	351595.38	
OSAKA GAS PIONEER ELECTRONIC	297 2160	428 2650	277 1810	750862.94 387871	
PROMISE RICOH	5240 1390	5800 1510	4430 1060	516244.75 910004.69	
ROHM	8750	9100	5840 650	1009399.88 2687964	
SAKURA BANK SANKYO (IST)	785 3410	7240 3710	2400	1534737	
SANYO ELECTRIC SAPPORO BREWERIES	470 900	675 1050	414 · 863	917026.19	
SECOM	6600 3300	7400 5380	6350 3090	763487.81 332078.94	
SEGA ENTERPRISES SEIBU RAILWAY	5560	6430	3500	2409147	
SEKISUT CHEMICAL SEKISUT HOUSE	1120	1340	1010	618195.19 857115.19	
SEVEN ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BANK	7480 955	7710 1400	6480 911	3114970 365411.5	
SHARP	1460	1920	1430	1643229	
SHIKOKU ELECTRIC POW SHIMIZU	2110 700	2570 1240	1970 620	591074.06 551949.94	
SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO	2290 1560	2440 6570	1870 1210	783683.38 625029.56	
SHIZUOKA BANK	1050	1450	965	844945.13	
SHOWA SHELL SEICTYU SMC	920 8360	1180 8610	\$00 7250	346701.88 512467.94	
SOFTBANK SONY	9630 8600	15714.29 9080	7680 6310	530529.06 3218979	
SONY MUSIC ENTINT.	4250	5780	1010	459722-44	
SUMITOMO SUMITOMO BANK	900 1640	1250 2260	796 1240	958004.56 5151336	
SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO ELECTRIC IN	489 1670	572 1710	398 1400	792996.06 1187219	
SUMITOMO MARAFIRE I	725	996	6.18	489229.94	
SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ	282 750	348 1100	244 658	887033 426959.94	
SUMITOMO REAL & DEV.	-	915	685	360433.56 1368630	
SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR	1200	(540 1490	844 1050	538439.94	
TAISEI TAISHO PHARM.	491 2800	815 2930	448 2130	500711.94 959839.56	
TAKASHIMAYA	[230	[770	1080	375199.13	
TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUII	2570 7330	2700 10200	1620 6800	2250574 830518.06	
TDK TEUIN	8060 485	£500 605	5340 434	1071495 472613.06	
TERUMO	1740	1840	1140	330860.81	
THE SANWA BANK TOBU RAILWAY	1400 559	2170 736	1290 505	4062063 479996.44	
TOHOKU ELECTRIC PWR.	2090	2620	1960	1051019 1952609	
TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO BROADCASTING	1260 1750	2020	995 1600	306022.31	
TOKYO ELECTRIĆ POWER TOKYO ELECTRON	2280 4080	2860 4530	2130 2800	3084520 610775.94	
TOKYO GAS	305	412	290	257043.06	
TOKYU TONEN	582 1240	855 1620	530 1140	639227.94 761161.31	
TOPPAN PRINTING TORAY INDS.	1450 717	1630 784	1270 660	1013970.31 1004860.81	
TOSHIBA	691	832	664	2224307	
TOSTEM CORPORATION TOTO	2510 1290	3500 1660	2460 1140	\$49589.56 435826.31	
TOYO SEIKAN KAISHA TOYO TRUST & BANKING	10.00	3970 1150	2400 725	570867.56 702638.94	
TOYODA AUTOLOOM WKS	2050	2240	1970	578304.94	
TOYOTA MOTOR	3130	3440	2330	11820062	

)=	TOYOTA MOTOR UNY WEST JAPAN RAILWAYS YAMAGUCHI BANK YAMAKHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BARING YASUDA FIREEMAR INS.	3130 2006 407000 1570 2300 400 2530 1220 1830 615	3440 2280 407000 1930 2450 833 2550 1300 2160 839	2330 1720 367000 1430 1670 400 2190 1110 1650 \$10	11820062 378579.75 555554.94 313999.94 446383.94 483459.88 820478.56 449240.44 403112.38 546255.25					
	HONG KONG									
,	AMOY PROPERTIES	8.4	11.6	8.2	21010.34					
	BANK OF EAST ASIA	26.03	31.08	21.04	34161.92					
:	CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG.	11.75 68.5	14.8 77.75	11.65 51	40389.59					
	CHEUNG KONG INFR.	20.9	23.3	12	157382.56 28591.19					
	CHINA LT & POWER	34.7	37.A	32	69075.69					
	CHINA OS LAND & DIV.	4.17	4.9	1.76	18004.58					
	CHINA RESENTREP.	16.05	18.3	4.35	19644.67					
	CITIC PACIFIC	38	45.6	28.05	\$1061					
	COSCO PACIFIC	10.5	11	4.85	20088,29					
	DAO HENG BANK GP.	35.A	43	26.75	24779.99					
	FIRST PACIFIC	9.7	12.85	9.4	22857.24					
	HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK	14.1 81.75	17.5 96.25	13.95 75	19008.16 157900.13					
e	HENDERSON INV.	7.55	965	6.4	21270.81					
	HENDERSON LD DEV.	64	79.5	51.75	105231.31					
1	HK & CHINA GAS	14.65	(5.55	11.95	43735.04					
i	HK.TELECOM.	14.4	15.6	12.15	162843.5					
;	HONG KONG ELECTRIC	27 A	27.9	22.55	55357.15					
	HOPEWELL HDG.	4.L	5.A5	4.1	17957.62					
i	HSBC HDG.	1765	193.5	110.5	314821.25					
	HUTCHISON WHAMP.	55	64.25	45.8	199048.5					
ļ	HYSAN DEV.	22.7	31	20.95	23345.92					
	NEW WORLD DEV. PALIBURG INTLHOLDIN	41.2 9.4	53.75 9.8	32.3 4.57	72552.69 17776.15					
	PEARL ORIENTAL	6.1	6.AS	1.78	28377.77					
	SINO LAND	8.2	10.05	7.25	22307.67					
	SUN HUNG KAI PROPS.	87.25	98	69.25	196539.63					
	SWIRE PACIFIC 'A'	58.5	-75.75	56.75	56797.92					
	SWIRE PACIFIC 'B'	9.55	12.15	9.4	29382.53					
	TSIM SHA TSUI PROPS.	23.A5	23.9	8.5	29565.91					
	WHARF HDG. WHEELOCK & CO.	29.15	40.6 24.1	26 14.05	65779.38 34307.46					
	SIN	CAL	OD	E						
	SHA	UAI	OK	نا						
	ASIA PACIFIC BREWS.	6.9	8.95	6.9	1746.57					
ļ	CEREBOS PACIFIC	95	13.5	9.5	2967.16					
-	CITY DEVELOPMENTS	12.7	153	10.3	10057.3					
1	CYCLE & CARREAGE	14.7	17.9	12.3	3434,67					
į	DBS LAND	4.98	6.1	4.36	4576 13					
ĺ	DEV.BANK OF SING.	8.9	9.85	8.7	6137.94					
	FRASER & NEAVE	11.5	164	11.5	3392.75					
1	GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE	39 21.4	39 33	38 21,4	1755 2079-57					
	CHARLE CYTICAL CITY	4.1.4	33	414	4917-31					

CENEBOS PACIFIC	93	133	7.3	2907.10
CITY DEVELOPMENTS	12.7	153	10.3	10057.3
CYCLE & CARRIAGE	14.7	17.9	12.3	3434,67
DBS LAND	4.98	6.1	4.36	4576 13
DEV.BANK OF STNG.	8.9	9.85	8.7	6137.94
FRASER & NEAVE	11.5	164	11.5	3392.75
GOODWOOD PARK HOTEL	39	39	38	1755
GREAT EASTERN LIFE	21.4	33	21.4	2079.57
KEPPEL BANK OF SING.	3.96	4.58	3.82	2154.37
KEPPEL CORPORATION	92	13	9.2	4825.47
KEPPEL LAND	4 42	5.2	4,06	2695.21
OVERSEAS CHINESE BKG	9.1	10.67	9	9133.09
OVERSEAS UNION BANK	6.1	7.15	6.1	4148.05
PARKWAY HOLDINGS	6.1	6.2	3.86	1250.64
SEMBAWANG	7.25	8.4	5.7	1606,8
SINGAPORE AIRLINE 20	71	8.15	7.1	9106.07
SINGAPORE AIRLINES	7.1	8.15	7.05	9106.07
SINGAPORE LAND	7.35	10.8	7.35	2527.33
SINGAPORE PRESS HDG.	124	15.6	12.7	4196.54
SINGAPORE TECH INDI.	3.42	4.14	2.99	2336.14
SINGAPORE TELECOM	3.02	4.1	3.02	46053.5
	3.02	3.98	3.02	46053.5
CINCLED RETERMENT IN				4000
SINGAPORE TELECOM 10				0703 34
UNITED OVERSEAS BANK	9.5	9.9	8.35	8702.76
				8702.76 2285.08
UNITED OVERSEAS BANK WING TAI HOLDINGS	9.5 4.04	9.9 4.7	8.35 2.82	
UNITED OVERSEAS BANK WING TAI HOLDINGS	9.5 4.04	9.9 4.7	8.35 2.82	
UNITED OVERSEAS BANK WING TAI HOLDINGS	9.5	9.9 4.7	8.35 2.82	
UNITED OVERSEAS BANK WING TAI HOLDINGS	9.5 4.04	9.9 4.7	8.35 2.82	
UNITED OVERSHAS BANK WING TAI HOLDINGS MA	95 404 LA	YSI.	8.35 2.82 A	2285.08
UNITED OVERSEAS BANK WENG TAI HOLDINGS  MA  AMMB HOLDINGS	95 404 LA	9.9 4.7 YSI	8,35 2,82 A	2285.08 8919.24
UNITED OVERSEAS BANK WING TAI HOLDINGS  MA  AMMB HOLDINGS ARAB-MLAYSN FINANCE	95 404 LA 225 82	9.9 4.7 YSL	8.35 2.82 A	2285.08 8919.24 3349.39
UNITED OVERSHAS BANK WING TAI HOLDINGS  AMAIB HOLDINGS ARAB-MLAYSN FINANCE BERIAYA SPORTS TOTO	95 404 LA 225 82 139	9.9 4.7 YSL 24 9.2 14.4	8.35 2.82 A 15.12 4.6 7.35	8919.24 3349.39 7883.16
UNITED OVERSHAS BANK WING TAI HOLDINGS  MA  AMMB HOLDINGS ARAB-MLAYSN FINANCE BERIAYA SPORTS TOTO COMMERCE ASSET-HDD.	95 404 LA 225 82 139 17.7	9.9 4.7 YSL 24 9.2 14.4 20.3	8.35 2.82 A 15.12 4.6 7.35 14	8919.24 3349.39 7883.16 5202.18
UNITED OVERSEAS BANK WING TAI HOLDINGS  MA  AMMB HOLDINGS ARAB-MLAYSN FINANCE BERIAYA SPORTS TOTO COMMERCE ASSET-HIDG. DCB HOLDINGS	95 404 LA 22.5 82 13.9 17.7 9.25	9.9 4.7 YSI. 24 9.2 14.4 20.3 10.5	8.35 2.82 A 15.12 4.6 7.35 14 7.45	8919.24 3349.39 7883.16 5202.18 7486.65
UNITED OVERSHAS BANK WING TAI HOLDINGS  AMAIB HOLDINGS ARAB-MLAYSN FINANCE BERIAYA SPORTS TOTO COMMERCE ASSET-HIDG. DCB HOLDINGS EDARAN OTOMOBIL NASI	95 404 LA` 225 82 139 177 925 245	9.9 4.7 YSI 24 9.2 14.4 28.1 10.5 27.25	8.35 2.82 A 15.12 4.6 7.35 14 7.45 20.9	8919.24 3349.39 7883.16 5202.18 7486.65 5351.96
UNITED OVERSHAS BANK WING TAI HOLDINGS  MA  AMMB HOLDINGS ARAB-MLAYSN FINANCE BERIAYA SPORTS TOTO COMMERCE ASSET-HDD. DCB HOLDINGS EDARAN OTOMOBIL NASI GENTING	9.5 4.04 LA 22.5 8.2 13.9 17.7 9.25 24.5 17.1	9.9 4.7 YSI 24 92 14.4 20.1 10.5 27.25 23.6	8,35 2,82 A 15,12 4,6 7,35 14 7,45 20,9 16,4	8919.24 3349.39 7883.16 5202.18 7486.65 5351.96 12007.54
UNITED OVERSHAS BANK WING TAI HOLDINGS  AMMB HOLDINGS ARAB-MLAYSN FINANCE BERIAYA SPORTS TOTO COMMERCE ASSET-HDG. DCB HOLDINGS EDARAN OTOMOBIL NASI GENTING HCOM HOLDINGS	9.5 4.04 LA 22.5 8.2 13.9 17.7 9.25 24.5 17.1 6.25	9.9 4.7 YSI 24 92 14.4 20.1 10.5 27.25 23.6 7.6	8,35 2,82 A 15,12 4,6 7,35 14 7,45 30,9 16,4 5,75	8919.24 3349.39 7883.16 5202.18 7486.65 5351.96 12007.54 6472.2
UNITED OVERSEAS BANK WING TAI HOLDINGS  AMMB HOLDINGS ARAB-MLAYSN FINANCE BERIAYA SPORTS TOTO COMMERCE ASSET-HIDG. DCB HOLDINGS EDARAN OTOMOBIL NASI GENTING HICOM HOLDINGS HONG LEONG CREDIT	9.5 4.04 22.5 8.2 13.9 17.7 9.25 24.5 17.1 6.25 16.5	9.9 4.7 YSI 24 92 14.4 20.1 10.5 27.25 23.6 7.6 17.2	15.12 4.6 7.35 14 7.45 20.9 16.4 5.75 10.5	8919.24 3349.39 7883.16 5202.18 7486.65 5351.96 12007.54 6472.2 5674.66
UNITED OVERSEAS BANK WING TAI HOLDINGS  MA  AMMB HOLDINGS ARAB-MLAYSN FINANCE BERIAYA SPORTS TOTO COMMERCE ASSET-HDG. DCB HOLDINGS EDARAN OTOMOBIL NASI GENTING HICOM HOLDINGS HONG LEONG CREDIT MAGRIUM CORPORATION	9.5 4.04 22.5 8.2 13.9 17.7 9.25 24.5 17.1 6.25 16.5 4.64	9.9 4.7 YSI 24 9.2 14.4 20.3 10.5 27.25 23.6 7.6 17.2 5.4	8,35 2,82 A 15,12 4,6 7,35 14 7,45 20,9 16,4 5,75 10,5 3,74	8919.24 3349.39 3349.316 5202.18 7486.65 5202.18 7486.65 12007.54 6472.2 5674.66 6952.12
UNITED OVERSEAS BANK WING TAI HOLDINGS  AMMB HOLDINGS ARAB-MLAYSN FINANCE BERIAYA SPORTS TOTO COMMERCE ASSET-HIDG. DCB HOLDINGS EDARAN OTOMOBIL NASI GENTING HICOM HOLDINGS HONG LEONG CREDIT	9.5 4.04 22.5 8.2 13.9 17.7 9.25 24.5 17.1 6.25 16.5	9.9 4.7 YSI 24 92 14.4 20.1 10.5 27.25 23.6 7.6 17.2	15.12 4.6 7.35 14 7.45 20.9 16.4 5.75 10.5	8919.24 3349.39 7883.16 5202.18 7486.65 5351.96 12007.54 6472.2 5674.66 6952.12 32587.27
UNITED OVERSEAS BANK WING TAI HOLDINGS  MA  AMMB HOLDINGS ARAB-MLAYSN FINANCE BERIAYA SPORTS TOTO COMMERCE ASSET-HDD. DCB HOLDINGS EDARAN OTOMOBIL NASI GENTING HECOM HOLDINGS HONG LEONG CREDIT MAGNUM CORPORATION MALAYAN BANKING	9.5 4.04 22.5 8.2 13.9 17.7 9.25 24.5 17.1 6.25 16.5 4.64	9.9 4.7 YSI 24 9.2 14.4 20.3 10.5 27.25 23.6 7.6 17.2 5.4	8,35 2,82 A 15,12 4,6 7,35 14 7,45 20,9 16,4 5,75 10,5 3,74	8919.24 3349.39 3349.316 5202.18 7486.65 5202.18 7486.65 12007.54 6472.2 5674.66 6952.12
UNITED OVERSHAS BANK WING TAI HOLDINGS  AMMB HOLDINGS ARAB-MLAYSN FINANCE BERIATA SPORTS TOTO COMMERCE ASSET-HIDG. DCB HOLDINGS EDARAN OTOMOBIL NASI GHIOM HOLDINGS HONG LEONG CREDIT MAGNUM CORPORATION MALAYAN BANKING MALAYSIA BNILSHIPPI	9.5 4.04 LA 22.5 8.2 13.9 17.7 9.25 24.5 17.1 6.25 16.5 4.64 28.5	9.9 4.7 YSI 24 9.2 14.4 26.3 10.5 27.25 23.6 7.6 17.2 5.4 29.5 8	8.35 2.82 A 15.12 4.6 7.35 14 7.45 20.9 16.4 5.75 10.3 3.74 20.9	8919.24 3349.39 7883.16 5202.18 7486.65 5351.96 12007.54 6472.2 5674.66 6952.12 32587.27
UNITED OVERSHAS BANK WING TAI HOLDINGS  AMAMB HOLDINGS ARAB-MLAYSN FINANCE BERIAYA SPORTS TOTO COMMERCE ASSET-HIDG. DCB HOLDINGS EDARAN OTOMOBIL NASI GENTING HICOM HOLDINGS HONG CREDIT MAGRUM CORPORATION MALAYSIAN BANKING MALAYSIAN BIYLLSHIPPI MALAYSIAN RESOURCES	9.5 4.04 22.5 8.2 13.9 17.7 9.25 24.5 17.1 6.25 16.5 4.64 28.5 6.5 9.8	9.9 4.7 YSI 24 9.2 14.4 20.3 10.5 27.25 23.6 17.2 5.4 29.5 8 11.2	8.35 2.82 A 15.12 4.6 7.35 14 7.45 20.9 16.4 5.75 10.5 3.74 20.9 6.4	8919.24 3349.39 7883.16 5202.18 7486.65 5351.96 12007.54 6472.2 5674.66 6952.12 32587.27 6500
UNITED OVERSHAS BANK WING TAI HOLDINGS  AMMB HOLDINGS ARAB-MILAYSH FINANCE BERIAYA SPORTS TOTO COMMERCE ASSETATIO. DCB HOLDINGS EDARAN OTOMOBIL NASI GENTING HECOM HOLDINGS HONG LEONG CREDIT MAGRIUM CORPORATION MALAYSHA BANKING MALAYSHAN RESOURCES PETRONAS GAS	9.5 4.04 22.5 8.2 13.9 17.7 9.25 24.5 17.1 6.25 16.5 4.64 28.5 6.5 9.8 9.05	9.9 4.7 YSI 24 9.2 14.4 26.3 10.5 27.25 23.6 7.6 17.2 5.4 29.5 8	8.35 2.82 A 15.12 4.6 7.35 14 7.45 20.9 16.4 5.75 10.5 3.74 20.9 64 5.53	8919.24 3349.39 7883.16 5202.18 7486.65 3551.96 12007.54 6472.2 5674.66 6952.12 32587.27 6500 5187.49
UNITED OVERSHAS BANK WING TAI HOLDINGS  AMAMB HOLDINGS ARAB-MLAYSN FINANCE BERIAYA SPORTS TOTO COMMERCE ASSET-HIDG. DCB HOLDINGS EDARAN OTOMOBIL NASI GENTING HICOM HOLDINGS HONG CREDIT MAGRUM CORPORATION MALAYSIAN BANKING MALAYSIAN BIYLLSHIPPI MALAYSIAN RESOURCES	9.5 4.04 22.5 8.2 13.9 17.7 9.25 24.5 17.1 6.25 16.5 4.64 28.5 6.5 9.8	9.9 4.7 YSL 24 92 14.4 20.3 10.5 27.25 23.6 7.6 17.2 5.4 29.5 8 11.2 11.8	15.12 4.6 7.35 14 7.45 20.9 16.4 5.75 10.5 3.74 20.9 6.4 5.55 8.9	8919.24 3349.39 7883.16 5202.18 7486.65 5351.96 12007.54 6472.2 5674.66 6952.12 32587.27 6500 5187.49 16306.54

4		×		,	y
PUBLIC BANK	3.68	3.98	3,04	60#1.12	
RASHID HUSSAIN	20.2	21.8	7.95	7017.72	
RENONG	4.18	5.1	3,6	9106.75	
RESORT WORLD	11.1	15,4	11.1	12119.44	
ROTHMANS OF PALL MAL		28	23.6	<b>6966,93</b>	
SIME DARBY	9,05	10.4	6.6	21030.75	
TELEKOM MALAYSIA	19.1	24	19.1	38202,29	
TENAGA NASIONAL	12	13.1	8.5	36966.17	
UNITED ENGINEERS (M)	21.7	24.1	16.4	17149.09	
YTL CORP.	13.1	15.3	11.5	7892.51	
					7
AU	STR	AL	[A		
					Į.
AMCOR	2.19	81.6	7.42	5194.89	
AUS & NZ BANKING GRO	8,1	8.56	5.55	12079.79	
BORAL	3.63	3.88	2.99	4137.5	
Brambles inus.	20.88	24.65	164	4534.23	
BROKEN HILL PTY.	17.16	19.93	15.72	34096.82 11376.71	
CMWLBK.OF AUS.	12.46 11.52	13.93	9,87 11.15	6295.49	
COCA-COLA AMATEL	5.8	6.04	43	6288.82	
COLES MYER	6.6	7.9	5.97	3700.11	
COMALCO	18.31	21.5	17.35	11763.02	
CRA CSR	4.75	4.95	4	4792.36	
POSTERS BREWING GP.	2.55	2.73	2.04	5001.73	
ICI AUSTRALIA	11.56	13.8	10.35	3427.45	
LEND LEASE CORP.	22.05	24.65	18.25	5534,41	
NAT AUS BANK	15.51	17.15	11.07	23142.76	
NAT MUT HOLDINGS	1.88	1.99 -	1,69	3195.82	
NEWS CORP.	6.03	7.74	6.03	11720.13	
NEWS CORP, PREF,ORD,	5,08	6.79	4,96	4728.38	
PACIFIC DUNLOP	3.26	3.45	2.43	3323,06	
PBLAND BCAST.	6,72	6.86	5.12	3396.71	•
PIONEER INTL.	4,18	4.2	3.29	3710,41 12967,41	
WESTPAC BANK WMC	7.28 8.15	7,84 9,82 -	3.27 7.41	9160.97	
WOODSIDE PTL.	9.04	9,83	6.97	6026.66	
WOOLWORTHS	3.36	3.71	2.75	3753	
					7
NE'	WY	OR	K		
L					
ABBOTT LABS.	57.75	60.13	39.38	44723.77 13318.77	
AETNA INC COM STOCK	88.25	92.88 32.88	58 23.13	12285.18	
AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL	24.5 73.38	32.86 74.5	23.13 34.5	20751.54	
ALLSTATE CORP.	64.13	67.63	38	28514.65	
ALLINENUM COLOF AML	72.13	76	55.5	12506.68	
AMER EXPRESS	64.88	69.75	40,58	30742.31	
AMER HOME PRDS.	64.13	67.88	50.75	40951.82	-

CRA CSR FOSTERS BREWING GP.	18.31	21.5	17.35	11763.02
	4.75	4.95	4	4792.36
	2.55	2.73	2.04	5001.73
ICI AUSTRALIA	11.56	13.8	10.35	3427.45
LEND LEASE CORP.	22.05	24.65	18.25	5534.41
NAT.AUS.BANK NAT.MUT.HOLDINGS NEWS CORP.	15.51	17.15	11.07	23142.76
	1.88	1.99 -	1.69	3195.82
	6.03	7.74	6.03	11720.13
NEWS CORP, PREF.ORD, PACIFIC DUNLOP PBLAND BCAST.	5,08	6,79	4,96	4728.38
	3,26	3,45	2,43	3323.06
	6,72	6,86	5,12	3396.71
PIONEER INTL.	4,18	4.2	3.29	3710,41
WESTPAC BANK	7,28	7.84	5.27	12967,41
WMC	8,15	9.82	7.41	9160,97
WOODSIDE PTL.	9.04	9, <b>£</b> 3	6.97	6026.66
WOOLWORTHS	3.36	3.71	2.75	3753
NE	WY	OR	K	
ABBOTT LABS. AETNA INC COM STOCK	57.75	60.13	39.38	44723.77
	88.25	92.88	58	[33]8.77
AIRTOUCH COMMUNICATI	24.5	32.88	23.13	12285.18
ALLIED SIGNAL	73.38	74.5	54.5	20751.54
ALLSTATE CORP.	64.13	67.63	38	28514.65
ALLIMINUM CO.OF AM. AMER EXPRESS AMER HOME PRDS.	72.13	76	55.5	12506.68
	64.88	69.75	40.88	30742.31
	64.13	67.88	50.75	40951.82
AMERINTLOP. AMERITECH AMGEN	127 61.88 59.25	128 64.88 64	88.13	59630.55 33993.56 15801.12
AMOCO ANHEUSER-BUSCH ARCHER-DANLS-MEDIL	89.38 44	89,38 44,88 23	66 32.44 15.83	44442.13 21970.38 9575.25
AT&T CORP. ATLANTIC RICH	17,63 34,5 130,38	44.42 142	32.14 113.5	55699.79 21001.06
AUTOMATIC DATA PROC.	43	45.63	36.38	12558.58
BANC ONE	43.3%	48.25	32.13	18537.38
BANK MONTREAL QUE.	21.63	21.63	21.63	5740.5
BANK OF BOSTON	71.63	78.75	46	10956,33
BANK OF NEW YORK	38.63	42	23.31	15148,33
BANKAMERICA	110.63	123	70.75	39695,11
BARNETT BANKS BAXTER INTL. BELL ATLANTIC	49.63	50.13	29.25	9682.83
	44.75	45,75	38.74	12213.7
	62.88	71.38	55.13	27524.72
BELLSOUTH	44.13	46.88	35.63	43736.92
BERKSHIRE HATHAWAY	37400	37400	30100	44468.59
BROCHEM INTL	5.75	8	4.25	11.58
BOEING	105.75	113.88	74.88	38126.78
BOSTON SCIENTIFIC	65.25	71.5	39.13	11608.94
BRISTOL MYERS SOUISB	66.5	69.25	39.87	66605.56
BURLINGTON NTHN SANT CAMPBELL SOUP	78.5 46.5 81.13	89.88 47.25 83.13	78.13 28.56 63	12006.73 21621.47 15532.59
CATERPILLAR CHASE MANHATTAN CHEVRON	102 69.25	109,63 - 69.5	65 55.13	44760.72 45180.19
CHRYSLER	30.25	36.13	26.75	21253.07
CHUBB	57.75	62.25	41.38	10049.07
CHGNA	152.5	161.38	101.88	11465.1
CISCO SYSTEMS	49.25	74.88	42.94	32684.61
CITICORP	115.38	125.38	75.38	53443.62
COCA COLA	60	62.88	39.37	149289.63
COLGATE-PALM. COLUMBIA-HCA REALTHO COMPAQ COMPUTERS	106	113.75	75.38	15570,23
	38.5	44.88	32.17	25845.77
	74.75	86.75	36.5	20481.5
COMPUTER ASSOCS INTL CONAGRA	40.13 55	67.25 56.75	38.13 37.88 36.63	14570.3 13206.43 11486.57
CORESTATES FINE. CORNING CPC INTL.	51.38 45.25 83.13	55 45 <i>5</i> 86.13	28.42 65.63	10348.67 11950.55
CSX	47.75	52.75	41.75	10358.21
CUC INTL	24.88	27.33	18,67	9866.62
DEAN WITTER DISCOVER	38.63	43.75	24,63	12418.47
DEERE	44,88	47.13	35.13	11484,49
DELL COMPUTER	65,75	75.75	15:5	11511,77
DISNEY (WALT)	74	78.13	53:38	49957,31
DOW CHEMICALS	82.88	91.88	70.63	20138.04
DU PONT E I DE NEMOU	110.75	113.88	74.63	62349.68
EASTMAN KODAK	79	94.25	67	26326.5
ELECTRONIC DATA SYST EMERSON ELECTRIC	41.28 48.5 41	63 52,62 47,5	41.13 39.12 36.88	20399.82 21680.75 10432.28
ENRON CORP EXXON FANNIE MAE	103.5 39.75	106 43.25	90 28	128524.31 43406.99
FED HM LN MCE. FIRST BANK SYS. FIRST CHECAGO NED	.29.25	33.63	19.5	20918.43
	78.02	84.38	55.5	10522.04
	56.75	63.5	38.13	13094.05
FIRST DATA	35.5	43.81	32.88	15888.73
FIRST UNION	89.38	95.63	57.5	25358.19
PLEET FINL GP	60	62.75	38.5	15739.79
FORD MOTOR	31.75	37.25	30.5	37638.J9
GANNETT	87.38	\$7.38	64	12316.11
GAP	34.38	36.13	25.81	9599.14
GENELEC.	102.75	107.5	75.38	169169.69
GENERALS	61.75	68.63	52.25	9971.45
GENERAL	167.63	176.38	139.13	13803.75
GENERAL MOTORS GILLETTE GTE	57	62.5	46.63	42363.19
	78.75	86	48.88	43693.14
	46.63	49.25	38	44844.93
HEINZHJ.	40.25	43.88	30.38	14821.38
HEWLETT-PACKARD	56.88	59	38.25	57678.23
HOME DEPOT	57.5	59	44	27618.86
ILLINOIS TOOL WKS,	90.13	90.63	62	11162.34
INTEL	130.5	164.75	54.89	107088.25
INTLBUS MACH. INTLPAPER JOHNSON&JOHNSON	132.5	168	90.25	68574,81
	41.88	44.38	36,88	12569,03
	56.63	62.75	43.75	75408,5
KELLOGG	68.5	78.13	63,13	14435.41
KEYCORP	52.75	56.38	36,75	11890.11
KIMBERLY-CI'ARK	104.5	110	69,88	29437.63
LILLY ELI	85	94.38	54.5	46903.42
LOCKHEED MARTIN CORP	82.75	95.63	74.88	15946.41
LOEWS	93.38	111.75	73.38	10738.12
LUCENT TECHNOLOGIES MAY DEPT STORES MBNA CORP.	53.13	59.63	30.63	33902.72
	49.5	50	41.13	12122.75
	30.88	37.13	17.75	10316.11
MCDONALDS	47.25	50.25	42.75	32966.93
MCDONN DOUGLAS	65.13	70.5	42.87	13817.04
MCI COMMS.	38.25	38.25	22.94	20995.53
MEDITRONIC	62.75	71.38	47.38	19026,72
MELLON BANK	78.25	86.25	51.13	10126,72
MERCK	91.13	99.63	57	109845,69
MERRILL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MING & MINFG	92.38 94 87.13	102 103.13 93	56.25 49.94 63	15213.98 113096.63
MOBIL MORGAN (IP)	134 104,88	134 109.75	108.88 77.13	36312.65 52791.17 19423.47
MORGAN STANLEY MOTOROLA NATICTLY	64.75	71.88	42.13	10237.29
	56.13	69.38	44.75	33276.29
	50.5	54.25	33.88	11271.49
NATIONSBANK	58.63	65	37.75	45192.93
NIKE B'	65.25	75.75	39.87	12177.86
NORPOLK SOUTHERN	92.13	97.25	80.13	11 <b>5</b> 23.73
NORWEST	49.88	53	32.5	18635.44
NYNEX	47	53.38	42.25	20679.48
ORACLE CORP.	<b>39.88</b>	49.75	27.67	26955.5
PG&E PACIFIC TELES'S PENNEY (J.C.)	23.75	25.5	19.63	9892.54
	39.63	41.55	27.75	16972.21
	49.63	56.75	47	12592.18
PEPSICO	32.5	35.63	28.13	50490.37
PIFIZER	90	98.75	64.63	58016.48
PHILLIP MORRIS	111.5	139.63	86.38	90270.13
PHILLIPS PTL. PNC BANK PPG INDUSTRIES	42.38	46.75	38,13	11149.62
	42.5	44.88	28,63	14258.11
	54.75	61.75	45	9979.17
PROCTER & GAMBLE RAYTHEON REPUBLIC INDS.	121,75	129.5	81	82724.81
	46.5	55.63	44.38	10975.67
	33.63	42.75	14.16	10923.18
RHONE POULENC RORER ROCKWELL INTLINEW ROYAL BICCANMOLOUE	73.88 66.88 41.5	78.25 70.5	58.38 46.63 23	10076,99 13061.73
SAPEWAY SARA LEE CORP.	48.75 40.5	45.13 51.75 42	27.88 30.38	13037.43 10734.75 19481.83
SEC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER	54.5	58	46.25	32899.32
	77.38	81.53	53.5	28288.14
	110	115.5	78.25	27091.68
SEAGATE TECH,	43.13	54.25	19.44	10661.23
SEARS ROEBUCK	53.75	56.63	40.63	21044.25
SOUTHERN	21.25	24.63	21	14315.12
SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS	47.63 27.75 50.63	47.63 35	35 21.88	16392.19 10214.33
TEXACO TEXAS INSTS.	102.25 77.38	54.5 10\$.38 85.88	33,62 80 41 75	11161.24 27041.03 14733.13
TIME WARNER TRAVELERS CP. TYCO INTERNATIONAL	43.38	44.25	32.13	24661.41
	50.75	58.25	28,57	32426.05
	59.25	61.75	34.63	9871.7
UNION PACIFIC UNITED HEALTHCARE UNITED TECHNOLOGIES	60 51.13 77.13	63.63 64.13	44.96 31	14687,76
UNOCAL US, WEST COMMUNICATIO	39 33.88	77.75 45.13 37	51.87 29.88 27.88	18305.38 9766.18 16237.13
US.WEST MEDIA CP,	19.13	20.75	15.63	11946.04
VIACOM B	37	44.25	30,88	10515.5
WACHOVIA CORP.	60.13	64.5	40,88	9933.43
WALGREEN WALMART STORES WARNER LAMBERT	43 29.75 86.5	29.88 89.88	30.75 21.88 51	10584.06 68242,13 23462.95
WELLS FARGO	295.88	319.25	220.13	27364
WESTINGHOUSE ELEC.	18,38	20.63	15.5	11401,72
WMX TECHNOLOGIES WORLDCOMM INC.GA XEROX	30.63	36.63	28.53	14856,86
	24.75	28	18.63	21424,16
	59.8%	62.88	41.83	19433,14
				15

THE REPORT OF THE PARTY OF THE

INITED KINGDOM

البدائل الحكومية تصطدم بخلافات المعارضة

لمبادرات المجتمع المدني لوضع حد لسلطة الرفاه ويقول النام ما نريده ليس انقلاباً عسكرياً. وأنا لا أقول للجيش

غير أن بولنت أجاويد يبدو الإكثر شكاً بنوايا الجيش،

والإكثر معارضة لتدخله في السياسة. يقول أجاويد أنّه لا يعتقد، ولا يريد أن يعتقد أن الجيش يفكرُ بانقالاب

ويردفِ: «الجِيش يقول باستمرار: ألا لا ينتظرن احد مناً

شَيئاً، ولتحلُّ الهيئاتُ المنية هذه المسألة،. لكنَّ أجاويد اذ

يقُول بأنه غير قلق من موقف الجيش، يستدرك: وهذا اذا

لُم يكنُ يضْفي نيات أضرى، ويرى اجاويد، انه في وقت

تَظْهَرُ بُولِ الْآتَحَادِ السَّوْفَياتَيُّ السَّابِقُ وبولِ النَّحَيْطِ الهاديء وجنوب افريقيا جهوداً حثيثة للانتقال الى

الديموقراطية، فأن قيام الجيش التركي بانقلاب سيكون

لكن مِا هو البديل عن انقلاب عسكري لاسقاط الرفاه،

ايضاً هناك اجماع على أن أسقاط الحكومة الحالية في

البرلمان هو امر بالغُ الصعوبة، فحرّبا الرفاه والطريقُ

المُستقيم يملكانُ اكترية مطلقة في البرلمان، بحيثُ أنَّ

احتمال سُقُوط الحكومة في انتزاع لَلْثَقَة يُتطلبُ انفُصالَ

ما لا يقل عن عشرة نواب عَن حرَبَّ الطريقَ المستقيم، مع

تصويت حزب الاتحاد الكبير (سبعة نواب) ضد الحكومة.

وهذا ليس بالامر السهل. فضلاً عن انه تُوجِد داخل حَرْب

الوطن الام نفسه «مراكز قوى» اسلامية بتزعمها كوركوت

اوزال، شبقيق الرئيس الراحل طورغوت اوزال، مستعدة

عند «الضرورة» تجيير اصواتها لمصلحة حزب الرفاه ويتاكد التفكُّكُ الداخليُّ في حرَّبِ الوطن الام من اقْتُراعَ 4؟ نَائْبُ يِنتَمِونَ اللِّهِ، أي أقل من نصف عند نواب الحرِّب

بِقَلْيِلْ، ٱلَى جَانُبِ مُنْعِ مُحَاكِمَةً تَانْسُو تَشْيِلُر حُولُ قَضَايًا

فساد، في التصويتُ الذي جرى في ١٨ شُباطُ (فبرايرً)

ويعكس يلمـاظ ياسـه في استقـاط الحكومـة برلمانيـاً ويدعو لذلك، الى مضاعفة «الضغط الشعبيء. فيما يعلق

بَاْيِكَالُ اهْمِيةَ عَلَى انتهاء ولاية اربكان في نهاية السنة الحالية معارضاً انتقال السلطة تلقائياً الى طانسو

تشبطر، اذ برى بايكال انه لا بد من اجساءات بستورية

لتحقيق نلك تبدأ باستقالة اربكان ثم تكليف رئيس

الجمهورية سليمان بيميريل شخصية جنيدة اقد تكون

تشُيلر) فَأَجْراء أقتراع بالثَّقَّة في البرغان أي أن كل شيء،

مبِنئَياً، سَيْبِدا في نَهايَةُ السنة مِّنَ الصَّفَرِ. وَٱلْمُفَاجَاتَ غَيْر

لم يكن أسقاط الحكومة ليعنى تلقائياً نجاح المعارضة

في تأمين البيديل الذي لو كان متوفراً الأن لمَّا استبمر

الْأَنْسَلافَ الحاكم لحقَّلة في الحكم. أن أحد عوامل قوة

بين اركبان المعارضة والتي لا يبدو انها في طبريقها

فتشكيل حكومة يستبعد منها الرفاد يستوجب مشاركة

حرْب الطّريق المستقيم. ومع صعّوبة فك هذا الصرّب

تحالفُه مع الرَّفاه، فإن افتراض مشاركته في حكومة بديلةً،

من دون الرفاد، سيضع البلاد أمام أشورباء، حكومية لا

مثَّيل لَهَا فَي تاريخُ تركُّيا، بختلف أطرافها على كلُّ شيء

باستثناء استبعاد الرفاه عنها. ومثل هذه الحكومة، بهذا

القصد، لن تكون قادرة على حلِّ مشكلات البلاد الضخمة.

ويبدو الياس، في مثل هذه الحكومة واضحاً من خلال

أَضْتُلَافُ الأراء بِينُ رُعْمَاء المعارضَة. فُمْع تَشْدِيدُ يَلْمَاظُ

رفض أية حكومةً مع الرفاه، فإنَّه بالمقابلٌ لا يثقَّ مطلقاً

بموقف حزب الشعب الجمهوري ويراه غير مخلص في

دعوته لاسقاط الحكومة، لأن النُّوتْراتُ القائمةُ حالياً تَغيدُ

هذا الحزب الذي يرتبط امله في تُجَّاوز حاجز العشّرة في الله في الله المتحابات مقبلة، باست مرار التجانب

السياسيّ الحالي، ويعترف زعيم هذا الصّرب، بينين

بايكال، أن الرقاه جاء آلي السلطة لآنه لم يكن يُوجِد بُديل

أَخْرٍ، وَيَقْتُرِحَ بِالِكَالَ، بِدِيلًا حَكُومِياً بِبِداً بِـ وَحَدَّةُ البِسَارِ ،

أي الوحدة بين حرَّبه، الشعب الجمهوري، وحرَّب اجاويد،

اليِّسار البيعوفراطي ومجموع نوابهما ١٢٤ ناشأ. ولا

يرى بايكال اي بديل واقعي شارج هذا الافتراح. غير أن

موقف لجاويد محارم، في رفض توحيد الحربين. فهو يري

أنْ قواعد الحربين مختلِّفة، وهناك فنَّة من النَّاس، كتبرة،

مؤمنة بالدينُ الْاسلامي، لكنها غير متّعصبة، تُمنّح

اصواتها لحرب اليسار الديموقراطي، وتوحيد الحربيُّ

بحرم الحرب الجديد من اصوات هذه الفيَّة التي يمارسَ

حرّب الشعب الجمهوري ضعها سياسة قمعية غيّر عائلة.

فضلاً عن ان اجاويد لآبريد أن يتّحمل، في حال توحيد

الحربين، "فاتورة الإخطاء، التي وقع فيها حرب الشبعب

الجيمي وري وسلفه الصرب الإجتماعي الشعبي

النيموقراطي، لكن اجاويد مستعد له وتنسيق الجهود، مع

١٩٩٨، ويشجع عليها، لانه يريد تصفية حسابه، ليس مع

حرْب الرفاه، بل مع منافسته الرئيسية تشيلر، فإن بايكال

ولَّجْأُوبِدُّ بِعَارُضَانٌ هِنْهِ الانتَخَابَاتَ قُرِيبًا عَلَى أَمْلَ تَوْرِيط

الائتلاف الحاكم في مزيد من الإخطاء بسبت فيدان منها

كحربي معارضة، في تعزيز قاعدتهما الشعبية. ويعتقد اجاويد أن المنافسة في أية التخابات مقبلة ستكون بين

الانقلابات العسكرية، وفي ظل حاجية اربكان وتشييل

الواحد منهما للآخر، وأمام تفكك المعارضة، اليمينية

واليسارية، سيكون على تركياً أن تنتظر مريداً من الوقت،

لَبْلُورة صَيْعٌ بِنَيْلة لَحَكُومة لا يَشْنَارَكُ فَيِهَا الرَّفَاهِ. وَالنَّي لا

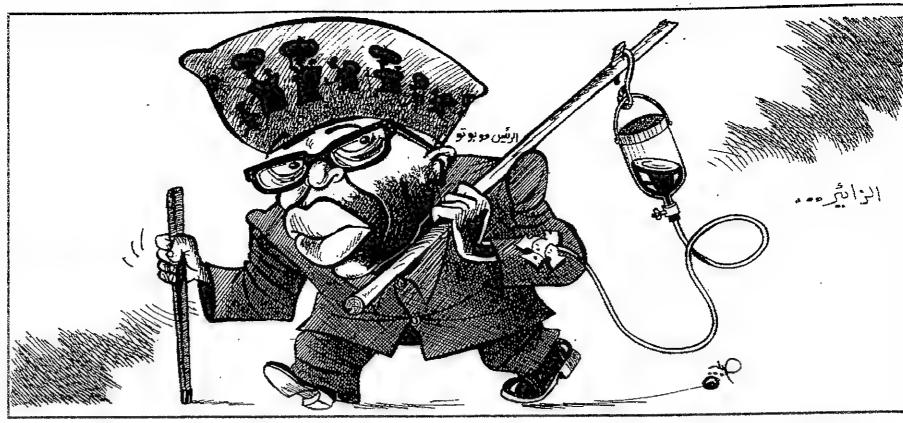
ببدو از الوصول النها (الصيغ) بالسهولة التي يظنها

مع المعوقات الكبيرة، الداخلية والضارجية، أمام

الى ذلك، اذ يتوقع بلماظ انتخابات مبكرة في أواسط

التحالف بين أربكان وتشيلر هو الخلافات المستعص

مستبعدة في استَغلال هذه العملية.



# من "الاحتواء المزدوج"

عبدالجليل مرهون \*

يمكن النظر الى قرار واشتطن الاخير نشر وحدة الطيران الإميركي للتدخل السريع في قطر لمدة ثلاثة الشهر، في اطار عملية مراقبة منطّقة الحظر الجُويّ في جنوب العسّراق، باعتباره نعونجاً جنيداً على آلية البُعد العسكري في سياسة «الاحتواء المردوج» لايران والعَّرآق. وقسبل نلك، يمكنِّ النظر الى هذه السياسة باعتبارها التصول الاهم في الاستراتيجية الاميركية في خَلَيج ما بُعدّ

متقدمة في أهميتها على النظرة اليه كمصدر للطاقة، ونلَّك حتى مطلع السبعينات.

لقد بعث انتثار الصرب الباردة صجند الاحاسيس الانعرالية في الولايات المتحدة، معبِرة عَن نفسها في شعّارات مثل «اميركا اولاً، واعدودي الى البيت اميركاء، إلا ان الانعزالية الجنيدة بمختلف مفاهيمها لم تسر على النظرة ألى منطقة الخليج. وبين ععاصفة الصحراء، عام ١٩٩١ و،ضربة الصحراء، عام ١٩٩٦، بقيت استراتيجية التبخل العسكري الفاعل حُسِاراً اميركياً ثابتاً في هذه المنطقة وبموازاة تلك، استمر المنظور الكوني ملازما للرؤية الاميركية للخليج، وان ضمن مُنطلقات وأطر جديدة؛ ذلك أن الشُّعور بالتَّفرد، الذي سَـادٌ بِعضَ اوسـاطَ الفكر ٱلاسـتـرَاتيـجيّ. الاميركي لم يكن في واقع الحال، سوى ضرباً من الإماني المُفرطة. وفي نموذج لهذا الشبعور، يقول تشارّلز كروتهامر -Charles Krautham) (mer : «إن الحكمة التقليدية السائدة والقائلة بأن هنالك منافسين محتملين للولايات المتحدة في عالم يتسم بتعدد الاقطاب ليست سوي اسطورة سُرعانُ مَا تَفْجُرتَ... انْ مُقُولَة حَتَمْيَة ترجمه القوة الاقتصادية الى نفوذ

£.14E

ENPLEY

18 X 75 1

VALUEL

FEMA

: AVER

ું જાતા

144

مين المنظم ا

لا يقل الصـــراع الدولي على الخليج وضوحا اليوم عماكان عليه إبان الحرب الباردة؛ فالروس النين خرجوا من الفغانستان غدوا حاضرين بمشاريعهم المتعندة في الساّحلِ الشرقيّ مَنْ الحُلْيْحِ، وَهُم قد يعودونَّ قريباً الى البصرة. وتجار الشنطة الروس أضحوا بحويون الخليج بأن الكوبت ومسقط وما يصعب على موسكو تحقيقه بالصفقات الكبيرة التي دونها اعتبارات سياسية شتى توشك فعلياً على تحقيقه بالمبادلات الفورية و،الناعمة، لهؤلاء التجار، الأخذين في التزايد

في الخليج طوراً علنياً، وصا ييبُري في ابقَ طبي والدوحسة لا يدع مسجسالاً للشبك في هذه المَقْوَلَةِ، كَمَا أَنْ حَمَى النَّبْأَفُسِ أَمِسْدَتَّ الَّي الاطار الانغلوسكسوني نفسه، وقد بات معتاداً ان يُطهر البريطانيسون بين الحين والأخسر تتمرهم حيال ما يجري في خليج ما بعد بعاصفة الصبحراءة

وبالمدلول الاستراتيجي، شكلت معاصفة الصحراء، سبقاً اميركياً في اطار المنافسة / الصراع داخل المعسكر الغربي تقسيه. وهو سبق قام على استذفاد معطيات توأرى الثنائية القطيرية مدكرا لسعرز من القدرة الاصبركية على التحكم باثجاه التداعيات السالبة لهذا التواري من وجهة نظر واشتطن، وفي مقدمها تراجع القيمة الاستراتيجية

لنَّتْجَالَفُ الامْدِرِكِي - الاوروبي، وفي بُعد استراتيجي آخر، شكلت دعاصفة الصحراء، سبقاً اميركياً في اطار الصراع مع الخصوم الاقتيميين؛ فإضافة الى تدميرها اكبر قوة استراتسجية في الخليج، وهي القوة العراقية، صُعِلَتُ مُعَاصِفَةُ الصَحَراءُ، أيرانُ في وضع استراتيجي حرج؛ إذ باتت محاصرة عسكرياً، وتحديداً، فإن الوجود العسكري الاسيركي المنتقدم في المنطقة قد حد من قدرةً ايران على استنقاد مرزايا التفوق الجيوبوليتبكي النسبي الذي تتمتع به، وهو ما حدُ على وجهُ الخصوص من قابليَّة نراعها البحري في الخليج وبحر العرب،

وفي التاطير النظري للتداعيبات الاستراتيجية والسياسية، يمكن النظر الي مبدأ والاستواء المزبوج، كشمرة مبكرة لد وعاصفة الصحراء، ومع اعتماد هذا المبدأ نظر الفكر الاستراتيجي الأسركي الى الخليح باعتباره سدانا متقدما لحبود الاحتواء على نحو مقارب لما كانت عليه أوروبا الغربية إبان الحرب الباردة، حيث كانت ميداناً متقدماً في

جهود لحتواء الإتحاد السوفياتي وعلى خَلَفْية هٰذِه النظرة، عملت واشتطر باتجاد تفعيل وجودها الامنى والعسكري في المنطقة، وفي العام ١٩٩٥، جاء تشكيلُ

على رغم "قلق"الجيش الامنية بين الولايات المتحدة وبعض دول المنطقة بأتجاه أعطائه بعدأ قانونيا. وعلى سبيل المثال، فقد نص اتفاق التعاون النفاعي بين قطر والولايات المتحدة - وفقاً لنسخة نشرتها والواشنطن بوست، - على حق القوات

الأمبركية في حصرية وصول كاملة، الي عطارات قطر الدونية ومرافشها وقواعدها وفي تأكيده على آلية البعد العسكري في جهود الاصتواء، قال وزير الدفاع الاميركي وليام بيري، في أخر ريارة له للخليج قُبلُ مغادرته البنتاغون، أن قرآر بلاده ابقاء تماني طائرات مسقساتلة من طراز «أف -١١٧ ايه،

(ستيليث) في الكويت قد جاء بهدف «الحفاظ على ردع قوي في المنطقة، في اطار سياسة الاحتواء المربوج لايران والعراق، والتعامل مع أي خطر نابع من أي من الدولتين، وقال خلال زيارة لحاملة الطائرات الاميركية «كيتي هوك» في الخليج، «ان مهمة الجنود الاميركيين منع العراق وأيران من السعي آلى السيطرة على المدادات النفط العالمية، وخاطب الجنود العاملين على متن السفينة بالقول: «أن لدى هاتين الدولتين خططأ للسييطرة على ثلثي امدادات النفط العالمية الموجودة في الخليج. ولا يمكن ان يكون هناك شيء أكسس المارة للرهبة من وجود مجموعة قتالية لصاملة طائرات. هذه هي مهمتكم: تخويف العراق

المؤسسي لهذا الوجود، كما دفعت الإتفاقات

ويمكن النظر الى «ضربة الصحراء، بصفة خاصة، باعتبارها نمونجاً واضحاً على البة البعد العسكري في جهود والاحتواء المردوج، ايُ البِية الردُ العنيف على اختراق «الخطوط التمريم بالصورة التي بلورها قبل نصف قرن الديبلوماسي الاميركي المختص بالشؤون السوفياتية جورج كانن.

وقبل بضعة أشهر، كانت هناك احتمالات بأنْ تُنخُلُ الولايات المُتحدة في مراجعة جديدة لُسُياسةً «الْاحْتُواء المُرْبُوحِ، بهُدف إفساح المجال امام هوار اصريح وشامل، مع طهران، إلا أن تلك الاصتمالات ما لبثت أن تبعدت لأستاب عبة، ليس أقلها طبيعة التشكيل الجديد لفريق عمل الرئيس كلينتون، الذي حمل شخصيات اكثر تشددأ تجاه طهران وبغداد أن في الضارجية أو متعلس الأمن القومي. بَل إِن احسَمالات اقدام الولايات المتحدة مُجِدداً على عمل عسكري امحدود، في الخليج تبدو اليوم مرجحة اكثر من أي وقتُ مضى، وهنأك عند من المؤشرات السياسية الداعمة لهذا الاعتقاد.

وبالنسبة الى دول مجلس التعاون الخليجي، فرض والإحقواء المردوج، تحديات غير مسبوقة، أن على صعبد علاقاتها بالولايات المتحدة أو علاقاتها بكل من أيران والعراق؛ فالنظرة الامسركية الى الخليح كميدان متقدم لجهود الأحتواء هي نظرة من جانب واحد، لا تشاطر واشنطن فيشا أياً من نُولِ الْمُجِّلس، حتى ثلك المُرتبطة معها باتقاقات تُعَاوِنُ دِفَاعِيّ. بِلِ إِنْ هُذُهِ النَظْرَةُ تَقَابِلِ بِحساسية بِالغَةِ، خَصوصاً مِن جِانْدِ المُلكة العربية السعوبية. وكانت الملكة أكنت معبد «ضَرَبَّة الصحرآء» على لسان وزير نفاعها الامير سلطان بن عبد العزيز أنها لن تسمح باستُحْدام اراضيها أو اجوانها منطقاً لعمل عسكري ضد اي من دول المنطقة، وأكدت دوائر أميركية في حينه وجود تباين اميركي -سعودي في هذا الشان، كنك فان بعض يول الْمُجِلْسُ، كَالْكُوبِتْ، تَفْرِقْ بِوصْوح بِينَ موقفه من جهود احتواء العراق وموقفه من الجهود الرامية لاصتواء ايران، وأن دولة كالسحرين تعارض بشبدة مختلف أشكال الضغوط الاقتصادية أو الامنية على العراق. كما أن قطر تحدقظ بروابط وثيقة بكل من طهران ويغداد، لكنها تسسعى للمواصة بين نلك وبين التراماتها حيال الولايات المتحدة. وفي جنوب الخليج، تعكن مسلاحظة ظروف وهي برب من المسلم الي على من ابو طبي خاصة الله علي من ابو طبي

وعلى رغم ذلك، قان الثابت في الامر هو ان بول محلس التعاون الخليجي لنَّ تستطيع ان تكون في مناى عن التداعيات السالية لسناسة واء المزدوج، إلا ان عليها أن تعمل ماتحاد الد من هذه التداعيات عبر معارسة قير عال من المرونة الديبلوساسية وفي المقابل، فإن ادارة الرئيس كلينتون، مدعوة الي مراعاة خصوصية الناح السياسي للمنطقة، وعدم تحميل التيلوماسية الخليجية ما لا

ومعد عقد من انتثار الحرب الباردة، لا بد من الشاكسد على ضرورة الحد من ضغط المسابات الجيوبوليتبكية على العلاقات الخليجية - الأميركية. وفي سبيل ذلك يجب التشجيع على حوار مفتوح، متعند الاطر والمستسويات، بين الجسانبين الخليب والاميركي.

\* خبير بحريني في الشؤون الطيجية.

طاقة لشا مه.

# موقف دول مجلس التعاون

لَّقْد نظر الفكر الاستراتيجي الاميركي الى الخليج العربي ابان الحرب الباردة باعتباره جناحاً جنوبياً للحزام الشمالي الذي اقامه الغرب ضنمن جهود احتواء الإتصاد السوفياتي. وكانت هذه النظرة الي الخليج

جيوبوليتيكي ما هي إلا وهم مادي،

باضطراد.

كذلك بخل التنافس الاميركي - الفرنسي

الاسطول الضامس الاسبركي ليصرر البعد

محمد ثور الدين \*

ائتلاف اربكان - تش

■ للمرة الأولى منذ انقلاب ١٢ أيلول (سبتمبر) ١٩٨٠. ترتفع ‹جرعة، القلَّق عند القوات المسلَّحة التَّركينةُ الى حدُ ولامست، حيافة انقلاب، في منا لو وقع، لكان الرابع في تاريخ البلاد منذ العام ١٩٦٠. وتركيبا، في الواقع، تعيش بصورة دائمة في ظل هاجس الأنقلابات العسكرية. فإن لم يكن انقلاب حقيقي، كانت «اشباعته»، أو «احتماله، او حتى الدعوة اليه. ويجتم هذا الهاجس، عند كل حدث او تطور يعكس تجانبا اجتماعيا او نزاعاً سياسيا أو ملمح

لكن ما حدث فجر الرابع من شباط (فبراير) ١٩٩٧، كان اكثر من احتمال انقلاب، كان اقرب الى دبرو ق، انقلابية لم تتطور الى انقلاب فعلى، على رغم تشجيع بل حتى تُحريضٌ أكثر من موقع سياسي أو.مُنبر أعلَّامي، لدفع الجيش الى تكرار دعائته، القيمة في التدخل المباشر في

تَحَرَكتَ ببابًات الجيش في هي سينجان من ضواحي انقرة في اثر احتفال إصولي شارك فيه رئيس بلية سينجان، وهو من حزب الرفاه، وسفير ابران في تركيا محمد رضاً باغري، ارتفعت خلاله الدعوة لتطبيق نظام الشريعة حيثما كان ومنها تركيا.

مِّنْ هَنَا كَانَتِ شَرَارَةَ التَحْرَكِ العسكري، وردود الفعل سياسية الساخطة من قبل أحزاب المعارضة، ومنابرها الاعلَّاميَّة المرئية والمكتوبَّة، خاصَّة انها كانت تتويُّجأ لتحرك اسلامي لرئيس الوزراء نجم الدين أربكان في محاولة لاضفاء مظَّاهر اسلامية على النولة والمجتَّمع.

واذا كانت اهداف حزب الرفاه، ونواياه، لا تُخفي على احد، لجهة سعيه، بطريقة أو بأخرى تطبيق برنامجه المعلن، وهذا حقَّ من حقَّوقه ما دام بصاول ذلك في اطار المؤسسات الديموقراطية، التي يفتخر علمانيو تركياً بريادة بلانهم في هذا المجسال منذ العسام ١٩٤٦، الا أن اسلوب تحرك الجيش ودوره في الحياة السياسية، فضلاً عن الصيغ البديلة للحكومة الجالية ما لبثت أن حظيت بنقاش وأسع، كأن موجوداً في الإساس، لكنه تضاعف بعد بروفة، الإنقلاب، ومغياب السكرة،

أولاً، كان هُناك اجماع على أن الجيش ،قلق، من ممارسات حزب الرفاه في الحكومة الحالية، ويعيد رئيس حرْب الوطن الام مسعود يلماط هذا القُلقُ الَّي عَاملُينٌ اساسين الأول، جهود «الرفاه» الحثيثة في أبخال كوادره في منعظم مؤسسات الدولة خصبوصاً في دوائر وزارة في سلميم الشربية الوطنية، والشاني هو سبعي حزب الرفاه الى «تسليح» قواعده، خصوصاً في محافظتي قونية وسيواس وغيرها من المحافظات والحساسة»، حيثٌ تسجّل مبيّعات البنادق ذات الفوهتين ءانفجارا مذهلات على حد تعبير يلماظه فضلا عن ظهور بعض العناصر الجزبية المرافقة لاربكان في زيّ واحد، كما حصل في محافظة فيصري في ٢٧ كانون الثاني (يناير) الماضي. ويُرى بلماظ ان مثل هذه المطاهر لا تعكس معاللة سياسية، بل مواجهة مسلحة،، وهذا يَذَكِّر بِمَا كَانَ ارْبِكَانَ نَفْسِهُ قَد قَالَهُ رِبْبِعُ ١٩٩٤ حَـولَ الوصول الى السلطة وعن طريق الدم أو من تونه، وينشب رئيس حزب اليسار السموقراطي بولنت اجاويد الى ان

وقلق، الجيش لا يقتصر عليه بل هو جزء من قلق المجتمع ككل، والجيش جزء من شذا المجتمع. ويظهر القلق عند قسم واسع من الاوساط العلمانية والجيش، في رؤية حرب الرفاه يمارس سياسة ،الخطوة خُطُوةً، نُصَوْ «تَصَفِيةُ الحسابِ» مع تركيا الجمهورية العلصانية النيموقراطية. ويسبنو تينسير بايكال، زعيم حرّب الشعب الجمهوري المعارض، الاكثر قلقاً من خطط الرفأه والاكثر تطرفاً في الدعوة لمواجهته. فهو يرى أن حادثة سينجان اظهرت مرة أخرى منسواياء الرفاء وهو انه صاحب رؤية اساسها تاسيس جمسهورية استسلامية. والرفاء لم يصل بعد الى مرحلة اقامة هذه الجمهورية، لكنه بتقدم نحوها خطوة خطوة. ولا يمتعد اجاويد عن بايكال عندما مرى أن ممارسات الرفاء، كالأ على حمدة، لا تشكل أية كسارثة، لكن النطر البها، بمحملها، يُظهر نوايا الرفاء الحقيقية. وهنا يشيد بايكالُ على عاملُ التّعاونُ الوثيق بينُ ابرانُ والرفّاهُ في نَفَعَ الرَّفَاهُ نَحُو المُضِي فَي خُطَطُهُ الْأَسْلَامْيَةٌ. بَل كَأَنُّ مَلْفِتَا أَنْ الْجِهِةِ التِّي أَعْلَنْتَ عَنْ «انتَسَهَاء مِهِسمة» السفير الايرائي في انقَرة، هو السكرتير العام لحرب الرفياه أوغور خيان اصبيل تورك، وليس، مشلاً، احد المسؤولين الحكوميين، او وزارة الخارجية، علماً انه لا توجد مَّهُلة محددة لمُغادرة السفير الايرائي وعودته الى

تَاشِياً، على رغم أن «القلق، من سياسة الرفاد بدا قاسماً مشتركاً بين أحراب المعارضة وبين المؤسسة العسكرية، الآ أن احداً مَن رُعماء المعارضة لا يؤيد انهاء سلطة أربكان -تشيلر عبر انقلاب عسكري، وان كان بعضهم لن يمانع اللجوء الى نلك في حال استنفاذ كل الوسائل الأخرى. ولا يبنو أحد من هؤلاء الزعماء واثقاً من حقيقة نيات الْجِيش. فمسعود يلماط، مثلاً، «يظنُّ» ان لا نية للجيش القسام بانقلاب عسكري وهم، أي العسكر ويفضلون، بمعنى هذاك خيارات احرى، ايجاد حل سياسي مثل اسقاط الحكومة في البرلمان. أما تبنيز بايكال في من ان الوضع اليوم لا يشبه سأ كأن قبل ١٢ أبلول (سَبِتَمبِرٌ) ١٩٨٠. فَحَيِنَهَا كَانْتَ مَسْكُلَةَ ارْهَابُ التَّحْبِدُيُّ لُها يكونُ بتعزيز الديموقراطية، أما اليوم، فإن تركيا تتُحاسُ مع تاريخها، والاسلاميون برينور تصفية الحساب مع العلمانية، والبلاد تقف وجها لوجه اسام خطر التوجه نحو تغيير النظام الحقوقي والجمهوري. وبالتَّالِم فَالْشَهِد وَأَكِثْر خَطُورَةِهِ لَكُنْ بَانِكَالُ بَعْظَى الْأَلُونَةُ

#### بين الحديث عن اليمن. . . والحقد عليه!

 كلام كثير قبل ويقال عن اليمن خصوصاً عي مرحلة ما قبل الانتخابات، لكن الحاجة تبدو ضرورية للعودة قليلا الى خلف التاكد من أن الحقد على اليمن شيء

اذا اخذت تجارب للأضي القريب في الاعتبار، يعكن القول أن الانتخابات النياسة ستجري في موعدها، أي في ٢٧ نيسانُ (ابريل) المقبل، ومن الافضل من الأن التفكير في يمنَّ ما بعد الانتخابات، نَظراً إلى إن أي رهان على مقاطعة الانتخابات ليس رهاناً في مُحلَّه. وأذا كان الحرب الاشتراكي يعتقد أن المقاطعة ستظهر أنه لا يزال موجودًا، فأن الاحداث تثبت عكس ذلك وهي تثبت أن على الحزب اعادة ترتيب اوضاعه الداخلية وعقد مؤتمره المؤجل منذ عام ١٩٨٦ ... ذلك أن أعادة ترتيب البيت الداخلي للحزب هي الشرط الاول لتكريس وجوده، والا فان الانتخابات ستجري قاطعها ام لمَّ يقاطعها وسيكون هو الخاسر الاول من المقاطعة. بل اكثر من ذلك سيتبين أن شطارة الحرب محصورة في انخاذ مواقف سلبية وفي أدارة الازمات. فهو نجح في ادارة الازمةُ الى حين الوصول الى توقيع «وثيقةُ العهد والاتفاق، في شباط (فبرآبر) ٩٩٤٠ وفشل في البناء عليها بعدما بات مطلوباً تحقيق حل سياسي وليس الأستمرار في

واذا اخذت تجارب الماضي القريب في الاعتبار ايضاً يتبين كم أن الرهان على العودة الى خلف.لا معنى له. فالوحدة اليمنية باقية وهي للمرة الالفُ حاجة اقليميةً ودولية وهي عنصر من عناصر الاستقرار في الخليج، ولان اليمن عنصر استقرار للمنطقة لم يترك مجالا لاستفزاره عندما اقدمت اريتريا على احتلال جزيرة حنيش، بل تعاملت صنعاء مع الموضوع بحكمة وروية رافضة الوقوع في الفخ الذي ينصب لَها، ولعل هذا التعامل هو الذي جعل كثيرين يزداد حقدهم على البيمن... الذي يعرف حدود قدراته ولا يتصرف كأنه بولة عظمي.

أن الديموقراطية في اليمن لا تزال في حاجة الى رعاية وعمرها من عمر الرحدة التي تُحققت عام ١٩٩٠ لكن الخطوات الَّتي اجتازها البلد لا بنس بها اذا نظرنا الى تعقيدات الوضع الداخلي: ففي اليمن احزاب، وفي اليمن يصوت جميع المواطنين بما . في ذلك النساء وليس فيه مواطن من الدرجة الثانية لا يحق له التصويت أو ترشيع

الكيبِد أن صنورة البلد ليست كلهنا وربية، وأن في الأمكان تحسين الأمنور خصوصاً اذا عولجت اثار حرب صيف ١٩٩٤ بطريقة افضَّل واذا اعترفت الحكيمة بأن ثمَّة حاجة اليَّ مُزيد من الآهتمام بالمحافظات الجَّنوبية والسَّرقية وبأن عدم العَّفو عن الواردة اسماؤهم في قائمة الـ ١٦ لم يكن خطوة موفقة... ولكن الحديث عن اليمن شيء والحقد عليه وعلى صمود وحدته شيء أخر.

خيرالله خيرالله

#### كلنا حماس . . . مع الأسف إ

 یکاد کل فیتو امیرکی یکون بمثابة اعلان مسؤولیة عن سقوط صحایا جدیدة في أي مكان في الشرق الأوسط. ولا داعي للحديث مجدداً عن موقف اميركي مكرر، ولكن أحداً لا يبالغ اذا وصف بأنه استفزاز مباشر، وانه دعوة للعنف، وانه أعتراف مفضوح بمناصرة العصابة الليكودية المعنة في تخريب عملية السلام.

ولأن الموقف الاميركي يفتقد التوازن، فقد كان منطقياً جداً ان لا تكتفى القمة الاسلامية الإستثنائية في اسلام أباد بعجرد أدانة لاجراءات الاستيطان الاسرائيلية. كان منطقياً أن يدان الفيتو الأميركي ذاته، لأنه يحمي العدوان الأسرائيلي ويشكل تَعْطَية امنية وسياسية لجرافات الاستَيطان. كلنا يعرف ان هذا الفيتو مدانّ ضمناً وكان من الطبيعي ولو لمرة ان يصدر علناً

لا أحد يستطّيع أن يحدد بالضبط ما الذي ترمي اليه السياسة الاميركية الراهنة في الشرق الاوسط هل يمكن اي مسؤول في واشنطن ان يكرر ان الغابة هي بناء جسور الثقة، او أن المطلوب ابقاء الخلافات بين الطرفين، او أن عملية السلام مأضية ني طريقها ولا عراقيل امامها، او أن «السلام العابل والشامل، هو فعلاً ما تنشده الأدارة الأميركية، أو أن الوسيط والمنسق والمبعوث الاستثنائي بنيس روس سيقفز فجأةٍ الى المنطقة ليجترح العجائب؟ كل هذا اصبح هراء في هراء. فالثقة مفقودة تماماً، والخلافات مشتعلة ولا مرجعية لحلها، والسلاّم نفسه فقد خلال أيام أي اهمية اكتسبها خلال سنوات، و«السلام العادل والشاعل؛ بات شعاراً فارغا من اي مضمون، أما الوسيط المنسق فقد توارى عن الانظار كأنه غير معني بما حصل، كأنَّ

ليس له أي دور في تغطية ما يحصل. حتى رجل الشرطة الاسرائيلي لم يجد، بعد عملية تفجير المقهى في تل أبيب، سِوى القول أن هذا التفجير نتيجة للتوتر السياسي. ما دام المفاوضون هنا، وقادة الطرفين هنا، والوسيط الاميركي هنا، فلماذا يُسمحُ بهذا الشخريب؟ أي شيء اقتع الادارة الاميركية بفضيلة تيئيس القادة العرب وبضرورة الضغط عليهم كأنهم هم افتعلوا مسالة الاستيطان أو هم الذين يملون الشروط على نتانياهو وحكومته؟ وبالتالي، لماذا تكتفي واشنطن بإشهار الفيتو في مجلس الأمن، مؤكدة بذلك الفاء صلاحية هذا المجلس للنظر في اي شكوى عربية ضد اسرائيل، ولا تقوم هي - اي

واشنطن - بأي مبادرة تلغى اضَّعطرار العرب للشكوى في هذا المجلس؟ لا شك أن أقفال باب مجلس الأمن ومعه باب واشنطن نفسها قد افسح في المجال امام عودة محماس، الى الواجهة. أنه منطق الأشياء، أذ لا مجال لاسكات الشعب الفلسطيني أو اي شعب أخر ولا سبيل الى اجباره بالقوة (وباسم سلام مزعوم) على قبول الأهانة والأذلال من دون أن يبدي أي رد فعل. ثمة حلقة ناقصة في الرعباية الاميركية لعملية السلام جعلتها تبدو، حتى لاكثر العرب تأييداً لاميركا. كانَّ شبيئاً مَا أنقلب دَاخَلِهَا وَأَفْقَدُهَا تُوازِنْهَا نَهَائِياً. وإلا قَمَا الذي ينفعها الى تجاهل بعوات العرب اليها لـ «توضيح» موقفها، هل هو واضح كما يبدُّو الأن، هل الادارة الاميركية واقعة

تحت ابتزاز اسرآئيلي لا تستطيع الافصاح عنه؛ إذاً كَانت واشتطن تعتبر أن موقفها، خصوصاً حيال الازمة الراهنة، وأضع فإن ترجمته الوهيدة هي إنها تؤيد الاستيطان في جبل ابو غنيم لجرد أن الحكومة الاسرائيلية اتخذتٍ قرآراً بتنفيذه، وبالتالي فهي تُؤيد تخريب انفاقات إوسلو لتصبح سـلامـأ مقـروضـاً بالقـوة على الفلسطينيين. وفي مثل هذه الحـال لا يُلام العـرب انَّ يقولون، مضطرين بل مكرهين: كلنا حماس؛

عبدالوشاب بدرخان



## أسسها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهاد بسام الضازن

ت الكتب الرئيسي (لغين: # KENSINGTON CENTRE, 60 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, WI4 SYT

- التحرير؛ الهاتف ١١٧١ - ١٧١، الفاكس ١١٧١- ١١١١/ ٢١١٥٢٥ - ١١١، الطكس ١١١٤٠٦ - الابارة العامة الهائف ١٠٢٩٩٨٨ – ١٧١، التلكس ٢٥٧٥١ العاكس ١٠٢١٩٦٣ - ١١٠١. - التوزيع الهامم ١٠٤١ - ١٧١ العاكس ١٠٥٤ - ١٠١١ - ١١١٠ AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC

20k45 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAY AT Press Room C-321 United Nations Bldg, New York عكتب نيوبورك عليه المحتب الم 10817 USA, Tel Lax, (212) 486 0576 (212) 963 7619

 مكتب بيروت: الحمراء، شارع السادات، بناية شائيلا، الطقة الرابعة الهابعة/ أعاكس ١٤٢٢٠١/٢/٢/٤/٥ (١٠) 🗷 مكتب موسكو: Rublcovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS

Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 ■ مكتب الرباض، حرير ملارا - المور الرامع - شارع العلما العام

هيت ١٩٤٨، الرياس ١٩٩٨، الهانف؛ ١٩٧٥ / ٢٩١٥/١٤ / ٢٠٤٥/١٦. الفاكس ١٩٦٥/٢٥ ميت المرابع: شارع عهد السالم - مركز المشاري والمقرش - الميراني، مكتب رقم (٦) الهالعب ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس ٢٤٦٢٥٩٦ 🗷 مكنب القاشرة

> أ شارع أميركا اللاسمية، أحارين سيتيء أمام السفارة الترسطاسة، بول ٣ - شقة ٩ الهائف ٢٥٤٦٦٤٦، الفاكس ٣٨٠٤٣ 🗷 مكتب المحرين

> م الادارة العابق العاشر، معمع الشبراتون، المامة عسم ١٠٦٥٩ البائف ١١٦ ١١ - ١٧٣ الفاكس ١٩٧٩ - ١٩٧٠

> > (العنكس) ۲۲۲۲۳۲ - حساب ۱۹۷۳

« لتعريز ٢٠٠ ساية الشيخ سارك شارع الحكيمة، المامة سيب ٢١٢٩ الهانف. ٢١٥٤١، الفاكس ٢٢٢٩١١. 📕 مكتب الرماط - طنقي رفقة صولاي رشيد وسيارع شبالة، لقيامة شبالة، شفة ١٤٠ الدور الرامع الهامب ١٠٩٠٩٣ العباكس

" صبحاء - شيارع القينانية - ساية سركيل سينا للمغروشيات رقم (١) النور الذاكث الهابعة ١٣٤٩٠٦

والإعلانات تهامة للإعلان والعلاقات العامة والتسويق المركز الرئيسي: جدد - الحمراء، شارع الانطس، مبنى تهامة، الملكة العربية السعودية، للهاتف ١٤٤٤ ١٤٤٤ (٣٠ شطأ) الفاكس: ٢٥٣٠٨٦٩ تصير عن شركة الحياة الدولية للبشر تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشر - البخرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. Lk. Printed in the Lk by NEW SFAX Int. Ltd. Lk.

Printed in Germany by Ter Druckere GmbH, Germany Published by Al, HAYAT NLW SPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office

= باحث لبناني في الشؤون التركية

غريمه بانكال لإسقاط الرقاه.

حربه وحرب الرفاد

حتى أكثر المتفائلين.

تاريخ الصراع على الجزر الثلاث (٢ من ٣).

#### باسم عجمی \*

🗖 يعسود تاريخ النفسوذ البسريطاني في الخليج الى ما قبل أحتلال الهند بفترة بعيدة. ويدأ عيام ١٦٢٢ عندمنا طلب الشياء عنساس مساعدة بريطانيا للقضاء على نفوذ البرتغال في المنطقة. ويناء عليه ارسلت بريطانيا خمس سَفَن حربيةً وتمكنت ايران من تُقَلِّيصُ النفوذُ البرتغالي في المنطقة ثم القضاء عليه نهائياً. َّ الا انَّ انهَّاء النفوذ البرتغالي لمَّ يكن كَافياً لحماية بلاد فارس التي اصبحت تواجه تهديداً أخر نابع من المنطَّقة نفسها. وتمثل الخطر الجديد بقوة القواسم البحرية التى مكنتهم من يسط نقونهم على الخليج وابعد منه. وللواحِية الشان المتعاظم للقواسم، عمد

اعطى شاه عباس بريطانيا امتيازات كبيرة في الموانئ الإيرانية لقاءً الإيقاء على سفينتُّن حُربيتينَ للبُحرية البريطانية في الخُليج لحماية السفن الايرانية فيه. وبعد ستُّ سنواتَ زائت بريطانيا وجودها العسكري الى سبع

شاه عباس الى ابرام معاهدة جديدة مع

بريطانيا شكلت أساسأ للنفوذ المريطاني في

بوارج حربية. في منتصف القبرن الشامن عشير عمت الفوضي مناطق ايران الجنوبية بعد وفاة نابر شاه وبسبب الخُلافُ على العُرْشُ. ونشَّبتِ على اثر ذلك صرب اهلية طلب خلالها صاكم بنس عباس مساعدة قواسم رأس الخيمة ضد منافسيه. وهكذا اوجد القواسم قاعدة نفوذ قسوية لَّهم على الجَسْرَء الايراني في الخليج استمر حوالي عشر سنوات، انحسر بعنها ليبقى مَتمرَّكِزاً في مدّينة لنَّجة التي بقُّواْ فيها الَّى أنَّ احتلُها ناصُّر الَّدينَ شَاه قجرُّ.

انتهت الحرب الأهلية في الجنوب الايراني بانتصار كريم خان على منافسية وأسس عائلة حاكمة أخرى لبلاد فارس هي عائلة زند. ورأى كريم خان في القواسم خطراً على بلاده فعمد الى توقيع معاهدة اخرى مع بريطانيا تتعهد الاخسيرة بضمان الملاحلة في الخليج لقاء امتيازات كبيرة في البلاد.

استنغلت بريطانيا الفرصة لمصاربة القواسم، وتحديداً في تشرين الثاني (نوفمبر) ١٨٠٩، ويعد استبلاء القواسم على عند من السفن الصربية البريطانية في الخليج، هاجمت قوة بريطانية مدينة راس الخيمة وأحرقتها، كما أحرقت ما يزيد على ٥٠ سفينة تَابِعةَ للقواسم. وبعد الانتهاء من رأس الخيمة توحهت القوة البريطانية الى مدينة لنجة وأحرقت ٢٠ سفينة اخرى.

الا ان القبواسم لم ينهر موا امام القوة البريطانية الكبيرة. بل انهم استمروا على فترات زمنية متقطعة يهددون القوة البحرية البريطانية في الخليج وأستولوا على عند غير قليل من سفنَّها وأسَّروا عددا من بصارتها. ودفع نفوذ القواسم المتحاظم بريطانيا الي توجيه حملة كبيرة ضنهم بهدف وضع حد في المنطقة.

وفي شبهر تشرين الأول (اكتوير) ١٨١٩، رسلت بريطانيا حملة كبيرة ضد معقل القواسم في رأس الخيمة بقيادة الميجور جنرال غرانت كبير الذي اعطى التعليمات الآتية: مسوف يسرك أن تعلم أن قبيلة القواسم التي هي فأعلة جدا ضينا، موجودة في ميناء رأسُّ الخَّـيـمــةُ... إن أهالِي رأسَ الخَـيـمــةِ يستحقون عقابأ قاسيأ جدأ ليكونوا مثالأ لغيرهم وبذلك فانه يتعين عليك اولا توجيه عملياتك ضُعم، واحَـراقَ سَقْنَهمٌ بَمخُـتَلَفَّ

انواعها وتدمير مستودعاتهم بالكامل..... الا أن الحملة البريطانية حققت أهدافها من دون اراقة الدماء. وفي العام التالي، وقعت بريطانيا مع الإمارات ألعربية معاهدة تعهدت فيها بريطانيا الدفاع عن الاسارات ضد اي تهديد خارجي لأمنها صقابل تعهد الاصارات بعدم منح اية امتيازات اقتصابية سوى لبريطانياً لم يكن ناصب الدين شاه، مثل حكام ابران السابقين، مهتما بالاعتماد على بريطانيا لتَامِينَ نَفُودُه في الجنوبِ. بل كَانَ هُدفَّ الأساسى احلال التفوذ الايراني مكان النفوذ البريطاني مدفوعا بعلاقته الوطيدة بروسيا خُصُوصاً بعد هريمته المهينة في حيرات امام

في آلعام ١٨٧٠، اي سبعة عشر عاماً قبل بسط سلطته على لنحة وأبعائه السيادة على جــرُيرتي صــريّ وأبو مــوسى، ادعى الشـــاه جاء الرد البريطاني في اليوم التالي وأثار السيادة الإيرانية على البحرين. وكان ادعائه فيه السفير موضوع احتلال أيران لجزيرة هذا في الواقع تجبيداً لايعباء سبابق اعلنه سلفه عام ١٨٢٠ ورفضته الحكومة البريطانية

> كتب المقيم البريطاني في بو شابر الى حكومة ألهند البريطانية في ١٨ شباط (فبراير) ١٨٧٠ عن طلب ناصبر الدينَّ شارحاً السياسيَّة الايرانية في الخليج: «يدعي وزير خارجية بلاد فأرس ائنا نستبعمل العنف ضد الجنزر الفارسية في الخليج. ان الجواب البسيط على هذا الادعاء هو ان بلاد فارس تنين لبريطانيا بحرية الملاحة في الخليج الفارسيي... أن بلاد فَارِسَ لا تَملك مِنفَعًا واحداً محمولاً عَلَى سَفَيتَهُ لحَماية شواطئها... وقد لامني الشيوحُ العرب عدة مرات بسبب منعهم من شن هجمات على السواهل الإيرانية... اني أرى انه في حال تخلينا عن حماية الخليج سوف تقع الموانئ والسواحل الايرانية في ايدي الشيوخ العرب، رفضت بريطانيا ادعاء ناصر البين شاه في البحرين، وكُتُب المُقَيم البريطاني: دانَ البحرينُ دولة مستقلة غير تابعة لأحده.

وبينما كان تأصر الدين شاه في زيارة لأحد المساجد خبارج طهران في عبام ١٨٩٦ اطلق شخص النار عليه وقيله، ونكر القاتل انه اغتال ناصر الدين لأنه مستاء من الوضع الذي وصلت اليه البلاد وانه يريد توحيد المُسلَّمين. أ قبل أن تدعى أيران بشكل صريح السيادة على جزيرتي الطُّنبُ في عام ١٩٠٤. كان النَّراع قبل ذلك، ومَّنذ عام ١٨٨٧ و١٨٨٨، بينها وبين قواسم الشبارقية وراس الخيمية متحصرا بموضوع جزيرة صري وجزيرة ابو موسى. وكان القواسم قد أبدوا خشيتهم منذ أن برز الخلاف، من أن تنعي أيران السليانة على جزيرتي الطنب ايضاً. وتبين صحة مخاوف حكام الشَّارقة ورأس الخيمة في شهر نيسان (ابريل) العام ١٩٠٤، حين عمد موطفو الجمارك البلجيكيين، الذين كانوا يملكون استياز تحصيل الواردات من الجنمارك الإيرانية

اصر الجانب الايراني على السيادة في الجزر الثلاث. تخلى ايران عن المطالبة بجزيرة ابو موسى لقاء تأكيد سيادتها على جزيرتي الطنب الكبري والطنب الصغري. الا أن روبرت كلايف اجابه بأن «الحكومة البريطانية لا تستطيع اعطاء بلاد فارس جزيرة لا تملكها بريطانيا ..

> النزول على جسرر الطنب الكبسري والطنب نري وأبو موسى، وقياموا بإنزال الع العربى عن الجرر الشلاث ووضعوا خراساً ايرانيين عليها بعد رفع العلم الايراني. وينكر انَّهُ بِعُسِدِ انْ تَمْ نُلِكَ بِأَيَّامَ قَلْيِلَةً، أَعَلُّمْ مُسْدِيرٌ الحِمارك البلجيكي المقيم البريطاني في بوشاير «ان سيادة ايران على جزيرتي الطنب امر لا يمكن المنازعة بشنائه، بينما سيادتها

على جريرة ابو موسى هو أقل واقعية». رد فِعَلَ القواسم على التصرف الأيراني كان سريعاً. اذ ان حاكم الشَّارقة قَدم احَّتْحَاصاً شحديدا الى المقدم البريطاني مطالباً إياه بحماية الجزر العربية من «الاطفاع الأيرانية». عملاً بمعاهدة ١٨٩٢ ألتي تلزم بريطانيا النفاع عن المنتكات العربية ضدّ اي اعتداء خارجي. وبعد بضعنة اسابيع ارسلت بريطانيا سفينة حربية في ٢٤ أيار (صابو) الى الجزر التلاث، وعلى متنها ممثل للقواسم، الذي انزل المعلم الإيراني وأعساد رفع العلم العسربي. واحشجت ايران على الشصرف البريطاني شنفاهة لُدى السفير البريطاني في طهران، ثمّ كتب اليه وزير الضارجية يوم ١٤ حزيران (مونيو) بقول: «ائنا نود أن نعلم معاليكم أنه فيما يتعلق بجن الطنب وأبق موسى فإن

موضوع الحوار بيننا قد رفع الى جلالة الشام

الأسلامي. لكن الشاه الجديد لم يلتزم بالاتفاق، بل عمد أ الى محاولة تقليص نفوذ السلطات الروحية

وإن تعليمات امبراطورية قد اعطيت الينا بعدم رقع العلم الإيراني على تلك الجزر ريثما يصار الم البت بأمر النَّزاع القائم حولها، على أن لا يرفع عليها العلم العربي ايضاً».

صري ورفع العلم الايرائي عليها عام ١٨٨٧، وهو الإمسر الذي ابرز النزاع على الجسرر من الأساس. قال السفير البريطاني في رسالته: ... سبوف اكون مستروراً لو أن الحكومية الإيرانية تبرز ما يثبت سيادتها على جزر الطنب وأبو موسى، أنه على معاليكم أن تعلموا أنه لا يمكن أن اقسل الاقستراح الذي اسمعه للمرة الأولى والمتعلق بعدم رفع العلم العربي على تلك الجُرْر. وأود هذا أن الكركم انتا لم تصمم على طلبنا بإنزال العلم الايرائي عن جسريرة مسري الى أن يتم القسصل في موضوع السيادة المتنازع عليها حول تلك الجزيرة. أن الوضع يكون مختلفاً لو أن شيخ الشارقة أزال علماً أيرانياً كان موجوداً اصلاً على تلك الجيزر، لكن الامر ليس كنلك اذ ان العلم العبربي كنان اول علم يرفع على جنزر الطنب وأبو موسى، وبالتالي فان القواسم لهم الحقّ بالعادة على تلك الجزر الى ان بتم أثبات عدم قانونية ثلك الإدعاء،

بقي النزاع على الجسرر هاندًا الى العسام ١٩٢٨، باستثناء مناسبتين. الأولى كانت في ١٩١٢، حين طلبت بريطانيا اننا من حاكم راس الخيمة لتشبيد منارة بحرية في جزيرة الطنب الكبرى، مؤكّدة أن دوجود المنارة في الجزيرة سوف يثبت اكثر من اي وقت مضى حقكم في الجزيرة، وافق حاكم رأس الخيمة على تشبيدً المنارة لقاء اجر سنوي اما المناسعة الثانية فكانت عام ١٩٢٣ حين اعلنت ايران عن نيشها اثارة النزاع امام عصبة الأمم، والدافع لذلك الاعلان لم يكن سياسياً بل كان اقتصادياً بحتا. نلك انه كُانْتَ هِناك مَنافِسة على استَخراج وتصدير الغر الاحمر بين شركة أيرانية، التي كانت تعمل في هرمون، وأخرى بريطانية كانتُ تعمل في جرّيرة ابو موسى، فكان ان طلبت الشركة آلايرانية من حكومتها احياء ادعائها

السيادة على جريرة ابو موسى وربط ثلك

وبعد حوال عامين من المفاوضات، عرض في ٤ تشرين الاول (اكتوبر) ١٩٣٠،

لتسديد قروض مصرفية اوروبية عمدوا الى | بادعائها السيادة على البحرين، ورفع الامر الى عصبة الأمد. وربت بريطانيا منكرة الحكومة وبنلك طوي الموضوع.

شهد الوضع داخل ايران، اقليمياً ودولياً، تغييرات جِنْرية في ١٩٢٨- استدعت اعادة تقويم للعلاقات البريطانية - الإيرانية استنادا الى المعطيات الجيديدة، منا ادى الى تسليط الضوء مرة اخرى على مسالة النزاع على الجزر الثلاث. في ابران كان حكم القجر قد انتهى عملياً

عام ١٩٠٩، حين اضطر الشاه تحت وطاة ثورة عارمة، للتخلي عن الحكم لصالح ابنة القاصر، والغرار الى روسيا، وانتهى حكم عائلة القجر عام ١٩٢٦، حين ظهر رضى خان، الذي كان احد ضَبِاط فرقة الكورَّاك، وقام بانقلابٌ عينَ على الرّد رئيسا النورُراء ثم توج شاها يوم ٢١ تشرين الأول ١٩٢٥، باسم رضا شاه بهلوي. ووافق رحسال الدين، الذين كسانوا يشكلون الأغلبية الساحقة في المجلس، (البريان) على تنصيب رضا خان بعد الاتفاق معه على ان تكون كُلُ قراراته خَاصْعة لرقابة المرجعية النبنية للتأكد من عدم مخالفتها احكام الفقه

الولاء للوطن والعائلة الحاكمة التي اتخنت لنفسها اسم بهلوي. وبهلوي هو اسم اللغة التي كان يستخصمها حكام ايران في مخاطباتهم الرسمية قبل الفتح الاسلامي لبلاد فارس. كما أن الشاء ومن أجل ابجأد روح قومية وتعريزها، رفع شعار محاربة النفوذ البريطاني الذي رأى فيه الاساس في مشاعب ابرانَ السنّاسيةُ والاقتصانية، وساعدٌ على ثلك التوجه تراجع النفوذ الروسي في ايران على اثر الثورة الشَّيوعية عام ١٩١٧، التَّي أعلنْتُ

في ضُوء هذه التغيرات شرعت بريطانيا وإيران بمفاوضات هدفها ايجاد صعفة حديدة للعلاقات بينهما، ولم يكن النزاع على الجرر طبعا هو الموضوع الوحيد الذي تناولته تلك المقاوضات، بل كانت هناك مسائل أخرى، مثل الديون المترتبة على ايران لبريطانيا، حقوق الملاحة الجوية فوق جنوب البلاد التسركية الطسران البريطانية، بين ايران والعراق في شط العرب، وايضناً مسالة النزاع بن أيران وافغانستان حول ترسيم الصدود أضافة ألى متصيير قبواعد ومنشآت عسكرية بريطانية في الخليج

كسانون الثساني (يناير) ١٩٣٩ ومسكل الجانب الإيراني فسيها وزير البلاط تايمور تاش، في حين تمثلت بريطانيا بروبرت كلايف، سفيرها لدى ايران.

السنيادة الإيرانية في الجنزر الشلاَّث. ألا انه وبعد صوالي عامين من المفاوضات، عرض تايمور تاش في ٤ تشسرين الاول (اكستسوير) ١٩٣٠، تخلى ايران عن المطالبة بجريرة ابو موسى لقاءً تأكيد سيابتها على جـزيرتى الطنب الكبرى والطنب الصغرى. الأ أن روبرتُ كلايفُ اجابه بأن والحكومة السريطانية لا تستطيع اعطاء بلاد فارس جريرة لا تملكها بريطانيساء. وهنا عسرض الوزير الايراني ان تستأجر حكومته جزيرة الطنب الكبرى لقاء مسبلغ من المال يدفع لحساكم رأس الخسيسمة معاشرة. الا ان السفير البريطاني رد انه غير مخولٌ بحث اقتراح كهذا. وانتهَّى الاجتماع باعلان وزير البلاط الايراني بأن الوصول الى اتفاق حول اقتراح استئجار جزيرة الطنب هو العنصس الاستاسي الذي يمكن للحكومسة الإيرانية الوصول على اساسه الى اتفاق شامل

مع بريطانيا... . ... وعقدت الجلسة التَّاليـة يوم ٩ من الشهر نفسه، تحدث في مستَّهلُهَا تايمُور تاش باسهاب عن ضرورة حفظ ماء وجه الحكومة الفارسية في ما يتعلق بالعلاقة مع بريطانيا خصوصاً في مسالة الجزر، واجابه السقير البريطاني ان حكومته «لا تستطيع ولا يمكن نون ارائته وأن على الوزير الايراني أن يقسرُ بانه لم يكن معقولاً منه أن يطلب منا ذلك، وهنا ربط تايمور تأش قببول حساكم راس الْخيمَّة تاجَيرَّ جَزيرة الطَّنْبُ الكبرى لايران لفترة ٥٠ عاماً بموافقة ايران على تاجير منشأت بحرية عسكرية لبريطانيا في الخليج العربي لُلْقَتَرَة دَاتَهَا، مربداً انه لا يستطيع أنَّ يصدق أن الحكومة البريطانية عاجزة عن اقناع حاكم عربي بعرض كهذا، وختم بأن اتفاق على هذا الموضوع هو امر حيوي من

رفع السفير البريطانى العرض الايرانى الى حكومته وجاء الردّ من وزارة الخارجية فيّ ٣٠ تشسرين الشاتي (نوفسمبس) يحبشه عليّ استكشاف مدى قبول حاكم رأس الخيمة بالصرض المتكور. وورد في ردّ الضارحية البريطانية ومن الواضح أنه من الضروري البحث بالعرض الايراني المشار اليه بشأن تأجير جزيرة الطنب واذا أمكن الوصول الي اتفاق بشائه فان هذا يمثل حلاً لاحدى اكشر النقاط المستعصية في المفاوضات الجارية

فور قدامها الغاء كل انواع الامتبازات التي كانت روسيا حصلت عليها في ايران في عهد

العربي. وافتنال متوضوع الجنزر المفاوضات التي استمرت رهاء أربع سنوات. بدأت المفاوضات في طهران في

في بادئ الأمر، اصر الجانب الايراني على

لها اجبار شيخ عربي على التقريط باملاكه مر اجل قبولَ المجلس الايراني (مجلس النواب)

بأي اتفاق مع بريطانيا. الآن، وهذا الحل يمكن حكومة جبلالة الملك من

نوان مخير لا ابني دوا مثوال ۱۰ مر ۱۰ مي ۸۱ كيناب ذيكي المجالة المتعاملة المتعالية المتعاملة المتعام عنبه المناب عصم وله وزلاها الأنزاق الأنمان عام الدوقيا مع والعاراعات المناب المناب المناب الأنزاق المناب ا بعد انقرامی مقال معرفید علی این برق بمتوره استوفا مام در می انقد ما می انتخاب انقد ما در در انتخاب انقد ما در ا د لفیک لاهنال منقل میشون از آن می بیشون او با تصویری در انتخاب ما تورای می انتخاب می انتخاب می انتخاب می این می انتخاب می انتخاب می این می انتخاب می این می انتخاب می این می انتخاب می این می انتخاب می ان المنافي النبر المالم ونا أنم ويافن على المنافي مع دلمهم وي فون عني و ويادي المالي وي المنافي ن المنت مي المنت المنت على من المنت على ا المنت مي المنت المنت على المنت على المنت على المنت على المنت على المنت على المنت على المنت من هفت هف ميفاسون ايام ويخرف منا ويخانمنهم ودواملي باست وروسي ويوسي ويو البديده الم يسومات ميد مع ملم بعيم الم بعيم المراد المايم المراد المايم المراد المرد المراد المرد المراد ا

عسالحها، ومن الضيروري ربط موضوع

تاجير جزيرة الطنب بتأجير المنشات العسكرية

البِرِيْطَانْيَةُ المُوجِودَةُ في الْخُلِيجِ القارسي، فَأَذَا

تم الإتفاق على تأجير الطنبُّ لمدة ٥٠ عاماً

يتعبن تأجير تلك المشات لنا للفترة ذاتها

على تحقيق نصر ما على بريطانيا بهدف

كسب رضا شاه بهلوي شعبية بين مواطنيه،

خصوصا اثناء انهماكه بمحارية سلطة رجال

الدين ومحدو الهوية الاسلامية لايران

واستبدالها باخرى وطنية فارسية، كان عنصرا

ضاعطاً في المفاوضات لم يغب عن بال

الحكومة البريطانية. وعبّرت الضارجية

البريطانية عن نلك برسالة لها الى حكومة

الهُندُ بِتَارِيخِ ٣١ كَانُونَ الثَّانِي (بِنَايِر) ونكرت

فيها انها تشك في امكان شاه آيران العودة عن

مطالبته بالجنزر العربية وونك بسبب

اضطراره لحفظ ماء وجنهنه امنام شنعيبه

واضافت الرسالة تقول: «الا ان مجرد عرض

الشياه استثجار جزيرة الطنب من حاكم رأس

الخيمة لفترة محندة ولقاء أجر هو خير بليل

على اعتراف إبران بسيادة رأس الحيمة على

تلك الجزيرة..... وختمت الرسالة: دإنه يتعين

بنل أكبر جهد ممكن لاقناع صاكم راس الخيمة

بقبول العرض الإيراني وفي حال موافقته على

ني ذلك العرض، عان هذا سوف

بناء على ذلك عسد المقيم البريطاني في

وضع شيخ رأس الخيمة ثمانية شروط من

١- ان يبلقى علم القواسم مرفوعاً على

٢- أن رعايا رأس الخيمة المقيمين على

٣- أن لا تعمد الجمارك الإيرانية إلى

الجريرة وأن يبقى المندوبون عليها كما هو

الجريرة ببقون تحت حمايته، وأنَّ لا يُتَّمُّ أيُّ

تصرف تجاههم من قبل الحكومة الإيرانية قبل

تفتيش الزوارق العربية التي تعمل في محيط

الجَرْيرة، سُواء أكانت الزوارق تابعة لرأس

الخيمة أو بيني من الإصارات العربية الأخرى

على ساحل عُمأن. وانه في حال وجود بضاعة

ممنوعة في هذه الزوارق، فإنه يتعين رفع الأمر إلى السلطات البريطانية المُكلفة حقق السلام

الطريق لنا للتوسع بتفاصيله خلال الجولة

الخليج إلى طرح الموضسوع على حساكم راس

الخيمة. ويتاريخ ١١ ايار (مارس) ١٩٣١ أبرق

أجل منح موافقته للعرض الإيراني باستنجار

جريرة الطنب الكبرى، والشروط هي الأنية:

المقيم إلى حكومة الهند جواب الحاكم.

المقبلة من المفاوضات،

الوضع القائم.

العودة إليه.

الا ان الوضيع الداخِّلي في ايران والاصبرار

وتلك ضمن نفس الشروط....

الخَليج، التي راس الخيمة مصير الزورق وملاحية. وعلى الحكومة الفارسية ان تمتنع عن التعرض للزوارق العربية مباشرة.

اً - في حيال لجيا أحد الغواصين المدنيين إلى السلطات الفارسية في الجريرة، فإنه يتعبن على تلك السلطات تسليمه لحاكم رأس الخيمة فور مطالبتهم بذلك. ه- اعفاء ما يستورده سكان الجريرة من

طعام وشيراب ومآ يستورده الحاكم لاستعماله خُصَعَى مِن أَعْسِرَاض، مِن كُلُ الرسسوم ٦- تدفع إيران لحاكم رأس الخيمة الايجار

السنوي عند بداية كل عام. ٧- في حيال قررت الحكومية الفارسيية رفع علمها فوق الجزيرة، فإن نلك يكون من على أحد الأبنية وليس على الأرض مباشرة. ٨- يتم تنفيه هذه الشهروط باشهراف

الحكومة البريطانية. بدأ واضحاً من شروط حاكم راس الخيمة أنه غير مستعد للتنازل عن سيادته على جزيرة الطنب الكبيري لقياء أي ثمن. وينلك لم تر الحكومية السريطانيية فأندة من عرض تلك الشبروط على الحكومة الإيرانية. وانتهت المُعَاوُضَاتِ البريطانية - الإيرانية عند هذا وتوقيفت نهائيسا عيام ١٩٢٢، إلا أن موضوع الجزر بقي يشكل عاملاً اساسياً في سياسة رضا شاه الداخلية الذي استمر فيّ إثارته بين الحين والأخر بهدف تتجويل انظار شُعْبِه عَنَّ التغيَّراّت الهَائلَة التي كانَّ بحدثها

في النظام الاجتماعي والسياسي في البلاد. عمد الشاه إلى إثارة موضوع الجزر تارة بارسال سفينة حربية إلى الطنب الكبرى وتارة بارسال رسميين إيرانيين إلى الجزيرة نُفْسَهُا بِهَنِفُ «تَفَقّد مَنْسَأتَهَاء، وأيضًا باعتراض مراكب تابعة للإمارات العربية خلال ابصارها من وإلى الجزيرة بنريعة مكافحة اعمال التهريب دفعت هذه التصرفات حاكم رأس الْحُيْمة إلى الاحتجاج مجدداً لدى المقيم البريطاني ومطالبت حكومت بأز تنفذ نصُوص اتفاقهما لحماية الجّزر العربية وفعلاً وجسيت الحكومة البسريطانية في ٢٩ أيلول ١٩٣٤ للمسرة الأولى منذ أن برز النزاع على الجزر، تحنيراً مباشراً إلى الحكومة الإنرانية بانها سوف تدافع بالطرق العسكرية عن حقوق حاكم راس الخمية في حال استعرار التصرفات الإدرائية المعادية.

\* كاتب وصحافي لبناني.

## المؤتمر السنوي الثاني للمركز العربي للدراسات الاستراتيجية

# عداد الوطن العربي للقرن المقبل

## نصر طه مصطفی \*

■ في نهاية الشهر الماضي عقد المركئ الغربى للدراسات الاسترأتيجية مؤتمره السُنُّوي الثاني في امارة رأسُ الحيمة بدولة الأمارات العربية المتحدة. وخصص المركز مؤتمره السنوى هذا لموضوع واعداد الوطن العربي للقرن الحسادي والعسشسرين في ظل ثورة المعله ماتِّ» إذ تم عقده بالتعاون مع الامانة العامة لجامعة الدول العربية ورابطة المؤسسات العربية الضاصة بالتعليم العالي.

ويأتي موضوع المؤتمر السنوي الشاني أستداداً لموضوع المؤتمر السنويُّ الأول الذي عقد في القاهرة العام الماضي وكان مخصصاً طوقع الوطن العسربي على خسريطة القسرن الصادي والعشرين، ويبدو اهتمام المركز بالكيفية التي ستدخل بها الأمة العربية القرن المقبل اهتماما طبيعيا باعتباره مركزأ يهتم بشكل اساسي بالدراسيات الاستراتسجيية، كما انّ العقول التي تدير المركز عكست نفسها على اهتمامات المركز واصداراته فقد نَجِحُ الرئيس اليَّمنيُّ السَّابِقَ علي ناصر محمد في استقطاب الكثير من الساحثين عند تأسيسه للمركز قبل عامين. وأدى ذلك الى ان بقوم الركيز منذ بدايت عملاقاً. وبالفعل فيا قد مضع عامان منذ التاسيس في بمشق، ولإيزال المركز وتشاطاته محل الاشتمام الإولَّ لعلى ناصَّر صحمت حتى في

زيارته الأولى لليمن لاقتتاح فرع للمركز العربي في صنعاء، وهو الثاني بعد فرع القَّاهرَّة. وجاء الاحتفال بافَّتناح الفسرع في الذكسرى السسابعية تمامساً لحروجه من صنعاء.

تمكن المركز الاستراثيجي ان يعقد حتى الآن مؤتمرين، وان يحشد فيهما ابرز العقول العربية من اقصى الوطن العربي الى أقصاه، وكما قلنا جاء المؤتمر الشاني في سياق المؤتمر الأول ليخدم فكرة التهيؤ للقرن الحادي والعشسرين عند أملة تعلصف بهلآ خلافاتها السياسية والاوضاع الداخلية السييئة لدولها، وإذا أمكن لنا أن نستعرض بعجالة ابرز محاور المؤتمر

تضمن المؤتمر ثمانية محاور. الأول كان بعنوان (ثورة المعلومات والقرن الحادي والعشرين) وراس الجلسة الخاصة به البكتور عبدالسلام المجسسالي رئيسس الوزراء الأردني السَّابِقْ، وتُم تَّقَديم ورقبتي عمل، الأولى من الدكتور على عتيقة أمين عام منتدى الفكر الغربي في الأربن صول (ماذا يعني تعبيبُ للقرن الصادي والعشرين) والثانية من الاستاذ السيد فأسبين فسنقشبار مبركيز الدراسيات السياسية والاستراتيجية في الاهرام عن (مــوقع الوطن العــربي من الموجــة

هدفت الورقتان الى دراسة طبيعة واتجاهات ثورة المعلومات (الموجلة الثائثة) والتمديد الدقيق لإبعادها وتأثيراتها والنشائج العاصة التي

ستترتب عليها خصوصأ بالنسبة لوضع المجتمع العربي باعتبار أن التحدي العلميّ والتكنولوجي هو أهم التحديات التي تواجه الوطن العربي حالياً وهو مستعد لولوج القرن الحادي 

القومي العربي في مواجهة تحديات المستقبل هيث رأس جلسته الدكتور على أومليل الاستاذ في جامعة الرباط في المغَسرَب، وتضمن ورقتين الأولى للواء احمد فخر رئيس المركز القومي لدرَّاسات الشرق الأوسط عنْ (التحدياتُ التي تواجه الأمن القومي العربي خلال المرصَّلة المقبلة)، والشَّانْسِة للنحَّسُون محمد عبدالله الركن الاستناذ في كلية الشريعة والقانون في جامعة الامارات عن (مَسسَالة الجَسْرُر وأثرها على الاستقرار في منطقة الخليج العربي). واستهدف المحور ابراز تأثير ثورة المعلومات على الأمن القومي العربي على مختلف المستوبات، وأخذ موضوع جزر الامارات الثلاث كنموذج التبحديات التي تواجبه الأمن القومي

المحور الثالث كان مخصصا للحديث عن (الثقافة العربية في عصر الانفسساح العنالمي) ورأس الجلسنة الدكتور عبدالله وأثق شبهيد الأمين العام لُحُمعُ اللغة العربية في سورية، وقدم النكتور الطبب تيزيني استاد الفلسفة في جامعة بمشق ورقة العمل الأولى عن (التحديات التي تواجه الثقافة العربية في المرحلة المقبلة)،

الأداب في جنامعة بمشقّ ورقة العمل الثَّانيُّة عَنَّ (قَصْابًا الحوار وَالصدام في الثقافة العربية). واستهدف هذا المُحورُ كيفية التفاعل مع التطورات المتصلة بتشابك الثقافات العالمية وتهيشة المجتمعات العربية للانفتاح على هذه الثقافات، وتطرق المور الى عدد من القضايا للثارة في الثقافة العربية مثل قضية الحوار والصدام بين العلمانية والمسالة السنبة. المحسور الرابع تناول (السسيساسسة

التَنافسي العالمي) ورأس الجَلسة كاتب هذه السطّور، وقدمت فيها ورقة العمل الأولى للدكتور على عبدالكريم الإمين العام المساعد بالصامعة العربية حول (التحديات التي تواجه الاقتصادات العبربيسة في المرحلة المقبلة)، وورقبة العمل الثانية للنكتور جوزيف حديد رئيس انتصاد المؤسسات العبريبة الامسيركسية في الكاريبي عن (تجارب الا صلاح الاقتصادي في النول العربية). واستهدف المصور تناول ابرز التحديات الثي تواجه الاقتصاد العربي في ظل السياسات الاقتصادية العالمية التي تشهد تداخلا وتفاعلا غير مستبوق وفي طل ظهور الكتانات الاقتصابية الاقليمية، وتم التطرق الى تأثير تجارب الاصلاح الاقتصادي التي تجري حالباً في اغلب الدول العربية على مستقبل الإقتصاد

في اليبوم الثباني للصؤتمر بدأت الحلسة الضامسية بتناول المصور الضامس الضاص بالتعليم في عصر محتمع المعلومات برئاسة أتبكتون وسيم حرب رئيس فكتب العراسات والاستشارات في المعلوماتية القانونية في لينان، أذ قدمت ورقتان، الأولى للنكتور رافت رضوان المدير التنفيذي

وقدم الدكتور حامد خليل عميد كلية

وتم تخصيص الجلسة الساسية الاقتصادية العربيسة في ظلَّ المُناخ التوازن النولي فيما يخص قضايا

الوطن العربي. في الجلسسة السبابعية تم تناول للحور السابع المتعلق بالإدارة الحديثة في عنصبر التطورات الكبيري، وراس الجلسة التكتور طلال أبو غزالة رئيس المركس العديي للادارة في الأردن وقدم النكتور على آلسلمي رئيس الجمعية العبريبة للأدارة ورقية العبدل الأولى بعثوان (التحديات التي تواجه الادارة

العامة في المرحلة المقبلة)، بينما تناول لمركز مغلومات مجلس الوزراء المسري الاستناذ محمد الخطيب من مركن بعنوان المعلوماتية والانترنيت ومشاكل الشعليم في الوطن العربي، والثنانية التوثيق والمعلومات بالجامعة العرسة للنكشور متحمود السييد الاستاذ في (تأثير ثورة المعلوسات على الادارة في حامعية بمشق عن التحديات التي العبالم) واستهدف هذا المصور بسانً تواجِــه التعليم العبربي في الرحلة أهمية تطوير الإدارة لمواكبة المتغيرات المُقْبِلَة، واستهدَّفْ هذا الْلُحُونُ الوقوف الكبرى على اعتبار ان المجتمعات المعماصسرة لن تنجح في التصصدي أمام كيبغيبة الاستنفادة من ثؤرة للُّمْسَاكِلِ الْمُطْرِوْحَةِ عَلَيْهِا مِن دونِ ادارةً المعلومات في تطبيق عملية الاصلاح الجنري على التعليم العربي باعتباره ناجحة ومتطورة. وخصصت الحلسة الثامنة للمحور المنحل الطبيسعي للقبرن الصادي

> لمُوضَّوع الوطنُ العربي في مرحلة ما بعد الصرب الباردة رأسها الدكتور على النين فلال عصيد كلية الإقتصاد والعلوم السياسية في جامعة القاهرة، وقدمت فيها ورقنا عمل، الأولى للمكتور حسن حمدان العلكيم رئيس قسم العلوم السياسية في جامعة الإمارات حولٌ (العرب والنظأم الدولي الجديد)، والثانية للنكتورة نازلي معوض مبيرة مركز البحوث والنراسات السياسية قي جامعة القاهرة حول (مستقبل العلاقاتُ العربية الاوروبية) وتناولت الورقتان وضع العسرب في ظل النظام الدولي القائم وما اذا كان يمكن اعتبار هذا النظام الدولي بانه جديد ام انه مجرد مرحلة حديدةً في النظام النولي القائم، كنلك أفاق العلاقات العربية الاوروبية وامكانات تطويرها لتحقق قسر من

اليوم الثالث والأخير من اعسال المؤتمر ومن خلاله اكد المشاركون على عند من القضايا المهمة منها وان القرن الحادي والعشرين ستكون له أثار صادة على

الأخسيسر عن (الاعسلام في ظل ثورة المعلوميات) رآسيهنا الدكتور حيميد الكواري وزير الاعلام القطري السابق وقدمت النكستورة ليلى شسرف وزيرة الاعلام الأربنية السابقة ورقة خاصة (بالتحديات التي تواجه الأعلام العربي في المرحلة المُقتِّعِلَة)، بعثمِيا تَبَاولَتُّ الدكتورة رؤوفة حسن الاستاذة في كلية الاعلام في جامعة صنعاء في الورقيَّة الشانية موضوع (الاعلام العّربي في

عصر التطور التكُّنولوجي). واستهدفُّ المصور عرض التحبيات التي تواجه أنْ يواكب من خَـُلالُهما هُذَهُ الْتَطُورات المتسارعة، والتغييرات التي تنظف ذلك في السياسات الإعلامية الرسمية. وفي خشام اليوم الشاني عقدت الجلسة التاسعة برئاسة النكتور سعند سلمان رئيس جامعة عجمان ورئيس رابطة المؤسسات العريبية الخاصية للتعليم العبالي ودار خبلالها صوار مفتوح حول محاور المؤتمر والنتائج التى يمكنه الخروج بها وجرى بلورة كل نلك من خلال السيان الختامي الذي عُرض خلال الجلسة الخنامية صباحً

النحو الذي يتطلب التعامل معها مكافة الوسائل ومن بينها اقامة شبكة عربية صوحدة للمعلومات، كسا أن الأمن القومي العربي يواجه سجسوعة من الشحديّات الرئيسية المتصلة بشاثير ثورة المعلومات على مسفساهيم الأمن وأنماط الاستراتيجيات الدفاعية وتشكيل المؤسسسات العسسكرية بما يتطلب اتضاد اجراءات نوعية عاجلة للتعامل معها قبل الاتتحول الي تهديدات، وان مرحلة ما بعد الصرب البساردة طرحت على العسالم العسربي معطيات جديدة تتصل بتحول هيكل النظام الدولي في اتجاه سيطرة دولة واحدة على كثير من تفاعلاته وبروز قبوي بوليسة كسبري تدفع في انجاه (التعددية) على قصة النظام الدولي ما يستلزم حساسية خاصة في التعامل مع هذا الوضع وثوسيع نطاقً التحرك العربي ليشمل القوى الدولية المختلفة. وتناول البيان الختامي التاكيد على أهمية قضايا الثقافة والاقتصاد والتعليم والاعلام والادارة والكيفية الُّتي يمكنُ أن تواجُّه من خَسلالهما التَّحْدِياتُ الكَبِيسِرةُ فِي قلل ثورة

ملامح الحبياة في المنطقة العربية

خاصة ما يتصل بتأثير ثورة المعلومات

التي تمثل أهم سيميات هذا القبرن على

وعلى رغم ازبحيام اعتصال المؤتمر ومستساوره بالمعلومسات والافكار والمناقشات التي تصلح كاساس يمكن ان تبلى علىه مسؤتمرات اخرى اذ يخصص كل مؤتمر المور او محورين على الكشر لاتاحية الفرصية لمزيد من المدآولات لتسعميق تلك القنضسائيا التي يتعلق على الموقف منها مستقبل الوطن العربي وموقعه في القرن القبل.

\* وثيس المركسر اليسمني للدراسسات

نبل لایکلیزي شعمری بطل عرکه لعلمین

🚁 🛊 🧸 --- ---

Sam garde war

المعاسدة في

نحو تعاقد سياسي في المغرب

هذا الشحاقيد الى مترجع سنتياسي هو التصريح الملكي في افتتاح دورة البرلمانُ في

تشرينُ الأول (أكتُوبر) ١٩٩٦ الذي ورد فيه

نصاً: ٥... انني ملكت أن أسمع أو أن يسمّع

ياسين الحافظ يروي، في أيامه الأخيرة، أيامه الأولى (٧)

# التلامذة حفاة والدرك في قهرالناس يمضي

🛚 ياسين الصاغظ مشقف وكماتب سموري، لعب أبواراً كُتُمِرة في حركة الأفكار العربية، كُمَّا في سياستها، لاسيماً في الستينات.

في ١٩٧٨ تَوفي الحافظ في بيروت، ولم تُنشر هذه الأوراق. افكار، تنشرها كل إثنين وأربعا، وجمعة، SIII هي التي وردت إجابات من الحافظ عن أسئلة طرحها عليه وصلاح شمرارة. الحلقة الماضية روت كيف تعرف بإسلام منزه عن الاولياء، وساهم في احراق الكتب القرنسية في ١٩٤٦.

■ في هذه الصقية العاصيفة والمضطابة،

المعمد المعمد المعادية 
Property of the Control of the Contr

الله المعلى ا المعلى 
مناه من المعلق المناه المن المناه الم

المرادي للما كم الموليع الم

و المستعدد المحد المحد في كالمهاد

المملة الدالسيدوردسدواندو

ر الله المستقبل المس

المستانية المدان بيا المسرافي فراويي

محسيا بكالي الجدائرة فارسيهري

ألحام الأدنية ويعطن على لأرفي يهيؤا

أأأ أنجه استصبير فيلا يسرووني

الماريا للبحاري سروط هاهاري فا

ارة المنا التستقير سيبارل عرابجيفة فولة

ويهدن البالب أن للساء أن عن وجود

للوسر والأسب السنا للبعاليسة فتأسره فراقؤوه

للمنازع مني لحقوب الراسة إح

الادر ويوسف ساسا عاده

ديو دينيو ۾ ايڪ <sub>اي</sub>ر ي<mark>مي سيڪر عاما ڪ</mark>

مستسيدة الاستادات هيد على ك

ياد ياد بدان الحاس والإطار بهدق لكورا

سعيد ما سعيرات الهائلة الموكارة

في المعلمة (الإهماعي والتوسياني)

ده سب استنسا مارسه الم الفساة

وداده بالمسار إستقار الإلتيراولة

of the same and

ولا مند الندر الدر الله بالعدال الدان الديد

المسارف أداأواس المايرة سريمانه

عمد ي المسريات دفعت هذه التصوف

ر سے معند کی الصحاح مطالب

العبد بمقائلي ويصاعبك حكولكما

المسوس الدعيمة لمصابة المزر فعوا

وحسبت محوسة السريفانية أواد

١٩٣٤ تنصيره الإولى مند إمراقية

احدر حدورا بساسرا لى لطابة ؟ دويها سوف ساقع بالتعرق العكونة !

حداثه بريس الحصية في حال التقورية

المسلام والمساسي

بساءت العسبادين المعقابلا

ماس لا سعد مالد الله

سى دىسىل الله سىسان يماكه

عيدي حال بعطب التعالي الم

الوسائل ومرسيا فالانكاد

دست مسدد للصعبوصات. كله-

السواس العارس لولقه للعالم

Main de de la comme

the c'handen shi had

وسند الموسي في

wine last active

للعامل معي فسرائه

مرسان و سرطانا

the see we are man

Marine Lame Williams

بعدناد استوج في المعادية

and the same of the same

When you were

مدون وسيد وسيور المالية

mune summi sons

La sur a sur la 
133-2513 2, CC) -3 smer &

E was a serious of the serious of th

Bire stady se one of

mary and a series

go income they want were

The same of the same of

when to wish the

West Williams Williams

المداوات لسعمت لسعة

ا معصل على الموعد بعد المادر الله المادر الله المادر الله المادر 
النبي معلى أربو في وفي

الإسرائية المعالة

فسرندر

اييده مصب

. . . .

ر عفستان

المستعددة والم

ال سورد

----

يمست المان

يدو سه

rapply from

\* male

المراجعة

rai 521

m # Angelowner

Then I dec

المعلو المساسا

" ME . P

ليهله والميد

·

Hamilton &

۽ <del>بدو</del> :

The sandards

1134 L

البددا و بيده ي المع المد بهشار فأور

حمد السنام أن بازه بوصوع لق

المعاد المتعاري ليعار

من حدي مرزب المحوب فإل

توفيت والدتي وعمرها حوالي ٣٥ سنة. كان وقع موتها سديداً جداً علي، انا الذي كنت محل رعاية شاملة ويومية من قبلها، وكنت اقدر وقفاتها العظيمة في البيت، وضاصة عندما صار والدي عاطلاً عن العمل، فاشترت الة خياطة عملت عليها كي تعيل اسرتها وتسد حاجاتها، مع ان الخياطة لم تكن تُعدُ مهنة مرغوبة. لم تمت أمى فجاة، بل مرضت طوال شبهر، أو شُهرين، من دون أن يستطيع الطب اسعافها أو شفاعها، نظراً لتلفره، ولبدائية العيادات الطبية وعدم وجود مشاف في الدير. وبعد عام على وفاتها تزوج أبي بامراة اخْـرى، رغم تقدمـه في السنر. كَـانتُ رُوحِـتُـه الثـانيـةُ ارملة لم ترزقُ بأطفـال. وهو أصبيب بالسل عقب احدى جولات تصليح الاسلحة في الريف، في اثناء فصل الربيع. فَوَجِدت نفسيّ عندئذ مـنَصْطراً الى ترك المُدّرسسة، وكنت قــدّ ترفعت الى الصفِ الصادي عشر، والالتصاق بالتعليم، أذ عبينت في قرية من قرى الريف الفراتي. كان ذلك أول أحتكاك مباشر لي مع ذاك الريف، وأن لم يكن أول أحسستكاك مع

الريفييِّنُ النينُ كنتُ قد تعرفت على بعضهم عُينْت فَيَّ قرية اسمها الحروجية، على نهار الخابور، تبعد حوالي ٤٠ كيلومتراً إلى الشرق من دير الزور، فذهبت اليها راكباً على جمل لاقرباء لي يُعيشون في القرية المُنكورة. وفي العَادة، كَنْتُ اسْافر بالسَّيارة الى قرية صَغيرةً اسمها البصيري ثم اركب الحصان أو الجمل الى الحروج بية. وبعا أن المرسة كانت بلا مقاعد، توليت شحنها في سيارة، ففوجئت انه ليس في القرية بناء للمدرسية. فامرني مدير المعارف بتدبير الامر بالتنسيق مع المُختار الذي كان عليه جمع تسرعات من الاهالي نستاجر بها غرفة نفتتحها كمدرسة.

فَالْرَيْفُ الْفُراتي لم يَعْرِف الْتَعْلَيْمِ الْابِعِدِ الاستقلال. لذلك كانت اميِّته تامة ومطلقة. نهبت الى المخسسار، فسلاحظت انه ليس من انصار فتح مدرسة في القرية. ورغم انه لم يجد في نفسه الشُخاعَة لرفَض نَلْكُ بصر أَحَـة، لخُّوفه من الدرك، فإنه ماطل كثيراً في تدبير الغرفة، وجمع التبرعات، ودعوة الآباء الي ارسال اولانهم الى المُدرسة. وكان المُحْتار امياً بطبيعة الحال، ويخشى ان تثير المدرسة له الْلشْسَاكل. وفي هذا الوقت، كنت ابيت في مضافته وأكلُ وَّاشرب عنده. واخيراً ٱتصنتَّ بعدير ناهية البصاري. وهذا اوصى الدرك تلبية طلباتي وفتح المدرسة.

كانت المدرسة مؤلفة من غرفة واحدة لها باب وليس لها شياك وبعد شهر من افتتاحها جِئْت بِنْجِار، وفصلت لها شباكين حفرت لهما مَكَامَاً فَيَ الْجَسَدَارِ، وَلَمْ يَنْفُرُدُ ٱلْمُحْسَلِ فَي معارضةً الدرسة، فقد شاركة الإمالي موقَّفةً، كى لا يتكبدوا نفقات الكتب والنفائر ويُحرموا من عمل أولانهم كرعاة للماشية، لا سيما في الربيع. وقد المصطت ان ٨٠ الى ٩٠ في المُنة منَّ الأطفال لا ياتون الى المنرسة في فصل الربيع، لأنهم يسسرحسون مع اغنامهم في البسراري ويعتبر الفلاحون الربيع موسم خير وبركة، فقيه اللبن والزبدة واللحم، وقيه يبيعون اغنامهم ويكسبون نقوداً. لهذا كأن أولانهم لا يأتون الى المدرسة. وبما أن دوامهم العادي كان متقطعاً وغير منتظم، يسبب فقرهم الشيديد من جهة وتناثر بيوتهم لمسأفات بعيدة على

كان محدوداً جداً. ُ وكانتٌ علاقاتي بالفلاحين جيدة. واول ما لاحظَّته عليهم هوُّ الْقَدَارة. فَّهُمْ لَّا يِغَتَّسُلُون، ولا يحبون الماء، وتحس انهم غلوا جبرءاً من لطبيعة. وطبيعي ان القرية لم تكن تعرف الكهرباء او الماء الجارية، فكانَ الناس ياخنون الماء من النهر، فيضعه «الميسورون، منهم في «قربة» من جلَّد المَّاعِرُ المدبوعُ، ويُضَّعِه الْأَكْثَرُ مثراً عن مرمزمنة ، هي نوع من جرار فضارية كبيرة ترسب التراب في قعرها بما جعل الماء صنائصاً للشبرب. وهذا الماء الملوث جيداً كنان مسالة لا تشغل بال الفلاح، فهو يشربه بشكل عادي. وقد اعتدت أن اشربه مثلهم من الساقية،

ضفاف النَّهُر من جهة أخرى، فإن ما تعلموه

وهذه القبرية لم تكن تعبيرف الفواكسه والاشبجار المشمرة، بل كانت تعيش من زراعة لحنطة والشعير والذرة والسمسم فضلاعن خضار اخرى محدودة جداً. واشتريت ذات مرة فواكه من النبر، فقَدمتُ لأحدُ الفَلْآحين مورّة، لكنه لم يعرف ماذا يفعل بها وكيف ياكلُّها.

مع أنَّه كان احمر كالدم.

أما الوات الري التي كانت تستخدم في نلك الوقت فهي نواعيّر شبيهة بنواعير حـماه، تدفع بقبوة التيار، وغيراريف تدور بقوة حيوانات الجر. وعندما انطلقت موجة التوسع الزراعي في الحسرب، أنخلت الى القسرية صَحْدَأَن تُعملان بِالْمَازُوت، يملكهما اناس من المدينة وفي حين بقيت الحكومة سلبية لا تُفعلُ شَيِّدًا لَّلْزُرَّاعَةً، كَانَ الحاصلُ الزراعي يَتَوزَعُ على انصبة، منها نصيب لصاحب المُضخة، وأخبر للفلاح، وثالث لصباحب الأرض، ورابع لأناس من دير الزور. لكن الناتج الزراعي كان محدوداً بسبب مشاعية ارض القرية. وبما ان المساحات الزُراعية كانت صغيرة، قبان فائض المحصول كانَّ قلبِلاً جداً. فكانتَّ القريَّةَ تعتمد على تربيلة الإغنام بالدرجية الاولى، هي التي كانوا يبيعونها، ويحولون حليبها الى سمن، ويبيعون ايضاً أولاد نعاجها. وما أن تكبر الخراف حتى يبيعوا الخراف الاقدم للنبح فضلاً عن صوفها الذي كان يباع بدوره. وهكذا كانت الزراعية وتربية المواشي تقومان بدور متكامل في حياة القلاحين الذين كانوا في

مرتين في السَّنة. فترى الفلاح يسير في القرية مرتدياً ثَوَبِ زوجته او امه.

هذاك حالة اخرى كان الفلاح يأكل فيها اللحم، هي حين يكون احد الخُـراف مـهـندأ

كان ثمة دكان في القريّة، وفي الدكان تمر ودبس وقضامة واشيّاء بسيطة اخّرى. والقرية تنتمي الى فخذ من عشيرة مقسمة الى فروع. وهي كَانَت من دبو بني هنيدي، النين كَانُوا مقسمين الى حوالي سنة افضاد. فكانت العائلة الإساسية عائلة متحمود هنيدي. اما المختار فهو محوّر القرية، ولم يكن في القَرية منافسات شبيدة، نظراً لانتماء ابنائها الى فَحَدْ واحد. ولو كان فعها منتسبون الى اكثر من عشيرة، لربما كأنت حيثت فيها منازعات وعاشت حالات من الاقتتال.

وفضُلاً عن كونهم اميين، كان ابناء القرية لا مبالين بينياً. صحيح انهم كانوا مسلمين ينطقون بالشهادتين، الآآن القرية كانت من غير جَــامُع. وكــان عــند من يصلون من ابنائهــا محدوداً، من جملتهم المختار. وكان من يصلى يُعتبر فهيماً ومثقفاً لأنه يعرف الفاتحة. وبينّ جـرابلس والبـوكـمـال، لا اظن انه كـأن هـناك مسساجد في القبرى. الا انه بذلت في الأونة الاخيرة جهود كثيرة لبناء جامع او اكثر في كل

وبالنسبة لتقاليد الزواج، الاولوية كانت لابن العم، الذي كان عليه ان يُدفع مَهْراً غالياً جداً. فلا يتزوج احياناً الإبعد بلوغه الثلاثين من العمر، لاقتقاره الى المهر المطلوب. وكانت هناك حالات زواج تقوم على تبادل الأخوات، فيبادل أَخُوان احْتيهما. وفِي هذه الحالة، كانت مشكلة المال محبودة، علماً بأن المهر كان يتالف في معظم الإحيان من مواش؛ عشر غنمات او عشرين او خمسين غنمة، أو حصنان... الخ. وكانُ البدلُ بحل مشْكلة، فإن أنعدم البدل كأن الاخ الاكبر يزوج اخته ويتزوج بمهرها.

وعندماً أقول «تلامنْتي» يُفضُلُّ الا تتبادر الى النهن صورة التلاميذ الحالية. فقد كان تلاَّمنتي حفاةٌ يرتدون ثيابهم مرَّقعة، وكان القمل يرتع في رؤوسهم جميعاً.

والماشية، في قرية كهذه، كنت تجد عشر عائلات عندها بعضّ الغنم وعشر عائلات اخرى تربى غنماً لأناس من سر الزور مقابل حصة معينة وفي هذه الحالة من الفقر، كان مالوفاً أن لا يُملُّكُ الفَلاحِ الإ الثوبِ الذي يلبسيه، فإن غُسُلُه لبس ثوبُ زُوجِـته، وذلك كَـانُ بحـنتْ مـرة او

ولَّم بِكُنْ فَكُلَّاحِو الَّقرية يتناولون اللحم في طعامهم ابداً. وعندما كانوا باكلون لحماً، فُفي بيت للخَتَّار الذي يزوره دركي او شيخ، فينبحَ المُحْتَارِ لِلزَائِرِ خُرُوفًا بِأَكُلِ الفَّلَاحُونِ مِن لَحْمِهِ، بعد ان تنتهي وليمة الضيف.

بالثوث، فيذبح ويؤكل لحمه. اما طعام الفلاحين العادى فكان بدائياً يتكون من الصبوب كالخبر ومشــتـقــاته، والنزَّة والتـمــر - الذي كــانوا يَطِبِــــــــــــونه مع البِــصَـل – وكــنلك الدبِسُ الذي يشت رونه، كالتصر، مَن بير الزور. اما . «الميسورون» فكنت تجد قليلاً من السمن في بيوتهم وأحياناً بيض دجاج.

وبينما كان المختار يعلك بعض الارض إ بالنسبة الي، فلم استطّع ان اعلم احد منهم السلطة الوطنية.

الوَّلَهُ بِالدِيمُوقِراطِيةً. اذ ما دَّام الجِنْرالُ شُغُوفاً

الى هذا الحد بها، فما الذي دعاه الى الإجهار

علسها في ذلك الشبهر الكشيب من عام ١٩٩٣،

والقاء القبض على الرئيس المنتخب انذاك

(أبيولا) وايداعه السجن، ثم قطعه عن ابنائه

وأقاربه، وحرمانه حتى من المراسلة معهم،

وتغييب اخباره منذ أزيد من سنتين فلا أحد

يعلم أهو من الاحساء أم من الاموات. ما دام

الحذاء العسكري بعبُد الطريق بثقة الى

الديموقراطية المُنْتَظَّرةُ، فما كَانْ يَفْيِده بِقَاءَ

الصوت الديموقراطي لشبعب الاغوني ورصره

الاشتسهبس الأبيب كين ستساراويوا المضادي

بحقوق اقليته بالوسائل الديموقراطية، والتي

يحث الجنرالات في لاغوس الخطى للوصولً

وللمُّفارقةُ البعيدة عنَّ النَّحْجَل، غَنْدَصا تَصَدر

حكومة العسكر قبيل الكرنفال الانتخابي

الكابي، احكاماً بتخوين تسعة منشقين (نشطاء

مثقفين)، بسبب اتهامهم بالتورط في اعتداءات

مسلحة أودت بحياة بعض الاشتماص في فترة

سابقة. ومحكمة العسكر هذه، وكعادتُها في

يتكامل الإنعساء الديموقبراطي المتبهاذت

#### شيخاً. جاء الربيع بسرعة، قلم اعلمهم، بالنتيجة، الا قرابة ثلاثين صفحة من كتاب

القراءةً. اما الكتابة فتعلموها بشكل محدود

الارض والدرك أكان يهان ويشتم ويضرب

لاتفه الاسباب، وكان الدرك موزّعين على مخافر

رئيسية يشرف كل واحد منها على عدد من

القَرى، فَكَانَ الدرك يمتَطون خيولهم ويقومون

بدوريات مستمرة على القرى التابعة لمخافرهم،

ويعتبون على الفلاحين بصبورة دائمة،

ويجبرونهم على اعارتهم خبولاً، واعطائهم

شُعْيِراً لها، أو بيضاً ويجاجاً لمُنازِلهم. وعندما

كان الدرك باتون الى القرية، كانت نتم

استَّضافتُهم من قبل المُخْتار او بعض

الميسورين. اما مهمتهم فكانت تنفيذ الأوامر

والسياسات المكومية وضبط الانظمة وقمع

و..... مخالفًات المياه او الزّراعّة. فإن جاء دركي كيّ

يبلغ فلاحاً بموعد محاكمة، فإنه كثيراً ما كان

يربطه بنيل حصانه ويجره وراءه الى مبنى

المحكمة وكانت قرى الفرات متناثرة بشكل عام

وبعضها بمتد لسافة عشرة كباومترات،

ويتالف من عشرة تجمعات سكانية، في كل

منها عدد من البيوت حول بيت يملكه احدهم.

وهذه القرى، شهدت ضعف قيم الشجاعة مع

تُنامى السَّلَطة الْمركزية وقمع الدرك. ومع انها

كانتَّ،تعيش على قيَّم بدويةٌ مقدَّسةٌ في نظر

سكانها، فَإِن قهر النرك وطُلمهم احدثا تبدلاً

حقيقياً في عادات وقيم الفلاحين، وقمعاً

لإنسانيتهم وطموحيهم وكان المُختّار هو

الوحسيند الذي كنان يعترف مناذا يوجند وراء

القُرية. فهو يَنزل مرة او مرتين شبهرياً، الى

المدينة أو المُحْفَر. أما من يتاح له التحدث مع

ماذا كان الفلاح يفعل عندما يكون الموسم

جيداً؟ هناكُ بوماً أحتمالات ثلاثةً: أنَّ يترُّوجُ

مرة ثانية، او أن يشتري بندقية، أو يبطر

فيقتل احداً ما ويدفع فديته. ولم يكن عند من

تزوجوا بامراتين قليلاً. فزيادة الزوجات يعتبر

وحاهةً. وقد كانَّ هناك مختّار صنيقٌ لي متزوج

مَنْ اربِع نُساء يَعملن جميعُهن فيّ الحَقل، فيّ زراعة القِطن الحديثة. اما شراء البندقية فكان

يعد هدفأ رئيسياً للفلاح، بسبب احتمالات

الشجار القائمة بوماً من جهة، ومن جهة

اخْرِي، لَأَنْ انْتَقَالُهُ الَّي مَكَانُ أَخْرِ بِكُونَ اكْثُر

اماناً ان هو حمل بندقية. وهذه البندقية قد

تكون مسرخسصة وقسد لا تكون. انهسا في كل

الاصوال زينة البيت، والبيت الذي يخلو من

وبارودة، ليس جنيراً بالأصطرام، كنمنا ان

الرجولة تتطلب أن يكون عند الانسان سلاح.

وفي العصر العثمانيّ، كانت القرى تشهدً حالات قتال بومية تقريباً، فالسلطة كانت في

المدن وحدها. وفي زمن الاستعمار الفرنسيّ،

بدأت السلطة المركبزية تصضر، ضمن حدود

معينة، في القرى، حيث شرعت تتلاعب

بالتناَّقضياتُ العشِّبائرية. ومع انها حيئت من

الاقتتال، فإنها ابقت الآجواء مشحونة بالتوتر.

ادانة معسار ضعيمها، لم تقسدم أية أبلة على

الإتهامات المذكورة، لكنها كانت صيارمة في

اصدار أحكام التَّحُوين على الجميع بمن فيهم

وول سويتكا الأدبب والمثقف، وحامل جائزة

نُوبِلُ في الإدابِ. وسُوبِنكا الذي كتب حبيثاً عن

الجرح الافريقي المشرع، كنان قند اثقله الهم

الإفريقي فدعا يومأ الى اعادة رسم ضريطة

القارة من جديد، وتجاوز الحدود التي خطها

الاستعمار الاوروبي فاصماً القبائل، وضاغطاً

الاعسراق المستنافسرة في حسدود «الدولة»

الحديدة، ومهملاً في أقل القليل رسم الحدود

المذكورة على أسس الكثر عدالةً عرَّقيةً وقبليَّةً،

ومخففة للتبوترات، بدل ان تكون أرضها

ووول سوينكا وجهبها المشقف بظل السوال

النيجيري ماثلاً: هَلْ نَيْجِيرِيا مُسْتَحَيِّلَةَ حَقَّاً،

انه ســـؤآل عـالم الدكـتــآتورية أنى كــان. هل

يمكن ان يفسح شبق العسكر للحكم في العالم

الثالث مجالاً للديموقراطية وحرية البشر؟ أم

ان جسنات الإنقالات، وكنمناً بشنخص عنالم

السُيِّاسةُ الكينَّي علي الزَّروعي الحالةُ النيجيرية، تواد في خلايا صغار الضباط

الأفارقة والعالم ثالثين فدور التحاقبهم

النورماندي في الشمال الغربي الغربسي، وهي

المروطان على المحددة من المعارك الاكثر حسماً في تاريخ

الحرب العالمية الثانية. بعد الحرب مباشرة تولم

مونتغمري قيادة القوات البريطانية غي المانية.

وفي ١٩٤٦ عين رئيس لهيشة أركان الصرب

البريطانية، ثم نائب للقائد الأعلى لقوات الحلف

الاطلسي بين ١٩٥١ و١٩٥٨. وبعد تقاعده من

الجيس، انصرف مونتغمري، وقد حصل على

ابراهيم العريس

\* كاتب فلسطيني مقيم في بريطانيا.

بالجيش.

بين الجنرال سائى أباشا نكتاتور نيجيريا

المُحَتَّارِ أَو مديرُ الناحية، فكانَّ يكتسب شيئاً

كان الفلاح مضطهداً جداً من قبل مالك

جداً، شان بقية تلاميد القرى الماثلة.

■ والتسصيريح المشتسرك، الذي جسرى توقيعه - قبل أيام - بين الحكومة المُغربيّة والآحراب السياسية الممثلة في البرلمان (١١ حرباً سياسياً)، هو الأول من نوعه في الحياة السياسية العربية المعاصرة، وفي تحربة العلَّاقة بين النَّوْلَة والمجسِّمع، بين السلطة والمعارضة، في شأن يتصل بمستقبلًا النظام السياسي، وبنوع قواعد السياسة التي تصنيح الي انفياق وطني. وهو اتى يستنانف تصريحاً نظيراً سبق توقيعه في أُولِ أِن (اغــسطُس) ١٩٩٦ مِمْ الْــنْقـــاباتُ، وكان بدوره سابقة في تاريخ العلاقة بين الراسمال والعمل، بين السلطة والعمال، في التَّارِيخِ الْاجِنْمَاعَي - السِياسي العربيُّ

عبدالإله بلقزيز \*

التصريح كناية عن اتفاق مكتبوب بين طرفين متعباقدين، هميا الحكومة والأحراب السياسية، مدارة التوافق على احترام عملية المنافسة الديموقراطية القادمة، وحمايتها من كل الوان التربيف والتدوير الاداري، أو التدخل المالي غبير المشبروع: من النوع الذي يؤثر في ارادةً الإختيبار الحرّ لدى المواطّنيّ، وتكتفها تُكييفاً سلبياً - من باب استثمار فَاقةٌ النَّاحُب - بَشْسِراءُ النَّمْمِ، وطَبِحُ تصويت محاف لتحقيقه الولاءات ولحقيقة الخارطة السياسية والتّمثيليّة في البلاد. وقد أتى تتويجاً لمسلسل من الحوار والتراضي - بين السَلْطُة والإحـرْابِ - مـتــُصَلُ الحلقــاَّت، بدأ بالثوافق على وضع لوائح انتخابية جديدة خَالِيةَ مِنْ الشُّوائِبُ عَلَى قَاعِدة مَبْداً «بِطأَقة واحسدة وصبوت ولحسد لناخب واحسده وبالتوافق على صوغ مدونة عامة للانتخابات تُحيطُ عملية الانتخابات بضمانات قانونية -----تسلسل - تصاعبياً - من اقرار اللوائح الي اعلان نتائج الفرز، ثم بالتوافق على تشكيل هيئة وطنية تقريرية لمتابعة العملية الانتخابية ورعباية حبسن سبيبرها (مع الحق في فض الْمُنَازِعَـَاتِ المُمكِّنَةِ)، عَلَى ان تِكُونِ لَهَـَا فَـروع اقليمية ومحلية، و - أخيراً - بالتوافق على ميثاق اخلاقي يحدد قواعد السلوك الواجب التقيد بها خلال الحملة الانتخابية واحترامها

بمقتضى أحكام ذلك «التصبريح»، تلترم الحكومة ان «تسهر على التطبيق السليم لجسيع القوانين وكل القرارات والأجراءات المتسفق عليسها بالتراضيء وبانها استمنع بصراعة كَلْ تَدخُل غُير مُشْرُوعٌ من اية ادارةً بأية وسيلة كان هذا التبخل، وبأنها أستتمنع استعمال السلطة والنفوذ الذي يستهذف المساس بسلامة الانتخبابات ونزاه نيها، ولن تتريد في معاقبة كل متلاعب بالمسلطة أو النفوذ أو أسوال الدولة أو استنعمال المال غير المشروع في التاثير على سلامة الانتخابات ونزاهتها، كما ورد في نص التصريح، أما الآحراب السياسية، فتُلتزم - من جهتها - بأنها «ستحترم جميع لقوانين والقرارات والإجراءات الانة التي اتَخَنْت بالتراضي مع الحكومة، وبانها الن تسمح بان تستغل الطعون القضائية للتشكيك في مصداقية العمليات الانتخابية، وبانها ستنود بنزاهة الانتخابات وسلامة المؤسسات النائجة عنها اذا طبقت جميع القوانين والاجراءات بصفة سليمة ونزيهة وفي شفافية مطلقة،. وفي الحالين، حال الالتزام الحكومي وحال الالتزام الحزبي، يجري اسناد

من جميع الإطراف، على ما ورد - نصا - في

\* كاتب وحامعي معربي

# الديموقراطية بين أباشا العسكري وسوينكا المثقف لا يفهمه النباس من احباجي العسكر هو هذا

## خالد الحروب \*

■ تحدثت الأنباء في الإسابيع الأهيرة عن بداية تنفيذ والبرنامج الانتقالي، للحكومة العسكرية الانقلابية في نيجيرياً، البرنامج الذي سيقود البلاد الى الديموقراطية كما يهتف العسكر؛ والبداية المذَّكورة تمثَّلت في تُنظيم انتــخُــابّاتُ بلدية في بُعض مناطقً لأغوس العاصمة تعتبر الأولى من نوعها منذ وصول الجنرال اباشا للحكم في تشرين الثاني (نوفمبر) 1997، وتراجيديا الانتخابات عندما ينظمها عسكر منججون بالسلاح وموزعون عُلى كَافَة الطرقات المؤيدة لصناديق الاقتراع، ترسم صورة سوريالية بالغة القنامة والابهام والتَنَاقِضُ. وهنَّا لَا فَرقَ ان كان العسكر يرتدون بزاتهم «البطولية»، أم يتخفون بثياب مدنيية أنييقة ونظارات سوداء تقليدية، على شكل مخبرين سريين ينقلون همس الناس ونظراتهم الى المسؤولين المتربصين بالبشر. كما أن مهنيسة، العمانية الانتخابية بشكل مسبق هي ذاتها في الصالين سواء أشرف عليها جنرال ينوء بمسمل نساشين والبطولة

۲۶ آذار (مارس) ۱۹۷۵

رحيل الانكليزي

مونتغمري بطل

معركة العلمين

بالنسبة الى عدد كبير من المتابعين

العرب لمعارك الحرب العالمية الثانية حدث ذات

يوم لجنرال بريطاني لا علاقة لهم به من قريب

أو من بعيد، أن صار العدو الرقم وأحد بالنسبة

اليبم، ولسبب لا يمكن أن يخطر على بال عامل

في أيامنا هذه: السبب هو أن نك الجنرال

انتمسر على قوات ثعلب المسحراء الالماني

كبيرة في تلك الأيام الثي تقع في أواسط

الحرب العالمية التانية عنى ثلث الآيام كان

الكثير من العرب الذين يقاسمون الأصرين من

جراء استفحال الاحتلال البريطاني لعند من البلدان العربية لا سيما مصر، كانوا يأملون في

أ ان يؤدي انتصار روميل في معركة العلمين الى الحديث العديدة

وبالتالي، الى زوال الاحت لل السريطاني،

والقرنسي ايضًا. وفي جميع الاحوال كأن

الاذاعي العربي للشبهير يؤنس ألهجري لا يكف

والنصر، كما في نيجيريا، أو جنرال (مدني) يلس ربطة عنق أنيقة وشعر مصفف كما في المهم في الصالة النيجيرية هنا أن مراسل

وكالة أفرآنس برس، رصد هُمسة اشخّاص يئلون باصواتهم في أحد للكاتب الانتخابية التي أحاط بها الكسل والسكون وخوف الناس القابعين في بيوتهم. ولم يغهم الناس كيف لهم ان يبتهجوا بالخطوة الكبرى والانتقالية نحو الديموقراطية ويشاركوا في الانتخابات، والجيش فرض قيودا صارسة على تنقل الاشتُحَاصُ في المناطق المحسيطة بمكاتب التصويت طوال فترة الاقتراع والذي اشكل على الناس البسوم هو الذي

بشكل عليهم كلصا طلع عليهم الجنرال أباشنا واعدأ اياهم بجنات الديموقراطية عندما يسلم الحكم في أواحُسر العسام المُقسِل الى رئيس منتحب كمما يكرر، وهو الرئيس الذي سوف يكونه على وجمه القطع، وكسما تخسبر بذلك أبداعات الانظمة المعسكرية التي تتصول الي ييموقراطيات (عسكرية)، اذ تهنيس المسيرة الطويلة حتى يتوج بكتاتورها كرئيس منتخب بقدرة قادر وبالنسب التسعينية المعروفة، الذي

فعلوا - للحصول على أي موقع عسكري. واستنف عمل في الجيس. وحين اندلعت الحرب العالمية الثانية تولى قيادة فرقة المشاه التالية التي

ىيغول والناريشال جوكوف، غانه لم يسع - كعا

ملعلعاً بصوته، من برلين، عن متضاطبته العِرب بصوته الجهوري الجميل محييا اياهم واعدأ بأن بصوله المجيوري لعبسي كلية يام والمداه مثار سبيني معيم الملى المستقبل. لكن الهزيمة الالمانية القاسية في العامين قلبت كل الموازين. ولما كان قائد القوات المريطانية في

معركة الطمين، الذي حقق الانتصار على قوات روميل البتارية، هو الجنرال موتنغمري، لذلك الكثيرين منهم العدو الرقم واحد. والطريف ان هذا كله بالكاد ناعج له اثراً في كشاب الذكرات الشهير الذي وضعه الجنرال موتنغمري عن ما عَامِ بِهُ من أعمال عسكرية خلال الجرب العالمية الثانية. فهذا الجانب كان جانباً سياسياً ومونتغمري كان عسكرياً من طراز رفيع، من طراز خلال الحملة على غرنسا، وحتى رحيله عن عالمنا يوم ٢٤ آذار (مارس) ١٩٧٥، انعا بني كل شهرته ومكانت لكونه عسكرياً. وهو على الرغم أنه يسارى في الكانة، بل ويزيد احداناً عن، تَادِة روميل في معركة العلمين. كل هذا قد بيئو في أيامنا هذه عبشياً، لكن الواقع انه كان ذا دلالة عسكريين الضرين من طراز ايزنهاور وشارل

الشحق برنارد لاو مونشة مري بالجيش البريطاني في ١٩٠٨ وكان في الحانية والعشرين من عمرة، وقَّد تخرج لتوه منَّ كلية ساندهرست الحربية الشهيرة. وَلقد خاص الحرب العالية الاولى حيث اصيب بجراح كانت تقعده عن الصرب التي الأبد، لكنه سرعان ما شعبي منها

كنانت مرابطة في فرنسا بين العنامين ١٩٣٩ -١٩٤٠، وتولى تنظيم انسحاب تلك الفرقة امام الهجوم الكاسي للقوات الالمانية، في معمعة الهزيمة الفرنسية الكبرى.

في ١٩٤٢ أسندت الى مونت عصرى قيادة الجيشُّ البريطاني الثامنُ في شَمال افريقيا، وكان عليه هناك ان يحقق انتصاراً حاسعاً على الألمان، جازت لعنات العرب عليه، وهسار بالنسبة الى وهو استبق نلك حين قال ما أن تسلم قيادة ذلك الجيش: •أن المعركة التي سوف تضاض هنا، ستكون معركة حاسمة ربمآ توقف مصير الحرب عليها ٨، أما استراتيجيته فكان يلخصها بقوله: ، في أية حسرب حسنيشة، من المؤكد أن أي خطة لتُدمير مدرعات العدو، وما أن يتم هذا، حشى وسيسمري من مسري من مراد رسي من ما ين ين العلمين السياسي. معركة العلمين بالنسبة اليه كانت معركة عسكرية (ذات نقائج يضمي من السهل الاجهاز على بقية الوحدات. أما أنا عانني قررت ان افعل عكس هذا تماماً ه. سياسية لا تعنيه كيثيراً على أي حال) وسوف غى تلك المعركة الحاسمة تولى مونتغمري ثبقى معركة عسكرية. والحقيقة أن مونتغمري، منذ خوضه الحرب العالمية الاولى شائدا لفرقة

عَبِيانَة ١٩٥ الفَّ جندي أصضواً شَّهُ وراً فَيَّ الصحراء يعتنون بالتفاصيل والاسلطة والاستشراتينجيات كافة. والصال أن نظرية مونتغمري لم تكل مخطئة، اذ ما مضى اسبوعان على تسلم قيادة القوات الانكليزية، حبثي بدا واضحاً أن انتصاره على روميل بات محتماً. وبدأ الهجوم البريطاني/ الحليف كاسحاً، مما دفع روسيل الى الابراق الى هتار قائلاً له انه لم يعد فأدرأ على المقاومة وانه بحاجة الي اعادة تكوين قواته. لكن جواب هنذر كان الرفض القاطع. وهكذا تمكن مونتخمري، بالثدريج من الاستيلاء على طبرق ثم على كافة الأراضي الليبية حتى بنغازي... وبانت هزيمة روميل محتمة.

لقب لورد، الى وضع منكراته الشهيرة عن الحرب العالمية الثانية، وهي منكرات تعتبر من غلى ذلك الحين باللذات راحت اسطورة ابرر ما كتب عن نثك الحرب. مونتغمري تتضخم (ونراه في الصورة، بتلقى استسلام قاند الماني). ثم انيطت به قياد القوات البرية المتحددة للحلفاء التي انتصرت في معركة

### عبد العزيز الشربيني\*

🖼 ازداد الإهتمام بظاهرة الصورة الذهنبة 'image'' زيادة ملمسوسسة في السنوات الاضيارة، سنواء على مستوى ألسلعة او الصناعية أو الإمنة بأكتملهنا .ومنذ اقتاسة اسرائيل عام ١٩٤٨، اعطت حكوماتها المتعاقبة اهمية قصوى لخلق صورة نشئية مواتية ساعدت على تكتيل جانب عريض من الرأي العام العالمي وراعْهَا، وخُاصِيَّةُ الرَّايِّ العَّامُّ

ولكن المستجدات على الساهة العالمية والاقليميية ابت الى اهتزاز هذه المسورة، وحسمتوصيا في اطار ثورة المعلومسات والاتصالات منذ منتصف الثمانينات.

وقسد يكون من المفسيسد اسستسخسدام الاطار المفهومي لظاهرة الصورة الدهنية الذي يتشكل من شُقيِّن، وهما: الصورة النشنية الذَّاتية اي كيف نرى انفسنا، والصورة الذهنية كما يراها الغير، في تناول مشكلة الصورة الذهنية

يرى الإسرائيليون انفسهم من خلالها، في ٱلْمَاضَى مِنْ عِنَّاصُوَّ رئيسية عَدُة في مقدمها: - مشماسكون وملشحمون أزاء المضاطر الخسارجيية من الدول العربيبة والاتحساد

- منصهرون في بوثقة واحدة تجمعهم اواصر الدين واللغة، والتاريخ القديم الخ. - سشاركون في الاصلاّم، وخُـاصـّة حلم

اسرائيل الكبرى. - واثقون في بعضهم البعض بسب الروابط التساريخية ونقياء الدم (شيعت الله

- ملتشفون حنول قضينة قومينة واحدة محاورها الاهتسام اسناساً بمعالجنة الامن الخبارجي واحتضمنالات الضرب مغ العبرب وتشكيل حكومات وحدة وطنية خلال الحروب الاسرائيلية العربية.

وقد طرأت على هذه الصورة النهنية اخيرا تغيرات جوهرية في كل من هذه العناصر الني يمكن القول انها صارت كالتالي:

وكما تعكسه الإنتخابات الإخيرة من انقسام جوهري حول عملية السلام

ً - مُتَفَكَّدُونَ عَنْصَرِياً وسياسياً مع انساع

#### عن بلدنا أن انتخاباته لم تكن تزيهة، أو أنّ استُشاراته كائتُ مخلوطة أو مشوبّة، مستطعسا جسرى استناده آلى نفس الخطاب (الملكي) الذي جساء شيه (والكلام موجه -هذا – ألى نواب البسرلمان): •وكسونوا... على يقين من انني ساضع ثقلي الشخصي، وهيسبتي الشخصسية، وصلاحياتي السقورية، لتصرّ جميع الانتخابات... على أحسن منا يكون في جنو من الاستقامة

والشفافية والنزاهة، يتعلقَ الْأمر، في هذا المتعاقد وفي كل تعاقد. بتنأزل متبادل، وبالتزام ستبادل تتنازل الحكومة عن ممارسة التروير على الادارة المصرة للمواطنين وعن طبخ نتسائح لا تمت بصلة الى شارطة التّعت بلّ والى معانق الاقتراع الفعلية، وتتفازل الأحزاب عن عادتها التعقليدية في ذم عصليات الانتخابات والاستفات وانزال تهمة تزويرها بالتسدخل الحكومي، أذا تركنا جسانبساً أن بالترام الحكومي - المكتوب - ينطوي على اعتراف ضمني بالضلوع في التزوير خلال جولات انتضابية أو استفقائية سابقة. واز التشهير الحربي بنتائج الانتخابات كان -احياناً - مجسرد فلكلور سياسي واعلامي اكثر منه موقف سيدني... فان هذا «التصريح» ينطوي على قيمتين اساسيتين أولهــمــاً أنه التــزّام مكتــوب، وهو «بدعــة» مُحمودة في الحيادُ السياسيَّة الْعربيَّة، وفي العلاقة بينُّ السلطة والمعاَّرضيَّة. وتانَّيهُما ّانَهُ يشرط احجام الإحراب السياسية عن الطعن أي منصنداقتينة الانتنخابات بتنصتع هذه الأنتخابات بشروط الاستقامة والنزاهة، معا يعني انه «يضّع الكرة في ملعب؛ الحكومة كما يقال، فيجبّرها على احترام المنّافسة الانتخابية شرطأ للاعتراف بمصداقية عملية

في كل الأحوال، ثمة أهم من كل هذا المهم: اننا لتنا أمام امكانية قيام تعاقد سياسي مكتبوب بين السلطة والمعبارضية في البيادد العربية، وهو ما يحدث لاول مرة. ليس هذا تَفْصَيلًا سَياسياً، انه اكل، شيء تقريباً في تحريث السلطة والمعارضية في عبالم عبربي حكمتُهُ - طويلاً - قوانين الطوارتيُّ والأستثنَّاءُ. وغاب فيه التعاقد غياباً شبه كلي، بسبب الْإِنْقَيْادَ الَّى أَحَكَامَ تُقَافَةُ سَيَاسِيةً (رَسَمَيْةً) حسيت السلطة – دائماً – شاناً خاصاً بالنخية الصاكمة، وملكبة خاصة لا تقبل أي نوع من أنواع التفويت، أو القسمة، أو المساركة مع • الرَّعْيَةِ». وفَي الطِّلْ ان مثل هذا التَّعاقد هو ما تحتاجه الحياة السياسية العربية حتى بستقيم أمرها وتصبح أهلا للانتساب الى

لقد اعتبادت الدولة في العالم العربي ان تبرم اتفاقات سياسية مع دول أجنبية، وان تلتزم بمقتضياتها وتمتثل لأحكامها، حتى لو كَانْتُ مُحِمِفَةً وَقَائِمَةً عَلَى حَيِفَ صَرِيحٍ؛ وَهَا هي اليوم تبرم - ولأول مرة - أتفاقأ سياسيا اف فيه في حقوقها ولا ض واذ يستحق ذلك التسجيل، يستحق ايضا الأملِّ الشاليِّ: أن تلشِّرُم مَعَّ الشَّعبِ والْأَحْـَرَابِ و المعارضة بمثل ما الترمت به دول اجتبية: انه وحسده الدلبيل على انتهسا وعت فسعسلأ مسعنني ممارسية السيباسية والسلطة في المجتمع

# تحولات في صورة اسرائيل

اهتزاز حلم اسرائيل الكبرى وخاصة بعد ترسيم الحدود مع مصر والأردن. - تُخَلَّخُلُ الثُقَّةُ وَالْصِّدَاقِيةَ كَمَا يَعْضِياً الشجيول المآدي، والإنجيراهيات الاختيارة على مستوى الوزراء وكبار رجال الدولة - مشغولون تماماً بتحقيق الإمن الداخلي كما تعسكة انفجارات القدس وعسقلان وتل

ابيب في بداية العام الماضي. أما على صعيد رؤية الإخبرين لاسرائيل. فالملاحظ أن الدولة العبرية أغشمت مند نشائها على استراتيجية أعلامية ترتكز على محسورين رئيسسبين، الاول هو خلق صدورةً ذهنية مستحرة لعطف وتعصيد الأضرين وخناصية دول الغرب، والثنائي هو سيطرة واستعة علني وسنائل الاعلام المكرسية لنقل هذه الصورة والتفاعل معها.

وفي هذا السياق تشكلت الصورة الذهنية الشارجية التي سادت عن اسرائيل في الماضي من خمسة عناصر: - دولة صغيرة مهددة من الجيران، ويحق لها الدفاع عن نفسها.

- مكانَّ أمَّن للناجِينَ من طغيانِ النازية. - دولة بيموقراطية ومتقدمة وسط محيط متخلف وتستحق الدعم والتأبيد.

- هي شرطي المعلقبة المدافع عن مستسالح الغرب وأميركا، - دولة متحضرة لها مصداقيتها تحترم

اتفاقاتها ومعاهداتها، كما حصل مع مصر ولكن هذه الصورة اخذة في التغير الأن في كل من عناصرها هذه على النحو التالي:

- دولة مشفوقة تكنولوجيا وعسكريا وليست مهددة من العرب او غيرهم - دولة معتدية ومتغطرسة وفق ما يبث كشير من أجهزة الإعلام عن سوء معاطة

الفلسطينيين وعن سلوك رئيس وزرآء اسرائيل للنني اهمية شرطى المنطقة خاصة بعد انهيار الأثّحاد السوفياتيّ. - شكوك في مصداقية النولة واحترامها

لاتفاقاتها بعد تجربة مفاوضات الخلبل ورفض استرائيل استئناف المفاوضات سع سورية من النقطة التي توقعت عندها. وتثير هُذَه التغيرات الجوهرية في الصورة

النمنية لاسرائيل سؤالا نطرحيه شاحيول كيفية تطوير استراتيجية الاعلام العربي لمستبد الرأي العبام العبالي وتكسيك ورأء القفيعة افلسطينية.

حامعي مصبري ومستنسار - لنظمه العرمية التنفية الادارية -

لَقَدُ تَشْكِلُتُ الصورة الدَّمْنَيَةُ الدَّاتِيةُ، التَّي السوفياتي (لاحظ التركيز على تسمية جيش

الدفاع}.

المختِار) وتبنيهم قضية صقوق الأنسان

- منقسمون نتيجة زوال ألخطر الخارجي

الفسحسوة بين المتطرفين الدبيبين وانتجساهات الوسط المعتبلة سباسياً.

# واصلة تميزنا في مونديال فرنسا وأقفلت باب الانتقال من

■ أكد حامي عرين المنتخب السعودي محمد الدعيع ان المنتخب السعودي قاس على تقديم مستواه الحقيقي الذي يؤهله للوصول الى نهائيات كاس العالم المقبلة بقرئسا.

ولم يُثُف الدعيع سعادته الكبيرة بعد اختياره ضمنٌ مُنتَّذَبُ أسياً، وكشف العديد من الاسرار التي بيوح بها للمِرة الأولى في لقائه مع «الحياة». • ما هو شعورك بعد اختيارك ضمن منتخب أسيا الذي

- ألا شك انثى سعيد للغاية بعد اختياري ضمن منتشب أسيا الذي يضم في صفوفه صفوة اللاعبين في القارة، وكل ما أتمناه أنَّ أقدمٌ مع زميلي محمد ً شلية مستوى كبيرا يعكس المستوى المتطور للاعب السَّعودي فَي الوُقْتُ ٱلراهنُ وان نُكونَ عند ُحُسنَ ظُنَ

كأس الامم الأسيوية الأخيرة؟ - قبل كل شيء اعتبر ان هذا الشيء توفيق من الله

سبحانه وتعالى الى جانب ان ثقتي بنفسي كبيرة. • كيف ترى استعداد المنتخب السعودي للتصفيات

- اعتبر الاستعداد أكثر من جيد وبإنن الله نحن كلاعبين عقبنا العرم على تقبيم المستوى الحقيقي للمنتخب السعودي سواء كان في التصفيات الأولَّبة أو النهائية وطموحنا الوصول الِّي نهائيات كاسُّ أ العالم المقبلة بفرنسا.

• هل تتوقع ان يقدم المنتخب السعودي في نهانيات كأسر العالم فيما لو تأهل المستويات الكبيرة التي قدمها في مونديال

- الحديث سابق لأوانه الا ان المنتخب السعودي اذا تأهل بإذن الله قاس على تقديم مستويات افضل مما قدم في أميركا خصوصاً المسؤولين في اتحاد الكرة وفرواً جميع سبل النجاح والراحة لكن مهمة المنتخب السعودي ستكون اصعب كون الجميع ينتظرون منه الشيء الكثير.

 ما رأيك في المدرب البرتغالي فينغادا؟ - رغم أن شبهايتي فيه مجروحة فانا اعتبره مدرباً رائعاً وهو يملك سجلاً حافلاً بالإنجازات وأتمنى له مزيداً من النجاح والتوفيق مع منتخبنا.

بعد مرور اكثر من أربع سنوات على تطبيق نظام

المطلوبة، مع ان أربع سنوات تعتبر قليلة جداً فأن الانجازات التي حققتها كرة القدم السعودية اخيرأ ان بعض اللاعبين الإجائب ساهموا في رفع مستوى قان مستواهم أقل بكثير من مستوى اللاعب

- ما دام عقدي الاحترافي ساري المفعول مع نادي الطائي فانني لا أحب التحدث في هذا الموضوع، وبصراحة لا أخفيك سرأ اننى مرتاح في نادي الطائم

 وهل لنا معرفة ثلك الأندية التي طلبتك؟ - أرجو اعفائي من الاجابة عن هذا السؤال لأن

لشقيقك عبدالله في الهلال؟ - لا اعتقد نلُّك لأننى أملك الخبرة الكافية وثقتى في نفسي كبيرة، أما بخُصوص شقيقي عبدالله فلمّ يِفْتُن مع الهُلَّال بل حقق نجاحاً كبيراً قوبل بارتياح

أسعد خبر تلقيته؟ - يوم رزقني الله بمولودي الأول بعد نهائيات

- كل طموحي ان أواصل خدمة وطني عبر المنتخم وان ينافس الطائي على كاس دوري خَادم الحرمين

الإحتراف وعودة اللاعب الأجنبي الى الملاعب السعودية، كيف - اعتبرها ناجحة بكل المقاييس وقد حققت الفائدة

الدوري السعودي حقق المزيد من المكتسبات منها ارتفاع حدة التنافس بين الفرق وارتفاع مستوى الفرق الأخرى الى جانب بروز العديد من اللاعبين، واعتقد ان تعود الى الاحتراف، أما عودة اللاعب الأجنبي فلا شك اللَّاعب السعودي أما بعض اللاعبين الَّاجانَّب للأسف

 اشبع انك تلقيت عروضاً من اندية كبيرة للعب لها في الوسم المقبل، ما صحة ثلك؟ - بالفعل تلقيت العديد من العروض المغرية من أندية عريقة ولكن لم يكتب لها النجاح. وهل تنوي الانتقال مستقبلاً؟

الَّذِي أَنبين له بالشِّيء الْكَثْيِرِ. ۖ

الموضوع كما قلت لك لم يكتب له النجاح. • وَلَكُن الا تعتقد الله متَّخوف من عدم الَّنجاح كما .

من قبل أنصار النادي، وعبدالله حارس متمكن وجيد لكن الاصابات حرمته من التالق في الفترة الأخيرة.

كاس أسيا وأطلقت عليه عبدالعزيز تيمنأ بإسم والدي

ما هى طموحاتك المستقبلية؟

## «الحياة» التقت النجم الهنغاري في ميونيخ



بوشكاش - الى اليسار - مع مراسل «الحياة». (الجياة)

اختزنهم المدرب سيب هيربرغر لاخفاء اوراقه تحسبا للمباراة الإكثر اهمية ضد هنغاريا. وهناك نقطة اخرى، لقد كنت مصابا في الاسبوعين السابقين

للعباراة النهائية، ولم العب مطلقا، وخضعت لبرنامج علاجي قاس، وشَّاركت في النهائي قبل أن استرد لياقتي، وعلى الرغم من نلك حاولت كثيرا وسجلت الهدف الاول في المباراة، وتقدمنا ٢/صفر في الدقائق العشر الاولى ثم حدِّثت بعض الإخطاء من المدافعين

وحارس المرمى تسببت في تحول الفور الى هزيمة. لكن النقطة الفاصلة في تلك المباراة اننى احرزت هدفا صحيحا قبل دقيقة واحدة من

نهاية المبارات وكان كفيلا بتحقيق

التعادل ومد المباراة الى وقت اصافي، وكنا الفريق الأحسن في نلك الوقت بوضوح، وقبل ان يشير حكم المباراة باحتساب الهدف فوجئنا بحامل الرابة وكان من دولة ويلز يرفع رايته مشيرا الى وجود خطأ تسلل ضد أحد لاعبى مُنْعَارِيا، ولم اعرف هل كان يقصدني يتلك الاشارة ام يقصد لأعدا ثانداً، ولكن الهدف كأن

صحيحا وليس به شبهة خطاء اللهم اثنا حسرنا وفازت المانيا ا الغربية، وهذا الامر لم يغير او : يقلل من شبأن منتخب هنغاريا في هذا الوقت، وكنا ابطال الدورة الإولمنية في هلستكي عام ١٩٥٢. كنا نقدم كرة قدم ممتعة، ا ونلعب للهواية، وتحرر الاهداف بغزارة ونسعى للفوز باستمرار،

وهده هي كرة القدم الحقيقية. • على ندمت على تلك الهريمة في وقتنها؟ وما هي المباريات الاخرى في مشوارك الطويل التي خسرتها بالخطاء فالحة من الحكام؟ - انفعل بوشكاش وقال

بعصيية؛ لم أنَّدم مطلقاً، وقلت لك أن المَانَّمَا لَعَيْثَ أَفْضُلُ وَانْتَا كِنَا ـ نريد القور، فلماذا الندم ولا بوحد في كرة القدم شيء اسمه الندم، الميم أن بيدل اللاعب جهده، والتتبجة لايمكن لاحد تحديدها مهما كانت سهولة المباراة او

اما المباريات التي تغيرت اخطاء اللاعبين وحراس المرمى.

بوشكاش: لعبت مع الجيل الذهبي يكلاهما يعتبر من اقوى الفرق في من وجهة نظرك؟

الأهداف سنجلة اي فريق في مرمى

- قال: المال، لم تكن تكسب

• كونت مع زميات كوتسيس ثنانيا مع دى سنيفانو غي ريال مدريد اشير - رد بوشكاش سريعا: لا احب ان اقارن بين اللاعدين، كلاهما كان

• من هو الكثر مساعدة لك في

قرارةً، وفقدوا اعصابهم وتركيزهم وخسرنا في الوقت الأضافي ٣/١ بسبب خطأ تحكيمي واضحّ.

• نعود الى ايام العز، كابتن

سكت بوشكاش قليلا ثو نظر

في تلك الفترة.

– دي ستدفانو

كان احسن من الاخر، لا يمكن المقارنة ولكن يسعدني اننى كنت عضوا في فريقين من أحسنُ الفرق في تاريخ كرة القدم وكنت كايتن منتخب هنغاريا مع مجموعة رائعة، وحققناً في المُمسينيات نُجاما لم يصنقه احد، والسنوات الخمس الأولى في الخمسينيات شهدت اكبر عبد من الانتصارات

١٠ اهداف في عشرات المباريات اما فريق ريال مدريد فقد كان محظوظا ايضا بوجود مجموعة

ارقام خُيَّاليةً، ومكافَّات الفورَّ في المباريات والبطولات الى ارقام يصعب تصديقها.

٠ هل تعتبر دي ستيفاس احسس

لعنفاريا ثم الجيل النهبى لريال معريد التاريخ، ما هو الفريق الافضل بينهما

من افضل نجوم العالم مثل الفريدو دى ستيفانو وكويا وخنتو وسانتا ماريا وكاناريا

الفريقين، هل تعرف ما هو؟ • هرزت رأسي مؤكدا عدم المعرفة..

لاعب على مر العصور، ام أن البرازيلي

لكنني لا انسى هزيمتنا في

احرزت بمفردي ثلاثة اهداف في تلك المداراة، ولكننا خسرنا ٣/٥ لان الحكم - ولا انكر اسمه او الخطولا اعرف سبباحتى يومنا

> سكت بوشكاش قليلا ثم ايتسم وقال: يما انك من مصر وسبق لي ان عملت في مصر تعرضنا قيها لظلم فادح عندما كىت ددريا،

الفورُ مضمون. ويالفعل كان المصرى الفريق واضاع اللاعبون العديد من

لتعزيز الهدف، واشارت ساعة الملعب الى نهاية الوقت الاصلى الطبيعي للمباراة، ولكن حكم المباراة القاهري مدوقت المباراة طويلًا حتى تمكّن الأهلى من هجمة مرتدة خاطفة من التعادل من هدف تسلل لا بختلف عليه اثنان، وتسبب خطأ الحكم في مد الوقت وتجاهل التسلل في انفعال

نهائى كأس الاندية الاوروبية الابطآل عام ١٩٦٢ امام بتفيكا البرتفالي في مباراة تاريخية، كنا حاملي اللَّقبُّ ٥ سنوات متتالية -رقم قيًّاسي لُم يتحطّم حتى الأَن -وخسرنا اللقب عام ١٩٦١ وكنا نسعى لاستعادته، وقدمنا سلسلة من المباريات الممتازة حتى وصلنا الى النهائي امام بنفيكا الذي كان حاملا للقب عام ١٩٦١.

خُمسَ سُنُوات مع النادي المصري البورسعيدي، سأنكر لك ميار اة المباراة كائت في نهائي كأس

مصر في ملعب القاهرة الدولي صُد النادي الأهلي القاهري، الغالبية الصُحْمة في الملعب من القاهري افتقد عنداً كبيراً من وأزدانت فرصة المصري المكتمل لأحراز الكأس للمرة الأولى في تاريخه. حرص اكثر من الف

الاحسن من البداية حتى النهاية، الفرص السهلة امام مرمى الاهلى حتى كان منتصف الشوط الثائي عندما احرزنا هدف الفور.

لفترة طويلة ولنكك لأيمكن مقارنته بالباقي، كما أن يكنياور الدفاع، وهو ما يقلّل من دوره المؤثر في احرارُ الإهداف، ومارادونا اساء كثيرا الى نفسه بمشاكله في الملعب أو حارجه. ولذلك ارى ان بيليه ودي

ربما البرازيلي رونالدو. • وما هو أفضل فريق؟ - البرازيل فريق ممتاز باستمرار، وهذاك المانيا وايطاليا وانكلترا، وظهر اخيرا في افريقيا منتخب نيجيريا. المهم أن الفوارق بين الفرق

- بالطبع، وكرة القدم شي عنها او النظرق اشْوُونها، واعدل حاليا مستشارا للائحاد

على متابعثُها أخيرا؟ - لا تُوجِد مسأبِّفة اهتم بها، ولكن المسادقة تلعب دورا في مشاهدة بعض المباريات عندما اكون في اتحاد الكرة او في منزلي او لدى احد اصدقائي او في اي فندق، وادير جهاز التَلفَرْيون وتقع عيناي على مباراة، احرص على مشاهدتها، وكتيرا ما اتابعها تون أن أعرف الغربقين او الدولتين، ولا اخفى سراً أذا قلت أن بعض المباريات

- قال بوشكاش: مجددا لا احب المقارنة بين اللاعبين لاختيار الاحسن لان لكل لاعب أسلوبه ومميزاته، ولماذا تقتصر المقارنة على هؤلاء اللاعسى وهناك عشرات النجوم اللُّوهُوبين. ولكننى ارى ان كرويف وهو

لاعب ممتأز لم يستمر في الملاعب ستيفانو هما الأفضل دون ترتيب

ً - انفعل بوشكاش من جديد واذا حرصنا على اهتيار

الكبيرة والصغيرة في دنيا كرة

الهنغاري. ● ما هي السابقة التي حرصت

لعب اطول فترة في حياته في خط

- الدفاع أفسد كرة القدم التألق، وشاهدنا عشرات

المهاجمين المتازين مثل فان باستن في هولندا، وروماريو ورونالدو في البراريل، وكلينسمان الالماني، والان شيرير الانكليزي، وهوغو سأنشيز المُكسيكي.

اجابات سريعة

الابطال عام ١٩٦٠، ريال مدريد في اسكتلندا، فزَّنا ٧/٣ واحرزتَّ ؛

- لا يمكنني تذكره لانني سجلت مثات الإهداف، كلها حميلة

- عثبت طويلا كلاعب ثم

المهم اننا عجزنا عن هر شيباك تشبيكوسلوفاكيا على مر ٨٦ لقيقةً، في قلل شجوم كاسح، وكان لديهم حارس مرمى ممتاز أنقذ عشرات الاهداف وقبل النهاية بدقائق حدثت المفاجاة وسحلت تشيكوسلوفاكيا هدفا وتاهلت مع

البرازيل وخرجنا من الدور الاولّ،

تشبيكوسلوفاكياً في النهائي.

و التقت البرازيل مع

السعودي.

\* \* \* \* \*

Érandoù ™ •

\* بھے معصور

المارجينية و

العالم الأعلى الأ

1 # 30 2 .--

discuss 5

Market 455

A ...

sower 🖢 . 4

\* \* \* '

A 1 - 4 - 4

-

\*\*\*

**这种原产**是

100

· Early

1. 20 100

-

• ما شي معلوماتك عن الكوة - اعرف مصر جيدا، لعبت مع المنتخب الهنغاري كثيرا في الخدسينات في مصر، ولعبت مع وبال مدريد اكثر من مرة في الستينات، وعملت مدربا في الثمانينات، ولدى مصر باستمرار فريق وطني جيد ولاعمون ممتازون وني كاس العالم الأخيرة اعجبني جدا المنتخب

البطاقة الرياضية - فرائرٌ بوشكاشٌ منَّ مواليد ١٩٢٦ في كَشْنَيشت في مَنْغَارِيا. - حصل على نهيية الدورة الاولمبية ١٩٥٢ في هلسبكي وفَضْيَةً كاس العالَم ١٩٥٤ ص النتخب الهنغاري. - حصل مع نادي ريال بدريد على كأس الإندية الأوروبية

الاسطال ثلاث مرات اعوام ٨٥ و٥٩ .147+9 - بال لغب هداف هنغاريا ؟ مرات (۸؛ و۹؛ و۵۰ و۱۹۵۳) وآحرزُ ٥٠ هدفا في موسم ١٩٤٨، ونال لقب هداف استانيا ؛ مرات ایضا (۲۰ و ۲۱ و ۲۳ 4:171).

- لعب مع منتخب هنغاريا ٨٤ سباراة وسجل خلالها ٨٣ هيفا بمعدل هدف لكل مباراة، وشو صاحب اكبر عدد من الإشداف لأي لاعب في المُبَارِيات الدولية، ولعبُّ ؛ درات لنتخب اسبانيا.



بوشكاش ايام العزُّ ضد المانيا في نهانيات مونديال ١٩٥٤ في سويسرا (الحياة) الماريات، والمانيا تستحق الفوز

- الامر صعب جداً لاسباب مالية واقتصادية بالدرجة الأولى، والأتحاد الهنغاري يفتقد حاليا الاموال التي ينفق منها على المنتخب او الأندية او السابقة المحلية التي اصبحت ضعيفة جدا بعدماً كانت الإقوى في اوروبا

اهداف فقط

نسبيا في السنوات الإخبرة، لكنه لم يمنع ألهاجمين الموهوبين من

الوضع متدهورا في هنغاريا حتى يتجه الاتحاد الدولي لكرة القدم الى النخال بعض التعبيلات على قانون اللعبة، مثل الغاء النسلل او احتسابه واجمل هدف لك؟ في نهاية الملعب فقط، وتوسيع الرسي،

ولكننى سعيد جدا باول مدف دولى لِّي وقد احرزته في بردي النَّمُسَا عَامُ ١٩٤٥، وَفَرْنَا ٥/٢، وكذلك بأخر هدف دولي مع ايضا عام ١٩٥٦ وفرنا ٢/صفر. • وما هي السوآ لكري لك مع كرة

• ما هي احسن مباراة في - في نهائي كاس اندية اورويا ضد انتراحت فرانكفورت الالماني

لكنني حرين على مريمة لمُنتَحْبِهَا، في نهائيات كأس العالم ١٩٦٢ في تشَّيلي، كنا نلعب مباراة الثاني، ورشحناً الجَعِيعَ للوصول مع البرازيل الى النهائي

● وما هي افكارك لزيادة الاهداف

وتشيكوسلوفاكيا، في الثلاثينات

هنغاريا وكان في مرمى النصما

كمدرب، احبيت كرة القدم ولم اخطى مطلقاً وتقبلت كل النتائب. استانيا، وكنت قد حصلت على الجنسية الإسبانية ولعبت فاصلة ضد تشيكوسلوفاكيا في مجموعتنا، والتعادل بكفينا للصبعود مع البرازيل الى الدور

والحصول على اللقب.

يرى الكثيرون، أم أن الالماني فرانز الارجنتيني دبيغو مارادونا هو

• ومن هو افضل لاعب في العالم

القدم قلت نسبياً في ألسنوات ، • هل تتابع مباريات كرة القدم حياتى، وكانَّتُ المرة الإخْيرةُ التَّي التعلث فيها عن كرة القدم رغما عن انفى في الثلاثينات عندما

حامى عرين المنتخب الاخضر يتدرب، وفي الاطار مع المنتخب ( «الحياة)

لانها تملك فريق قويا جداً يلعب

• ومتى تستعيد هنغاريا هبيتها

للفور باستمرار.

الكروية العالمة؛

والعالم، مع التمسا

وحتى الخمسينات، وسيبقى

الكرة والتعديلات

وتقليل عند اللاعبين، هل توافَّق على

مرة مؤكدا الرفض وهو يستمع

اللِّي الأسئلة ثم قال: لا أربد اي

الشكل اصبحت اللعبة الشعبية

الإولى في العالم، ومن المؤكد أنها

ستبقى ايَّضا على المستوى نفسه.

• فل اند مع تطبيق ضربات

الجزاء الترجيحية بعد التعادل في

الوقتين الاصلي والاضافي في أ الباريات الفاصلة، وهل تؤيد فكرة

الهنف الدّهبي في الوقت الأضافي؟

- انا مع ضربات الجزاء

الترجيحية لانها تعطى فرصة

عادلَّةُ لِلفَرِيقِينَ، ولكنني ضُد الهدف الذهبي لان القاف المباراة

بعد احرار احد الفريقين لهدف في

للفريق الاخر الذي كان قادرا على

الوقت الإضافي يحمل ظلما

التعادل وريما الفون

تعديلات في كرة القدم.

- هُزُّ بوشنگاش رأسه اکثر من

هي ممتّعة ومثيرة الأن، وبهذا

تك التعبيلات؟

تتحسن الاحوال المالية.

احسن لاعب في العالم حاليا،

باستمرار؟ النزول من المنزل ولعب الكرة في

هل تابعت بطولة الامم الاوروسية

و شاهنت لقطات من بعض

بكتباور او الهولندي بوهان كرويف ا

حاليا؟ وقال: كانك لم تسمعني أو لم تَفْهَمْنِي وَأَنَا أُقُولَ لِكَ: لَا أَحَبُ عمل المُقَارَبَات بينَ اللاعبين. المسن اللاعبين فهناك ١١ مركزا في فريق كرة القدم، والتركيز على احتيار المهاجمين فيه ظلم شديد للمدافعين، ولذلك لا اعرف من هو

كانَت وآلنتّي تتبخلَ لتصنعني من الشَّارَع، بعدها لا يمر يوم لي دون مشاهدة كرة القدم أو الحديث

تقوم بدور الحيوب المنوبة بنعيء وتسقطني نائماً في دقائق. الاغيرة ١٩٩٦ في انكلتراك

- ابتسم بوشكاش: كلاهما لاي فريق دولي، واكبر عدد من

اليُّ وقال: أنْت اخبرتني قبلُ بدءً الجُدِيثُ أَنْ مُنتَخَبُ هُنغُارِياً فَأَرْ على نظيره المصري وديا في الاسكندرية ٢/١٤ في يوم ١٤ شياط (فيراير) ١٩٥٤، أي انتا كتبنا تاريخ اليوم بالاهداف، وهي واقعة لا اتتكرها مطلقا لإننا حققنا انتصارات صُغمة باكثر من الودية التي خَصْناها في اوروبا واسيا وافريقيا واميركا الجنوبية

> جميلة واحرزنا القابا كتبرة و استمتعنا بكرة القدم تماما. الامر الوحيد الذي كان ينقص

كوتشيش ودي ستيفانو بارعا في المتخب الهنعاري، ثم كونت تُنَانَى في التاريخ.. من هو الافضل بيسيماً .. كوتشيش ام دي ستيفانوا ممتازا، وتبادلنا التعاون باستدرار لاحراز الاهداف والانتصارات وسعدت باللعب

وامانسيو وريال، وقدمنا عروضا اموالا على الاطلاق، حتى في ريال مدريد كانت الكافات محدودة، والتوم وصل استعار اللاعدين الح

> بجوارهما. الوصول الى المرسى

حنسبته - كان ضينا على طول هذا للاسلوب غير العادل الذي ادار به المباراة.

صاحب الشُّعيية ٱلصَّحْمَة، وكانت جمهور الأهلي طبعاً، لكن الفريق نحومه الإساسيين في تلك المباراة شخص من بورسعيد على السقر الى القاهرة، وكنت متأكدا من فورَّنا بالكأس وأخبرت الجميع أن

وضاعت منا اكثر من فرصة

تتبحتها باخطاء من الحكام فهي كثيرة جدا في مشواري لانني لعبت ٢٢ عاما، واخطاء الحكام واردة في كل مباراة تماما مثل

🗷 في حقلة كبيرة في مدينة ميونيخ الألمانية حصل الهنغارى عامه السبعين - على جائزة جديدة في دنيا كرة القدم من الاتحاد الدولي لتاريخ واحصاءات كرة القدم بصفته اللاعب الاكثر احرارا للإهداف في مسابقات الدرجة الاولى على مر العصور. وتسلم بوشكاش كرة نهيبة يضيفها إلى خزانة جوائزه

العامرة بالكؤوس والميداليات. فرنك بوشكاش اعتزل كرة القيم رسميا قبل ٣١ عاماً، ولكنه لا يزأل بحتفظ حتى الآن بشهرته الضّحْمة كواحد من افضل هدافي اللعبة على مر التاريخ، ورقمه الحبيد - القديم - باحران ١٩٥ هَدُفًا في ٢٣٥ مُبِاراة لعبها مع اندية كيبشيت الهنفاري من ٩٤٣ إلى ١٩٤٨ وهوتقيد بودابست الهنغاري مِنْ ١٩٤٨ إِلَى ١٩٥٦ وريال مدَّريد الإسبائي من ١٩٥٧ إِلَى ١٩٦٦ يَصْعَه عَلَى قَمَةَ هَدَافَي العالم في السابقات المحلية بفارق شاسىغ عنّ اقرب مثافسيه،

النمسوي شلومير الذي احرز ١٧ ؛ هدفا فقط (١٩٠٥ - ١٩٣٧) عندما كانت كرة القدم اسهل جداً مما هي عليه اليوم. بوشكاش صاحب اقوى تسبيدة بالقيم اليسرى في التاريخ، والنجم الذي كسر القواعد كهداف لانه لم يلعب . مطلقاً بقيمه اليمني ولا براسه. وهو صاحب الرقم القياسي لأكبر عدد من الأهداف دوليا لأي لاعب

ايضا، اذ سجل ٨٤ هُدَفًا مُع

الْمُنْتَحُبِ الهِنْغَارِي. «الحياة» التقت اشهر هداف في التاريخ بعد حفلةتكريمه في ميونيخ، وكان هذا الحوار المتع: مستر بوشكاش، نعيد عقارب الساعة كثيرا، كثيرا جدا الى الوراء، الى منتصف عام ١٩٥٤ والباراة النهائية لكنس العالم في سويسرا، منتخب هنغاريا النعبي ضد المانيا الغربية، كل الترشيجات لمصلحة متغاريا التي مزمت المانيا قبل ايام قليلة في المسابقة نفسنا ٣/٨، والفريق الهنغاري لم يلق أي مزيمة على مدار ٤ سنوات متصلة، وفوره على منتخب انكائرا في ويعبلي آ/٢ ثم في بودابست ١/٧ يرن في كل الاذان،

وصفوفه عامرة بالنجرم غروشتش

وهيديكوتي ويوشكاش. كل تلك الامور

لم تشفع لهنغاريا وخسرت من المانيا

الغربية ٢/٢ وفقنت اكبر فرصة للفور

بكاس العالم طوال تاريخها .. هل <del>س</del>ذكر

وبوجيك ولورانت وكوتشيش

تك الماراة والظروف للحيطة بها واسباب الهزيمة – سكت يوشكاش لفترة ليست قصيرة ثم قال: المائيا الغربية لعبت افضل وهنفاريا لم تقدم مباراة حيدة ولنلك خُسرنا. كنّا نسعى للفوز ونزيده، لكننا لم نتمكن من تحقيقه. ويجب الا ننسى أن فورنا على المانيا ٣/٨ في المداراة الأولى في المسابقة نفسها لم يكن مؤشراً حقيقيا لإن الفريق الالمائي لعب في غياب

حُمْسَةً مِنْ لِأَعْبِيهِ الْإِساسِينِ النَّبِينِ

سرض الاهلي واضح تمامسنا

ويقضى بحصول كل لاعب على

مبلغ ٥٠ الف جنب مقابل كل

صوسم ويحصل كل مثهما على

١٥٠ الف جنيه. واشار بوضوح

الى قيدرة المسؤولين في الاهلي

على تعويض اللاعبين عن فارق

العروض المالية التي يتلقاها اي

منهما من الانتية الأخرى واكد ان

عددا من رجال الاعمال (انصار

الاهلى) عرض منح اللاعبين مزيدا

من الأموال للبقاء، واجتمع احدهم

مع حسام حسن امس لاقناعه

بالتراجع عن قراره. وكان هذا

الدورات الدولية في كرة المضرب

المصنف ٧٧ عسالمسأ (٢/٦،

غـر) في المرحلة الثــانيــة منّ دورة كي

بيسكاين الاميركية لكرة المضرب في مدى ٤٧

وقال سامبراس حامل اللقب عامي ٩٣ و ٩٤:

وتغلب النمسوي توماس موستر المصنف

وسقط سنة مصنفين في المرحلة الثانية هم الاميركي اندره اغاسي (١٢) بطل الدورة عامي

ه٩ و٩٦ والسويدي تومياس اينكفييست (٦) والبريطاني تيم هنمان (١٤) والسويسري

مارك روسية (١٥) والإسبانيان فيليكس مانتياً

تعود كما في السابق اصبح لاعبأ اخر».

وخسر هنمان امام الاسباني المغمور

خوليان الونسو (٢٠ عاماً) (١/٢، ١/٦، ١/٦).

يذكسر أن الونسسو يشسارك في أحسدي دورات

رَّابِطَةُ اللَّاعَبِينَ الْمُصَتَّرِفُينَ للْمُسرِةَ الْأُولِيُّ فَي

حياتِه وهو مصنف حالياً في المركز الـ ٣٢٨

سيباستيان لارو (٢/٢، ٢/٧). وروسيه امام

التشيكي سلافا دوسيديل (٧/٥، ٦/٢، ٥/٧)، ومانتنيا امام السلوفاكي دومينيك هرباتي

ولم العب جسيداً الاسبوع الماضي، فشاثرت

اصبح الامر سهلاً جداً،

في مجموعتين (٢/٦، ٦/٨).

# كأس الكؤوس الافريقية

🗋 القاهرة – دالحياة::



الافريقية لكرة القدم بنجاح وتأهل الى الدور ربع الشهائي في طريقه الى احسرار اللقب الرابع في المسابقة لمعادلة الرقم القياسي الذي يملكه جاره الاهلى القاهري.

فأز المقاولون العرب اول من امس على سكر مصومياس الكيني (٢/صفر) في مباراة الإيابُ التي اقيمت في القَّاهرة امَّام عشَّرة آلاف منتفرج. وكسأنت مسبساراة الذهاب في مومياسا انتهت بالتعادل السلبي. وهي المبارة الثانية

عشرة على التوالي للمقاولين العبرب بلا هزيمنة وسبجل رقسا قياسيا على صغيد المسابقة التي انطلقت العام 1110

بدأ المقاولون المباراة مهاجما

ونجُح في هُرَّ شُباكُ مُنافِسُهُ في النقيقة الرابعة عبر تامر النجاس. وفرض عبدالستار صبري اللاعب الاستمر للمقاولين بمهاراته العالية نفسه نجما على اللقاء. وتعسرض مسبسري لكل انواع الضرب والعنف من لاعسبي مومساسا ونال ثلاثة منهم انذارات للخشونة. كما احتسب الحكم الدولي الجسسرائري عبدالسلام بن كثيبة ركلة جزاء الملحة صبري في النقيقة الـ ٢٨ أحرز منها محمد عبدالعزيز الهدف الثاني. وحالت العارضة

على تصريداته المعانية للاهلي التي نشرهاً في الصحف ونصحةً بضرورة الاستقرار مع الفريق لانه أف شل الاندية المصرية على الصعيد الاداري والفني والجساهيسري والمالي والقور بالبطولات وهو حلم كل لاعب كرة قدم في مصصر ولا يمكن لاحد نجومه آن يتركه بسهولة. وأعلن ثابت البطل مدير الكرة بالاملى عن بدء المفاوضات رسميا

هولمان وحسام

الإلماني راينر هولمان المدير الفنى

للفريق مقابلة حسام حسن الذي

اعلن «طلاقه» رسميا لفريقه. ووجه

هولمان لوما شديداً لمهاجمة الاول

وفي النادي الاهلي طلب

العضو منح الغاني لحمد فيلكس ٢٠٠ ألف بولار من صاله الضاص للاستمرار مع الاهلي لمدة ثلاثة مواسم مقبلة ومنح أيضا علي ماهر المسترف في الانصسار مع التوأمين حسسام وابراهيم السعودي ٣٠٠ ألف جنّيه للتوتيع حسن للتجديد مع الفريق لمدة ثلاثة مـواسم أخـرى. وأكـد ان اللاهلي لمدة اربعة مواسم.

دون هدف دخصول ثالث رائع

## نتائج الفرق العربية في الكؤوس الافريقية سطوع النجم الساحلي التونسي يؤهله لربع النهائي

🛘 تونس – من عمر غويلة:

الطّائرة العربية «تحط»

ربع مرات في لبنان

■ اجتاز النجم الرياضي الساحلي التونسي بنجاح الدور الثاني لكأس الكؤوس الافريقية وتأهل الى ربع النهائي عقب الفوز الباهر مساء السبت الماضي في منينة سوسة التونسية على فريق نجم واغدوغو من بوركينا فاسو

وثار النجم الساحلي متصدر بطولة تونس لهزيمته غير المتوقعة ذهاباً (صفر/٣) واسترجع نقة جماهيره العريضة.

وتعكس نتجية المباراة السيطرة المطلقة التي فرضها النجم على معظم فترات اللقاء الذي حضره حوالي ٢٥ ألف متفرج عبروا عن فرحتهم 

وجاءت أهذاف النجم الأربعة عن طريق عماد بن يونس (٢٩ و٤٦) ورياض الجالصي (٤٦) والبرازيلي اسماعيل بيريرا (٦٢) من ركاظة

ويلعب النجم الساحلي بطل كأس الاتصاد الدور الثاني.

المانيا، فبقي شِنتوتغارت متصدراً

الترتيب مُوقَّتاً بانتظارٌ ما ستسفر

عنه مباراة كارلسرود السابع

وبايرن ميونيخ الرابع. على ملعب دفستفالن، وامام

٠٤ الف متفرج، سقط دورتموند

الذي بلغ الدور تصف النهائي من

دوري ابطال اوروبا الاربعاء

الماضي على إرضه للمرة الاولى

مندُ ١٣ شهراً أمام مونشنغلادباخ

الذى ابتعد بفضل النقاط الثلاث

وشبهدت المباراة كالتي طرد

في منتصف الشوط الاول عُندمًا

رفع الحكم البطاقة الصمراء في

وجَّه مسدافع دورتموند الدوليَّ

يورغن كسسولر، ولاعب وسط

مونشنغلاباخ الفرنسي هوبير

افتتح السويدي «الاسمر»

مسارتن دآهلين التسسيسيل

لمونشنغلابياخ بعد ١٥ ثانية فقط

وهو ثاني اسرع في تاريخ الدوري

الإلماني والبوندسليسغسه، الذي

حِــوّسكوفسياك الثــانيّ (٧١)

والسويدي الاخر يورغن بيترسون

(٩٠)، أما هنف الشرف لدورتموند

فسيجله هينريتش (٨٢). وصد

حسارس مسونشنغسلانباخ اوفي

کیامییس رکلی جیزاء انبیزی لها

الدولي ستيفان رويتر في الشوط

وفشل دورتموند بالتالي في

استعادة الصدارة التي احتلها

شنوتغارت الجمعة بفوزه الكسر

على فيستورتونا دوسلدورف

(٤/صفر). وكان دورتموند تعرض

لخسارة قاسية امام شتوتغارت

(1/1) الإسبوع الماضي. يذكر أن

الفوزهو الثائبي لمونشنفلادباخ

خمارج ارضه هذا الموسم حميث

وفاز باير ليفركوزن الشانى

(١/٢)، وميونيخ ١٨٦٠على

سانت باولی (صفر/۱). وتعادل

هامبورغ وبوخوم (٢/٢)، وشالكه

مع ارمينيا بيليفيلد صفر-صفر.

هانزا روستوك (٢/صفر).

سجل أربعة اشداف فقط

انطلق قبل ٣٤ عاماً.

واضـــاف الـــ

الملكي المغربي بهدف واحد سحبه دياكيتيه (٢٧). وكُنْأَنْ أَلْجِيشَ تقدم ١/٤ نَمَاباً فَبِلْغ

وارتفع الفارق بين موناكو

المتصدر ومنافسة المباشر باريس

سان جرسان الى ١٠ نقاط موقتاً

بفوز الاول على باستيا (١/٢) في

المرحلة الثلاثين من بطولة فرنساً،

في حين يلعب الشائي ضد متر

ولم يرتسم فوز موناكو على

ملعتبت الافي الدقيائق الست

الاخيرة عندما سجل له البرازيلي

ستوتي اندرستون هدفين الاول من

ركلة حزاء أثر عرقلة مورو داخل

النطقة (٨٤)، والثاني بتمريرة

عرضية رائعة من عليَّ بن عربية

(۸۹)، وكسان زمسيله الاسكتلندي

جون كولينز افتتح التسجيلً

سفيرتشيفسكي التعابل لبأستيا

اللقب للمرة الاولى منذ ٩ سنوات.

ولم يتببق على انتسهساء الدوري

وحافظ نانت على سجله خاليأ

من الهرائم في ٢٣ مياراة بتغلبه

على ليل بهدف سجله صهاجمه التشادي حافيت بدورام في

التقيقة الـ ٧٧ اثر عرقلة التونسي عادل السليمي داخل المنطقمة. والهنف يحمل الرقم ٢٠٠٠ لنانت

في الدوري الفرنسي.

واقترب موناكو من احراز

(٤٠) بتسديدة من ٢٥ متر١.

(۱۳)، قـــ

سنوی ۸ مراحل.

على ارضه في اختتام المرحلة.

(۱۲) والبرتو بيراساتيغي (۱۲). وفسشل اغساسي بالرَّذات في تخطي الدور الاول في الدورات الأربع الاضيرة التي شمارك الأفريقي ٩٥ غي الدور القادم مع الفائز من باين فيها في ممفيس وسكوتسدايل وانديان ويلز، حارث الّغاني وآسفا الغيني. كما فاز الكوكب المراكسي على مضيفه لنغير فخسر امام الاسترالي سكوت درايبر (٧/٦)، السنغالي بهدف واحد سجله الشليخي (-٣) في سان لويس في إياب الدور الاول للمسابقة. وكان الكوكب تقدم بالنتيجة ذاتها ذهابا فبلغ وقال اغاسي الذي لم يخسر خمس مباريات متتالية منذ أحشرافه: «لم انته بعد ولست متعبأ، لكن معنوياتي ليست عالية، وعندما

وفار ريال باماكو الغيني على الجيش

■ كي بيسكاين (الولايات المتحدة) - 1 ف ب - حقق الاميركي بيت سامبراس المصنف اول فوزاً سهلاً على الروان فوينيا معنوياً لكن انطلاقتي اليوم كانت ممتازة. وبعد أن كسرت إرسال فوينيا للمرة الاولى ثانياً على الجنوب اقريقي غرانت ستافورد في ذلات مجموعات (١/٦، ١/٢، ١/١)، في حين تغلب الاسيركي مايكل تشانغ الشالث على مواطنه مارك ميركلاين الصاعد من التصفيات

فينوس وليامس تمتحن هينغيس في الدور التالي، (أ ف ب)

الناشئة أنا كورنيكوفا (١٥ عاماً) الجنوب ٢/١). افريقية اساندا كوتزر المصنفة ثانية عشرة وتغُلَّتُ عليها (١/٦، ٦/٣، ٣/٦). ويرشح نقاد وصئف المغربي كريم العلمي اول ومواطئه هشمام ارازي ثانياً في دورة الدار البيضاء كشيرون كورنيكوفا للتالق على غرار الدولية البالغة جوائزها ٢٢٨ الف دولار والتي تنطلق اليوم. فينوس وليامس (١٦ عاماً) التي تخلصت من مواطنتها جبنيفر كابرياتي (٧/١، ٣/٣، ٢/٦).

ويضوض المغربي الاضر يونس العيناوي والمصري تامر الصناوي دورة تصفية. وهنا تصنيف اللاعبين الثمانية الاوائل: ١-المغربي كريم العلمي ٣- المغربي هشنام ارازي، ٢- الاستباني روبرت كاريتيّرو، ١٠ النَّمسوي جيلبرتُ

شَالُر، فُ الْآسَترالي ريتشارد فُرُونبرغُ، آلسبائی توماس کاربونیل، ۷- الالمانی اوليفر غروس، ٨- الاسبائي اميليو الفاريز.

# البطولات الاوروبية المحلية لكرة القدم

🗷 بيروت - «الحياة» - سيكون لبنان مسرحا لأربع بطولات عربية في الكرة الطائرة حـــتي سنة ٢٠٠٠، وهي بطولة الاندية العربية الـ ١٦ المقررة في تشرين الشاني (نوفصير) المقبلَ، والبطولة الـ١٧ فى السنة المقبلة، ويطولة العرب لمُنْتَخَمَات السَّيداتُ الْعَامِ ١٩٩٩، ويطولة العرب لمنتخبات الرجال العام ٢٠٠٠. وكان مجلس أدارة الاتحناد العربي عقد الاسبوع المُاضِيُّ اجْسَبُ اعساته في لبُنَّانَ واعتمد برامج واماكن بطولاته الاسد، علماً أن الدورة الرياضية العربسة الثامنة اللقررة على ارضه من ١٦ الى ٢٧ تمون (يوليسو) المقبل، ستضم فعالياتها مسابقة الكرة الطائرة للرجال والسيدأت

والتي تعتبر بطولتا المنتخبات. وأناط الإتحاد العربى بسورية تنظيم بطولة منتخبات الشباب (مستواليسد ١٩٧٧) في ايلول (سيتمير) المقبل. كما فتح باب الترشيح لعضوية مجلس أدارته ولجنائه القبرعبينة استبعبدادآ للانتخابات التي ستشهدها جمعيته العمومية المقرر انعقابها في لبنان في ٢٦ تشــرين الثــانى القبل، على هامش بطوَّلة الاندية الـ ١٦. ويُقجه الاقصاد اللبناذ الى ترشيح عضو لجنته الادارية جان همام (رئيس نادي غزير) الي احد مناصب مجلس الادارة في الاتصاد العربي بدلاً من مسحت قسريتسه (نائب رئيس الاتحساد اللبناني)، الذي اقاد انه لم يُبِلِّغ بالأجتماع الاخبر للاتحاد العربي وقد حضر همام الاجتماعات

بتكليف من الإتحاد اللبناني. يذكر ان لبنان سينظم بطولة الاندية الآسيوية من ١٢ الي ١٨ ايار (مايو) المقبل، وسيروره وفد من الاتصاد الآسيوي في ١٢ نيسان المقبل للكشف على الاماكن المعتمدة للبطوئة، وفي مقدمها ملعبا جونيه وغزير الذي سينجز في الايام القليلة المقبلة.

سمدوسلو فاكدا على الر

رمنعه في قتل المعود للما ا

سب حارس عولى للماء

سرت الايداق وقد له

سانو سن اللامال

سعد سنوفاكنا فدفا إنت

وسالفراليان

سلوستونون عي المباء

五万日日

المعد اليعاروكليا

يربعي وتعلى خلد والعلي

14

رد فلا الماء ع

ينعارون وفتى كانا

على الصبعيد المحلي، تنطلق الاربعاء المقبل مباريات نهائي بطولة لبنان للدرجسة للمستسارة وتجمع البوشرية حامل اللقب، والرياضي غـزير. ويـتـوجب على الفريق القَائرُ بِاللقب، احرارُ ثلاث مساريات من اصل خمس. وكان غزير تصدّر ترتيب الفرق آلـ ١٥ في خنشام المرحلة الاولى اسام البوشيرية ثم الرسل جيونييه ومسيعل نهر ايراهيم.

> انتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه المرحوم

تهاد عادل بيهم

اولاند: داني، عماد، عادل وهيغا. اشقاؤه: محمد والرحوم عصام شقيقته: اميمة زوجة المهندس عادل عيد التعزية ليام الثاني والثالث الأحد والاثنين في ٢٣ و٢٤/٣/٢٤١

للنساء قبل الطهر والرجال بعد الظهر في منزله في الحمراء - شارع العماري - ساحة الوردية - بناية غارتينيا - الطابق التالث. التسفون ال بيهم وانسباؤهم الرجاء اعتبار منه النشرة اشعاراً خاصاً

ايفرتون بهدفين نظيفين وابتعد بِفُارِقُ سُتُ نَقَاطُ مُـوقَّتًا في الصدارة عن منافسيه المباشرين ليقربول وارشتنال اللذين يلتقيان اليوم الاثنين في لقاء قمة في ختام المرحلة الحاتية والشلاثين من

وسجل هنفه الاول خلافاً لمحربات اللعب بواسطة مهلجمه التروجي بتسديدة قوية، فرفع الأضير رصيده الى ١٤ هنفأ هذا الموسم. واحتسبت له ١٠ رميات ركنية لم تستفد منها، آلي أن وجه الفرنسي اريك كانتونا ضربته القاضية مستغلا خطأ من حارس ايفرتون بول جيرار (٧٩)، وحقق

البرازيلي ألمتالق جونينيو (٣٥) نجم المبارّاة من دون منازع.

(لاستئناف المقرر الاربعاء المقبل. وتعادل سندرلاند مع نوتنغهام

(۲/۲)، وساوثهامبتون وليستر وهنا ترتيب فرق الصدارة:

من ۲۱ مباراة ٢- ليفربول ٥٧ من ٣٠

٤- نيوكاسل ٥١ من ٢٩

وسنقط بوروسيا نورتموند على ارضـــه امـــام بوروســيـــا مونشنغلابياخ (٣/١) في المرحلة الرابعة والعشرين من بطولة

يونايتد فوراً فصيناً خارج

بطولة انكلترا لكرة القدم. له يقدم مانشستر عرضاً جيداً

غــونـار اولي ســولسكيـــار (٣٥) وفى الشوط الثانى ضغط ايفرتون في محساولة لأدراك التسعسائل ميدلزبره فوزه الرابع على التوالي على تقطسي بهدف لصائع العابة

وصنعد مينلزبره في صدى اربعة ايام من المركز العشرين الإخبير آلي السابع عشر، علماً بانه يملك مباراتين مؤجلتين عن الفرق الثلاثة الني تسبيقيه في الترتيب بفارق نقطتين، كما انه قد يستعيد النقاط الثلاث التي جرده أياها الاتصاد الانكليزي اذأ كسب

قـــوريست (١/١)، وفــــاز دربي كاونتي فوزا كبيرا على توتنهام اللندني (٢/٤)، وخسر بالكبيرن امام استون فيلا (صفر/٢)، وكوفَنتري امام وستهام (٣/١)٠ وتعادل شيفيلد ونزداي مع ليدز

١- مانشستر يونايند ١٣ نقطة

٣- ارسنال ٥٧ من ٣١

٣- دورتموند ٦٠ من ٢٤

وهنا ترتيب قرق الصدارة: ١- شـتـونغـارت ٤٧ نقطة من

٢- باير ليفركورن ٧٤ من ٢٤

فوز شيكاغو وخسارة هيوستن في الدوري الاميركي للسلة

على فرايبورغ ستذيل الترتيب وخسس كولن على ارضيه اسام

#### ٤- باين ميونيخ ٢٦ من ٢٣ بيتيس بغارق ٦ نقاط ٥- شالكه ٢٧ من ٢٤.

شبكاغو بولر على سترويت يستونز (٨٨/١٠٣) في النوري الإميركي لكرة السلة مساء اول من

سنجل سكوني بيبن ٢٦ نقطة لبولز علماً بأنه لم يلعب في القسم الْنَّانِي مِن الشوط الثاني، واضاف زميلة سابكل حبوردان ٢٢ يقطة. وسجل غرانت هيل واوتيس ثورب ١٦ و١٤ نقطة على النسوالي

سترويت حاليا وشيكاغو سابقاً: ويجب أن ترفع قبعتنا لشيكاغو، انه اقبضل فريق في الدوري وقد تفوق علينا في جميع المبادين، واضاف سيحرز شيكاغو لقبه الخامس بالثاكيد..

ولم تنفع النقاط الـ ٣٩ التي سجلها حكيم عليبوان لفريقه هيوستن روكتس في رد الخسارة (٩٤/١٠٧)، وسيساتل سيوبر عنه فسيقط امام فينيكس صنز سونيكس على ساكراستو كينغز

(۹۳/۱۰۰) بعد التصدد، وواشينطن بولنس على بورتلاند ترايل بليــزرز (۱۰۸/۱۰۸)، وكلمــفــلاند كافاليدرز على دالاس مأفريكس (۷۲/۷۵)، ومیلووکی باکس علی نيـوپورك نيكس (٧٩/٨٠)، ويوتا جاز على لوس انجليس كليبرز

ينكر أن نانت صعد من المركز الثامن عشر الى الثالث في غضون

وفار لنس على اوكس (١/٢)، وسيقط بوردو في فخ التحايل (١/١)، وتغلب ليون على لوهافر (١/٢)، ومونبنيه على ئیس (۱/۲) وکسان علی رین (١/صحفر)، وغانغان على

ستراسبورغ (۱/۲). وهنا ترتيب فرق الصدارة: ١- مسوناكسو ٦٢ نقطة من ٣٠

> ۲- سان جرمان ۵۲ من ۲۹ ٣- نانت ٥١ من ٣٠.

واكتسح بيتيس ضيف اوفييدو باربعة اهداف نظيفة في افتتاح المرحلة الثلاثين من بطولة اسببانيا فانفرد بالمركز اللانج بانتظار ما ستسفر عنه مباراة منافسه برشلونة مع اشبيلية. وسجل بيير (٢١) والقّونسو (٤٥) والكرواتي نيناد بييلينشا (٨٨) والنيجيري جورج فينيدي (٩٠). ويبتعد ريال مدريد المتصدر عن

أل بيضون وشعث ودرويش يتقدمون بخالص الشكر والإمتنان الي:

شكر على تعزية بالمرحوم

الدكتور سميح يوسف العلمي

السيدة الأولى منى الهراوي،

ورؤساء الجمهورية السابقين ورؤساء مجلس الوزراء السابقين والوزراء والنواب والسفراء الحاليين والسابقين. وأصحاب المقامات الروحية ونخص بالذكر سماحة الإمام الشبيخ محمد مهدي شمس الدين وجميع الأخوة والأصدقاء الذين شاركونا العزاء سواء بالمشاركة في تشييع الجثمان الى مثواه الأخير او

بالحضور للتعزية في بيروت ولندن والرياض وعمان والشارقة وأبو ظبى. كما يتقدمون بالشكر الى الأخ الرئيس ياسر عرفات ورئيس المجلس الوطني الفلسطيني الأخ سليم الزعنون ومطران القدس المطران سمير قفعيتى وكبار المسؤولين الفلسطينيين من وزراء وأعضاء المجلسين الوطني والتشريعي والسفراء، ونقابات الأطباء والجمعيات الطبية ونخص بالذكر جمعية الهلال الأحمر الفلسطيني، والجمعيات الخبرية المختلفة لا سيما صندوق الطلية الفلسطينيين، وممثلي الفصائل والقوى الفلسطينية.

ويتقدمون بالشكر الى جميع من اتصل هاتفياً او برقياً او بالنشر في الصحف في لبنان وخارجه. كما يتقدمون بالشكر لإدارة الجامعة الأميركية في بيروت ممثلة برئيسها المنتدب معالي الدكتور سمير مقدسي وكلية الطب ممثلة بعميدها الدكتور سمير نجار و جميع العاملين في مستشفى الجامعة من أطباء وممرضين وموظفين، وإدارة نادي خريجي الجامعة. ويخصون بالشكر الأطباء المعالجين لتفانيهم وإخلاصهم طيلة مدة مرض الفقيد في غرفة العناية الفائقة لا سيما الدكاترة سمير علم، غسان جمال الدين، مروان عويضة، زياد سالم وجورج الأعرج. لقد كان لمشاركة الجميع في العرّاء ومشاعرهم النبيلة الأثر العميق في مواساتنا في مصابنا الكبير،

وإنا لله وإنا إليه لراجعون

رحم الله الفقيد الغالي وأسكنه فسيح جناته،

حفظ الله الجمية من كل مكروه،

# تقام في اليابان من ١٧ إلى ٣٠ أيار 17 لاعباً يمثلون المنتخب المصري في نهائيات كأس العالم لكرة اليد

السويسترية صارتينا هينغيس (١٦ عناصأ) المَصنَّفَّة ثأنَّية في العالمُ وكنَّلك الاسيركبية

وفي الدور المقبل ستلعب فينغيس ضد

وفي ابرز المباريات الاخسري، فسازت

البيلاروسية ناتاليا زفيريفا على السلوفاكية

كارينا مايسودوفا المصنفة تأسعة (٦/١)،

٦/٦). والروسية تاتيانا بانوفا على الهولنبية

🗆 القاهرة - «الحياة»:

.(3/5 3/5)

الاسباني خافيير كوستا المدير الفني لمنتخب التي تقام في اليابان من ١٧ الي الاهلي احسرر بطولات العسرب وافريقيا والدورى والكأس سحليا

مصبر لكرة اليد ١٦ لاعداً لنهائيات كأس العالم ٣٠ أيار (مايو) المقبل. وضمت التشكيلة اغلبية ساحقة لنجوم ناديي الرّمالك والإهلي. ورغم أن الا أن كوستا لختار ٦ لاعبين من

الزمالك مقابل • فقط من الاهلي وايمن الالغي وشعريف مؤمن من المصريون مبارياتهم الثلاث ضعد منافع ادارة نادي الزمالك الى الطيعران واسعر القعصبي من الجزائر والنروج واسبانيا في ٢٠ لفريقها الآوفر نجوماً والذي لم يفر باي لقب. والنجوم المختارون هم ايمن صلاح كتأبتن الفريق واحتصد العطار ومحشد الروبي ومحشود

حسين واحمد رمضان (شهرته هتلر نسبة الى قسوته) ومجدي ابو المجسد من الرّمالك وجسوهر نبيل واشترف عنواض وستامح عبدالوارث وصابر حسين وحازم عواض من الاهلى وحمادة النقيب والجسيزائر ومسمسين ويلعب وعمرو الجيوشي من الاولمبي

وفي مسابقة السيدات، فاجأت الروسية ﴿ بريندا شُولَتُسَ الضَّامِسَةُ عَشْرَةَ (١/٢، ٧/٣،

لسب كابتن المنتخب ونجم الأهلى واحمد بلال المحترف في اسبانياً. لاعب. ويغابر المنتّخب القاهرة اليّ استبانيا في ٢١ نيسان (آبريل) ۲۶ الی ۲۸ نیـــ بنشبآركة اسببانينا والنروج

القائمة من صانعي الالعاب ياسر ووضع كوستا بلال تحت المراقبة تمهيداً لضمه في حال اصابة اي المقبل للمشاركة في الدورة الدولية الرباعية التي تقام في صدريد من والمركل السادس في دورة اتا ننا

و ۲۱ و ۲۸ منه. کما بشیارك الغرب المصبري في الدورة الدولية التي تنظمها فرئسا في صالة بيرسي في العاصمة باريس وتشارك فيتأ قبل انطلاق بطولة العالم.

ابضأ فرنسا وكرواتيا وتشبخيا ويسافر الفريق الى طوكيو باكرا ويلعب مباراة دولية ضد السويد وكنان المنتبقية المصبري احتذل المركس الرابع في بطولة العظماء السبيعة العّام ١٩٩٥ في السلندا

الإولمنية العام 1991.

فيلم جون سايلز ينطق بالاسبانية

🗖 بيروت - من محمد سويد:

■ في الدورة التاسعية

والستين لحفل جوائز الاوسكار التي توزعها اكاديمية العلوم والقنون السينمائية في لوس انجليس، ورد إسم المضرج جون سأيلز في قائمة المرشحين لنيل الاوسكار عن سييناريو فيلمه الاخير «النجم المستوحد». هذا لا يعنى تقديم هوليوود اعترافها ألمتأخر بسينمائي تمسك دائصأ باستقلاليته في العمل عن دوائر الانتماج التقليدية والشركات الكبرى المتحكمة بمصائر توزيع الإفلام في الاستواق العالمية. وهذا لا يعني اينضسا تصمس حون سايلز للنخول في بيت الطاعة الهوليوودي، كما لن يعني في المقسابل اقستشاصسه لأول العروض التي قد تعود عليه بالكسب من جسراء استعالل النجاح الذي كان حليفه في «النجم المستوحد»، على الضا من ذلك، لن يالو جون سايار جهدأ في بحثه عما يثبت اختلافه ويبرهن على بحثه النؤوب عن مصادر ثقافیة ورؤی درامیة، لم تطرقها السينما الاميركية من قبل، في كل عسمل جسيد يحسمل

هذا منا يحنث الآن وتحنيداً في المسيك، حيث ينطلق جون سايلز تصويراً في إخراجه لفيلم مستوحى من الحرب الأهلية التي شبهدتها غواتيمالا وعانت منهآ طيلة ست وثلاثين سنة ولم تضع أوزارها الافي شبهر كانون الاول (بيسمبر) الماضي، حاصِية ملة الف قتيل ومليونٌ مهجّر وبضع مئنات من القرى الممسوحة عن بكرة ابيــهــا من دون ان يحــرك ألرأي العبام العبالمي تجناههنا

بدأ جون سايلز بالتفكير في المشروع منذ خمسة اعوام حين أخبره آحد الاصنقاء قصة اطبآء أرسلوا الى غواتيمالا للمشاركة في تنفيذ برنامج صنحى للأمم التُتحدة وما ليثواً ان قتلوا على ايدي العسكر هنآك السيناريو، قيد التصوير حالياً، لا يتبع القصة بحذافيرها. فَهِوْ مَأْخُوذُ عنها بتصرف ويدور حول طبيب

غورائوس،

بعد الطداعة في العالم القديم.

اوروبا وأسيا وافريقيا،

«الحياة» تطبع في العالم الجديد

لتكون في متناول العرب جميعا،

مقيمين ومهاجرين ومسافرين،

صباح كل يوم.

من حيث لا يدرون بنحويل معالم

الثقافة في مسقط رأس أجداده.

وهكذا، عندما بلغ العشرين إختار

السكن في جوارهم، داخل سانتا

باربره في ولاية كاليفورنيا. وفي

وقت لاحق قطن بالقرب من منطقة

العاصمة الغواتيمالية ولا يعلم شانه شان العديد، بالمذابح التي ترتكب في القسرى الهندية. ولما يقسرر الذهاب الي الريف لملاقساة الاطباء النينِ تولَّى أَمَر تدريبهم شخصيا، يصعق بمشاهد استغلال الانسان في اميركا اللاتينية، اذ تمتد امام ناظريه حقول ألسكر والبن والمطأط ويرى الهنود يُعامِلُون كما لو انهم عبيد، ثم يقاحا بمشاهدة البلاد وكانها مطمورة في الرماد عندما يكتشف تعسرض مناطق عسدة للإدادة ومصرع تلامذته الاطباء في ما بشبيه إقدام قاتل على تنفيذ چریمته بدم بارد. يحمل الفيلم اسم «هومبرس ارمانوس، منيلاً بترجمة إنكليزية

قواعد اللغة، والثاني من التشيلي هي درجال بمدافع، عموماً، يتميز اهتم بتحرير اللهجة المحكية فى المؤسم السسينمسائي المقسبل في الولايات المتحدة الاميركية بخروج الحوارات. عدد من الافلام بعناوين اميركية لاتبنية، امثال «زاباتاً» و«سيلينا، ويزورو، لكن فيلم جون سايلز لا يندرج في الموضة ولن يكون ناطقاً بالانكليزية بل سيكون حريصاً على اعطاء الشقافة الاسبانية بعيما وخلفيتها. فمع بلوغه السائسة والأربعين يبدو جون سابلز شديد التأثر بتنوع ثقافات اميركا اللاتينية. وتقول مساغي رنزي التي

صابقته لمدة ثلاث وعشرين سنة وقامت بانتاج تسعة من أصل أحد عشر فيلمأ أخرجها حتى اليوم، انها تعيش مع رجل تملكه هاجس تعليم نفسسه اللغسة الاسبانية. ومن إمارات ذلك انه أصدر في الجام ١٩٩١ كتاباً لقي استقبالاً حاراً من النقاد، لمعالحته مسالة التولجد الكوبي في ميامي وكان بعنوان دلوس منذ طفولته رأى نفسسه مسحورأ بالكوبيين وشعر لدى زيارته لبيت جده في فلوريدا بأن المهاجرين الوافدين من كوبا بداوا

ماغي رنزي بان كلفة الفيلم ريما تبلغ خمسة ملايين دولار. اصا المخرج فلا يرى بحكم تجربته ان

ورتوريكيين في نيوجرسي، لذا، وفي سبيل توفير قدر كبير من الواقعية لفيلمه الجديد، رفض سأيلز التعاون مع نجوم ممثلين اميركيين بارزين. انتقى لاعبى الادوار الاساسية من المكسيك وأسند دور البطولة الي الممثل الارجنتيني فنريكو لوبي فيما اكتفى بممثلين اميركيين لاداء شخصيتين قانونيتين تتحدثان الانكليسزية. أمسا السيناريو، وسايلز كاتبه، فقد صبيعٌ على مسراحل. في المرحلة الأولى، ثمت كتابته بلغة أسبائدة ميسطة. وفي المرحلة الثانية ظهر في الإنكليزية ثم أعيد مترجماً الي الأسبانية. ولتحقيق النتيجة المرجوة، تعاون المخرج مع كاتبين: الاول مكسيكي تولى تصحيح

إنطلق المشوار الفني لجون سايلز سنة ١٩٨٠. آنذاك، أخرج أول أفيلاميه اعتودة السيكوكس السبعة، أفلامه التالية حازت على ثناء النقساد من تصسيب لمواضيع بالغة المساسية من قَــبِيلُ السحاق في «ليانا» (١٩٨٣) والعبلاقات العبرقية في والأخ من كسوكب أخسر، (١٩٨٤) والنقابات العمالية في مايتاون،

في شكل مسبق، يعلم مخرج انجم مستوحد، أن فيلمه الجديد هومبرس ارمادوس، سيفقده الكثير من جمهوره الاميركي وسيحضطر الى عسرضية على شاشات صالات الفن والتجرية في بلاده بسبب كونه ناطقا بالإستيسانيسة. لكن أين الحسرب الاهلية في غواتيمالا من كل ذلك؟ نقللاً عن الدنيويورك تايمز، يصبرح جبون سبايلز بان فكرة فيلمه تبحث ،في سا اذا كانت البّراءة تعتبر خطيئة، ويعني بالبراءة جبهل بطل الفيلم وعدم سماعه بما كان يدور في بلاده من

وفى الختام تعتقد المنتحة الرقم سيتجاوز عتبة المثيون.



لقطة من مروزوود، (وورنر).

فيلمان لدرستين في السينما السوداء

«عليها امتىلاكه» (١٩٨٨) الفيلم

الصغيس الغريب الذي وعدنا

حميعاً بمستقبل صاحبه الى

دكروكلين، ودكلوكرز، (فيلمان لا

يخلوان من حسنات متعددة من

دون بلوغ ناصية استلك تلك

القدرة على الارتفاع بالعمل لما هو

دمسالكوم اكس، (١٩٩٤) كسان

اكبر أفلامه حجماً وطموحاً، والى

حد كبير جسد الفيلم كل ذلك مع

ضعف في سياق مرج الدراسة

الشخصية بالبراما مزجاً جيداً.

دافعل الشيء الصحيح، كان انجح

افلامه ذآت الحجم الصنغير

واقضلها. في كلا الفيلمين مأدة

حول العنصرية والهوية الذاتية.

تلك الهوية (البحث عنها،

الحالها، الصَّياع فيها الح...) هي

صادة اقلامته الاخرى بعد «عليها

امتلاكه، لكن سبايك لي من نوع

المضرجين الذين يضرض عليهم

توجبهبهم الى خسارج حظيسرة

هوليوود والتعامل معها في أن

ولتمويل افلامه، على سيايك

لي ان ينتجها لخساب مؤسسات

هوليوود (يونيفرسال هي بيته

التقليدي ولو ان داركب الصافلة،

مولته ووزعته كولومييا). وهو لا يخضع مباشرة لقيود، لكنه يشعر

بها من خلال محاولة البحث عن جديد يثير الناس في المرة المقبلة.

وكلصا انتهى من فينم واجبهمه

السؤال حول الفيلم المقبل: عما

يكون، كبيف يكون، وكيف سيتم

تمويله؟ وعلى نقيض اي مخرج عامل البوم في هوليوود، لنقل

تونی سکوت او کلینت ایستوود،

فان السؤال مرتبط اكثر بالمستوى

الغني الذي يامل سببايك لي في

المحسافظة عليسه.. وأن لم نقلُ

هذا ما يجعل مهمته اصعب حتى ولو كأن الطموح محدوداً.

والصعوبة في تحقيق عمل آهم

من الظاهر هي منا يجعل مشناهدة

داركب الصافلة، متعة سيتماثية

لنصف الوقت. اما النصف الثاني

- وهو نصف مسوزع في ارجساءً

القيلم وليس محدداً برمن - فهو عبار عن أحباط شديد: لماذا على هذا المضرج ألذي انطلق جريشا

لمعظم الوقت، معارسة ذلك النوع

من الحدر الذي لا ضرورة له؟ الإ

يعي ان ما جعله اسمأ ناجداً

ومتحط طلب الجمهور هو تلك القندرة النسابقية على ان يكون

غاضباً وانتقانياً وذا نبرة فنية/

اسلوبية واضحة؛ اين كل ذلك

الحافلة تهوي...

الرجال السود الذين يستقلون

حافلة تنطلق بهم من مدينة لوس

انجليس الى واشنطن للأنضمام

الى مسيرة المليون التي دعا اليها

الزعماء السياسيون والروحيون

السود. المصموعة تضع شبياناً ورجالاً لا يعرف احدهم الأخر.

هناك المسلم وللسيحى، والعجورُ

والشاب والتحري من أم بيضاء

والمجرم السابق، كما الآب الصارم وابنه الذي ينزع صيوب

الاستقلال.. وليس هناك امراة

هذه الشخصيات تتحيث الى بعضها، وبالتالي الينا، كاشفة

عن النماذج التي تُمثلها، معظم الشخصيات لديه جانبان؛ واحد

داكن وبعيد والأخر متألق وقريب

يتعامل صعه لي بحب وثقة. لكن

هذا التعامل يقتضي تكسير

الحسوائب الداكنة، أو بكلمسات افصح عدم الاستفادة من

لو عمل الواحد منّا في تركيب

معلولات الفيلم بطريقة مختلفة

لوصل الى نتائج كثيرة: في افلام

ئى هناك دائماً قودٌ سُنُوداءً تطغى

على قوة سبوداء اخترى. في هذا

القعلم الثنان منها: الآب مصعم

على تقييد ابنه بالسلسلة التي

وجويها قيراً كَافِياً.

يتحدث الفيلم عن مجموعة من

تطويره انضاً.

مصاعب جمة.

فوق المقبول بكثير).

□ لندن - من محمد رضا:

■ كسانت تلك هي المرة الاولى التى يتنافس المخرجأن الاميركيان - الأفريقيان سبايك لي وجون سنغلتون في مسابقة واحدة ضعن مهرجان عالمي.

حدث ذلك في مهرجان برلين .(Rosewood)

لكن لا مخرج «مالكولم اكس» و«افعل الشيء الصحيح» (سبايك لَى) ولا صاحب افتيان الحارة، والتعليم اعلىء واجسستنيس الشاعرية، (سنغلتون) خرج من برلين باكستسر من تلك المقسالات النَّقْنَيَّةُ المحذرةُ المُكتوبِ بالالمانية. الاستقبال الذي واجهاه كان اعلى قليلاً من درجة فاتر. والحق

«اركب الحــافلة» (\*\*\* من

خمسة) هو الغيلم الروائي العاشر للمخرج سبايك لي بعد سلسة امتزج فيها النجاح بالفشل، من

هذا العام، اذ قدم كل منهما فيلمه الاشير: سببايك لي عرض داركب الحافلة، (Get On The Bus)، وسنغلت ون قسدم دروزوود،

هذه المرة ليس على النقاد بل على والمضرجين اللذين قسدمنا عسملين

طموحين في المبدأ ومتعثرين في

تجسد في التاريخ الاميركي الأفريقي العبوبية، لكن ما ينقص هذه المتلولات، والقسيلم باسسره الحدة المطلوبة لتشكيل رأي بدل الاكتفاء بقدر من الاستعراض. الفيلم ثرثرة، حستى أنه في النقائق العشر الاخيرة، يصبح

الثرثر لا مهرب منها في فيلم يقع معظم احداثه في حافلة! يحتاجه سبايك لي هو العودة الى المبادئ التي جعلته فناناً مختلفاً على الصفعيدين الشكلي

فارس الفرسان رامز دروزوود، (\*\* من خمسة) هو امر مختلف تماماً. جون سنغلتون طرح نفسته في سبوق المضرجين الامياركيين - الأفريقيين منفصل عن اية مندرسية اخبرى. لكن هذا الانقصال ما زال ينطلق من ارضية سبايك لي مائلاً - مثله -الَّى سَيِنَمَا شَعَبَيَّة تَسْتَطَيَّع، فَي تصور صاحبها، التعايش مع هوليسوود من دون ان ينسى لون بشرة الفنان ولون اهتماماته.

على عكس ما رأى كشيرون، فان فيلم سينغلتون الاول هتيان الحارة، (١٩٩١) كأن افضل قليلاً من منادة عنيفة حول الواقع في الحارة السوداء. التحليل محدود وكذلك القدرة على تلوين العمل بقدر من الخصيال الفني. لكن الجرآة في نقل الواقع موجودة والامساك بنبض الشارع كان رائعاً. وخلال اربع سنوات صار سينغلتون جواب هوليوود على

اروزوود، هو اعلى افسسلام سنغلتون تكلفة، ليس لأن فيه نجوماً كثيرين بل لانه تطلب نواح انتاجية من تلك التي تحترفها هوليوود: موسيقي من جون ويليامر (اقلام ستيفن سبيلبيرغ)، وتصميم فني من بول سيلبرت (احد أخَّر اعماله «ويلي الحر -٢٠)، وادارة تصوير مَنْ قُنان نكي

شبه جديد (جوني جنسن). هذه المعابير الفتية – التقنية التي اعتمدها سينغلتون (مقابل تلك التي يتعامل لي معها في الكثير من اعماله) هي الفاصل ما بِينْ طُرِيقَة كل منهما في التعاطي مُع هوليسوود. وقسيلم «روزوود» على رغم موضوعه الذي يتطرق للعنصسرية بوضسوح، اكستسر هوليوودية من افلام سبايك لي حتمعة.

يستند الفيلم الى قصة وقعت

في العام ١٩٢٣: بلدة يقطنها سود اسمها روزوود تتعرض لغضية السكان البسيض من البلدة المجاورة عندما تزعم امرأة بيضاء ان رجلاً اسود اعتدى عليها. والحقيقة أن للمرأة عشيقاً ضربها ولم تجد طريقة اخرى تواجه بها روجها الابابتداع الحكاية. البلدة السياضياء في هيجانها الشتعل من نيران العنصرية الدفيئة لا تكتفى بحرق البلدة السبوداء، بل تعسب الى اصطياد رجالها ونسائها وقتلهم شنقاً اذا امكن او حرقاً او باطلاق الرصاص أذا لم يكن هناك بدً!!

الفيلم ٦٠ في الملة حقيقة و٤٠ في المنة خيال لكنه خيال طاغ يشكل ما تصوره المضرج باباً لَنْجِاحِ تَجِارِي ساحقَ (نتيجة هذا القيلم في السوق لم تكن افضل بكثير من نتيجة فيلم سبايك

"معثل داركب الحساقلة، يرتاح دروزوود، للنماذج مع أن السود هنأك ليسوا الشخصيات المكن تعبداد نمانجها، بل البيض، صحيح أن معظمهم محرد شخصية كريهة تؤمن بأنَ ما تقوم به امر مقبول سنياً واجتماعياً، لكن بعضهم يظهر بصورة مختلفة ولو محدود.

ودروزووده منعناد للبيض بوضوح ما يجعله قاصراً في التواصل معهم وهذا أخر ميأ يتعناه فيلم لخرج اسودا

كان هذا موقف المؤسسات الدينية، أما مؤسسات الرئاسة مشرثراً اكتسر من اللازم. وهذه والبرلمانات فكانت ضد الاستنساخ. اعلنت ايطاليا قرارها بمنع اي تجرية لاستنساخ الصيوان أو الانسان، وفي الارجنتين ومسهما يكن الأمس فان ما عرض على البرلمان ثلاثة مشاريع قوانين تدعو الى سجن من يقوم بهذه التجارب، وفي بوليفيا وافق مجلس النواب على مشروع قانون بمنع الاستنساخ، وفي فرنسا صرح سكرتير النولة للشؤون الصحية بثنه لا يمكن التفكير أو القبول بتطبيق والضمني، والاسيجد نفسه في التقنيات التي استخدمها معهد روسلين لاستنساخ النعجة على المرة المقبلة أمام نتيجة مماثلة.

وفي اميركا، دعا الرئيس كلينتون الاسرة العلمية الي الامتناع عن اجراء بحوث في هذا المجال، وتقدم احد النواب الجمهوريين بمشروع قانون تحظر الاستنساخ البشري حظرا تاما في الولايات المتحدة.

قامت الدنيا ولم تقعد منذ أن أعلن ضريق من العلماء الاسكتلنديين في شباط (فبراير) المأهبي عن نجاح استنساخ النعجة دوللي من نعجة أخرى، ونظر كثير من الناس لما حدث

بريبة بالغة، واعتبر بعضهم أن ما حدث يشبه فتح مستوق

واستند المعارضون على الاساس التالي، أن اللعب في

الجينات الوراثية تدخل في شوون الخالق، إلَّا إذا كان مذًّا

التبخل يستهدف شفاء ألامراض او تتبعها من جدورها

وقد وجه البابا يوحنا بولس الثالث بابا الفاتيكان انتقادا

شديدا لهذه المحاولات التي وصفها بانها نيل من الكرامة

كان هذا موقف الكنيسة الكانوليكية، وتبعثها الكنيسة

الارثونكسية، أما حاخام اليهود ماثير لاو فقد انتقد التجرية

وقال إن الاستنساخ البشرى ينافى الشريعة اليهودية وادان

التلاعب بالجينات الذي يقوم به بعض العلماء ولا يهدف لشفاء

افتى الشيخ محمد بن صالح العثيمين بتحريم الاستنساخ

وقضى بأن العقوية فيه هي قطع ايديهم وارجلهم من خلاف،

كان هذا موقف رجال الدين في الملكة العربية السعودية،

اما في مصر فقد أثر وزير الاوقأف عدم التسرع في اعلان

حكم ألدين في هذا الموضوع اعتمادا على أن العلماء في

الغرب قالوا أن الصورة أن تتضع قبل سنوات، وقال أن مجمع

اما رجل الدين اللبناني الشيخ محمد حسين فضل الله

(شيعة) فكان رايه أن تجرية الاستنساخ ليست تدخلا في عمل

الله ولم تخلق قانونا جديدا، ولكنها اكتشفت بعض أسرار

الجسم الانساني، وهذا لا يجعل الانسان خالقا الى جوار الله.

أما شيخ الأزهر في مصر فقد اعلن رفضه القاطع للتجربة.

اما تقييم نتائج هذا الاكتشاف فأمر يحتاج إلى دراسة.

البحوث الاسلامية سيدرس الموضوع ليعلن حكم الدين فيه.

أما علماء المسلمين فقد انقسموا الى ثلاثة اقسام.

الانسانية من خلال القيام بتجارب خطيرة،

واعتبر ذلك ادنى عقوبة والا فيجب اعدامهم.

باندورا الذي خرجت منه كل الشرور في الاسطورة اليونانية.

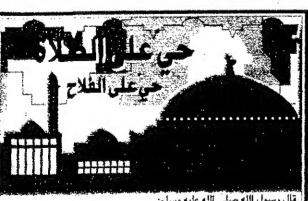
ومع أن العالم كله يقف ضد التجربة، الا أن أبحاث العلماء سوف تستمر في هدوء، ويعيدا عن الضجة الإعلامية التي

حدثت، لأن من طبيعة العلم أنه إذا بدأ لم يتوقف. وفي مصر تداول الناس في البيوت والمقاهي الاحاديث عن النعجة دوللي، وبدأت النكت تظهر عن الاستنسباخ، وقال احد الظرفاء في مجلس حضرته: أن كل معلوماتنا عن النعاج أنها تؤكل، ولحم النعاج من اطيب انواع اللحم، ومذاقه في الفم مثل مذاق العسل، وهو من الاطباق الشهورة في مصر ويطلق عليه اسم «النيفة»، اما في السعودية فانهم يسمونه «النديء وهو يطهى باسلوب مسعين، في افسران في الأرض. فسإذا كسان الاستنساخ سيزيد عدد النعاج في الارض، ويجعل لكل انسان نعجة كل آسبوع أو كل يومين، فقرحبا بالاستنساخ، إما أذا كان الهدف غير نلك فسوف نعتبر النعجة دوللي نعجة مشاغبة كما سنعتبر الموضوع كله خارج دائرة الاهتمام.

A show

EF

Bratte water



فان بسول المستمرة الله على العباد، من اتبى بنُهن بتها منْهن ندان له عند الله عند ألله على العباد، من اتبى بنُهن بتها منْهن ندان له عند الله عند ألله عند الله عند أن يتحذله البنة، إن شاء عذبه وإن شاء احذله البنة.

				• 4		- " " " " " " " " " " " " " " " " " " "
العشاء	المقرب	العمين	الظهر	الشبروق	" القجر	المنينة
	14.75	10.01	17.74	4.14	4.+2	بكة الكومة 🐈
¥+,+£		10,01	17.74	7.17	0.07	المبيئة المنورة
79.94	14.75	10.17	11.EA	0.70	1.10	للس للحظة
14 11	IAIM	10.01	17.70	T.M.		ايو ظبي
14.44	14.44	14.37	11.67	0.70	£.1A .	للنامة
	14.7	17.70	70.71	7.88	P.IV	الجزائر
44.49	14.17	14.14	11.44	.th	E.TA	الخرطوم
14.1*	IAE	17.01	11. A	0.25	4. TA	الكويت
14.14	14.1T	17.17	17.70	1.71		الرباط
14.77	14.4	\$0.74	17.+1	8.81	1.70	الرياض
14.17	IV. SA	10.4	11.11	0.40	18.18	الدوحة
14.7	14.1-	10.54	177	0,01	177.3	القاهرة
14:11	14.47	10.10	11.27	0.71	£.17	بيروت
14.77	14.1A	10.75	47.35	P. 04	1.17	بغداد
	14.73	10.0%	AY, YA	4.10	1.14	تونس.
14.97	14.41	10.71	17.17	7.17	1.00	جبيوتي
14 .4	14.41	10.11:	11.17		1.4	نعشبق
	TA.YY	10.01	17.77	7.14		ىبى مىنعاء
14 10	14.17	14.41	17.11	1.1		
11.11		14.54	17.10	1.07	1.1Y	طراباس الغرب
14.44	14.4	10.15	11.10	•.17	1.17	عتان
14. •V	IV. FT	10.74	17.17	77	1.14	<u>Line</u>
14.4.	14.14	10.0	17. ·V	46.6	1.14	مقديشو
14,10	14.11		17.11	.V1	0.0.	نواكلبوط
. t . t .	14 14	17.75	11.01	.11	1.11	اثقرة ا
14.4.	14. • 1	10.YE			£.77°	طهران .
14.14	14.14	10.14	17,11		2.50	الثبثا
7 "	IA:E1	\$7. *T	17.77	₹, ₹₹		برلين
14.04	14.11	18.72	17.10	4.4	1.14	بروكسيل
Y- Y1	144	12.14	17.4.	1.75	1.W	باريس
Y- 13	19.16	17:11	14.34	1,11		حننف
74.73	IA OF	17A	17.17	7.74	1.0	Lug
14.00	14.17	30,55	17.14	1.18	1:41	بر- ساران <b>يان</b> و
14 74	IACT	10.4.	11.41	0.11	1. 1	
	14.11	14. ·Y	70.11	0.77	1	ستوكهولم
14.11		10.70	17.1A	7,00	£.17	<u> كوينهاغن</u>
74	IA.TY	10 4.	174	0.07	1.10	لندن
19.07	14.11		17.77	V.1-	4.74	مدريد
Y. 07	14.74	17.01	10.11	0,17	1.1V	نيقوسيا
14,79	18.4T	10.77	17.17	4.47	1.71	واشتغان
14:14	14.40	10.10	17.11	. e . e Y	1.17	توثاوا :
18	14 71	10.TV	11.16	7	• • • •	

• تلويم الركز الاسلامي في اخر للغيا.

والمتحلة لأن لتيم الصطبية بالهائلون

مرة فيغير مستوالا

الدر جاء من المسمول أو الاسمان في الو

الما الماله مستارية فواتع لأعوالي

نديد أأ والم مالمعيا والمق مطولي

. . " حمد حمد مساكر التنكير الليبيّ

واستساء المراجع وسلم لاستساء الم

وعادات المحاكم والمستول الأسوة الطي

مرامي هذه ومعسد سرالصعة العلالا

. الله إلى الديال في المجود والخافي العج

بي ورد الماد المنها عن المنشأع إلى

مُ هِ لَمَا اللَّهُ عَمِيمًا مِنْ أَلَى قُلُّ سَعُلُومًا لَهُ عَلِي اللَّهِ

المهداء سن أنشب البواع اللحم وبداقه لوقه

ع همو مان الاطلباق الشنهورة في نصويقًا

. . ادعا مي السعوب مانهم يسعوه التح

ون مرحوق على أفسيال في الأيض للهُ:

سالمرام عدد المعاج في الأرض يبطلكم.

سفيع م أو مالي ووسين. فيشرهما بالاستشام:

معاور دائث فسنوف بعشور المعجة بوالي تعاد

من الله على العاد، من التي بغالها وسعر الله على العاد، من التي بغالها مد إن مدياء الدع ومن لم ياد بغالها

علم الجمع، إن شاء عديه وإن شاء الشاب

الهجر التسروق

L 19

....

1 14

# 15

8 X4

\$ 44

1 ...

1 .

£ 17

2 14

¥ 14

4 14

1 77

i m

4 14

1 40

. .

\$ 181

B. TI

\$ 1×

1 tr

1 10

£ 5% 1 YE

7. 14 F. | 7 1A

: أنظير

17 TA

11 14

1.10

1 10 14

10 17 17 .p

11/4 10 10

4- 11

1 1 1 1 ag 1 2 1 1 2 3 1 1 2 3 1 1 2 3 1

10.70

14 47

11 11 1 1 1

17 07 : 1 21

11 01 11

11 01

17 70 1 7 72

11 17 4 71

17 11

Will in

11 13 1 1.14

11 10 1 2 24

14 14 1 1 14 14 14 1 1 14 14 14 1 14 14

17 11 2 44

17 10 17 1

17 04 1 191

(" ir ir ir in i

11.41

in the second

18 m | 18 m | 17 m | 2 m.

المعصوع كثه حارح دائرة الافتعام

بالطموح والإصالة، فكيف بدت

نمانجها المعروضة في لندن؟ لم

تات هذه الفنون الى العاصمة

البحريطانيــة في ابهى حللهــا، اذ

غابت اعتمال مبدعين كبار

مهاجرين مثل مروان قصاب بأشي

ويوسف عبدللكي وزياد دلول، او

مقيمين مثل احمد معلا، ورواد

راحلين تركبوا بصبماتهم على

تاريخ المحترف السوري مثل لؤي السباعي وأنهم اسماعيل... كما

ان بعض الإعسال الصافسرة لا

يعبر بالضرورة عن نتاج صاحبه

في صورة لائقة بسبب انقضاء

سنوات كثيرة على انجازها، كما

هي الحال مع لوحة اسعد عرابي

ودمشق القديمة، التي يعسود

تاريخها الى ١٩٧٥، وهي مرحلة

تخطاها الفنان والزميل ألمهاجر

مند زمن. لكن مع ذلك أضباء

المعرض المعمالم الاسماسيسة

للمحترف السوري في وضوح لا

بأس به. الصعوبات كَانْت كَثَيْرة

ودلم يكن بالامكان افسضل مما

كانء كما يستشف من الفنانة

■ انطلقت في لندن اخب التظاهرة الثقافية السورية الاولى

من نوعها التي تنعقد عليها الأمال

بمدُ الجسور مع الجمهور

البريطاني وتعريقه بثراء الإبداع

السوري في ميادين فنية شتى

فسيكون هناك متسع لتنوق

التي سيـؤديها عازفون ثلاثة:

همست صلحي الوادي (بيانو)

وعبدالله شحادة (قانون) وجوان

قرجولي (عود)، ووقت للحديث عن

الأثار في مصاضرة يلقيها بيتر

البسريطاني في دمشق بعنوان دالمساهمة البسريطانية في

عدر أن النشاط الابرز في اطار

هذه الَّفْ عَاليات التي تنظمها

وزارتا الشقافة والضارجية

السوريتان بالتعاون مع الجالية

السورية، التي قنمت مساهمات

كبيرة لانجاح النظاهرة، هو

معرض الفن السوري المعاصر

والحبيث الذي تستضيفه غاليري

ولايتون هاوس، حتى ٢٩ الشهر

الجاري. فهو حمل آلي المساهد

اللندني باقة سخية من لوحات

ومنحوتات واعصال سيراميكية

وحُرِّفية يربو عِديها على ٧٠ عملاً

وقعها ٥٠ فنانا يعيش بعضهم في

مغتربات اوروبية وعربية مثل

خيرة الصالح وابتسام انصارى

(لنَّدَنَّ) واسعَّد عرابي وصحْر

فرزات (فرنسسا) وعبداللطيف

وأهمية المعرض لاتعود فقط

الى شهرة الفنانين النين غصت

القاعة الصغيرة بنتاجهم بل هي

تنبع اسساسساً من ريادة الفنّ

صمودي (الخليج) .

الفن الحديث وانواته.

الاركيولوجيا السورية.

كالرك رئيس المركس الشقافي

الموسيقي العربية والكلاسيك

# من الحمرا الى الرملة البيضاء

البيضاء تصنيف مجازي لخثرة دم او لوثة جنون.

شوَّهه الإزدحام وأخر رتَّبه الصفاء. من الحمرا أخرج مثقلة بالهموم، وفي الرملة البيضاء ألقي بكامل أحمالي في البحر.

من الحسرا أخرج ملتاعة، منكسرة، غريبة وحيدة وموحشة، ممزقة بين ألام الظهر، وفسروض الطاعة، بين أصدول الإرتساط والواجبات الشرعية ... وفي الرملة البيضاء يتسع البحر ليحقل بي فابتهج كمويجاته مضطرية، محبّة مبالية. من الحمرا الى الرملة البيضاء حكاية لون ليس إلا، وقصة حلم

من الحمرا خرجت الأسبوع الذي رحل مع زهرة، زهرة الراثعة العابقة بالود والأشواك والمحانير. وزهرة تعلم ريما أنني لست على

موعد مع أحد كي أكن له ما تبقى من ثقتي، من تقديري، من طمأنينتي، من وداعتي، من طيبتي، عفويتي، صعقي وصداقتي. زهرة لا تحسن الصمت كغيرها ولا تتقن الإصغاء، وليس جزافاً

وصَّلتُ وزهرة حيث أرانت، واضطريت زهرة بسببي، لقد تأخر الموعد. لم أكترث، تجاوزت ملامح الإستفهام حتى وجَّدتني أمامه

لنبخس نحن، وننحني وجعاً ومصيراً ومعاشاً.

الـ (هالو)، وبين كبح الإتصال بداعي التهذيب والخفر. ما رات أبحث لسيارتي عن ميكانيكي سأم جمع المال، وأغراه

ما زلت أنهض بين إفلاس وأخر، وأتنشق الهواء مجاناً فأشعر بالكبرياء، وأغتبط بالترفع.

لم تأسرني الحاجة بعد، ولم تسيطر الغرية على كامل أوصالي،

لبرهة، توقف أمام جميل سيل التداعيات هذه... لم تراه انهار

المشمر، ولم تخرَّبه الألقاب، والأبواب الكثيرة مفتوحة تركها أم

أتحدث عنه كأنما أهب الإعتبار لكل ميؤوس ومرتجى. أن أتحدث عنه كأنما أردّ العافية لروحي المتّخنة بالأوجاع، وأتواطأ مع جسدي

ماذا لو أطلقنا العنان لدمائنا، لو شرعنا نوافذ القلب، لو أبحنا ماذا لو تعلمنا الصدق حرفاً حرفاً وحفظناه، لو استرسلنا في

وتجملنا بالوضوح، لو قهرنا الوساوس ونمنمنا اليقين، لو ترجلنا من عرية الواقع وأمتطينا صهوة الإرادة، لو اغلقنا السافة بقفل اللهفة، لو سحقنا الرجس بفعل الأزل، لو خرجنا من مضيق الوقت الى أرخبيل التأمل، لو نبننا وضاعة القاع بتواضع النرى؟

 من الحمرا الى الرملة البيضاء مسافة قصيرة لأربعة (دواليب)، لكنها فضاء رحب الجنحة الروح. من الحمرا الى الرملة من الحمرا الى الرملة البيضاء أناي الشاردة بين كوكبين، واحد

جميل ليس أخر الأساطير بل أول العارفين لزمن مخنوق بالرداءة، لزمن متفسخ، غادر، شرير، لزمِن غلا فيه كل شيء

ما زلت أجد صعوية في استخدام الهاتف الجوال، وما زالت تتملكني الصيرة بين الإجابة واستعراضية الموقف وتمسرح

ولا أنوي أن أستسلم حقاً لترويضي حسب مشيئة صاحب

أنكر فقط أنني غرقت تماماً في إنسانيته، إنسانيته فحسب. جميل إنسان، إنسان، لم يتامر مع الدرب الطويل والمشوار

أن أتحدث عنه، كأنما احترف الصفح والمغفرة لكل ما مضى. أن

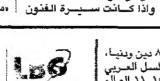
جميل حثّني ربعا ومن دون ان يدري على صياغة السؤال ثانية

الجسور، لو أعدنا التواصل، لو حررنا النوايا، لو لجمنا الظن؟ إنسانيتنا من دون موارية ورغبات، لو بالغنا في احترام الذات وصرعنا الإدعاء، لو انتبهنا الى الآخر قدر ما نطالبه بالإهتمام، لو نحرنا النميمة موالين للإخلاص، لو صار واحدنا حافزاً للتوقد وساعداً للنجاة؟

ماذا لو اعتنقنا الإبداع وكفرنا بالتفاهة، لو تطينا بالوَّدة

ماذا لو ندرك فجاة أن أيامنا رمادً لتوهيج الأمنية، لو نعى أن الطرقات أثارنا على غارب الخطى، لو نسلم أن حياتنا حطَّبة للقيامة، لو نعترف باقترافاتنا التي تحملنا ملعونين الى الفردوس أو تقودنا تائبين الى الجحيم؟

غادة فؤاد السمان



بالإصالة على يدي الفنان السوري

المتمكن من ادواته.

خيرة الصالح التي انكبت طوال سبعة اشهر على تنظيم المعرض. وهي لا تنسى ان تنوه خصوصاً بجهود الفنان خليل عكاري مدير مُتَحَفُّ بُمُر الذي لم يكتف بإعارة اللوحات بل اشرف شخصياً على توضيبها. لكن فيما اعتدر فنانون عن عدم الاشتراك لاسباب قاهرة، لم يكن بالامكان احضار أية لوحة للوي كيالي من متحف بمر او غيرة. أما عن صالة العرض التي تضيق بالتساثيل والاعسال السورية الإخسرى، فلم ديسسمح الوقت بالعشور على غالبري تتوافر فيه ردهات عرض اضخ لأن الصالات تكون محجورة عادة

في شكل مسبق لمدة قد تصل الي الستوري الذي انهسمك منذ ايام نضوجه الاولى في بحث دائب عن المحتلف من غير أن يقطع صلته وعلى اية حال، هل تستطيع بِالْمَاضِيِّ أَوْ يُتَنِّكُ رَيِّلْارِضَ واساطيرها القديمة - الجديدة. هذه الصعوبات أن تحجب اعمال فنان كبير من قصاشية فاتح ولعل ابرز سنمنات المسركنة المدرس؟ لوحاته الزيتية تستوقف العين وتغسريها بتسأمل هذا التشكيلية السورية تتمثل في هذا الإشـــتـــغـــال في دالدراويش، الوفاء لسيرة المكان الأول وتاسه ودالاستعراض الأخبرس، على المشفوع بنوق جارف الىخلق اللون وتجلساته الصنافية التي الجمال والمغامرة بابداع الجديد. تكاد تمحي، وعلى رسم الحجودُ والفن الذي بنكئ الى تاريخ طويل ينضح بالثراء الفكري والجمالي القاصلة بين الحضور في العالم والنوبان فسيسسه. وألنبض هو فن عسريق على رغم حسيساته الميشولوجي لرسوم لا تكف عن القصيرة وسعيه الى سبر اغوار الأستعانة بتاريخ الأرض وارثها التصويري والحكائي، قوي انضأ فالمحترف السوري الذي لا يزيد عمره عن ١٠ عنامناً خنفع في اللوحيَّة التالثة. وهنأ تخلي

الألوان الفاتحة مكانها للأزرق لتأثيرات شتى يمكن رد معظمها الكالح والأسبود اللنين لا يكسس الى الدارس الفنية الفريية التي قسبوتهما الابيض الشاحب استبقى منها اساليب الرسم والوردي. واللون الأخير يمتد في بالزيت على القصاش، على سبيل استحياء قريباً من رجال غرسهم لَلْثَالَ. غير أن القنان السوري لم ينقل عن الإخرين في شكل ألى، بل فاتح المبرس كالغراعات التي كاد حَـرَصَ بوماً على تشـنب ما الظلام يطمس وجدوه هسا البرتقالية في ليل القدس الطويل يستعين به من الوآت وافكار فنية الذي أطلق عليه والبراق يعود الى جديدة وتمثله على نحو ملائم القيسء. لثقافته وموضوعاته المحلية. هكذا غدا الوافيد الغريب مشتحونا

وإذا كان الانسان لدى فاتح المدرس يحسيلك الى الأسطورة، فممدوح قشلان جعل الوجوه في «ملامح مصلية» تنويعات نكية

۲۵.۳۰ ئهارکم سعید،

بالتقاط نبض دمشق ورائحتها وتصوير البيوت والوجوه باساليب شتى كالرسم الثاني الذي وقنعه قشلان تحت عنوان دمنظر من يعشق، ومتكوين، أسعد عرابي وديمشق، فائق يصدوح و، بمشَّقُ القديمة، التي اختارها كل من علي السرميني وجـريس سعد عنواناً للوحتيهماً. والمدينة، التي يستدريح التساريخ في حضَّنها، تبدو مطوقة بالخَصْ والفسيفساء الزاهية والمذهبة في لوحة خيرة الصالح والطريق الى بمشقء. أما خليل عكاري فأقتطع جــزَّءأُ من أشــجــار وتَّلال ريفّ دُمشُق الذِّي يِنضُح بِالجَـمالُ في دالخريف في وادي بردى، وفرش بعض وروده في «بنفسج». والطبيعة هي المادة الاولية

ال ناضجة تحكى سيرة الارض الاولى وناسها

بعفوية قاقة. وهو دثر قامات

الحس البمسري وتؤجج الحنين

بما تشف عنه من عسادات المكان

وتقاليده، والمكان الاول يملأ

فضاء لوصات عدة انشفات

التي بث فيها الهواجس والاحلام فنانون في مقدمتهم الرائد نصير شورى الذِّي رحل قبل نحو خمس سنوات. ينسكب الضـــوء في لوحاته وتكوين بالاحمرء وومنظر بنفسجى، و«تأليف، المنسوجة في غنائية عالية تغنو معها الطبيعة كستسلأ وتموجسات وظلالأ لونيسة شفافة. والطبيعة هي العنصر البارز في توليفات لونيّة رشيقة سمأها محمد على الحمصي «لوحــة رقم ٣»، وفي «الفــرقلس» التي وقعُها عبدًالمنان شما. وتتسعسانق الالوان والخطوط العقوية عند نزار صابور في ديوم ثلاثي، ودفي انتظار الغسروب، حيث الوجوه والاجساد الناحلة تؤطر وسط اللوحــة الذي يبــدو فارغاً ما عدا لمسات تطعم بالازرق والاصمس الفساتحين المستحبة

المسكونة بلون ضسائع بين

البنفسجي والاحمر. الوجنوه والاحسناد المخلعنة على نصو تجريدي مرزوعة لدى ننير اسماعيل في «تحية الي ستُعسد الله ونوسُّ ۱ و۲، وهيُّ متراكمة في تكوينات هندسية ذات انحناءاتُ وخطوط حبادة في مستحاثات انسانية، لسعد يكنّ. وبينما يوزع كرم مسعستوق شيخوصية في ورمن العشق، بسوريالية تجريبية وصياغات لُونية جَرِيئَة، يُستَعِينَ فِائق تحدوح بتقنيات تعبيرية في توزيع رجاله ونسائه واطفاله على قماش لوحته ، في الشرفة،. ويكتفى احمد دراق السباعي بأمرأة وأحدة وطفلها في «أمرأةً في العراء، حيث اخترال الخطوط يؤدي وظيفة رمزية، كما في لوحة لَبِيبٌ رَسَلَانَ ،وجَه ونافذةً، وعند ستعديكن الإطفال والنساء حاضرون ابضاً في لوحات اخرى تطغى على تكويناتها التجريدية

ورضرفاتها البصيرية الصبغثة

المحلية كما في «الاطفال والجنة»

نغسآن السباعي ولوحتي دنساء،

وشاتيلاء و«تكوين، البعيدتين عن الصمت كل البعد غارقتين في رعب وحشى تنشيره حيوانات وطيور

أخرون منهم عبدالله مراد وزهير حضرموت وعبدالقادر عزوز وانور دياب ونسيتصل عنجسني ومحمود جليلاتي وعلي مقوص وليلى نصير وحصود شنتوت وَنَشَاتَ الرَّعبي وبرمنوم برصوم، توزعت المنحوتات والتماثيل عنى زوايا الصالة. وتحسنك مادة ولحجام التماثيل التي تسنقي

الاوَّلَى وَحياتِهَا. فَفَيْ جِوار بُوْمَةً جميل قاشا الصغيرة المنحونة من الحسّجس الملون، عسرض تمشسال خشبى طويل لأكثم عبدالحميد والى جانب لوحات قدمها تحت عنوان «العالم الثالث، وأخر ابرونزي انجسزه متصطفى على وسننصاد «توازن»، والى جنانب اعتصال أخسرى لنحساتين مسثل عسبسدالرحسنين الموقت ولتلفى الرمسمين نجد الخبرفيات وقطم السيراميك التي طرزتها خيرة الصالح بتزيينات زخرفية تنضح بالإصالَّة والجَّمال.

سوضنوعناتها غنالتنا من الأرض



٣,٠٠ خدمة المعلومات، ٨,٠٠ القرآن الكريم، ٨,٠٥ دين وبنيا، ٥,١٥ أف لام الكرتون، ١٥,١٥ برنامج أطف ال، ٤٥ أ ١ المسلسل العربي «الشهد والدموع»، ٢٥, ١٠ برنامج بوب فيديو (إعادة)، ١١,١٥ العالم سينما (إعادة)، ٢٠.٠٠ نشرة الأخبار، ١٢.١٥ مساء الخيريا عرب، ١٠. ١٤ ألسلسل المديلج ممتى أرى حبيبي»، ١٥.٠٠ نشرة الأخبار، ٢٠. ١٥ عالم الصحافة، ٢٠. ١٥ برنامج ابتكارات واختراعات (إعادة)، ١٦.١٠ المسلسل العربي دما وراه النهري، ١٧.٠٠ موجر الأخبار، ٥٠.١٠ عالم الرياضة، ١٧.٢٠ برنامج وثائقي، ١٠.٨٠ موجز الأخبار، ٥٠.٨١ الغيلم العربي دستة مناديل، ٢٠.٠٠ موجز الأخبار، ٢٠.٠٠ نتمة الفيلم العربي، ١٠٠٠ نشرة الأخبار، ٢٠.٢٠ تعثيلية السهرة العربية، ١٠٠٠ نشرة الأخبار، ٢٠.٢٠ مساء الخيريا عرب (إعادة)، ١٠.١٠ السلسل المعبلج (إعادة)، ٢٠١٠ القرآن الكريم.

#### \* توقيت غرينيتش

٠٠,٠٠ صباح الخيريا مصر، ١٠,١٥ برامج الاطفال، ١٠,٠٥ حواء ١٠,٠٠ المسلسل العربي، ١٠,٠٠ أماني وأغاني، ١٠,٠٠ برنامج إخباري، ١,١٥ فن الاتيكيت، ١,١٠ اضحك معانا، ١,١٥ برنامج إخباري، ١,١٥ اضحك معانا، ١,١٥٠ برنامج إخباري، ١,١٠ اضحا أيَّات الجمال، ٢٠٠٠ النشرة الإخبارية، ٢٠١٥ قطار الحروف، ٢٠٤٥٠ صور ورسائل، ٢٠٠٠ فيلم عربي، ٥٠٠٠ نشرة الأخبار، ١٥٠٥٠ اغاني، ٥٤،٥، الطيور المهاجرة، ١٠،٠٠ اغنية، ١٥،١٥ ارابيسك، 3,50 مسلسل عربي، ٧,٢٠ الصان لكل زمان، ٨,٠٠ النشرة الإخبارية، ٨,٠٠ حكايات وتكريات، ٩١٠٠ الفيلم العربي، ١١,٠٠ النشرة الإخبارية، ١١,٢٠ كالم من نفب، ١٢,٠٠ منوعات، ١٢,١٥ مسلسل عربي، ١٠٠٠ أحداث ٢٤ ساعة، ١,١٠ عدا الساء، ٢٠٠٠ الفيلم العزبي، ٢٠,١٠ مسلسل بيني، ١٥,٥٠ فيلم تسجيلي، ٤٥,٥٠. اقوال الصحف، ١٠,٠٠ شباب دائم، ٢,١٥٠ الأطفال.

#### ≃ توقيت القاهرة

. . , . . فيلم جديم الفيرة، ٢,٠٠٠ الفيلم التلفزيوني النرس، . ٤,١. فيلم على مسرح الحياة، ٢٠,٠٠ فيلم أنا ألماضي، ٨٠٢٠ فيلم عجرم رغم أنفه. ١٠,٠٥ فيلم حارة الحبايب، ١٢,٠٠ فيلم يا عزيزي كلنا حرم رسم ١٤,١٠ غيلم المولد، ١٦,٢٠ غيلم سكة العاشقين. ١٨,٠٠ غيلم خطة الشيطان، ٠٠٠ ٢٠ اسبوع معدوح عبدالعليم/ فيلم الملائكة لا تسكن الأرض، ٢٢,٠٠٠ فيلم الفسدون.

ه ، ، ٩ القرآن الكريم، ٢٠ ، ٩ مساء الخير أوريت، ١٠ . ٠٠ برنامج على الهواء، ١٢ . ٢٠ برنامج وثائقي، ١٢ . ٢٠ مسلسل عربي، ١٢ . ٢٠ مسلسل عربي، ١٢ . ٢٠ مسلسل عربي، ٢٠ . ٢٠ مسلسل عربي، ٢٠ . ٢٠ برنامج فيديو كليب، ١٤٠٠ مسلسل مدبلج درغبات، ١٥٠٠٠ برنامج وثائقي دعالم العجائب، ٢٠.٥٠ برنامج أغاني وجمهور، ١٦.٢٠ مسلسل عربي «اللحظة الاخيرة»، ١٧.٢٠ برنامج الجانب الآخر، ١٨.٣٠ برنامج على الهواء، ١٠٠٠ مسلسل عربي، ١٠٠٠ برنامج منوعات مجار القمره، ٢٠٠٠ برنامج في سكون الليل، ٢٣٠،٣٠ برنامج وثانتي وعالم العجائب، ٤٠٠٠ مسلسل عربي «اللحظة الاخيرة»، ١٠٠٠ مسلسل عربي، «التحظة الاخيرة»، ١٠٠٠ مسلسل عربي، قيديو كليب، ١٠.٢٠ مسلسل عربي، ٣.٣٠ الختام بالقران الكريم.

\* توقيت غرينيتش



JSC

٠٠,٠٠ رسوم متحركة، ٦,٠٠ عالم الصباح، ١١,٠٠ مسلسل عربي مضحی»، ۲۰۰۰ اللیل الفتوح/ رفیق علی أصمد، ۲۰۰۰ رسوم مضحی»، ۲٫۰۰ اللیل الفتوح/ رفیق علی أصمد، ۲۰۰۰ رسوم متحرکة، ۲٫۰۰ فیلم آمیرکی The Shaggy رسوم متحرکة، ۲۰۰۰ فیلم آمیرکی ۲٫۰۰ آسید ۲۰۰۰ الاخبار، ۲۰۰۰ نسید المتعلق المستده، ۲۰۰۰ الاخبار، ۱٫۰۰۰ نسید المتعلق ا الذكريات، ٦,٢٠ مسلسل عربي «نرب التبان»، ٦,٢٠ مسلسل عربي «نرب التبان»، ١,٠٠ مسلسل عربي «نرب التبان»، ١,٠٠ Kick Off ٨,٢٠

يبكون، ١٤.٣٠ سهرة/ باسكال صقر، ١٦.٠٠ بتخسر إذا ما بتلعب،

١٩٠٠٠ وكان لقاء، ١٨٠٠ سماغ قشاع، ١٨٠٠ مارياً ويس، ١٩٠٣٠ طالبين القرب، ٢١.٣٠ استرليتاً، ٣٠.٣٠ مسرحية «نهوند بند وبند»،

٨٠٠٠ الأضيار، ٨٠١٥ برنامج المال، ٩٠٠٠ الاضيار، ٩,٣٠ عالم السيارات (اعادة)، ٠٠٠٠٠ ونيوز بسك: (برنامج إغباري)، ٢٢,٠٠٠ موجز الاخبار، ٢٢,٠٥ مراسل (اعادة)، ١٢,٠٠٠ الإخبار، ١٣,١٥ تقرير الأعمال العالمية، ١٣,٣٠ الاخبار (أسيا والباسيفيك)، ٢٠,٤٠ أفلام ٩٧ (إعادة)، -- ، ١٥ الأخسسان، ١٥ ، ١٥ برنامج المآل (اعادة)، -- ، ١٦ الأخسان، ١٦,٠٠ عرض الازياء، -- ، ١٧ الاخسان، ١٦,٠٠ عالم الغد، ٠٠,٨٠ العالم اليوم (يرنامج إخباري)، ٠٠,٠٠ موجز الاخبار، ٥٠,٠٠ برنامج للال (اعادة)، ٢١,٠٠٠ الاضيار، ٢١,٣٠ عطلة، ٢٢.٠٠ تقسرير عَالميّ، ١٠, ٢٢ تقرير عالمي، ١٠, ٢٤ الاخسار، ٢٤,١٠ برنامج المالّ، ١٠,١٠ منيوز رووم، (برنامج اخساري)، ٢٠,١٠ موجز الاخسار، ٥٠.٤ ٠٠٠ آ منيوز رووم، (برنامج احباري)، ٠٠٠ حرب برنامج المال (إعادة)، ٠٠٠ ماخبار اليوم، (برنامج إخباري). \* توقيت غرينيتش

۱٬۰۰ فشرة دينية، ۱٬۲۰ البداية، ۱٬۲۰ فشرة دينية، ۱٬۲۰ ٠٠٠ دعاء الكروان، ٧٠٠٠ صحافة وسينما، ٧٠٠٠ عبقري على ورقة قناة الإفلام لمغة، ٩,٠٠٠ نجوم في الظل، ٩,٣٠ الفرن، ١١,٢٠ صبيان وبنات. ١٣,٣٠ ولدت من جديد. ٥٠,٠٠ ماستر سين، ١٥,٢٠ في الطريق اليك، ١٧,٢٠ مين فينا الصرامي، ١٨,٠٠ حكمت المحكمة، ٢٠,٠٠ ضد الحكومة، ٢٢,٢٠ اشاعة حبّ، ٢٤,٠٠ ٢٤,٠٠ ضحكة على الماشي،

#### \* توقيت غرينيتش

عموسيأ

۽ خيد عش

٢- علم مؤثث - نوع

٤- للاستفهام - متداخان

٥- خسد کشرة - مي

٦- اصلح النثاء – تنبيه

۸ - غیر خوب - نیجن

٩- من المسيموانات - من

٧- جاءا - للبخت

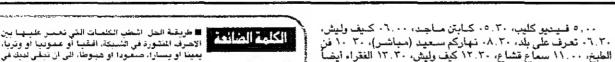
بنفسه مفتق مها

٧- ضد سيل

١- من أبطال الف ليلة وليلة

١٥,٢٠ القرآن الكريم، ٢٠,٥٠ الأخبار، ٤٠،٥٠ أحداث لها تاريخ، ١٦,٢٠ الأخبار، ١٧,٠٠ مراسلون، ١٧,٢٠ الأخبار، ١٧,٤٠ نشرة دأو جونز الاقتصادية، ١٨,٠٠ أكثر من رأي، ١٨.٣٠ الأخبار، ١٩,٠٠ أخبار، ١٩,٠٠ أخبار الرياضة، ١٩,٠٠ ونامج وثانقي، ١٩,٠٠ موجز الأخبار، ١٩.٤٠ صندوق العجانب (اعابة)، ٢٠,٢٠ الأخبار، ٢٠,٥٠ نشرة داو جونز الاقتصادية، ٢١,٠٠٠ أخبار الرياضة، ٢١,٢٠ برنامج وثائقي، ٢١,٢٠ الأخبار، ٢٢,٠٠ الشريعة والحياة (اعادة)، ٢٢,٢٠ موجز الأخبار، ٢٢,٢٥ متابعة الشريعة والحياة، ٢٢,٢٠ اليوم الرياضي، ٣٢,٢٠ الأخبار، ٥٥, ٢٢ الختام.

\* نوقیت غربنینش



الاصرف المنشورة في الشبيكة، افقينا أو عمونينا أو وتربّا، يميناً أو يسباراً، صغوداً أو يسباراً، صغوداً أو هبوطاً، التي أن نَبِقَى لَمَبِنَا فَي النهاية الإحرف التكونة للكلمة أو الجملة الضائعة، مع الانتمام الى أن الاحرف المنورة لا تَشْتُرك في أكثر من كلمة واحدة.

لخالد المز ودقارئة السخت، لادوار

شبهدا ومعمل رقم ١ء الذي رسمته

اسماء الفيومي. واستفاد

مبدعوها احياناً من الاساطير

الشعبية أو التشكيلات المالوفة

في الأيقونات الشرقية القديمة

كتما هو شبان اليباس زيات في

لوحتيه «صورة عائلية» وءاخيراً

والتكوينات التي تتمدد أو تنحني

في توليفات والواز ترشح

بالأصبالة المطينة، يومن تركي

. محمود بك الحرف العربي عادة

اولية لرخرفات يوشى بها متراث

ومُعَاصِرة، غير أنَّ المُعرض يضم

نماذج تعتبر من ابهى ما انتجته

المدرسة الحروفية في سورية.

فالمعلم الراحل محمود حماد الذي

أرسى قواعد الحروفية التجرينيأ

السورية ممثل هنا بلوحات اطلق

على اثنتين منها ،كتابة عربية،

لدي حماد، هو غاية يسعى الى

تحقيقها سعيدطه فى لوحة

وكتابة عربية، في اسلوب مَختلف

عن ذاك الذي يفعله حسسان ابو

عياش في لوحته الهندسية

مكعبات، أما الخطاط المعروف

محمد غنوم، فهو في «شام»

واغسرناطة مسولع على عسادته بجماليات الحرف العربي وطاقاته

ولم تغب موضوعات الطبيعة

الصامنة، فعدا لوحة الفذان

المعروف نذير نبعة الني تبهر

الناظر بالوانها وسنضائها

الرمزيء رسمت ابتسام انصباري

وطبيعية مناميته تشبد الناظر

بهندوئها المضلل وابتكاريتها

العالية. وبينما بنت لوجة عصام

ىرويش دايلول، متجهمة على رغم

اللون الابيض المساطع الذي

ينبحس من الوردات الشلاث، فإنَّ

لوحستي خبزيمة علواني اصبيرا

التزيينية.

عناق الخطوالضبوء اللافت

فيما سمى الثالثة «تكوين».

واضبيافيية الى الخطوط

ايها الطائره.

	رق.	, ,,,,	.,									
ł	9	5	7	اس	3	3	3	1	ك	8	J	3
٤.	إب	اب	£.	ب	9	5	=	٤	1	ٔ ن	ŏ	ب
ان	ای	ٷ	T .	اص	ف		=	3	1		3	1
4	J	2	t	3	: ي	2	1	21	=	ي	ن	
ب	Ė	٤	ان.	1	1 ;	1	ص	ь;	ت		ف	÷
9	2	õ	9	3	بص	9	-	j	٠	فذ	3	=
	9	\$	ò	3	ص	3	ئ	اع		J	9	
5	2	t	-5	5	١:	1	-		3	2	٠	9
3	۵	9	از	10	ان	=	۵	اي	=	9	3	ن
ق	ب	3	١	5	3	2	3	t	ف	ي	ار	-
1	š	ان		=	F	ے	ō	تي		3	t	1
ت	٤	9			J	حر	ن	t	3	1	ب	ظ
٤	_u.	91	1	F	ي	اق	Ξ	J	Ų	1	ب	5

		خفير							
الكلمات التقاطعة		١	٧	۳	ŧ	٥	7	٧	A
افقنا	1								
١- جانعة سعونية	7				4.000 4.000			7 %	
٢- منزل - للمزم - ش ٢- شريقة - شع	7						28		
؛- قد - نبالي :	1								
2- عملة اسيوية - الثام 3- طريق - دلك		-		109					r .
۲۰ صريق - ريت ۲- صحب - ساكنون بالحوار	-		175					C	
۸ - مباراة - ضمير متصل	V	P3-0			345	_			
٩- تنجدي - تحقاء				_		_			

الة		è 8						
من إء								
وربنا	L							
عندر ■ ال							الطيور	
البوا		3	ند الساب	حل الع				
الأربيا	استار -	م = نيها ٤٠	اد ۲- وسا	٧- بعد	التغدج	١- اين	أمقيان	
مان اعتن الم	V = A 25	ومنول ۽ شا	. عرس ۷-	٠. هن -	- سر :	-	مئت ه-	
مواج							- هارا	
# الد	د اعداد	•		Y				
223	بال ۱۹ -	ا ۱۰ قدیم	ـا - برتيء	7.11	رتح -	- 25 -	.: ¿-	

🗷 السير			4	موصم بر	خفر	
قلبك للث				_		
وصارحهٔ الاست	4	A	٧	7	٥	
مشاعر						
تترکها م						
عرب م العذر			7.3			
الأسور بدّ	2000			7	-	
موضوعم	600					
المسرا					-	
على ألاَّحَ	-	100		-	17.14	
يحمل إلي						j
■ العقر	_		Pop			i
مايقيية				$\vdash$	<u> </u>	
ولافراع						
جرحواك			15			
■ القود			6 (7)		<u>_</u>	
در إعاد						
أ وربدا اح		_				
منجررة						
■ الجد:						
البومذ				سابق	يد ال	,
الإنفقار م	ستار -		- شها			
■ الناو						
من المس			w	,		
مواجئت	1.0		-			
# الحدد	اعداد			-	- J.	



■ الحصيمل (٢١/٣ - ١٩ . ٤): الشار الني تراها منبوهجية، هل هي نار ب أم نار الحقد 🖀 الثور (۲۰) 📲 (۵٫۲۰)، مصيرك لا يجوز أن يكون معلقا على مراجية شخص لا يقر له سرار وسعروف بعدم اترانه. ■ الجسورًاء (٣١ ٥ - ٢٠/٦): اللوم بقع على عسانقك إذا لم توفق في مُسْعَاكَ، فَانْتَ مَقَصَوْ فَي سَعَيْكَ. السيرطان (۲۱ - ۲۰۲۲) افتح أربك في الظروف المناسب بكل بيا معلقك ند (۸, ۲۲ - ۷،۲۲) تدسه عدانية نحوك لا يجوزان ن بون معالجة. اء (٢٣ ٨٠ ٢٢) إلا تقس غیاس شخصی بل بعقیاس ی حیادی. ن (۹۳) 4 - ۲۲۰/۲۲ الاتکال

سرمن دائمها لامحوز ولا يك الحلول المشودة. ب (٢٣ - ١٠ - ٢١/٢١): الله ك من حلول مطروحة أمامك مستساعير احبد من الذين رامتك. س (۱۲۰۲۱ - ۱۲۰۲۱). لا بد دة نظر شاملة في كل شيء، عتجت إلى انطلاقة جنيدة بر أعياء الماضي بي (١٧ /١١) ١٩ را): نسعه بِّرا عَنْ شَخْصَ تَوَارِي عَنْ ند مدة طوينة. ۲۰۱۸ - ۱/۲۰۱): الهسروب سائل ليس حسلا، لذا عليكُ بهتها من دون تردد. عوت (۲۰۱۹ - ۲۰۲۰). لا نسط بأقتحام حياتك الخاصة بهم كانت الحجة الني يقدمها.

# الأن في الاسواق تصدر كل يوم اثنين



الاثنين ٢٤ أذار (مارس) ١٩٩٧ الموافق ١٥ ذو القعدة ١٤١٧هـ/ العدد ١٢٤٤٣ AL HAYAT MONDAY 24, MARCH, 1997 ISSUE NO 12443

الدعوة الذي اكد للضيف الأميركي أن



mutility Fare



• للشاعر اليماني الكبير/ عبدالعزيز المقالح: - للصيدق ألذي باعثى.

انحني مشفقاً، خاشعً القلب أقرأ في وجهة؛ أمسنا واخضرار طفولة ايامنا يًا أعرُ الرِّفاق: لمَاذاً يصير الندى: حنظلاً

والشفاء حراحاً... لماذا تَصير اللاِّليَّ: محار؟!!

• نذرت بضعة أيام لقراءة كستب اهديت لي من أصدقاء ومبدعين... بعضمها طال عليه العهد على مكتبي في انتظار أن انهل منه، ويعمضها: يجذبني يرقبصة عنوانه، أو بأهميناً موضوعه ... والوقت يضيع بكل هذا الاتساع، والأصدقاء: يحبطهم صمتي وتأخر تقييمي لجبيد فكرهم وأبداعهم... وأنا عساشق للقراءة، مضنى بها، ولكنى شبه منفي عنها بسبب الالتزامات على ضفَّة، ويسبب السام على ضفةً

اليهوم... قسروت أن أفستش «حواراً مع الأسطة الشبائكة» أو لعله حوارها/ هذه الأسئلة، ونلك في محتوى الكتاب الذي اصدره الكَّاتَبِ القاصِ/ محمد علَّى قبس، المتعاطف مع رطوبة مدينة جدة، والمتأمل لبحرها سنين عمره... وقد حقق حضوراً ادبياً ملفتاً منذ أصدر مجموعته القصصية/ البكر: منقطة ضبعف، عام ١٩٧٩م وكان أحد الشهود على مخاض «نادي جدة الأدبي» بإدارة الأديب والشباعر الرلحل الرائد/ محمد حسن عواد، واستطاع أن يؤكد نشاطه سكرتيراً للنادي في مسيرة طويلة... توالت فيها أصداراته

- مواسم الشمس المقبلة، النزوع الى وطن قسيم، همسوم صغيرة، ما جاء في خبر سالم -وهذه مجموعات قصصية -بالاضافة الى كتب أخرى ضمت مقالاته الأدبية... فكان ان أصبح المانه على القراءة!!

بهده العناوين:

... وهذا الكتساب «الأحسدث»

الذي أصدره عام ١٩٩٦/ حوار الأستلة الشائكة: انما يمثل في مضموته وفنصوله: (مبدامياً) للأسئلة الشائكة، بلوره الكاتب محمد على قدس في عبارة قال

الظروف للواتية، حين يسود السكون والصسيمت أرض الساحة... أن نعيد ترتيب أفكارنا وأوراقنا وطقوسنا الاحتىفالية وانفعالاتنا الشائرة، لنبدأ مرحلة الحوار المثمر بعيدأ عن حماة

ومن هذا ... أحسب الكاتب قد بدأ حواره أو أسئلته الشائكة، وذلك من خلال فمصول الكتماب التي قسمها الى ثلاثة، هي: ·أسنَّلَة النقد، في الفعل الثقافي،

البحث عن بموذج. • فلماذا أصدر هذا الكتاب؟! في مدخل الكتاب: ركَّز الكأتب على سببية الكتابة، وكيف ننتصر وننهزم اساسها، واستطاع في ولوجه هذا بعبارة/ موياسان: ابدون الكتابة اختنق، ويدون للقراءة لا أكتب... يضيق نفسي كما يضيق نفس السمكة خارج

الماء، ولا تلبث حتى تموت ا وهذا ألمخل يقضى بنا - في معية أراء الكاتب، وأراء من قرأً لهم وتأثر بهم - الى: مسشكلة الحداثة العويصة، أو واشكاليتها،، وهي: «مشكلة النص التي ما تزال قائمة بين المتلقى والمبدع... وأحد اسببابها: اختلاف في منهجة النص ونصوصية للنهجء

ولعلني وبدت - في البدء - أن نعرف «النص»، ثم... تُنجِو به من كئير من الدارس النقدية المستحدثة في أوروبا منذ زمن بعيد، ولم تعد دات شأن اليوم . فناك معثل: التـــشــريــــيــة، والشفكيكينة... وكلهنا لا يعنوف النص، ولا يضع له هوية، بل يعزقه إرباً بدون الاعتراف بكيانه!

000 • وكان الكاتب قد أنذر

أستلته هذه بكل تصايماتها للاهتمام بالنقد وأثره في العمل

ويرغم صغر محجمه الكتاب ١١٩ صفحة من القطع الصغير -لكن محمد على قيس استطاع أن يحشد أراء ألعديد من النقاد والأدباء في قضايا حداثية، ريما أراد من خُلالها: تفجير المعلومات في هدوم الثقافة العربيةً!!

عبدالله الجغرى

10 عاماً على الغاء الرق في تونس والمصلح خير الدين التونسي من بين الذين اعتقوا

🛘 تونس – «الحياة»:

🗷 لا يكاد احد في تونس، خصوصاً من المتروجين حديثاً أو المقبلين على الزواج، يجهل دسوق البِرْكَة، الواقع الي جوار أرْهر تونس جمامع الزيتونة. فيهو يرتبط في اذهانهم باليوم الذي انفقوا فيه القسم الاكبر مما وفروه في شراء الحلي للزوجة، او هم يجتهدون قبل الزواج لتوفير اكثر ما يمكن لمجابهة استحقاق الذهاب الى «سوق البركة، لشراء المجوهرات والحلى للخطيبة. إلا ان هذا المكان العستبيق العسابق بالأجواء التراثية مر في تصولات لم شهدها حي او سوق او محلة في مدينة تونس القديمة، إذ انتقل من سوق للعبيد في القرن الماضي الى سوق للمجوهرات والأحسجار الكريمة والحلي النهبيسة المستوردة من الشيرق والغرب.

وشكل قرار حاكم تونس أحمد باي الغاء الرقّ في العام ١٨٤٦ علامة فارقة في تاريخ السوق الذي يقع بين جامع الزيتونة وقصر الحكومة في محلة القصبة وسط العاصمة. ويفتخر التونسيون بان بلدهم سبق فرنسا بعامين ألى الغاء الاسترقاق وتقدم على الولايات المتحدة بنصو عقدين، إذ لم

التونسية في الغَّاء الرق، فرد عليه حسين الذي تقلد مناصب وزارية رفيعة المستوى برسالة اعتبرت في مثابة دراسة مقارنة بين التشريع الأسلامي والقوانين الغربية في شان الرق، ونشر الباحث التونسي فتحي القاسمي اخيراً النص الكامل للرسالة

رسالته للقنصل بيري حابثة تعرض لها في

لمناسبة مرور ١٥٠ عاماً على انهاء امتلاك العبيد. ومن أطرف ما ذكره حسين في زيارة لباريس العام ١٨٥٦، إذ نخل قاعةً والأوبراء تلبية لدعوة الى حفلة، وكان مرافقه رجل أسود، فاغتاظ شخص أميركي كان بين الحضور من وجود المرافق وهجم عليه قائلاً «ماذا يفعل هذا العبد الأسود هنا؟ متى سمحتم للعجيد بمجالسة

يمنع الرق هناك سوى بعد انتهاء الحرب

السادة؟ . فرد عليه حسين «هون عليك نحن في باريس ولسنا في ريتشموند، في اشارة الى عاصمة الجنوبيين اثناء الحرب الأهلية الأميركية. ولم يغض الاشتباك سوى صاحب

• يصل اليوم الاثنين الى

اللبناني السيد نبيه بري،

الفرنسي السيد فيليب سيغان الذي سيكون في

استقبال ضيفه في الطار. وأعدت إنه الدولة الفرنسية

برنامجا مكثفا يبدأ غدأ

حاك شيراك وينتهي

النواب. والى جانب

البرنامج أيضاً بعدد من الحفلات التي ستقام تكريما

للرثيس برى بينها حفلة السفير السيد ناجي ابي

عاصى وحقلة السنير في اليونيسكو السيد سامي

قرنقل وحظة السيد جوزيف عبده الخوري في

منحت فرنسا الوزير اللبناني السابق الفضل شلق وسام الشرف من رتبة ضابط تكريماً لجهوده في

مجال التربية والانماء والاعمار، وأقيم في المناسبة

احتفال كبير في فندق «بريستول» حضره رئيس

الحكومة رفيق الحريري وعقيلته السيدة نازك

والسفير الفرنسي في بيروت جان بيار الفون

برعایة السیدة سوزان مبارك، یعقد النتدی

الفكرى للجنة القومية للمراة ندوة للبحث في واجراءات

التقاضي في مسائل الاحوال الشخصية، وذلك بعد

غد الاربعاء في مقر المجلس القومي للطفولة والامومة

● يلقى الدكتور يوسف عز الدين عضو مجمع اللغة

العربية قصيدة بعنوان وشرب الملع اليوم الإثنين امام

اعضاء الدورة الـ ٦٣ المجمع والمنعقدة حالياً في

تنظم الشركة الشرقية للبخان «ايسترن كومباني»

عيدها الماسي في الفترة من ٢٦ أذار (مارس) الجاري

البطولة الدولية للشطرنج في القاهرة في مناسبة

• تحيي فرقة الموسيقى العربية بقيادة المابسترو

صلاح غياشي مساء اليوم حقلة في مسرح الجمهورية في القاهرة في مناسبة تكرى ميلاد

الى ٦ نيسان (ابريل) القبل.

والسفير السعودي احفد الكحيمي وعدد كبير من الشخصيات السياسية والاقتصانية والديبلوماسية

فندق درويال مؤنسوء.

التلثاء في لقاء مع الرئيس

يحضور جلسة في مجلس

الاجتماعات الرسمية حفل

باريس قادماً من بيروت

رئيس مجلس النواب

تلبية لدعوة رسمية من

رئيس مجلس النواب

الأهلية بين الولايات الشمالية والجنوبية. الفرنسيين لا يفرقون بين الناس على أساس واللافت أن القنصل الأميركي في تونس لون بشرتهم وإنما بالنظر لقدمتهم. ولم يشمل قرار الغناء الرق في تونس الجنرال أموس بيري كتب رسالة الى أحد رواد النهضة في تُونِّس الْجِنْرال حسين في العام ١٨٦٣ لطلب الاستفادة من التجربة السود الآتين من البلدان الأفريقية وحسب، وانما طاول كنلك ألاف المباليك الشركس والقوقازيين النين جلبهم الحكام الاتراك من المناطق الأسيوية الى تونس ليعملوا في القصور والدواوين عبيداً وخدماً. فبفضلً قرار تحرير العبيد أنخل بعضهم الى المدارس وتدرج في المناصب السياسية والعسكرية حتى صار وزيراً، وفي مقتمهم المصلح الشهير خيرالدين التونسي، فيما عين آخسرون مسوطفين كسيساراً في الدولة والجيش بينهم الجنرال حسين الذي اختير اول رئيس لبلدية تونس بعد انشائها في الثلث الأخير من إلقرن الماضي والذي أسس

لا شيء يدل اليوم على أن «ستوق البركة» كان مركزًا رئيسياً لتجارة العبيد في القرن الماضي، إلا أن أصحاب المحلات في السوق يعرفون تاريخه والأطوار التي مر فيها، وهم برددون حكايات في هذا المعنيي توارثها الأخلاف عن الأسلافّ.

أول صحيفة وأدار أول مطبعةً في البلد.

يقول التيجاني وهو صاحب محل لبيع

المجوهرات ان الساحة الرئيسية المسقوفة في السوق كانت المكان الذي يُجِمّع فيه العبيد قبل أن تنطلق أصوات النخاسين في مرايدات صامية لتّامين بيع «البضَّاعَةُ، باعلى الاسعار. ويجلس اليوم في زاوية من الساحة المسقوفة وأمين، (رئيس) الصائفين الذي يتولى تقنير قيمة الحلي والمجوهرات التي ياتي بها النسوة لبيعها الصحاب المصلات. وحلت محل الجلبة التي كان يحدثها النخاسون اجواء هادئة وروائح العطر المجلوب من سيسوق العطارين، المجاور والتي يعبق بها محل والأمين، الذي

يبدو اوسع من محلات التجار الآخرين. وتشير رسالة (مرسوم) تحرير العبيد التي أرسلها أحسمه باي الي المجلس الشرعي في العام ١٨٤٦ اللَّى أنَّه كلَّف قَضَاةً يقيمون في ثلاث زوايا جان يسجلوا شهادة عَتَقَ مَنْ الْعَبِودِيةَ «لَكُلُّ مَنْ بِأَتَيْ مُسْتَجْيِراً من مالكه (سيده) وأن تعتبر الشهادة حجة في حكمنا له بالعتق وترفع البنا لنختمها،، وحنرهم من ضغوط ملاك العبيد وحيلهم لمنع اجراءات العتق. وشننت الرسالة التي نشر تحيراً نصها الكامل في اطار الاحتفال بمرور ١٥٠ عاماً على صندور الرسنوم على ان القرار ينسجم مع المنهج الشرعي.

اغتيال عادل امام . . .

مجرداشاعة

📕 القناهرة – دالحنساقه –

شبهدت القاهرة حالاً من القلق

والتوتر مساء اول من امس بعد

ان انتشرت اشاعة عن تعرض

النجم السينمائي عادل امام ألى

محاولة اغتيال بايد متطرفين

امسام مغزله في حي المهندسين.

وسارع الصحافيون الى الاتصال

بأجهزة الأمن للتأكد من حقيقة

الواقسمة، فنفت وقسوع مكروه

وقال اللواء سيد فريد مدير

مباحث الجيزة لـ «الصياة، ان

اكثر من صحافي ووكانة انساء

اجنبية اتصلت به للاستفسار عن

المُوضوع، وأكد للجنميع أنه لم

تحدث أية محاولة لاغتيال عادل

الذي تبين انه كان موجودا في

منزله فرد بنفسه على الهاتف

قنائلاً أنه سنمع الاشتاعية، وأن

كثيراً من الصحافيين والفنانين

ومن أقاربه اتصلوا للاطمئنان

واضاف انه سيق وان تعرض

لاشباعات مماثلة، مشبيرا الى ان

الاشباعات لن تؤثر فيه لأنه «فنان

يؤمن بوطنه وقضيته ولن يتوقف

عن مهلجمة الأرهاب،

وهاتفت «الحياة، عادل امام

عندما قرآت السنة الماضية الكتاب دجلادون برضاهم مع هنار: الالمان العاديون والمحرقة، من تاليف البروفسور الاميركي دانيال غوادنهاغن، قلت لنفسى اننا كعرب أفضل من الالمان، فعلى الرغم من العداء المستمر مع اليهود، فإن «العربي العادي» لا يريد تصفية اليهود بعكس «الالماني العادي، الذي أشار الله المؤلف الاميركي كجلاد قبل طانعاً الاشتراك مع هتلر في جرائمه ضد اليهود.

مجلادو متلر، قفر بسرعة الى رأس قائمة أكثر الكتب مبيعاً في أميركا وبريطانيا والمانيا. ونشرت الصحف عروضاً له لم تترك اطراء إلا كالته له، وأصبح البروفسور غوادنهاغن من اكثر المحاضرين شعبية في المانيا نفسها، حيث الالمان لا يزالون يعانون من عقدة الننب ازاء اليهود. قبل أيام فرأت عرضاً معاكساً للكتاب تشرته «المجلة التاريخية لجامعة

كامبردج، وكتبته الباحثة رود بتينا بيرن، ونسفت فيه الأبحاث التي استند اليها المؤلف ومعها سمعته الأكاديمية. الباحثة بيرن هي المؤرخة الرئيسية لجرائم الحرب النازية في الحكومة الكندية، وهي بهذه الصفة واحدة من عدد محدود جداً من الأكاديمين

الذين اطلعوا على ما يعرف باسم «أرشيف لويف فسبرغ» عن جرائم الحرب النازية. وكانت بيرن قابلت غولدنهاغن للمرة الأولى قبل ١١ سنة عندما كان يحضر لرسالة بكتوراه، وساعدته في الوصول الى الأرشيف الذي بني

وقالت بيرن في عرضها الفاضح للكتاب ان المؤلف اختار من «أطنان» الأوراق المتوافرة له ١٦٦ تصريحاً فقط، وأضافت: «أن استخدام طريقة غوانتهاغي في البحث تجعل من المكن العثور في أرشيف لوبف فسبرغ

على مادة تتبت عكس ما طلع به غوادنهاغن. واتهمت الباحثة البروقسور الأميركي بانتقاء أوراق تؤيد حجته، واهمال المادة المضادة الى درجة انه أساء عرض المعلومات، ثم بالغ في تضخيم معنى الأوراق القليلة التي اختارها.

وكان غوالمنهاغن أستنتج في كتابه، من أوراق الأرشيف التي اختارها، ان كل الماني عمل ومحققاً وقاضياً وجلاداً»، وإن النازيين لم يكونوا وحدهم المجرمين ضد اليهود. إلا أن الباحثة بيرن ردت باثبات أنه أخطأ في اختيار المائة وتفسيرها، وعرضت مائة مضادة من الأرشيف نفسه، تجاهلها غولينهاغن، تؤكد أن «الالماني العادي» لم يشارك هتلر جرائمه، بل حاول معارضتها في حالات تفوق كثيراً حالات التواطق التي اختارها

وتذكرت الكتاب وشعوري الأصلي ازاء جرائم الالماني العادي، والعرض الذي نسف الكتاب وصاحبه، وإنا أتابع في اليومين الأحيرين انفجار تل أبيب وردود الفعل عليه.

رئيس وزراء اسرائيل بنيامين نتانياهو حاول تحميل الفلسطينيين كلهم المسؤولية، وهن أتهم الرئيس ياسر عرفات به قبل وقوعه، لأنه عمل كل خطوة ممكنة لصدوث عمليات ارهابية. ثم جلس ينتظر حادثاً يتهم به «الفلسطيني العادي» لا أقلية معروفة عارضت مسيرة السلام منذ البدأية، ولم تغير رأيها في وجوب سارسة الكفاح المسلح لطود الاسرائيليين من

منانيًّا هو هذا أمر بالبنا، في جبل ابو غنيم في القدس قبل أيام فقط من بدء مفاوضات المرحلة الأحيرة التي تشمل الفيس. وهي المفاوضات التي ارجئت الآن، وهو في الوقت نفسة قرر انسحاباً محدوداً من الاراضي المحتلة مخالفاً الاتفاقات المعقودة، وأحاط كل قرار ك بتعطية اعلامية اغرافية ليضمن ربود فعل سلبية من الفلسطينيين والعرب الأخرين، ثم جلس ينتظر انفجاراً يحمل ابو عمار مسؤوليته.

هو، بكلام أخر، تراجع عن تنفيذ الالتزامات الاسرائيلية ثم انتظر من اتها، بل ان تلتزم امن اسرائيل. سر كبيراً في حقيقة أن «حماس» و«الجهاد الاسلامي» لم تتوقفا يوماً عن العمل لتنبير عمليات انتصارية من النوع الذي جرى قبل سنة وجاء بنتانياهو الى الحكم، وهما عندما لم تقوماً بعمليات كان السبب نجاح السلطة الفلسطينية في ضبط عناصرهما، ولم يكن قراراً منهما بالتوقف

وإذا كانت اسرائيل متهمة منذ اليوم الأول بتشجيع قيام الجماعات الاسلامية اعتقاداً منها أن هذه ستقاتل التيار الفلسطيني العام المتمثل ب وفقح، فقرتاح اسرائيل. فإنها اليوم تجنى ثمار اعمالها، فالارهاب بدا بعرسسي ليكود، وهو الآن على بأب رئيس الوزراء الاسرائيلي، أما «الفلسطيني العادي» فبريء من مم المدنيين الاسرائيليين.

- L

# توزيع الأوسكار مساء اليوم والهيمنة لغيرالأميركيين

للأسركي كاميرون كرو.

مخرج «فارغو»).

🗷 لوس انجلیس - اف ب -تقيم السينما الأميركية مساء اليوم في لوس انجليس احتفالها السنوي بتوزيع جوائز الاوسكار في وقت ما زالت التوقعات ترجح أنَّ يكون الفيلم البريطاني وذاً انغلىش بىي سشنت، (المريض الانكليزي)، المرشح لـ ١٢ جانزة، الفائر الأكبر في حفلة تتميز هذه السنة بطابع عالمي.

وسستسورع جسوائز الأوسكار للمرة ٦٩ في حضور العشرات من نجوم السينمنا الأسيركسة والعماملين فسيها من منتجين ومسخسرجين وفنيين. وينتظر أن المنفرجين في انداء العالم وعلى غسرار السنوات الست

الماضية يقوم المسئل والكوميدي الأميركي بيلى كريستال بتقديم الحَنْفُلَة. عُنْيِرُ أَنْ العَشْسِرَاتِ مِنْ النجوم سيصعدون الى خشبة سرح «دوروشي شنساندلر بافسلسون، لتسليم التماثيل النهبية الصغيرة الى الفائزين أو

ويتنافس «المريض الانكليزي»

الترجمة الأولى

لعانى القرآن الكريم

الى السويدية

أمام الأزهر

■ يبت مسجسمع البـحــوث

الاسلامية في الأزهر خلال ايام في

الترجيمة ألاولى للعاني القران

الكسريم الى اللغسة السسويدية

تقدم بها سنفيس السسويد

السسابق لدى المعلكة المغربية،

وهو منسلم يدعى منجميد كثت

بيسرنسستسروم. وكمانت الرابطة

الأوروبية للشبياب الاستلامي

والمجلس الاسلامي السويدي طلب

الى استاذة علم الاديان السلمة

الدكتورة أن صوفي رولد توصيل

الترجمة الى شيخ آلازهر الدكتور

محمد سيد طنطاوي بوصفه

رفيسس مسجسمع البحسوث

الاسلامية. وقالت أنّ صوفي رولد

ل «الحياة» أن محمد بيرنستروم

مسلم سبويدي متعتروف لدينا

وملتزم دينه وقام بترجعة معاني

القرآن من اللغة الانكليزية الى

اللغة السويدية معتمدا على

ترجمات يوسف على ومحمد اسد.

وأمضى عشر سنوات في اعداد

الترجمة كما قام عدد من الدعاة

المسلمين والمتشخصصين في

السويد بمراجعة الترجمة باللغة

السوينية للتأكد من صحة المعانى

وذكر رئيس الجلس الاسلامي

السنويدي متحتمتود الدرمي ان

ترجمة بيرنستروم هي الترجمة

الأولى التي يقسوم بهسا مسسلم

سسويدي، وسستكون بديلا عن

الترجمات السويدية التي كتبها

المستشرقون وتصنوي على

مغالطات. واكند الدرمي أن هذه

الترجمة لن تخدم فقط ٣٥٠ الف

مسلم في السويد، وانعا ستغيد

عددا كبيرا من السلمين يعشبون

في دول أسكندنافية اخْرَى، قَضْلًا

عن غير المسلمين المتشوقين لمعرفة

ومطابقتها للنصوص.

🗆 القاهرة –

من عبدالحي محمد:



الموسيقار الراحل محمد عيدالوهاب.

كريستين سكوت توماس. (ريكس)

الاوروبي ودول البحر المتوسط

الغرف العربية البريطانية.

حفلة عشاء في المناسبة.

والصناعة التقليدية.

• وصل القاهرة السيد مارسيلليو ميشيليني

رئيس التلفزيون التابع للاتحاد الاوروبي على رأس

وفد لإعداد برنامج عن أوجه التعاون بين دول الاتحاد

غادر القاهرة السيد محمود العربي رئيس اتحاد

الغرف التجارية المصرية متوجها إلى دولة الامارات

العربية المتحدة لحضور اجتماعات مجلس إدارة

يقدم مجلس الفكر في لبنان مهرجاناً تكريمياً

للباحث والأديب جوزف اليان برعاية وزير الثقافة

والتعليم العالي الشيخ فوري حبيش ويشارك فيه الى وزير الثقافة، السيدة الهام الدويهي الحاج، الشاعر هنري زغيب، الكاتب نبيل تحليفة

والدكتورة كلوديا آبي نادر. ويدير اللقاء ميشال البي فاصل، السادسة مساء الخميس ٧٧ الجاري في

● حصل الشاب خليل ابراهيم عواد الأحمدي

على ليسانس اقتصاد أسلامي من كلية الشريعة " جامعة أم القرى، وأقام والده السيد أبراهيم عواد

تستضيف مدينة الخميسات المغربية نهاية الشهر

الجاري مهرجان السينعا الأسيوية بمشاركة احدى

المهرجان معارض عن الحضارة الأسيوية وفن الطبخ

الشاعر صحمد الغلاقي سيوقع مجموعته الشعرية الجديدة «للموت كل هذا الحب» مساء السبت

المقبل في الركز الثقافي في الحي المحمدي في الدار

● تنعقد الجمعية العمومية لجمعية الصحافيين

ومناقشة التقرير السنوي للعام الماضي.

والثانية في مونت كارلو.

المصريين في بريطانيا في السادسة والنصف من مساء اليوم في قاعة وستعلستر (أقرب محطة مترو

• بعد اعلان خطوية الشاب راسم نبيل النوق

وزوجته ريما الشرابي طفلا سعباه ريان تمت

الولادة في لندن. الوالدة والمولود في صحة جيدة.

سان جيعس بأرك)، وذلك لانتخاب مجلس ادارة جديد

عشرة دولة، تحت شعار «ثقافة التسامح» ومع

تأنوية البترون الرسمية (لبنان الشمالي).

# سبوع الصدمات الثلاث في مصر

قنبلة الايجارات والارهاب...



حكمت روما

والفرنسية سانه

تغنى لام كلثوم

عدي انتهى وقصى الوريث

ادعو الى الشاركة بكثافة في الانتخابات البلدية

الجيش الأحمر الياباني:

جاء الى الاجتماع كموظف ورفعاً للعتب وأنالا اعطى الجمهورية لأخذ رناستها

من الانتجار الجماعي الى حروب الظلال

والأنسة ياسمينة سمير طرابلسي، قرر الخُطيان احياء حفلتي استقبال بعد الزفاف، الأولى عي لبنان رزق الزميل بلال حجازي من أسرة - الحياة -



الجنادرية تربح رهان الدينامية والديمومة رغدة اميرة سورية

العماد عون يرد على دلول؛

و العلاقات السورية - اللبنانية الحالية ليست ثابتة

١٠٠ عضو فقط يعيشون في سرية تامة

اقتراح قطر ، توسيع مجلس التعاون، صرخة في واد؟

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين